

۱۸
حرب عمومی

دئانه تاریخی (قسم اصلی)

(به ترقاب) كه سولك سوزلوي
 « رومانياك ملوب اوليني ايتيم ! »
 (فيلزو غزتمني به ترقاب كه اوستراك-
 عارستانه قارش اعلان حرب ايديني لروي قنور
 ايدن . شوروي حكمدارنده سوليكيني بهش
 عراق آرز سوزلر حقدنه ، بكرش شمارينك
 كوئردديك بر مكثوي نفر ايدبور :
 ۱۸۷۸ سهندن بري كتريني بر نايه بيله
 تبديل ايتيمش اولان (قارب) ، شوروي
 حكمدارنده ، عموك حرق ائتمده شوسوزلوي
 سوييدور :
 « ولته اوج اولادي ريويوم ، بوئر
 يازن جيهه عربي كيدجكارد . فقط ملكتك
 مندوب اوليني يتون قلبدن ن ايدم . رومانياك
 لشدني ايتيمش اوليني ميت اناغيه ، آلك ايچون
 سوييدور . »

ايتي موجب فلاكت اوليدير . رومانيا كنديني
 ايتي بو اناك نهدسندن فوراً رومانياورسه او
 زمان كنديني تخمين ايتن اولورويسه ، ايتي
 ملكتك ملوبن ايله نالدر .
 بوسوزلر اوزرينه قنل حال خلم وتايمش
 ايله (قارب) توجه ايدرك ، حدت حالده
 سوليكيني بوسوزلر كرى آتني دجا ايتشدور .
 بورجيه (قارب) شومالده بولنشدور .
 « خيرصفتاب : سوليك سوزلوي بيلديرك
 واره دروشونك سوليك ، بن ملكتك ملوب
 اوليني نيني ايتديكي سوليك ، هلا طومرني
 ملكتك مزدم اولسي لازمكلكيني سوللي ايدم . »
 (قارب) كه بوسوزلر اوزرينه ايتاج سالوني
 دزين برسكوت قلابدي . قنل جلس اضاقرنه
 برزور وداع ايتيش و (فيلبوتوني) قوجالاندنور .
 قنل عوم اضاقرامراي دواع بر اي اوزايتيني
 حالده (قارب) ايكي اتي بردن اوزايتندور . قنل
 (قارب) قارشوي بولده و اوج اولان ماملهسي
 اوزرينه اوراده حاضر بولان ناطر لردن برنه جلس
 اضاقراندي بري حيزي اظهار ايلديكي زمان ناطر :
 « قنل (قارب) ، بيان نيزت ايله مندر ، ديمعدور .

بكرش مام ايتنده ۱
 برلين ۱۵ (۲۰) — بكرشده مندر
 (۴ وفا) غزتمني يازيبور : « اي تحت مام
 ايتندور . حكومت شمدي به تدري عاربانده
 رومانيا لريك بر تراج كيدين عبارت شاميات
 ووردكارش رديما اضاقرانكده بيله اكرسيك
 اودوره براكي اقزامي اولان بكرش لره جيهه
 حرين وارد اولان مكنولده رومانيا لريك
 مذكور غزتمه كوسترشن اولديكي بيلديريور »
 كولك برنه فلاكت وادشامل قارشوستنه
 بولميه چيكنه مانع اولديني ويويجهله حكومتك
 وضعيته دائر مومناكلايه ورمسي لازم كدكيكي
 بيان وبعده بر ايتايوي حربه لايجه حاضر لامن
 اولده ايتام ايدرك حكومت اركان طرفندن
 كوسترشن وجدانمراق تانجني اهال چيكنده
 اولديني علاوه ايديبور .
 « آدورول » غزتمني رومانيا زراعتك
 حالك يك وشم اولديني وكولريك مطالعه يك
 مؤسف برتليليت كوستردكارش وبعده حصارديك
 وفتيله بايلداسي سحليه محسولك بر لاره
 چووردكيكي وديجر قنلندن نايي سولك بهال
 زراعتك بايلداسي ويويجهله كه چك محسولك
 نقصان جيهه جني يازيبور .
 « ديتي چاه غزتمني ايله دوزبرجه دكي روس
 اودوستنه بر چوق شته لفلر طيور ايتديكي وطييب
 قنلندن نايي شسته لرك تاموي اولمديني
 وبالحاه آتني وديتن شته لريك متول بولديني

Communique bulgare
 Sofia, 15 octobre. (A.C.) De l'Agence Télé-
 bulgare : Communiqué en date du 15 octobre :
 Les forces armées de l'Etat-major géni-
 ral bulgare ont battu le 15 octobre :
 un combat acharné que l'ennemi a entrepris
 avec des forces ébranlées à environ une lieue
 de vision, contre le secteur entre la route d'
 et en deux autres.

Théâtre sud-oriental de la guerre
 Rien à signaler d'Albanie.
 Bulgare : 15 octobre. (A.C.) De l'Agence Télé-
 bulgare : Communiqué en date du 15 octobre :
 Les forces armées de l'Etat-major géni-
 ral bulgare ont battu le 15 octobre :
 un combat acharné que l'ennemi a entrepris
 avec des forces ébranlées à environ une lieue
 de vision, contre le secteur entre la route d'
 et en deux autres.

Théâtre sud-occidental de la guerre
 L'activité de combat a été en général de
 peu d'importance. Dans la région de Go-
 rane les Hêtres ont attaqué ce matin nos po-
 sitions situées à l'ouest de Sober. Cette at-
 taque s'est effondrée en partie sous notre
 feu d'artillerie et en partie par des combats
 corps à corps. A l'est de Trent, un aéroplan
 ennemi du type Farman a été abattu dans
 un combat aérien.
 L'activité de combat a été en général de
 peu d'importance. Dans la région de Go-
 rane les Hêtres ont attaqué ce matin nos po-
 sitions situées à l'ouest de Sober. Cette at-
 taque s'est effondrée en partie sous notre
 feu d'artillerie et en partie par des combats
 corps à corps. A l'est de Trent, un aéroplan
 ennemi du type Farman a été abattu dans
 un combat aérien.

Théâtre oriental de la guerre
 Par des combats acharnés au sud de Hat-
 zeg (Tizing) nous sommes de nouveau
 en possession de toute la crête frontière. Au
 sud et à l'est de Brassó (Kronstadt) aucun
 changement n'est survenu hier. Dans la par-
 tie orientale de la Transylvanie, les armées
 de l'ennemi dans les monts Gyurgy. Par
 surprise nos troupes ont été déblayées
 de Korbab ou elles ont pris 3 officiers
 et 141 soldats. Des bataillons
 allemands se sont emparés de nouveau de
 du Pantir, une attaque russe a été rompue.
 Les opérations tactiques de combat des Rus-
 ses augmentent de nouveau d'intensité. Ils ont
 pris sous un violent feu d'artillerie des pos-
 sitions situées à l'ouest de l'assant.
 L'activité de combat a été en général de
 peu d'importance. Dans la région de Go-
 rane les Hêtres ont attaqué ce matin nos po-
 sitions situées à l'ouest de Sober. Cette at-
 taque s'est effondrée en partie sous notre
 feu d'artillerie et en partie par des combats
 corps à corps. A l'est de Trent, un aéroplan
 ennemi du type Farman a été abattu dans
 un combat aérien.

TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No 26610

Un débat historique à la Chambre
 La situation est inchangée. Sur le front
 d'huit, dit :
 bien correspondez Bureau : Un comman-
 dement austro-hongrois, en date d'aujourd'hui, dit :

Théâtre nord-occidental de la guerre
 L'activité de combat a été en général de
 peu d'importance. Dans la région de Go-
 rane les Hêtres ont attaqué ce matin nos po-
 sitions situées à l'ouest de Sober. Cette at-
 taque s'est effondrée en partie sous notre
 feu d'artillerie et en partie par des combats
 corps à corps. A l'est de Trent, un aéroplan
 ennemi du type Farman a été abattu dans
 un combat aérien.

Théâtre nord-oriental de la guerre
 Rien à signaler d'Albanie.
 Bulgare : 15 octobre. (A.C.) De l'Agence Télé-
 bulgare : Communiqué en date du 15 octobre :
 Les forces armées de l'Etat-major géni-
 ral bulgare ont battu le 15 octobre :
 un combat acharné que l'ennemi a entrepris
 avec des forces ébranlées à environ une lieue
 de vision, contre le secteur entre la route d'
 et en deux autres.

Théâtre nord-occidental de la guerre
 L'activité de combat a été en général de
 peu d'importance. Dans la région de Go-
 rane les Hêtres ont attaqué ce matin nos po-
 sitions situées à l'ouest de Sober. Cette at-
 taque s'est effondrée en partie sous notre
 feu d'artillerie et en partie par des combats
 corps à corps. A l'est de Trent, un aéroplan
 ennemi du type Farman a été abattu dans
 un combat aérien.

TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No 26610

Un débat historique à la Chambre
 La situation est inchangée. Sur le front
 d'huit, dit :
 bien correspondez Bureau : Un comman-
 dement austro-hongrois, en date d'aujourd'hui, dit :

d'hommes mobilisés. Sur 6 millions et demi, j'en compte 5 millions de producteurs... Si l'évalua à 10 francs par jour le vœux sociale du travail de chacun de ces hommes, pour 300 jours de travail, bon an, mal an cela fait 3000 francs par an qui, multipliés par 5 millions font 15 milliards au bout de l'année. Et comme la guerre, avec la politique du gouvernement, va durer au moins un an encore, nous aurons ainsi au moins trois ans de guerre. Par conséquent la France aura perdu en travail trois fois 15 milliards, soit 45 milliards.

Voilà le deuxième tableau: 45 milliards de pertes sèches...

Le troisième tableau est le plus douloureux, c'est la valeur économique des hommes tombés sur les champs de bataille. Je ne dis pas leur valeur morale. Elle est incalculable, en prenant le mot dans son sens étymologique, avec toute sa force. OUI, c'est incalculable la valeur d'un homme, ce capital immense de sentiments, d'affections, d'intelligence, de talents, d'inventions, d'art de science et de génie, sans doute, représentant ceux qui sont morts! Aucun homme du monde ne peut le calculer!

Combien d'hommes perdus à la fin de la guerre? J'ai dit qu'elle durerait encore un an au moins avec la politique de M. Briand. (Vives interruptions au centre)...

Supposons qu'à la fin de la guerre la France ait un million et demi d'hommes de plus. Je reprends mon calcul: la valeur économique de leur travail, j'ai dit 10 francs par jour; 300 jours de travail, 3000 francs par an. Je prends une moyenne de trente-trois ans de travail, j'arrive ainsi à 103.000 francs par homme... Or, multiplier 103.000 francs par un million et demi, vous obtenez 150 milliards de francs comme valeur économique des Français tués pendant la guerre, 150 milliards perdus pour la France... Ainsi, voilà les trois chiffres: d'abord 50 milliards de dépenses publiques à l'heure actuelle, 50 milliards jetés dans l'abîme de la guerre. Dans un an, avec 30 milliards de plus, le chiffre sera d'environ 80 milliards de dépenses publiques.

Précisément 5 milliards pour la réparation des dommages, c'est, je pense, ne rien exagérer là non plus. Et dire qu'autrefois, on n'avait pas d'argent pour les retraites ouvrières et paysannes!

A ces 85 milliards, il faut ajouter maintenant dette qu'on oublie un peu trop maintenant, nos 30 milliards, 85 et 30, cela fait 115 milliards.

Voilà le gouffre à combler! Qui payera? M. Ribot ne l'a pas encore dit, et je ne vois pas apparaître dans sa politique financière le patriotisme obligatoire des classes riches, 115 à 120 milliards, voilà un premier chiffre.

Deuxième chiffre: 45 milliards de travail perdu à l'heure actuelle, et à la fin de la guerre dans un an, 15 milliards de plus, donc 60 milliards.

Troisième chiffre: 150 milliards enfouis dans la terre avec les tués.

Ainsi, 115 à 120 milliards de dette publique et environ 200 milliards de pertes sèches; voilà la guerre chiffrée. Et, encore une fois, je laisse de côté tout le problème moral.

La guerre est une affaire. (Exclamations) OUI, dans la période capitaliste, où nous sommes depuis un siècle, les guerres, coloniales, et la guerre actuelle, ne sont que des affaires.

Or, une affaire se traite comme une affaire: intelligemment, prudemment, avec le coup d'œil sur l'avenir. Au lieu de donner le sang de son pays, M. Briand, pour obtenir le résultat qu'on veut atteindre, la victoire, dites-vous, c'est-à-dire, je pense, l'indépendance nationale que nous voulons — me me vous, si on peut l'atteindre par négociation ou intermédiaire, on peut et on doit négocier. Avant d'avoir fait la preuve absolue que toute solution par la paix est impossible, on n'a pas le droit de continuer à jeter, sans compter les milliards du peuple dans l'abîme, et les hommes en masse sous le feu roulant de la mort!

M. Brizon a terminé. M. Briand ne peut laisser ce discours sans réplique.

Il se contente toutefois de répéter quelques-unes des légendes qui forment l'armature de sa thèse officielle: Aggression de l'Allemagne belliqueuse contre la France pacifique. (Et les préteurs de revanche comme votre grand ami Barrès, les oubliez-vous, M. Briand?) Effroyables excès commis contre les populations occupées, etc.

M. le président. La parole est à M. Roux-Costadau.

M. Roux-Costadau. Je n'avais pas l'intention de prendre part à ce débat, mais je profite de l'occasion qui m'est offerte dans cette discussion et je passe au fait.

Nous avons attendu, et nous sommes persuadés que cette heure que l'expérience fut pénalente. Je demande à M. Briand, toute la nation qui l'admire et lui fait confiance lui demande de poursuivre son œuvre. Mais le temps presse. Voici la troisième année de la guerre. Voici le redoutable hiver. Emervrons-nous dans la boue des tranchées, nos sexagénaires et nos «fonds de tiroirs»?

Je ne le crois pas. J'écarte cette désagréable perspective. Je souhaite que l'énergie de notre Premier soit égale à son habileté. Celui qui, par un coup de maître, ouvre le canal de Suez, celui qui, partant de Bucarest, aboutit à Salonique (?) se prépare, j'en suis certain, à les amener jusqu'ici.

Et l'Angleterre? N'y a-t-il pas 4 millions de soldats jeunes et vigoureux, en Angleterre? L'effort de l'Angleterre est magnifique. La nécessité nous oblige à le vouloir plus magnifique. Ah! que ceux-là se hâtent de passer le détroit, qui peuvent nous aider, avant que nos nos soient tous massacrés! Cela importe pour que nul soupçon ne tresse la pure gloire de l'Angleterre.

On disait que les Portugais... Je prie M. Briand de s'arranger aussi avec les Portugais. Ne nous envenimons-ils que cent mille hommes, c'est toujours bon à prendre, surtout si nous en retirons l'économie de cent mille existences françaises. Car nous avons atteint, ici, le maximum des sacrifices. La France s'est couronnée de gloire, c'est éternel; mais un peuple ne vit pas de gloire; il mange du pain. Qu'il sème le froment nourricier sur notre terre ensoleillée, quand nos labourers seront morts!

Parlez, monsieur Briand, parlez à nos alliés. Faites qu'ils soient deux millions et même davantage, sur notre front, avant qu'expire la saison des frimas. Manœuvrez pour notre relève. Vous le pouvez. Vous n'avez qu'à vouloir!

En vérité, de quoi s'agit-il? Il s'agit que chacun de nous s'approche du gouffre ouvert sous les pieds de la France, pése moralement ses responsabilités et se détermine selon sa conscience.

Il s'agit de savoir si, à l'instant où le gouvernement se dispose à réclamer de hommes et en argent de nouveaux et lourds sacrifices, nous ne dépasserons pas, en les accordant, la limite de ce qui est raisonnable.

Il s'agit de compter nos morts et nos mutilés et puis d'évaluer le nombre et la qualité des vivants. Il s'agit de servir la patrie, non pas dans le mensonge, mais dans la vérité et de nous demander sérieusement, avec franchise et fermeté, si l'existence de ce peuple héroïque ne sera pas compromise lorsque la montagne de ses cadavres tous jours grandissant finira par toucher la voûte du ciel. (Mouvements divers.)

Voilà, messieurs, la vraie question, le vrai problème, mais, ce problème, on ne le traite pas avec des sourires, des gestes dédaigneux, des hausses de d'épaules.

En le posant ainsi, je ne permets à personne de suspecter mon patriotisme: personne ici n'a le monopole du patriotisme.

Ce qui est dangereux, messieurs, c'est de nier les réalités plutôt que de les regarder bien en face, c'est de s'attacher à cette politique funeste qui consiste à soutenir la patience de la nation avec des articles de journaux perpétuellement admiratifs, des histoires à dormir debout, des blâts et des mensonges. (Très bien! très bien!) sur quelques bancs du parti socialiste.)

Faites messieurs, le bilan de nos sacrifices. Parcourez notre territoire, du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest; et dites-vous s'il est possible de déchirer plus profondément encore les chairs martyrisées de la patrie!

Je prétends que ce pays est arrivé au maximum de son effort. La République a dépensé 40 milliards, elle a appelé sous ses drapeaux 5 millions d'hommes, la huitième partie de sa population. Nous sommes le seul Etat de la Quadruple-Entente qui ait atteint cette coteuse proportion. Nous sommes la seule nation qui ait exposé au combat des soldats de quarante-cinq ans, aux cheveux gris ou blancs, les pères à côté de leurs fils, les quadragénaires en compagnie des adolescents. (Interruptions et bruit.)

Nos pertes sont terribles. Il n'y a pas une famille qui ne porte le deuil d'un ou de plusieurs de ses membres. On signale des pères infortunés, des mères à jamais inconsolables qui ont sacrifié deux, trois, quatre enfants! Je compte nos morts. Ils sont près d'un million, ensevelis pour un temps éternel!

Je vous prie de ne voir aucun pessimisme dans ces paroles. La conclusion vous paraîtra plus agréable que ne sont les prémisses de ce discours mais il faut dire ce qui est. Je prétends que le pays est arrivé au maximum de son effort. La République a dépensé 40 milliards. (Dénégations.) Elle a appelé sous les drapeaux 5 millions d'hommes, la huitième partie de sa population. (Bruit.)

Ce qui m'inquiète, c'est que la terre des Gaules va devenir comme un désert; il n'y a plus de paysans! Avant la guerre, on se plaignait de leur exode; après la guerre le mal sera pire. Tandis que cette guerre exécrable a épargné pour une raison ou pour une autre une certaine quantité d'ouvriers et de bourgeois, eux, les paysans, elle les a fanés largement et terriblement et, pour cause.

Ceux-là ou ne les réforme guère, ou ne les embaque pas. Ils sont la classe sociale qui n'a ni chance ni faveur et qui remplit les tranchées. (Mouvements divers.) Ils constituent l'élément le plus robuste, le plus sain, au moral comme au physique, de toute la nation. Réservez-vous indifférents au spectacle de leur tragique anéantissement? (Exclamations et mouvements divers.)

بكرش مام ايجنده

برين ۱۴ (م. آ) — بکرش مام ايجنده، حکومت شمسدي، دنه دولتايلرک برانچ کيندين عيلدوردوهريسا اشعارانکده ماموردوهره وارد اولان ميکوردوهره مدعيه شايته دولتايلرک اولديز ماکور غزه کورتمين اولديز دولتايلرک شايته مهاجه ايه وره کورک برنده ملاک وانسان اولديز يکجه مام اولديز يويجه وصيه داتر مولواتايه ورسي اينا ودمه براتايوي سره لايته اولکه التيام ايدزک سره لايته کورتمين وجدانسرائي شايي اها اولديز علاوه ايديرور «آدوردور» غزه ميم دولتايلرک وشم اولديز کورکوردور مؤسف برتليت کورتمين ودمه دنجه قداقندن ناشي

ايجاتور وياجهک افغني

برين ۱۴ (م. آ) — آلتاليا ايجاتور ي جازل يوم دولي وشموسيه جازل فونين دولتاماندره سرب اين قطعه کرک کينديک کرک وطقه تفکرلري تبليغ وطقان ماکورده ايه اشعار تزيين مسندهل فرسته کنن وطقانه آيديهک لطفلي ايزاد ايتندور: «آلمان و آستريه جارسستان صسا کري گومندهه وجود اولان سلاح فرانسوي شو سونک ائکي سسه طرفندهک جادلان اشامسه يکجهياز برخصوسيت اکتساب ايتندور، وياکي اردو حرب ميداندره برلکه، فالرکي دوکمار وماموت ايزک وطلب کلک ايجون مين عزم متحده مالک بولندور. جارجيه عننه اولان جيارت وشمارنه بيزبانو وليباغوراي شيط ايله يوژا موسندنکي عمارنده هرزه سونک اوتنسه دشمنه قازي يک يادوانه بروردنک حرب ايلک منوي بولنديم جارا آلاي نانه کورندريلان هئي اسلاملاجه بخيام. برن حق اولغوزنده اوو. يندينه قانمن اردور. جناب برن يزه طفر احسان بيوردندور.»

ايجاتور جازل يوم گوروي، بولوميه نفاي تويجه ايتندور. يده ايجاتور حائل ترن عمل ملاکوره موصات ايدجه جازل اون تين رفاننده ارکان حرييه ديمي بولندي حاليه ترمه تازيه ايجاتور سادلامندور. ايجاتور استايونين چينيه جازل (ملبور) طرفدن قارشولندور. جازل مليون عماراتانک تزيينه کون قطعه قومانما ايتندور: ايجاتور قطعه ملاکوره پنهاناً وشدورک: حاجز، بالکون طن ايدورک اشادک يو حرکي حدته سونک دوردنه ملوب اولاريلک يادقاري متعاضد معاملات بيلندور. لامبروس فايته ده اشاف مطالانه مراده مقامات ايدور. بولک عزت نفس مليه ريخنده ايجکه بکي بر فايه تعقيب ايدور، ايجايکه نه اولديني مينندن

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26610

فلاکت اولديز. رومانيا کينديني کينيسون فوزورام بولوسه او نغمي ايتن اولور بولايه، انجن رتي الله تالدير. اوزرته قران گل حلم وتوانع. توجه ايدزک وحدث ساند. ووزري کري آلسي رجا ايتندور. (قاپ) شوشاهده بولندور. سولايه کورکوردور بيلورک سولايه، بن مملکتک مولوب ايتديکي سولايه، دنه دولتايلرک چيندمق ايجون دولتماري شدي دولتايلرک چيندمق هلت دوله ايله تديرک مدور ايجمري ايدور! ژني بکر وطقان... اول ياول بو همت دوله کورک بزم مکيزه استيلا بيلارل و آتالار ماکور تاسمي بزدن ايدکي، بيلارن آلايه. شدي اينه اسباب مدافعه مزون دشمني اولون وکورکوردور. جيدولوي اولون اوجون؟ ايدمک يولک ديگر کم جلوب وريکده و سوسطه آرد اولسون. خيل مکتلات چکر، وبيودون آق کيشي کي اسلامون «بودوس» و «کوران» اسل ائکي کورک چان قصبه يده، اولارده برن جره ايجاتور اولديني ايجون و اشغال ايديرور. بيلکجه برار قران بيلوروس فايته مي بيلرکنده شاي سفاتي منتک کورديور. حوات مذکورده ايجاهنده کوره حيت حوات، فالرک اشاف ايجاتورک ديشي ائکي کادر، بولتايلرک اکثريت لقميه سي، قراله سادور. قراله مدني حيتيه کلکته سادور. ويزيلوس هادي بر بولتايلرک اوائ اولونه اوزرته يادور. اشادک بولتايلرک اوزرته چينديکي مطاب تزايد و تکور ايتنکه. امن اولار! بولتايلرک غرق زياده کنور. اشاف، برلکه عاره و حب خلوس اول وضاي طرف ايله، اوکل خوشي ايله اوجني شيارور. اشاف و اردوايه بکوره، بر آدم و سلاح بدست اولوزي و سله و موصوي ايله بولرک دست اولواچي طلب ايدور.

قران قسطلان ساني بريليه ايلته، برن عقل و منطق ايله عمارکسي بولويور: «اکر بر بولتايلر آلتاليا ايله متطانه اشاف ايدورک مملکتن بيه حال اشاف ايدلجک و ايدلجک و صرنايتانک باشه کنن و رومانيايک کلکه اولان ملاک بيزده ستر بيلارده ستر کلمکدر. اولاد وطن ده بوش رومند اولجده، قاب ايتديکون ارماندک اينه بالکوره استردوي مدقم ايتکدر. اکر عاره ايز ايتنکه نه اولجده، اولديني مملکتک اشاف دولتايلر طرفدن اشاف وکي؟ بوشنده هيچ اولانسه قومسري لاف ايدير و قاب اولان آلتاليا ايله منلري، و معاند سياده ي بيلرندولتايلرک کلاجه بيز ايجاتورمي اعاده ايديرور.

ايشه يو، قول بر منلندور. قرالري کي بولتايلرک و بولتايلرک نابع اوليان اکترده بوندي قدير ايجاتور. شو مطالام بر طرف ايدم. هيا اشاف بولرک پارچ ايجون زين زهره زهره صاره ازان، عزت نفس مليه ريخنده ايجکه بکي بر فايه تعقيب ايدور، ايجايکه نه اولديني مينندن

مغفور بر دولت

پارس و اوامورد دارالموتلزمده حاقوق فانه و حقوق بین الملل علمای تدریس این ذرائع واقع حاضرین نعل فید و تثبیت و بالآخره او هزار ساله کوسیلرون نعل حاقوق حری تعلیم ایده جکلیری بیلمانه ایستوز . آلتانیا ایله قرانه آردسنده حازه باشلار باشلاناز ، فرانس انجمن دافنده زما نوزک انژاده اسمی طویلان فلسوف موسیو [آری بدفسون] بر نطق تا بلیغ ابراهه ایله آلتانازک اوزرنده بوزک بر حدت و شدتله عیوم اعصیدی . او زمان ، بو سنتنا نطق دعوات ایله اقوموش ایلهک . لاینجیجری ، فانتازی، شویناژوزری بشدیرن آلتانیا ده حکمت و فلسفه پوئش . دیگر ادیانک معالات و الوادیه افوروق و دیکانک . کولهکله شیلرک منکندوه ادیانکن فیخیر بر دیار غرب ایمن . عسبا یوکا قیاساً کین کون پوره لیتمنده سرزده خدمت اولان یوزان دوناشنک غصب و سرقت کیشنی حاقوق دول طالیی یونانستان لهنده ایملش بر معامله شکندوه کوسرخه جککورد ؟ ذوالی سفاشن حریبه مرتبانی دوشکارنده طالی طالی او یوزور لیکن دالبیق پورسته حائل بر پوره چالییوز . اشبارنیک دور حال طولانی کندیلرینه امر ایلیوز . مآجرادن قطعاً فی خبر اولان کجیلر بر تاشیق صیباق چوربا بیله ایتمک وقت پولمدن کورک اوزرنده کندیلرینه قراله اکره ملی ایضا ایستیرلش بر امرانه اولوتوب اذن و برپورول . مرتبات پوئش بوزک اوله ای حالده و جعددن یوزان زده لیلرک فرانس ، انگلیز ، روس روموز کورلی طرفدن جن ایلنکلرین حیزن حوزن سیر ایلیوز . دوتانک پوئش پوئش پولیمه کوزدن سوژوب کیشیکلیک بالکنی مجری افزادی دکل و احوالده کوزیوز وسعی چیدارمنه حائله بلیموز . بوهال ایکیه پولودنی ، قسم اول قلوبده قسم ثانیه دهنه : — ای ارباب انصاف ! بزرگ سر کوهه کور و دیلورلی منکندوز اشغال این طبار و آلتانلی چیدارمن ایجون دوتامخی شدی فصب ایزدک سوزوکمان هیئت دوله ایله تدریک مندور ایشتمی ایستوز ! ژون فکر و فطانت اول یاول بو هیئت دوله کلوب بزیم ملکزه استیلا ایستی . یلنارار و آلتانلر ما کومونیا انصافی بزین دکل ، آلترون آلتابز . شدی اینه اسباب مدافعه مژمن انصافی اولان دوخانیده آتیریلوز . جیدودله ای اورتاق اولجنز ؟ — من اولدم کیکا دیکر قسم جواب وریکنده — من طرفه اولون — خلی منکلان جکیر . بو جیدودنی آق کشف کی [اتلاویون وودوس] و [کیرال] اسمل ایکی کویک جوان صبه سده اولورده بعضی مجریه آلتانلی اوله ای ایون و اشغال ایلیوز .

پوئشکه بر فرال خسرونی ولایوس فاینه می بیلمدندله ثباتی معضای منعت کوزیوزور . حوات م کوزورون اوجنشدنجه کوره خلیت انگلیز ، فرانس و ایشانان آجیتلرک و دیککی کی دکدر . یونانلارک اکثریت فلسفه می قراله سادفدر . فراده مناخ خلیتیه منکند سادفدر . و هیزولوس غادی بر پوئشفس اوتاق اوزرنه اولورده قالور . یونان طینده اولکنکنن کجمندنکی منظم تراید و تکدر ایشکجه ، امین اولم — یونانلارک نفرت فزاده شه جکدر . افانه برکنده حازه ، حب خلوص بال و دوسای طرفین ایله ، کویک خوشنای ایله ایله حق شیلرد . افانی و ازدواجیکور و برآمد ، سلاح بدست اولورق و سله و یوزویوق ایله بر فیزک دست ازدواجی طلب ایدمش . قرال قسطنطین سلق برایشیه پایشه جن بر عقل و منطقی ایله حاکم کنی پوریشوز : — اکر بر یونانلی آلتانیا ایله منقربنه اعلان حرب ایلدیمک منکندوز به حال اشغال اندیجیک و ایلمک و صراسانک باشنه کلان و رومانیانک کده اولان فلاکت بزیده سر چاره مزمه کله جکدر . اولاد و ملنه پوئش بره هدر اوله جکدر . طالب ایشکیز ارانیکن ایسه بالآخره استوزده عدم الاکادور . اکر حازه ایکن ایله که اوله جنی اولدی منکندوز اختلاف دولتی طرفدن اشغال و کالی ؛ پوشنده هیچ اوتازسه نوسومی تلف ایذیر و غالب اولان آلتانیا ایله منطری ، معاهده سامعهده فی طرفد شباتره کلافا . بزیم ارانیسمی اعاده ایلیوزور .

ایسته بوه فوئلی بر منطفلسد . فرالری کبی یونانلارک و نوله لوسه تابع اولیمان اکثریته بوئتی غفیر ایلیوزور . شو طالییای بر طرف ایدم . عسبا اشلاف چورک چاری اوج یسن زده لری معادوه ایکن

بکرش ماتم انجمنده

براین ۱۵ (م . آ . م) — بکرشده منظر (ک پونا) غزتمی بازسوز : « پای تحت ماتم انجمنده . حکومت ششمده قدرک حازه بالنده رومانیایلیک بر تاج کسیندن عیانت ضمایک و ریزکری زسما اشمار ایکنده ایسه اکر ضمایک اوردوه بر ایاکی افراسی یوزان بکرشلهر جهیه حریبن وارد اولان منکوبارده رومانیایلیک مدعش شایعه دوجار اوله لری بیلر یلیوز و ملولای حکومته شدنه مهاده ایله رومانیایلیک کونک برنده لاکک و اشغالان زار شوسنه یوله بیله جکجه مانع اوله ایلی بویچینه حکومته وضیه دانه ممنوعان کابیه و رسمی لازم کندیکلی بیان ویده براتیانوی حریه لایقیه حاکم لامله من اوله لیه اشپام ایزدک کومت ازانکی طرفدن کوسرخین وجدانسنزاتی شتابی احصا بکندکده اوله ایلی عیلامه ایلیوز .

ایتر اطور و یاهلمک نطق

براین ۱۴ (م . آ . م) — آلتانیا ایتر اطوری جیزال یوله نوله موالی و خصوصیه جیزال فون تین تومانداسنده حرب اینن قطعاته کونک کندیکنک و کونک و لیک تعکر کونی بیلیغ و قطعات مکذوموه ایله شایر کوزین مقصدیه فرستیه کلش و قطعاته آتیدکی نطق ایراد ایئندیز : « آلمان و کوسرخیا — جازستان عساکری آردسنده موجود اولان سلاح فرداشلی شو سردک ایکن سنه طرفنده عمالات اشائسنده یکتناز بر خصومته اکتشاف ایئندیز . یونانی اردو حرب میدانلرله برکده قارلی دوکتلر و معاموت افانک و غالب کلانک ایجون بین عدم متحنده مانع بوئشاردور . جازارجه سنه اولان جبارت و شغلانله بر تریانو و لوسایوقی ضبط ایله بو یاز موسندنده حازه هاده هر تروه سوق اوتمسه دشمنه قارلی یک جبارانه بر صورتور حرب اینن منسوی یولدنیم جبارانلر تانمه کونکویلان هیئت اسلانه لاله یخیزیم . بزیم حق اوغوزنده اورو . یشدینزه و اتمیز واردور . جساب حق بزیه ظفر احصا بیوهه جکدر .

ایتر اطور جیزال بوم نوله موالی بولورمه ویت تعاتی توجیه ایئندیز . بعده ایتر اطوری حائل اولان ترمن (زولفسوه) به مواسات ایئندیز . بزیم عمل مذکوره مواسات اندیجه جیزال فون تین بر واتفنده ارکان حربیه روسی بوسدننی حاله ترانه تقریبه ایتر اطوری سلاملاخندور . ایتر اطور اشناشویندن چیتیمه جیزال (مطبور) طرفدن فارشورلاخندور . جیزال مطبور حماردک دک بزقیبنه کونن قطعاته قوامدا ایکنده کور . ایتر اطور قطعات مذکوره بیضیاً دستندره :

ماجزو . بالکنز طن ایزدکه اشلاف و بحر کنی حدته سوزک دوده ده ملوب اولانلرک پایدار ی متلفض مملات قیلبلنده اندور . لایروس فاینه سده اشلاف ممالیاته مردهات مقاومت ایلیوز . بولک اشلاف سینه اشلاف ایلیوز . زک

Table with 4 columns: Country, Price, and other details. Includes 'PRIX D'ABONNEMENT' and 'A L'ADMINISTRATION'.

La cime du

Text block containing various news items and reports, including 'Le débat historique à la Chambre' and 'Théâtre oriental de la guerre'.

Text block containing various news items and reports, including 'Le débat historique à la Chambre' and 'Théâtre oriental de la guerre'.

Une officine de mensonges

Berlin, 19 octobre. (Service spécial). Un publiciste américain qui a occupé jusqu'à ces derniers temps un poste élevé à l'Agence Reuter, fait la description suivante de la façon dont on fabriquait les nouvelles.

Durant la guerre, l'Agence Reuter a subi plusieurs transformations, rendues nécessaires pour le service des grands journaux américains ; ces derniers, peu après le début de la guerre, ont protesté contre l'inexactitude des nouvelles fournies par cette Agence. Les télégrammes érotiques concernant les soi-disant défaites allemandes ont dû être démentis par les journaux américains qui menacèrent alors de ne se servir que de l'Agence Wolff au cas où les nouvelles de l'Agence anglaise ne deviendraient pas plus véridiques. Cependant, Reuter continuait à mentir ; il ne pouvait agir autrement, car cette Agence, au commencement des hostilités, avait cessé d'être une entreprise privée ; elle était soumise aux ordres du gouvernement et était devenue le porte-voix de la politique extérieure anglaise.

Au début de la guerre, on avait placé à la tête de l'Agence Reuter un nouveau directeur, Herbert Haley, qui se faisait un devoir de propager des nouvelles sensationnelles, comme par exemple le siège d'Aix-la-Chapelle. C'est à lui aussi qu'est due la fameuse nouvelle du bombardement de Francfort, comme aussi celle du suicide du Kroupinzn allemand. Les Anglais n'ajoutèrent aucun foi à ces informations, mais les journaux américains en furent les victimes et firent une large publicité à ces nouvelles mensongères en Amérique, ce qui empêcha la baisse trop rapide des valeurs anglaises à la Bourse de New-York. Les journaux américains ayant protesté contre cette façon d'agir, on modéra un peu l'ardeur de Haley ; celui-ci n'inventa plus des nouvelles et s'occupa d'interpréter les événements à sa façon, c'est-à-dire toujours au désavantage de l'Allemagne.

Le fait que le gouvernement russe chargea Haley de réorganiser l'Agence

télégraphique de St-Petersbourg suivant le système anglais prouve que les pays alliés de l'Entente savent fort bien apprécier la méthode de Reuter. Haley se trouvait à St-Petersbourg lorsque l'Agence télégraphique pétersbourgeoise a annoncé l'entrée des troupes austro-allemandes à Lemberg par ces mots laconiques : "A Lemberg, faible fusillade."

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25 610

Chez nos Alliés.

ALLEMAGNE

Un ordre du jour impérial pour les troupes coloniales

Berlin, 27. A. C. — L'empereur Guillaume a adressé au Secrétaire d'Etat de l'Office des Colonies un ordre, relevant les combats héroïques livrés par les troupes allemandes de l'Est-Africain allemand contre une énorme supériorité numérique de l'ennemi. L'empereur ajoute que la patrie est fière de tels fils et il exprime à ses troupes ses remerciements et sa reconnaissance.

Un discours de M. Vermouth

Berlin, 27. A. C. — A l'Hotel de Ville, le premier bourgmestre de Berlin, M. Vermouth a prononcé un discours traitant de la vie sociale et politique après la guerre. Il parla de la place que les combattants doivent occuper et des cloches de la liberté qui devront retentir bien fortement lorsque sonneront les cloches de la paix. L'orateur a terminé en disant que la liberté indispose seulement ceux qui ne savent pas l'apprécier, mais que ceux qui aiment le progrès, admettent volontiers les effets de son énergie qui, au besoin, peut acquiescer aussi la force d'une violente tempête. La liberté c'est l'ordre ! Jamais le peuple allemand ne s'est groupé plus fermement autour de son empereur qu'à présent, où il invite son peuple à s'opposer aux manœuvres de l'ennemi qui cherche à lui imputer à blâme, en le présentant comme une lourde faute, son amour pur et sincère de la vérité.

Promotion de Kronprinz

Berlin, 27. A. C. — De l'Agence Wolff :

Le lieutenant-général prince royal Guillaume, Kronprinz d'Allemagne et de Prusse, a été promu général d'infanterie.

Le général von Falkenhayn

Berlin, 27. A. C. — Le général d'infanterie von Falkenhayn a été nommé chef du régiment d'infanterie No 152 de l'Ordre Allemand.

Suppression de pénalités

Berlin, 27. A. M. — Le roi de Bavière a signé un décret supprimant toutes les pénalités inscrites dans le registre ad hoc.

Roussie

برلين ۲۷ (م.آ) — روسوفو سائووی غزتهی زراعت نظاری (ریسیج) که استفسارهای عتیق اوله یقی خبر ویرمکده روسوفو ایلیک بکنده (ایروپوق) والیسی (پلیج) کین ایلده بکنده. دیکر نظاره نظاراً پرودیتر یوف (مخبریه نظارته (ریسیج) ده داخله نظارته عتیق ایلیله مکنس.

رومانیا تک نقل مکالی

برلين ۲۷ (م.آ) — روسوفو سائووی غزتهی یاشدن استخبار ایدیور : رومانیا ایمان اعفاسی ایله ملی باقمه تک هیئت اداره می (پاشی) شهرتی ترک ایله (کرسون) کیده بکنده. باقمه تک نفوذ موجود می شمعیدن شهر مانه کوره نقل ایلدنلدر . بر یوق رومانیا تالی ملجن هر کون (پولتارو) ایلمنه التیا ایتمکده روسوفو یه قدر (۴۵۰۰۰) دن زیاده ملجن اسکان اولمشدر .

هندستان ملی فرته سیک استمدادی

قوتباغ ۲۸ (ق) — هندستان ملی فرته می قوتو اجرایی می آمریکا حکومت متحد می رئیس جمهور میستر (ویلسون) ۳۱۵ میلیون هندلی نامه ایمان مجلسنده ایراد ایلیک لی لطفندن طولای تفکری مجلسنده بر قدر اقامه اکیده ایلمده . پندر اقامه تک مانی شویلدور : « اساسل وسنفر بر صانع آتی ایچون هر ملنک کندی استمدادی ایله متناسب سوزنده بر طرز حکومت انتخابی حقه مک مالک اولسی شرطی دومیان ایلی بکندن طولای باخاصه تفکراتوی تقدم ایله . بر عصری متباوز رنده ایبری هندستان انکاره تک بدنده یازمه اولنده ویتون منابع اقتصادی

غارت ویتما ایلمکده روسوفو زمان قدیمه سیک ایضاک اولان بو ملکک ایوم انکاره تک پرودیتر یوق آتمده سفاک وقر وشرورته دوشمشدر . وضع یوزمق ایستدیکر اشاعه بر دخی قایله اشراق ایله هندس تک غلصی یقی لرزه انکاره و لایله اهات ایکن یمن منتمیر سیک اورتالی کاتانه انفرایمکه هند اهالیس تک اکثر ره قارشو بر رحبت وصمیمت پرورده ایلمکده روسوفو و یوزوله دیای دام اغاله دوشورمک ایستیور .

« بزء ذات اسبابه لرهن صدور ایکن سوزله بیولک بر احمیت عطف ایدرک بوزلک ساحة حقیقه ایصاله یه چلی همت بیوره مکره مایه یور یولیوز . هندستان سرایت وسنفل بوتنده وامل و اساسلی بر صلحک ناسی عدم الامکان اوله چقی بیان ایلیز . »

بر سرعت نظاری قضاسی

برلين ۲۷ (م.آ) — روسوفو غزتهی اشعار ایدیور : رومانیا دن روسیه یه کیتکده اولان سرعت نظاری رومانیا ده (جیورا) استاسیونی اربنده خطان جیامنی بوزلک اورزیسه ظور ایکن حریق ترقی نامیه هو ایتمده . ترعه بر چوق روس ورومن مغربی ایله متعدد صایط و مأمورین بوتنده ایلی . روس جغایر ایکن (موسولوف) و (ساحاروف) رومانیا نظارندن (تاکه یوزنقو) ایله قانتا کون) بولطیر ماینده ایلی . تلف اولار تک هنوز نه یقن هو یبری مکن اوله مایندر .

Handwritten Persian text, likely a document or letter, with some bolded words and a signature at the bottom.

Handwritten Persian text, appearing to be a continuation of the document or a separate entry, with some bolded words and a signature at the bottom.

اشنو واردود سپر (فوشن) ك آلمان باش وگنل ايله واقوع
 برلين، ۲۷ (م.آ.) — روسيه حكومت طرفندن شيندي يه قدر
 جاهير مائه آسمافارايه لرته سپاراش اولان مواد حربه لكه قدر اوق
 باش مليار فرانك باع اولموشدور. بونون ائتمق بنده بريك بدل
 نايه ايلاندور. شيندي آسمافا غنرله قلمني بوزده باش بوچون
 وزيات ائراجايره بوژده ۹۰،۵۰۰ اوق وئين وشين هله ايلدك
 اوزده ۲۵۰ ميلون فرانك روس غزيره غوليانك حربه ائراجايره سني
 اعلان ايلديور. شرهال غوليانك مذكورلكه ويات ائراجايره سني
 آلمان ايلوشه لافرا فاش بوزده بدني به مادل اولديكي كال ايله
 قيد ايلديور.
 شيندي بوزام وكنديريته و غراپوروس غزيره غوليانك ياساسي
 بوزده (۸۶) به دوشمديك بوزده غلور فاشيه مادل ديكر،
 فرانسده كي ايتاليان هيئت عسكريه سي
 لغتو، ۲۷ (ق.) — رومان بيليريلور: ايتاليا هيئت
 عسكريه شريده فرانس جهته زيات ايلدك مكر سوكر مادلان
 جهه سيده قندين ايقموشدور. ايتاليان هيئت عسكريه انگليز
 عسكركريك انتظام وكنمدين وكنل مجيزانلرندن طولاي بيان
 قندين ايلدموشدور. فرانس اصراري عسكريه سندن بر غروب، دون
 رومايه واصل اولموشدور.

منقرق خيبر

ايمپراطريك ولادت كوني

برلين، ۲۸ كانون ثاني (م.آ.) — آلمانيا ايمپراطريك سئو دوغوبه
 ولادت ماسديتله برلينك پويوك كاتابستاهه اجرا اولان روسي ايچين
 رومانديه ولي نهك زوجه سي برانس ايله خنده لور، آلمانيا باش
 وگنل، آلمانيا كليني وروسيا نطرون اكرسيه، آستريجا، رومانستان
 سئري برانس ده هالوه، سلطنت سايه سي حقي ايشا، پولونستان
 سئري (برزيق)، لسانيان، توروج، اسومچ، دانمارك، آرژانتين،
 چين سئري، آسمافا غنرله قلمني، پارانو اعضامندن برچون سانس
 بويندموشدور. بوتودو وار حكومتده، اقداميه ايرده، كنمدين دئي مهرانم
 غلورمه اجرا ايلدموشدور.

ماساتوف لوندزه سفيرى

قوتبخاغ، ۲۷ (ق.) — بئرسو وودن بيليريلور: بئرسو و
 نلرف آراسي ساماوك لوندزه ك روسيه سفيرلكه كيين
 ايلديكي وسما تبليغ ايلديور.

جيزال فالكنهان

برلين، ۲۷ (ق.) — بياده جنرال فون فالكنهان ۵۷ ياش
 آفاق توماخانه تئرين اولموشدور.

باورا فرانك اميرالده

برلين، ۲۷ (م.آ.) — باورا اميرال جيزا دنلرلندكي عموم
 قودات جنائتهك سايه سي مقدمه بر اصرانه تئرين ايلدموشدور.

رومانيا ياده سئو قوئل

آسترام، ۲۷ (ق.) — تاسيس غنرله شك بيشدن آله اي
 منظر اصرانه لور كورمه، شندلن سئو قوئل هرئوج حركات عسكريه
 منع ايلدموشدور.

روس ورويه سي

قوتبخاغ، ۲۷ (ق.) — بئرسو وودن بيليريلور: طهرلقن
 آلمان برنلر اصرانه دنه دنلوركه: كاهد روس ورويه سي بوزده ۲۹
 شايه، تئز ايلدموشدور. هيچ بر فرد روس ورويه سي قوئل ايلك
 ايلته بوزور، چو كوروسيه نك احوال سايه سي بران و اءاديه ايله بئرسو وودن

(خلاصه) ك تخلمسي

سوفه، ۲۷ (ق.) — ده اولوشيد مساله سندن حكوم اولان
 كناهيكه قاننده سي ساق نلارون خلاصه قوئلده ايلدموشدور.

برانس (ويلهلم) ك ترفي

برلين، ۲۷ (ق.) — ووان آلماندهن: ايوئانن جنرال
 زياسي حار اولان آلمانيا ولي نه سي برانس و باهام بياده جنرالته
 ترفيح ايلدموشدور.

انگليز پروپانداچيسي

برلين، ۲۶ (م.آ.) — انگلزمك كاهك غزايه سي كندي
 ليه اجرا ايلكمه اولدي برونيانماي اداوه اديوب ايك سنه
 طرفنده اشلاف ليه ايك ميليون فضله باشانه تئرين ايلدموشدور
 جاهير مائه آسمافا غنرله قلمني ذات منزهه كورنور عرر شهر
 سير (اغيرن پارگ) نيورود كينشموشدور. انگليز پروپانداچيسانك
 حركتي لوندزه نيورود نقل ايلدي آسمافاده اشلاف ليه
 توجه كوشه ديكنه ووليا جلاله ق ايوون بيكيدن تعيقات شيندموشدور
 بوونته زورم كورلديكنه ذلات ايلديور.

روسيه نك مهمات سپاراشلري

برلين، ۲۷ (م.آ.) — روسيه حكومت طرفندن شيندي يه قدر
 جاهير مائه آسمافارايه لرته سپاراش اولان مواد حربه لكه قدر اوق
 باش مليار فرانك باع اولموشدور. بونون ائتمق بنده بريك بدل
 نايه ايلاندور. شيندي آسمافا غنرله قلمني بوزده باش بوچون
 وزيات ائراجايره بوژده ۹۰،۵۰۰ اوق وئين وشين هله ايلدك
 اوزده ۲۵۰ ميلون فرانك روس غزيره غوليانك حربه ائراجايره سني
 اعلان ايلديور. شرهال غوليانك مذكورلكه ويات ائراجايره سني
 آلمان ايلوشه لافرا فاش بوزده بدني به مادل اولديكي كال ايله
 قيد ايلديور.
 شيندي بوزام وكنديريته و غراپوروس غزيره غوليانك ياساسي
 بوزده (۸۶) به دوشمديك بوزده غلور فاشيه مادل ديكر،
 فرانسده كي ايتاليان هيئت عسكريه سي
 لغتو، ۲۷ (ق.) — رومان بيليريلور: ايتاليا هيئت
 عسكريه شريده فرانس جهته زيات ايلدك مكر سوكر مادلان
 جهه سيده قندين ايقموشدور. ايتاليان هيئت عسكريه انگليز
 عسكركريك انتظام وكنمدين وكنل مجيزانلرندن طولاي بيان
 قندين ايلدموشدور. فرانس اصراري عسكريه سندن بر غروب، دون
 رومايه واصل اولموشدور.

رومانستان احوال

لغتاو، ۲۷ (ق.) — رومان بيليريلور: استافان آزانسك
 آتتدق آله يي برخيزه كوره بوزان قرائ طرفندن ۲۶ كانون ثانيده
 تئرين اولان برانس مائه ده احتياط اقرادي جهته بو كاه عال چينلرلك
 فاش اولوشني اص ايلدموشدور.
 (توربوده لاسلورا) نظراً انگليز فرانس و ايتاليا طرفون حربه
 اولي اوزده ۲۰ شاهلوق منكل بولون اشلاف هيئت عسكريه سي
 اجرا مائه ياشيلورق حركتي آتتده اولي اوزده يايه، يكي شيره
 لوبا، حالكسي، قورده، پازاس وولودو فونرول مائه مائه
 ايتار ايلديور.

شايان دقت بر تصادف

(تاسيس) غنرله سنك عرر عسكري (روينتود) مذكور
 غنرله ۱۴ تئرين اول ۱۹۱۹ اوق ايله سئنده انگلزمويليغا
 سرحاسي سئنده يادوني برهالهده بيان آتتده بولوموشدور.
 بليغا، كنده كوز وواي خلاصه اولوق، ممرض قاندي
 مذكورلكه ك علسي بيلرني اولموشدور هيچ بر ملكتكه بولون دعا
 منوم و بئرسو بره يه و بره موشدور. اشو بيلرني لاسي، بيلغاي
 منتع غنرله طرفندن مشهور و غنرله قرائ بولان هولان ايله مذكور
 و آكلشموشدور و عقوق مشكلري بركله مائه ده منع ايلدموشدور.
 به عني سبه بناء بليغا، انگليز دوستلري ايلدي عسكري بر
 اشلاف عتقي مكن كده، باغشا و انگليز ارگان حربه سي،
 بيلرني اكله خال كتيره مائه ايوون بوي بران دئي اضرار
 ايلدموشدور.

(تاسيس) غنرله سي، بليغا و انگلزمه آره سئنده بو قيل بر اشلاف
 عتقي بليغا بيلرني اشلاف اخلاف طرفنده تني ايلديكون، مذكور
 بيلرني اكله دعا ماره دن اتم انگلزم طرفندن اخلان ايلديكي شيرتاي
 و وجرح برعاق و ناني ايله عني ايلدموشدور. عني كنده، توربوده
 آكله سي جانوم، غنرله سي، بليغا غزايه اشلاف اوراق مائه ده
 غلور اين ايلدي بولوشوي تئرين ايلديكي زما اشو ايك ملكت ارگان
 حربه سي آره سئنده ناي اشلاف مذكورات جيران ايلديكي عتقي ايلدموشدور
 بليغالك برين سئري بارون (غرايدل) ۶ كانون اول ۱۹۱۹
 تاريخده بليغا ائراجايره بطري بون (دانايون) يازدي مكرتوبده
 ديغمزكه: لوندزه، فرانسه ايله آلمانيا آره سئنده بر حربه بطوري
 تعبيره فرانسه (۱۵۰۰۰۰) كيشيك بر قوه نماده رسال
 مساله سيه اشلاف ايلديكيه بر اصمحيح طرفه باشق لادموشدور.
 (توربوده) آكله سي جانوم (غنرله سي طرفندن تئرين ايلديكي اشو
 مسال آلمان عتاي رسيمي ايوون بوي برش كده. شيد آلمان
 ارگان حربه سي انگلزمه فرانسولك بليغا، مذكور ائتم قدر
 اشلاف ايلديكي، بو آلمانيا ايوون عاذا بر اءر ديكمي.

اويدورمه بر يوي حوادث

اشلاف مطوقان، منيك عني تئرين ايمان عيطلدو بويوك
 تاپير حمله كند و آلمانيا اي استهاف ايهن بر حلقه يوي
 حوادث ايجايي يك كوزل بيايوو، بولوموشدور. كاهد باياره سي،
 سرحاسي بر يوي حوادث بولوموشدور. بونيريك (واشخاغ) ده
 وئس طرفندن، باغشا بيلرني تني ايم ايهن مائه ده استناد
 صرف ايلديكي ادعا اولوشور.

انگليز فرانس مطوقانده دائما تصادف ايلمديك اولان بويوك
 اشلاف جوي نولموشدور دئي بويوك بر اسكرامه ذكر و تكرر
 ايلموشدور. اشو تپيريك وئس طرفندن (واشخاغ) ده استناد
 ايماش اولدي حلقه مكي ادعا كيا اشلاف بيلرني، ماره ايله طرفندن
 ايراد اولان بادوم اشلاف قرائت اولوشور بويوك فريب
 وعابه هيچ بر كلكه صرف ايلديكي قولايه نلار ايلديكي بلكس
 بويوك، انگلزمه برين سئري سير (و، فوشن) برلينده
 ۲۷ ارگان ايلديكي سوكر كوزله دئر اولوب، انگلزمه غزايه نلارنك
 ۲۷ آغوش تارنيل بياش كتايته منقرق واپورده تصادف
 ايلموشدور.

Alliés

impérial
 colonial
 L'empereur
 au Secrétaire
 Colonies
 les combats
 héros
 troupes alle-
 maines
 L'empereur
 est fier de tels
 les troupes ses
 sa reconnaiss-

Versailles
 A l'Hôtel de
 musique de
 la vie so-
 es la guerre,
 les comba-
 tants
 des cloches
 front retentit
 le sonneret.
 L'oraieur a
 la liberté
 eux qui ne
 r, mais que
 grés, admet-
 tions de son
 , peut scrupé
 une violente
 c'est l'ordre!
 and ne s'est
 il autour de
 résent, où il
 opposer aux
 i qui cherche
 , en le pré-
 ourda faite,
 noere de la

Commissaire
 De l'Agence
 prince royal
 d'Allemagne
 om général

Le général
 hayn a été
 ant d'infan-
 Allemand.

insultées
 Le roi de
 cret suppli-
 es inscrites

Une officine de mensonges

Berlin, 19 octobre. (Service spécial). Un publiciste américain qui a occupé jusqu'à ces derniers temps un poste élevé à l'Agence Reuter, fait la description suivante de la façon dont on fabriquait les nouvelles.
 Durant la guerre, l'Agence Reuter a subi plusieurs transformations, rendues nécessaires pour le service des grands journaux américains; ces derniers, peu après le début de la guerre, ont protesté contre l'inexactitude des nouvelles fournies par cette Agence. Les télégrammes rotesques concernant les soi-disant défaites allemandes ont dû être démenties par les journaux américains qui menacèrent alors de ne se servir que de l'Agence Wolff au cas où les nouvelles de l'Agence anglaise ne deviendraient pas plus véridiques. Cependant, Reuter continuait à mentir; il ne pouvait agir autrement, car cette Agence, au commencement des hostilités, avait cessé d'être une entreprise privée; elle était soumise aux ordres du gouvernement et était devenue le porte-voix de la politique extérieure anglaise.

Au début de la guerre, on avait placé à la tête de l'Agence Reuter un nouveau directeur, Herbert Haley, qui se faisait un devoir de propager des nouvelles sensationnelles, comme par exemple le siège d'Aix-la-Chapelle. C'est à lui aussi qu'est due la fameuse nouvelle du bombardement de Francfort, comme aussi celle du suicide du Kronprinz allemand. Les Anglais n'ajoutent aucune foi à ces informations, mais les journaux américains en furent les victimes et firent une large publicité à ces nouvelles mensongères en Amérique, ce qui empêcha la baisse trop rapide des valeurs anglaises à la Bourse de New-York. Les journaux américains ayant protesté contre cette façon d'agir, on modéra un peu lardeur de Haley; celui-ci n'inventa plus des nouvelles et s'occupa d'interpréter les événements à sa façon, c'est-à-dire toujours au désavantage de l'Allemagne.
 Le fait que le gouvernement russe chargea Halley de réorganiser l'Agence

télégraphique de St-Petersbourg suivant le système anglais prouve que les pays alliés de l'Entente savent fort bien apprécier la méthode de Reuter. Halley se trouvait à St-Petersbourg lorsque l'Agence télégraphique pétersbourgeoise a annoncé l'entrée des troupes austro-allemandes à Lemberg par ces mots laconiques: "A Lemberg, faible fusillade."

جورجیوینده هاتق بر روسیه انکتره سفیره
خسدر، چونه انکتره روسیهک آسیایه توحی
کندی منتضی ایله تالی اکانی اولاهتی بر حرکت
صایقده اولوق تزدی تجوز ایدمز .

پوتوق دنیای کیف و آرزوریه خدمتکار
پانقی استین انکترهک بحر بدم روسیه یده کندی
اظرته خادم فلیش اولیغه شه پوقدم بوریده
انکترهک مقصودی آلمانیایک قولی قاناری
هره یلیکن صیارت ایدی . دیو خلوم ترفیری
ایله انکترهک قارشیه معظم وموق قاضی برقیب
اولوق چیمش اولان آلمانیایک اویتاسلر طاشان
دنیا په ییلان فیض وفقدن انکترهکی فاحاله
سقیش و اوز کویش ایدی . روسیه ایله
فرانسیک خصوصی مقصدلری نه اولورسه اولون
انکترهک قصد و غرضی بو آلمان فیض وانصراح
سودورمکن باشقه برنی دک ایدی، وانکترهک
نظرته روسیه ایله فرانسه پوانکتره مقصدیه خدمت
ایدن باشلیجه شامل ایدی، آلمانیایک شرطیه
روسیه ایلمانلر و پوزارده متوق اوله ییلدی .
انکترهک آلمانیایک ازمک هاسنه پوه میضه وقت
اولوغسی، دها امون بر فداکاری اختیار کی
کوردیوردی . هم بر کره انکتره نظرته ک
حایل بر ابحاث شکی ایله منظور اولان آلمانیایک
آزمه سی ایلی اولوب یتیم ایدی، اولون سوکره
تخت اولوق حال ووضعی کی بر سیاست اصول
ایله اداراتک انکترهکی تطبیح منسلک مایله مازدی .

اگر انکترهک مقصدی یعنی اشکالک
آلمانیایک ازمک صورتکد قاض بر غلبه سی تحق
ایله ییله ایدی ، روسیه بو مسئله کندیسی
انکترهک خدمتکار عد ایتکند زیاده عصر دیده
موسوق املرینه دسترس اولن صایه تی و پویله
منون و منسرح اولوق ایدی . انکتره شو وضعیت
روسیه دها اوروپا بر دوک یامش و آسپادن
دها زیاده اوزالاشد برمش اولوق فاده سی تصور
ایلیور ایدی . ایشته بولانلرک شیبندی به قدر
تحق ایلمه سی اشکاف دولترک هیسنه
آز چوق شرطیه و پویان شاشیرنده و اقد
کی و باشقه تصور و تزییلرک اوزاقدن اوزاقه
اوتاسلرکی کویتمک باشلاش بولغنده در .
شو جنوب کویتمک وضعت ایلمده روسیهک آرم
میرم کندی کندی حال و اشکاف استکانهن
خال قاناریغه و بو اک قولی خدمتکار ایدن چامی
احالی ایلمده انکترهک تک زیاد تی حضور اولد
بته شه پوقدم .

روسیهک صلح احاطی دوشوشن و یا
دنیلدی و حله یوللامش اولوب اولادین ،
بوکا مایل انکترهک زاپینا ایله یا اسی مغالوبه
تاید و یا کی برماونامه عقد ایلمک کی تدبیر
توسل ایلمک کی باطلح ییله بورز . محق
اولوق ییلتی ، چوکنه کورولن بر حال وارک
اوده روسیهک بین آلی آبدیری انکترهکی تابع
اولیدن زیاد کندی غانده کندی استقلال ایله
حرکت تایل ایتمکده اولدی و انکترهک کده شو
کی وضعیت هیجده عینق و خوشنود اولامقده
بولدی بی در .

روسیهده (سازونوف) ، هلا حکومت
کریمدی . حرک دونی مدتی کندیستک
حکومت کلوب کامیسی کده حالا چیمولر . انکتره
بوآدمک حکومتدن آیله سندن یک زیاد متأثر
اولش و تکرار عودتی ایلمدن زیاد چالیشش
ایدی . شیبندی موسوق پیش و کی (شورمه) تک
یکارده انکتره تزدنه ایفا ایلمکک غایت مهم
غادتا پاش و کالیفین دها مهم بر خدمت ایلمدن کمونی
ترک ایلمککدن بحث اولونش و اورمدرده
(سازونوف) تک تکرار حکومتی پاش و کالیف .
کجه کی روایتی چیمولیش ایدی . بوزار کده
آرمنی کلادی .

زمان زمان بودول روایتی چیمیلار ، بر
مست ایشادین سوکره سوئوپ کیدیور . چونکه
انکترهک روسیه یی اده غارنی آرزوریه رها

صحره روسیهک بر ایلرکی بیلیم
نظریه ایله بو عایه وصولک امکان و یاعدم امکان
شفرتی عامه کیریمش و بر ماضی اولوده
دی ، سوئوپه کفرکی الحین ایلمکدن سوکره
بلجیا و لهستان حنده آلمانیایه فارشو کدیر
آمن سوئر صرف ایلمش و نتیجه اولوق
دیعه ده که : بر آلمانیایک ککایی ، فوسات
حرسنه و یا خود پارلاق نظریه احراری
اوزوسه لایندک ماولایسیه و یا خود آلمانیایه فارشو
بیوک بر بعض هفاوت بیلیمکزدن و یا اختشاره
فعله بولنده بزدن ره ایش ککای فقط بوگون
عقد ایلمه ییله چک صلحک ، آلمانیایک مغفراولش
اساسنه ایفا ایلمش بر صلح اوله چکی حسیبه رده
صهور اولوق . او حاله عقد ایلمکک مساعله یه
تکم و تجرعه سگری ، بر قاض بیلدن بری بوگونکی
حال احضاره چالیشارک الله بر ابحاث و بر ایش
یته مناسب بر زمان بولنده ککایی بوگون
حضورنده بزلی تدبیرن ایدن ورطه هولاکه
بولانندن چکنیمه کدیر .

بزم غایمز میستر ویلسونک استبداد ایلمکی
مقصودک عیندن ، ماترک فلی صلی ایرو
ایلیور ، الک حصول ایچون بزده نیاز ایلمیور .
پارن بلایرته عودت ایلمه ییله چک اولانلر چالیش
پازوم اولوق انا ایچن اوله قتلوردر .

TÜV ISAM
Engineering Services
No. 23.110

روسیه حرب مواجه سنده برآزده کندی استقلال
ایله دوشوب اوله چه حرکت ساهی اولوق اختیارندن
وارسته کدیر . انکتره کی ، انکترهک آرزوسی
کی روسیه حرب ال نپاه دوام ایتک دستوری
ایله متحرک اولوق بریوق سبیلارله و ازجه
داخلی ایشاری ایله قولی اولوق تالی ایلمه به چک
بر وضعیت بولویور .

(سازونوف) حکومتده مشروطیتی تدبیرور .
لرک منلی کی ایدی . روسیهده حرب علی الاملاق
والی نپاه دوا میلک زیاده بو (فاده) لر فیه سنک
الزام ایتمکده اولدی آغلاشیور . حق باسلاویستی
ملیپورولنده زیاد . . . تقریرورلرک طاهرده
غرب کورونه یلن بوغالیاری ، ایضای پک قولی
بر مسئله در : حرک شدت و تحریری چالاک
حکم و تقویتی یقان کقولی براملدر . مشروطیتی
تقریرورلر حرب تقدر فضا دوام ایلمه چارلی
حکم و تقویتی اوقدر فضا فله یقلمش اولوق
حصایه قایورلر . نتیجه نه اولورسه اولسون اولان
اوزون و شدید بر حردن دها حر بر مشروطیت ایله
چقه بقرینه ، کم ییله بلکده چارلی باسندن ییله
قورولش اوله مغربنه اعتقاد ایلیور . روس زاپین
حرکت چارلق مقامنه ایلمدن بری ضرر بلادن (دوما)
چیمش ایسی . (فاده) لر حیان حریندنده نمایه
مشروطیتی بر روسیه چقه سنه انتظار ایلیور .
بو ایسه چارلق و چارلق اطرافنده طولانلوق
قوتی باشاقی عزمنده بولانلرک که هیچده آرق
دکاردر - ایلملر کیمز .

روسیهک حرب مواجه سنده روسیه
انکترهک جزیری و بحری اولان وضعیتنه املا
بکره همز . حی فرانسهک وضعیت ییله انکتره .

رومانیا ، روسیه ایچون سوکر امید ایدی .
بزه دیک اولارک روسیهک اشکاف ایلمکی قلی
قرار بوسوک ایلمک ایتقان ایلمکی نتیجه بارلی
کیلمور . رومانیا قهر و تدبیر ایلمدی تقدیرده که
پویار کچ اوله چقدر - روسیه شو عمو حرب
فیطنه سی فضا یلندن - کندی حسانه - قورتلر ییله
بیاه چک شیلری دوشونک و شلاجه قدر ذیله
پاک بیوک بر خطایه دوشولش اولاز قانستور .
اوزمان ایسه بالفزورده روسیهک آسیا سیاسی میدان
آلق لازم ککایی قولی تمحیل اولونه ییله . اوسا
ایسه بوگونک منتظری اولان انکتره و روسیه ایچون
اول و آخر بر ماضیه و تصادم صحنه ایله چقدر .
مجستان و افغانستان تعلق ایدن انکتر -
موسوق اشکافلری بوز سطحه و یا قوم اوسته
پازیش ذیله چک قدر چوروک وموتند . بحرب
کوتردی و اثبات ایلمکی روسیه سریت دکزه
بالانلر دن و پوزارندن فرسه بولوب چیمار . بوداعیه
اوله اوله همان دکزیه منشی اولوق بر ترتیب
ایله تأمین و استکمال ایلمه ییله کدیر . کورولو بورک
اقدمه خیال مایل سچیلک باستانلر ایشاله روسیه
ایله انکترهکی ایلمکی قاضی قاضی بولولورده چی
اسی حقیقتلوردر .

پویله اغلاجه اولرکندن غرضاتی فرانسولرک
غیر بیزنی حاله غارغاتی ایدیم سی اوله کرکدر .
پویله برابر سوکر کورنده بومیلویمت ییله
آرق و قاضی کزله مک جبارت کندیلر بدمه بولور .
افتخارک تک بیوه جلا نندن بری ده آرمه صره
خلاصه یی بزه قدر نظر کلان [نوای و رده مای] تک
مقیدار مقلانیدر . بوغزته ، معلوم اولدی اوزر -
اله قریل روس مستبدلرکده غارندولر قریه سنکده
حکومتک واسطه کتر انکاردر . بوغزته ییله
مؤاخذله ، اختتامک و چونه دائر نصیحت ایتمک
باشلارسه صراحتاً آکاشیلورک هر جیمارک واسطه
تقریبی اولان و ده تکده آرق روسیه دستاد
ایلمکی مقام فوت ، حکومت عین اولندر .

[ریچ] کی حریت برده [نوای و رده مای]
کی حافظه کار ایکی باشله غزته ، هر ایکی دور
آغردن شکایت ایلمک اولورسه روسیهده رأس
کارده بولونان ، شو قدر درارک هر روز کارموروس
قالان حکومت ، هیچ کیسه یی میون ایلمیور ؛
و آتک هیچ کیسه نظرته نودی قلیور .

ذات ایچن بو برسه تکله ایدی و انکتره
سغیری [پوقان] کی محکمه ایچنی اولان
کیمز ، عینله لهستان دولتک سوکر صحنه
مؤسفه سنده اجنبیلرک امور داخلیه مداخله سی
قیلندن ، روسیهک بلکن داخل دکل ، حتی
صمیمی ایلمرک تاشوق چاسرتی کندی سنده
کوزمندی .

کن کون سولیکمز کی شمدکی روسیه



قریه قاجان روسیه (قاده)
قره سی زینسی (مینولوف)

احوالک [یزاس] تاریخک جلدنایسته بکر بور .
بوکا بر قره دها علاوه ایلمیلر : سیاحیلرک
و باغاصه و سولرک سوکر زمانلر لهستان جمهوریت
قرالی می ایلمرک قارشمی تاریخیه ده ، برتسورنده
بر دها تمیل ایلمکده در .

ایچون آتک دیگر فرقه ویا جمال ایله بر خیل
چکیمسی لازم کله چکدر . بو ایسه البته بر ماضیه
داخلی تولد ایدر . پویله بر وضعیتنده اشاق
مریام عیاده ایلمکی دوکاردر . بر مملکت
داخلی و حرب اشکافه ، نومی عمویمه و اعانی
ایله ویا دها زیادیه مناس اولورسه اوراده
ایچن بر ایلمک ایچن حتی قوللر در .
تک سوکر بر مائه شمعی بولانلر تاده صاف
ایوردر .

باطلح قوتی تقریر اتمک ایستیان آدم
و بحرب بر آن اول عماریه تک نهایت بولشی
اول ایلمک کدیر . تاریخ ، یوکی و اوغلاک
مطایله مولودر .

حقیقت حاله ، روسیه ، دها بولدن بر سنه
ایچن ، نام افق صریمدن صلح
استدعا ایلمک بر حاله کلمدی . استنادی صلح
امان ، منزم اولان روسیهک حتی ایدی
لکن بیوک - برنایسا اولایچه قولیه بوکا مانع
اولدی . هر دولو دسیمه استعمال ایدی ،
طبی اولیان واسطه لره صلی تأخیر ایلمیور .
پویله نتیجه ای اوزده روسیهده بوگونک
اختلال ظهور ایدی . کورلو بورک بو جهانه
هرک انکترهک طوزا فته طولایورسه طاقت
ایله چقدر .

AUTRICHE-HONGRIE

Le loyalisme des Italiens et des Roumains d'Autriche

Vienne 27. A. C. — M. Faidutti, président de la Diète de Gorice et de Gradisca, vice-président du club du parti populaire italien du Rsich-rath et président du parti populaire catholique italien du littoral, a adressé au ministre des affaires étrangères, comte Czernin, une lettre protestant énergiquement contre ce que dit la note de l'Entente à M. Wilson au sujet de la délivrance des Italiens autrichiens. Ceux-ci, dit la lettre, vivent depuis des siècles sous le sceptre des Habsbourg. Leurs représentants légitimes n'ont jamais provoqué ni

tenté dans ce long laps de temps, un mouvement séparatiste. La domination étrangère, dont parle la note de l'Entente, n'existe nullement. Une domination étrangère pour les Italiens d'Autriche serait leur domination par un état n'existant que depuis une génération. Le ministre des affaires étrangères, ajoute la lettre, sait bien avec quelle indignation et avec quelle amertume notre peuple tout entier a accueilli la nouvelle, lorsque, pour éviter une nouvelle guerre, il fut question de la cession d'une partie de notre sol natal. Le peuple italien d'Autriche et ses représentants légitimes, sont fidèles et dévoués à l'Autriche aujourd'hui comme dans le passé le plus reculé, et ils le seront également dans l'avenir le plus lointain. Les habitants du Tyrol méridional partagent, eux aussi, absolument ces sentiments,

Vienne, 27. A. C. — Le Club des députés roumains d'Autriche a adopté, le 24, une résolution disant : Dans sa réponse à la note de M. Wilson, l'Entente désigne entre autres la délivrance des Roumains de la domination étrangère, comme un de ses buts de la guerre. Le Club des députés roumains autrichiens, en sa qualité de représentant légitime des Roumains faisant partie de l'Etat autrichien, s'élève, de la façon la plus énergique, contre l'assertion suivant laquelle les Roumains autrichiens se trouveraient sous une domination étrangère. Les Roumains en Autriche jouissent, au contraire, d'un régime assurant leur développement sans entrave, tant au point de vue politique qu'économique et culturel. Ils demeurent, comme de tout temps, fidèles et dévoués à la dynastie et à l'Empire autrichien, auquel ils appartiennent, et ce dévouement, cet attachement à l'empereur et à la patrie, ils l'ont scellé de leur sang au cours de la guerre actuelle. Aussi, protestent-ils, avec la dernière énergie, contre le projet manifesté dans sa réponse par l'Entente, de vouloir les séparer de l'union des pays de la monarchie.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 35.610

Informations

Le Palais de Top-Capou

Parlant d'une visite faite dernièrement au palais de Top-Capou, le *Sabah* fait remarquer que de grands travaux de restauration y ont été faits depuis un an. Le kiosque de Bagdad, celui des Tulipes, la Chambre du Hékim-Bachi et la Bibliothèque de Sultan Ahmed I, notamment, ont été remis à neuf et on s'est efforcé de les restaurer autant possible dans leur forme primitive. Les travaux continuent.

Les salles du Trésor Impérial sont agrandies et les réparations des appartements dits de Sultan Selim I, sont sur le point d'être achevées.

D'autres parties du palais subissent des transformations.

S. M. I. le Sultan qui s'intéresse d'une manière toute spéciale à la réfection du Palais, le visite souvent et suit de près les travaux. S. E. Tevfik bey, premier chambellan de Sa Majesté, assisté de l'architecte Ekrem bey, ainsi que les fonctionnaires supérieurs du Palais, déploient une grande activité pour mener à bonne fin ces travaux

L'adoption du calendrier grégorien

On sait qu'un projet de loi relatif à l'adoption du calendrier grégorien vient d'être déposé à la Chambre qui est en train de l'étudier.

D'après ce projet, le nouveau calendrier entrera en vigueur à partir du 1er Mars prochain le millésime de l'année financière ottomane sera maintenu.

Le 1er Mars sera considéré comme le 14 mars et la différence de 13 jours sera prise en considération dans tous les actes et engagements.

Arrivée des premiers députés libanais à Constantinople

Hier matin sont arrivés par le train d'Anatolie Emir Hariss Chehab bey, Emir Adil Arslan bey, Réchid Rami bey, récemment élus députés du sandjak du Liban et Emir Chekib Arslan bey, député du Hauran.

Ils ont été reçus à la gare par Sebri bey, secrétaire pour Cadikeuy du Comité Union et Progrès; Sélah Djimdjoz bey, député de Constantinople; Ihsan bey, député de Bagdad; Servet bey, député de Trébizonde; Haralambidi effendi, député de Constantinople; Tevfik Amir bey et Aghiah bey, membres du conseil général de la Préfecture; les membres de la section de Cadikeuy de l'Union et Progrès ainsi que par un grand nombre d'autres hauts personnages.

Un thé d'honneur a été offert aux députés au club de l'Union et Progrès de Cadikeuy. Un bateau-mouche les transporta ensuite en ville.

Du tabac pour nos soldats

La commission de la presse ottomane formée en vue de procurer du tabac à nos héros soldats se trouvant sur les divers fronts, vient d'envoyer cette fois une quantité suffisante de tabac à nos troupes des Dardanelles.

La société de boulangerie

L'*Officiel* a publié hier les statuts de la Société anonyme nationale de boulangerie, sanctionnés par iradé impérial.

Cette Société dont le but est l'achat de blé et de farine et la fabrication de tous les produits de la farine est constituée au capital de 100.000 livres, par actions de 10 livres chacune.

La durée en est de vingt ans.

En Albanie

L'anniversaire de l'entrée des Austro-Hongrois. — Proclamation du commandant des troupes d'occupation.

Vienne, 27. A. C. — Le quartier de la presse de guerre, mande :

A l'occasion du premier anniversaire de l'entrée de troupes austro-hongroises en Albanie, le commandant des troupes austro-hongroises occupant ce pays, a publié une proclamation disant :

« Nous sommes venus dans votre pays non pas en conquérants, mais dans la poursuite de l'action nécessaire contre les ennemis de la monarchie qui, de tout temps, furent aussi vos ennemis héréditaires. Vous savez que la monarchie austro-hongroise a toujours cherché à sauvegarder l'unité du peuple albanais et l'intégrité du sol albanais. Mais malheureusement, après l'explosion de la guerre mondiale, vos adversaires héréditaires envahirent le pays et anéantirent les espoirs nourris par tous les vrais patriotes albanais. Toutefois, on peut constater à l'honneur du peuple albanais, que seule une petite minorité de traîtres soudoyés, s'est associée aux intrus, tandis que la grande majorité de ce peuple a fondé ses espoirs sur la puissance qui, de tout temps, a inscrit sur ses drapeaux la protection de la cause albanaise. Ces espoirs se sont réalisés et c'est de l'Autriche-Hongrie qu'est venue, en effet, la délivrance.

Les troupes austro-hongroises qui se trouvent en amies dans votre pays et auxquelles se sont associées beaucoup des meilleurs et des plus vaillants de vos fils, pour la lutte commune, ont avant tout pour mission de défaire l'adversaire et d'achever la délivrance du pays. En outre, l'Autriche-Hongrie cherche, en respectant entièrement la religion héréditaire, la langue, le caractère national, le droit et les coutumes anciennes et vénérables de votre peuple, à donner à votre pays une administration ordonnée et à seconder le développement prospère de la nation. Par cette administration, le peuple albanais, qui fut un peu entravé dans son développement culturel et économique, par de longues années de troubles, doit être préparé et éduqué à pouvoir effectivement exercer, aussitôt que possible, le droit d'autonomie qui lui est dû, en évitant les erreurs du passé. Quand les conditions pour l'autonomie du pays seront créées, l'Autriche-Hongrie ne tardera pas à procéder à l'organisation de cette autonomie et l'ine manquer pas d'accorder aussi, à l'avenir, au pays autonome sa protection effective.

Dans la conscience que le Souverain des troupes austro-hongroises qui se trouvent en Albanie, est aussi le protecteur de tous les désirs nationaux et légitimes du peuple albanais, celui-ci peut envisager l'avenir avec une complète tranquillité et avec confiance en l'Autriche-Hongrie et en ses forces militaires.

Sur le front roumain

L'action militaire ententiste entravée par le froid

Amsterdam, 27 A.C. — On mande de Londres :

Le *Times* se fait télégraphier de Jassy à la date du 25 crt. que le froid intense empêche toute action militaire.

آرد
 محمد
 ابله
 آلا
 اید
 انکا
 مو
 منو
 رو
 دها
 اید
 محقق
 آرد
 کی
 آرد
 شو
 سر
 خال
 اح
 یغه
 دی
 بوک
 ی
 نو
 اورد
 اورد
 حر
 کی
 بو
 کی
 ح
 بو
 ار
 اید
 کی
 کا
 تر
 کا

Allemagne et Suisse

Les délégués allemands envoyés à Berne pour régler les conditions du nouvel accord économique avec le gouvernement fédéral, ont travaillé pendant 17 jours consécutifs avec les délégués suisses, pour aboutir à un texte susceptible de donner satisfaction aux exigences des deux Etats en cause.

Mais il faut dire aussi que les délégués allemands se sont montrés conciliants et empressés à donner à leurs collègues helvétiques, les satisfactions compatibles avec les circonstances.

Tout en restant sur le terrain des nécessités inéluctables, ils ont abandonné le premier point de vue de leur gouvernement en n'insistant pas sur la question des compensations, puisqu'elles pourraient attirer à la Suisse des difficultés avec l'Entente restée immuable sur ce point, et qui menaçait d'affamer la Suisse, si elle donnait satisfaction aux exigences de l'Allemagne concernant les compensations, malgré que cette question eut fait l'objet d'un accord antérieur entre les deux pays, accord que la Suisse n'avait pas continué à observer à la suite de la pression opérée sur elle par l'Entente.

La Suisse a besoin de fer que l'Entente ne peut pas lui fournir. L'Allemagne a consenti à lui en fournir sans tenir compte des circonstances et dans le seul but d'aider à l'amélioration de la situation économique de la Suisse. Elle fera de même dans la mesure de ses moyens pour d'autres produits destinés à faciliter le cours de la vie normale helvétique. Quant aux produits d'échange que la Suisse doit à l'Allemagne, celle-ci attendra pour régler cette question que la guerre soit terminée pour ne pas créer à la Suisse de nouvelles difficultés avec ses autres voisins.

Cette solution simple et généreuse est toute en faveur de l'Allemagne, dont les procédés courtois et prévenants sont en contraste frappant avec les moyens dilatoires employés à Paris envers les délégués suisses. L'impression que les négociations de Paris ont produite sur les délégués suisses avait été pénible. On les y avait reçus avec des prévenances excessives en les circonvenant de toutes les façons pour leur témoigner, en apparence, la plus grande amitié. On les a fait revenir un deuxième fois en redoublant encore d'égards et d'empressement. Malgré cela on les a laissés partir les mains vides et sans que leur insistance et les arguments pressants employés par eux, aient obtenus la moindre concession.

C'est pour cette raison que l'attitude conciliante et amicale des négociateurs allemands à Berne a produit dans toute la Suisse un si vif sentiment de soulagement et de gratitude. Encore une fois, l'Entente a manqué le coche!...

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 288

- مواد غد
باغ استه
اشجاره
آرپجه قه
آرپجلیق
انواعيله
جوان خ
خسته لفلر
اعتباريله
اهليه
سه سنده
هائده خص
زراعت ا
ك
ابدلكنه
استحصال
پوزده
پوزده
ومتناق

نسخه سی
پاره سکرته
اشترک شراطی
استانبول وولایات ایچون سنه لکی ۱۰۰ آلی آلی
مالک اجنبیه ایچون ۱۷۶

Table with 4 columns: ساعت (Time), روز (Day), عصر (Evening), غروب (Sunset). Rows show times for 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th.

رومانیا قرالی فریاد واستمد

رومانیا قرانک اندیشه لری - رومانیاده احوال
حال بوکه آلمانلر هنوز رومانیا طوپر افغه کیرمه
باش قوماندانک معرفت لری - رومانیا

رومانیا اطرافنده کی حرکت عسکریه وبالخاصه (ترانسیلوانیا) ده آلمانلرک شدتلی تعرضاتی بر قاج کوندن بری دوچار توقف اولش کنی کورینیور. هر حالده (ترانسیلوانیا) ده مغلوب رومه نلر بریر تعقیب ایدلکله برابر بو بوک حرکتلره بر آرز سکونت کلشندر. بوکا رخمآ جهالک انتظار دتی، کوندن کونه متراد بر صراق وانديشه ایله رومانیا اوزرینه انعطاف ایلد بور. بوکاده سببیت ویرن بالذات رومانیالیلردر. فی الحقیقه (ترانسیلوانیا) ده کی صوگ مغلوبیتلری متعاقب رومانیاده یک شدید خوف و هیجان آتاری کورولمکه باشلامش، اهالی ایله برابر ارکان حکومت، حتی حکمدار بیله تامیله اعتدال دملرخی غیب ایله یه رک عادتاً استمداد و فریاده باشلامش لردر. هر کون غمزه لده، مختلف منابعدن کله رک درج ایدیلن خبرلر رومانیاده احوالک کوندن کونه قنالاتشدیغی تأیید ادوب طور بیورلر. بوخبرلرک بر قسسی شایعات و روایات قیلندن اوله رق شایان اعتدال کورولسه بیله، تلغرافامه لک هب متجدد مالل اوله رق رومانیاده احوالک قنالاتشدیغندن باحث بولونه لری، هر حالده رومه نلرک قوه معنویه لری تماماً بوزولدیغنده شبهه بر اقامه مده در. حال بوکه (ترانسیلوانیا) ده کی حرکت عسکریه، هنوز رومه نلری بوس بوتون نومیدی به الفا ایله یه چک قدر کسب اهمیت ایتهمشدر، چونکه آلمانلر (هرمانشتاد) و (فرولشتاد) ده قانده لری مغفرتیه رخمآ (ترانسیلوانیا) حدودینک الان هیچ بر نقطه سنده رومانیا اراضیسنه کیرمه مشلر، بالکتر رومه نلری (ترانسیلوانیا) دن طرد و دفع ایله اکتفا ایتشدر. بناه علیه (دوبریجه) مستقناً اولقی اوزره رومهن ملکی هنوز دشمن پای استقلاسندن مصون بولونیور. بوسیه بناه باشده رومانیا قرالی اوله رق بوتون رومانیالیلر شیبیدین آچی آچی فریاد واستمداده باشامقله بر آرز چیقیت کاری حرکت ایتش اولما بولری؟ واقفا رومه نلر حرب حاضره اشتراک ایدرکن تعقیب ایتدکاری مسلک ایله حتی ایثالیانلردن ده آشنای بر ملت اولدولرخی اشیات ایله مشردی. بو اعتبار ایله شیبیدین جهوداته آثار تلاش کوستمه لری بده بر آزده طبیعی کوریلیر. حتی اور وارکن رومانیالیلر مقدارده جان قورقور. پریدر. چونکه رو ایدنلر آلمانلردر، آ باشلاماز بوکوچوک ایشته رومانیالیلر (شهر بولدن صوکره دوشونه رک بی حضور مندرج تالماتی صرم خط حرکت ایکی خطلی ایچون بالکتر باشه ایتشدر. اییاما) بوقدر اوزون و ناقار بیله بوری ایدی؟ الکضعیف جهی اولا



آخری رومانیا باش قوماندانغه تعیین ایدلیگی فرانسجه غمزه لده یازیلان (واحووه) ده طونه بی سرود سرکدشت سرسانه سی اجرا ایتدیون جنرال (بازیل زوطو) طرفندن ده باش قوم

Allemagne et S

Les délégués allemands pour régler les conditions économiques avec le gouvernement suisse pendant 17 jours avec les délégués suisses, le texte susceptible de donner satisfaction aux deux Etats n'a pas toujours été facile à négocier. Les délégués suisses pénétrés des difficultés de leur pays par la guerre ont revendiqué des droits de même pays neutre et indépendants consacrés par le traité inspiré jusqu'à présent à ses plus puissants qu'elle.

Mais il faut dire aussi que les allemands se sont montrés pressés à donner à leurs exigences, les satisfactions circonstancées.

Tout en restant sur les points inéluctables, ils ont au premier point de vue d'éléments n'insistant pas sur les questions de compensation, puisqu'elles pour la Suisse des difficultés avec l'Allemagne immuable sur ce point, et de faire la Suisse, si elle de aux exigences de l'Allemagne les compensations, malgré ce qui eut fait l'objet d'un accord entre les deux pays, accord qui a continué à observer à la suite opérée sur elle par l'Entente.

La Suisse a besoin de ne peut pas lui fournir. Elle a senti à lui en fournir sans circonstances et dans le sens l'amélioration de la situation de la Suisse. Elle fera de mieux de ses moyens pour d'autres nés à faciliter le cours de la helvétique. Quant aux points que la Suisse doit à l'Allemagne tendra pour régler cette question soit terminée pour ne pas de nouvelles difficultés avec la Suisse.

Cette solution simple et en faveur de l'Allemagne, des courtois et prévenants frappant avec les moyens de à Paris envers les délégués pression que les négociations produite sur les délégués pénible. On les y avait revencances excessives en toutes les façons pour leur parente, la plus grande amitié revenir une deuxième fois core d'égards et d'empresse on les a laissés partir les que leur insistance et les employés par eux, aient ou concession.

C'est pour cette raison cillante et amicale des négociations à Berne a produit dans tout un vif sentiment de soulagement. Encore une fois, l'Entente che!

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26504

نسخه سی • یازدهم • سکرته سی سنه

اشترک شرائطی استانبول ولایات ایچون سنه لکی ۱۰۰ آلی آیلی ۵۵ اوج آیلی ۳۰ بر آیلی ۱۰۰۰ اوجوش ممالک اجنبیه ایچون ۱۷۶ ۹۲ ۵۰ «بودنه»

ساعت	یونان	عرب	عنه	اسناک	ظوم
وسطی	۵۵	۳۵	۲۴	۳۰	۶۱۰
غربی	۶۳	۳۵	۰۰	۳۰	۱۲

رومانیا قرالی فریاد واستمداده باشلادی!

رومانیا قرانک اندیشه لری - رومانیا ده احوال کیتدیجه فالاشیور -

حال بوکه آلمانلر هنوز رومانیا طو پراغنه کیرمه دی - یکی رومانیا

باش قوماندانیک معرفلری - رومانیا تک ضایعاتی



اهانتکارانه حربه نصل وضع

منوراته ایله باشلامشدی ا

(ترانسیلوانیا) ده اردولریک متوال
هزمتلری اوزرنیه بک فراتی تاملانه
باشلایان رومانیا قرالی (فردیان) ک
قبل الحرب آلیردینی

رسم

تلاش کوسترملری بلکه بر آزده طبیعی کورلییر . حق اوزته ده بلچینا و صربستان مثالری ده وارکن رومانیا لیرک ده شیمیدین بو قدر واسع مقدرده جان قورقوسنه دوشملری معذور عد ایله بلکه بریدر . چونکه رومانیا به قارشی حرکت تعرضیه بی اداره ایدنلر آلمانلردر. آلمانلرک ایسه ، صربستان حرکتنه باشلار باشلاماز بو کچوک وقالی مملکتک نه حاله کادی بی معلومدره ایشته رومانیا لیر (هرمانشتاد) و (قرونشتاد) ده بیلکلی ضربه لردن صوکره باشماصه صربستانک طابت بیجیه سی دوشونه ک بی حضور اولمقدردر. حق قرال دونی غزته لرده مندرج تاملاتی صرمسندنه رومانیا حدودینک فرانسه دک خط حرکت ایکی مثل اولدینی بو قدر اوزون حدودی رومانیا ایچون یالکر باشنه مدافعه امکان خارجده بولوندینی بیان ایشلدر . انا ما (فردیان) جابلیر، رومانیا حدودلرینک بو قدر اوزون و ناقابل مدافعه اولدینی حربه کیرمزدن اول بیله بوری ایدی؟ آلمانلر اولنلرله برابر بولغارلر رومانیا تک الکضعیف جتی اولان بو حدود اوزونلندن شبهه سزاستفاده ایدم حکمدر . حق آلمانلرک (ترانسیلوانیا) ده بر قاج کوندر حرکتلری توقیف ایتلری ، احتمال ک بوندن صوکره ایندی بیله جک اصل قطنی ضربه تک استقامتی تعین ایچوندر، که بوندی صباحه آشامه کورده چکمه شه بو قدر .



آخر آ رومانیا باش قوماندانلغه تعین ایدلینی فرانسه غزته لرده یازیلان (راحووه) ده طونه بی مرور سرکندشت سرسبانه سی اجرا ایتدین

جنرال (بازیل زوطو)

رومانیا لیر بر طرفدن بویله اندیشه ده ایکن ، دیگر طرفدن ده باش قوماندانلری تبدیل ایله جنرال (بازیل زوطو) نامنده بریسی باش قوماندانلغه تعین ایشلدر . بوماصه مقتدر جنرال ایسه وظیفه باشنه بکر کیمز ، ایکن ایش اولق اوزره (راحووه) دن (طونه) بی مرور معرفتی اجراه قالششدر، که بو حرکتک طاقی نه اولدینی معلومدر . ایته شیمیدی حاله رومانیا اردوسی بویله براس قوماندانک زراداره سندنه بولیور . دیگر طرفدن رومن اردوسی ، بکلرده دورودراز یایدنیز حسابلرده کوستردیکن اوزره ایلام لاقول موجودینک اوچده بری یعنی (۲۰۰،۰۰۰) کیشی غیب ایشلدر . یعنی بوکون

circumstances et dans le s
l'amélioration de la situati
la Suisse. Elle fera de mên
de ses moyens pour d'autr
nés à faciliter le cours d
helvétique. Quant aux pr
que la Suisse doit à l'Aller
tendra pour régler cette qu
re soit terminée pour ne pa
de nouvelles difficultés av
sins.

Cette solution simple et
en faveur de l'Allemagne
dés courtois et prévenants
frappant avec les moyens c
à Paris envers les délégu
pression que les négociati
produite sur les délégués
pénible. On les y avait re
venances excessives en lei
toutes les façons pour leur
parente, la plus grande an
revenir une deuxième fois
core d'égards et d'empress
on les a laissés partir les n
que leur insistance et les a
employés par eux, aient o
concession.

C'est pour cette raison
ciliante et amicale des négé
à Berne a produit dans to
vif sentiment de soulagement
Encore une fois, l'Entente
che!...

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26



اهانتكارانه حربہ نصل وضع

مغرورانہ ایله باشلامشدی

(ترانسیلوانیا) ده اردولرنيك متوال
هنزئيرى اوزرينه يك فراڤي تالسانه
باشلايان رومانيا قراي (فردينانك)
قبل الحرب آلدريدي
دس

رومانيا اوزرينه العطف ايده يوز. بوكاده سبب ورن بالذات
رومانيا ليدر . في الحقيقه (ترانسيلوانيا) دهكي صوك
مغلوبتاري متعاقب رومانيا ده يك شديد خوف و هيجان
آثاري كورولمك باشلامش، اهالي ايده برابر ارگان حكومت،
حتي حكمدار بيلا تاميله اعتدال دملرني غيب ايده يرك دادتا
استمداد و فرياده باشلامشدر. هرگون غزتهلده، مختلف
منابعدن كهرك درج ايدين خبرلر رومانيا ده احوالك كوندن
كونه قنلاشديني تايد ادوب طور بيورلر . بوخبرلر
برقسي شايهات و روايات قيبندن اولرني شايان اعتاد
كورولمه بيلا . تفر افامه لرك هب متجد المائل اولرني
رومانيا ده احوالك قنلاشديني باحت بولونه لري، هر حاله
رومه لرك قوه متعوبه لري تاماً بوزولميشده شيهه پراقدمه در.
حال بوكه (ترانسيلوانيا) دهكي حرركات عسكريه ، هنوز
رومه لري بوس بوتون نوميدي به الفا ايده يرك قدر كسب
اهيت ايميشدر. چونكه آلمانلار (هرمانشتاد) و (فرونتشاد) ده
قازاندقاري مظفرته رغماً (ترانسيلوانيا) حدودنيك الان
هيج بر تقه سنده رومانيا ارانيسته كيرمه مشلر ، يالكز
رومه لري (ترانسيلوانيا) دن طرد و دفع ايلا اكتفا
ايتشدر . بناء عليه (دوريجيه) مستكنا اولق اوزره
رومن ملكي هنوز دشمن باي استيلاستدن مصون بولونيور .
بوسيه بناء باشده رومانيا قراي اولرني بوتون رومانيا لير
شيبدين آجي آجي فرياد واستمداده باشلامله پراز
چيقتكاري حركت ايتش اولما بولورسي ؟ واقعا رومه لير
حرب حاضره ايتراك ايدر كن تقيب ايتشكاري مسلك
ايلا حتي ايتايانلردن ده آشاشي بر ملت اولدق لري ايتش
ايلا مشلردى . بو اعتبار ايلا شيبدين جهودانه آثار
تاش كوسترمه لري بله بر آزده طيبى كوريلير .



آخرى رومانيا باش قوماندانلغنه تعيين
ايدليكي فرانزجه غزتهلده يازيلان
(راجووه) ده طونه مرور سرگذشت
سرسامه سى اجرا ايتديرن

جنرال (بازيل زوطو)

رومانيا لير بر طرفدن بويلا انديشده ايكن ، ديكر
طرفدن ده باش قوماندانلرني تبديل ايلا جنرال (بازيل زوطو)
نامنده بريني باش قوماندانغه تعيين ايتشدر .
ايك ايش اولق اوزره (راجووه) دن (طونه) ني مرور معرفتي اجراهه قانقشدر كه بو حركتك
حايقي نه اولدغي معلومدر . ايشه شيبديكي حاله رومانيا اردوسي بويلا برياش قوماندانك زرادوستنده
بولونيور . ديكر طرفدن رومين اردوسي ، پكلرده دورودراز يايديز حسابلرده ده كوسترديكز
اوزره اليوم لاقل موجودنيك اوچده برني يعنى (٢٠٠,٠٠٠) كيشي غيب ايتشدر . يني بوكون
رومانيا نيك (١٥٠٠) كيلومترو طولانده اولان حدودنيك مدافعه سي طوي (٤٠٠,٠٠٠) رومانيا عسكريه
مودوع بولونقمه در . شيبدي اسباب مدافعه سي بوقدر ضعيف اولان زواللي رومانيا به آلمانلر
(فرونتشاد) و (هرمانشتاد) ضربه لردن صوكره يك بوكول بر قوتله اك غير ماملول بر تقله دن تجاوز
ايده كلكري كوز اوكنه كتيرلسون ، اووقت رومانيا نيك نصل بر عافيه اوغرايه جني دجال آكلاشيلير .
بناء عليه بو اعتبار ايلا رومانيا ني بوكونكي خوف و انديشه لرنده بوس بوتون معذور كورمك بيلا ايجاب
ايدر . هر حاله رومانيا نيك وضعيني بوكونلرده اوقدر مراق آور بر شكل ايتشدر كه هرساعت كنجبه
مظم وقوتانك انكشافنه بوكول صبر سزلرله انتظار ايلا مكدوبز .

رومانيا اردوسي نه قدر ايدى، نه قدر قالدى؟



رومانيا اردوسي اول نه قدر ايدى ٦٠٠,٠٠٠ كيشي	رومانيا نيك آني هفتلق عومي ضايعاتي تقريبي وكير سز حساب ايلا ٢٠٠,٠٠٠ كيشي	رومانيا اردوسي بوكون نه قدر و نه حاله در ! ٤٠٠,٠٠٠ كيشي
---	--	---

رومانيا اردوسنيك بروجوق ايده نه قدر ضايعات ويرديكي و بوكون نه قدر عسكري قالدغي
(جمه ايرتسي : ١٠) تاريخي نسخه مزده بر تفصيل حساب و قيد ايتشدر . او حسابلردن
چيقتا نتايحي ، رومانيا نيك بولونكي وضعتيك بوس بوتون كسب اهيت ايميشه بناء . بروجو بالا برده
ايتشديني رسي ايلا ارالني موافق كوردك .

هندك ايني

« هند فرقه مليه » سنك فعاليتي مناسبتيله

بيوك - برتانيا انگلتره قرايله مسكون اوليان
مستعمرات و عاقل عمييه سني عاذا غاصره آلتنه
بولونديريور - بيوك ايجوندره يازم مليار نفوسه
مالك بوساطتلك اقسام مختلفه سندن طومري خورل
آله يوزر . انگلتره مطبوعاننده تصادف ايتديكمز
سوادت ايسه دروخ اندر دروغدر . بونكله برابر
آزده صره هنددن ، باخود آكا مائل بر ملكت
مطلوبه دن قوتولان معدومتلك آه وائيني بزده قدر
واصل اولور . هندلر اوتده بريده انگلتره
هليينده قويمه نر تشكيل ايتديلر . بولوندر بري
حكومات متحده ده [سان فرانسيسكو آده چاليشور -
پر ديكر يده اسونچر ده لوزانده ايراز فعاليت
ايلور . دها بولنر كي بيوك ، كوچك جيتلر
انگلتره عليه مجاهده ايتكده درلر . ايام اخيره ده
« هند فرقه مليه » سنك طبع ادوب برتسيه سني
مارفقه كونديريور بر ايني نامه يي چال تاثرله اوتوقد ؛
اوتوقد و افلاذق .

اقام نسيح هند و سنكده سكه سني اون بدنجي
هصر ميلادي به قدر هيج كيمي يي رنجيده ايتامك
اوزده كند ي ايتلرله مشمول اوليور ادر ي . بوندن
برقاج هفت اول غنه مزله نتر ايدن تاريخچه ده
كورولديكي اوزره باير شاهك خاندان دهليده
برسلطت تركيه تورمشر و مقدرات هند يي ايلرته
آشيلدي . هند ، بناه عليه ، اورويجه عاذا
معيول ايد ي . بو ملكت غريبه نك تاريخ اسرار
آزوي آتچن غريك برقاج طاني مشمول ايلور ي .
وقتا كه بورتغال و فلنك كيجيلري « فرقه نطهر
بروق » - يعني اميد بروق - ق بولمشر ، آرتق
برهانك وطن اورويلايله هم مكشف ، همده
مفوح اولندي . بيوك اوزرته هر سنه هندستان
خنده ك احترامات آتورودي . اون بدنجي قرن
ميلادنيك اولانده انگلتره قراي [برنجي جه يسن]
دهلي سلطاننه بر نامه كونديريك [برادر ايشان] دن
تيمه يي حقه حمايت طلب ايلور ي . [جهانگير شاه]
بو افر بايزراك لار يه عض لطف و كرمندن برقاج شيرده
نوجار نماه ا تاسيسه موافقت ايد ي . ايسه هند
نوبه يي ميه بويه وجود بول ي . بو شرك تجاريه
واش بواش يتون هندستاني ضبط ايله تحت ظم
رغدنده بولونور ي . ۱۸۵۸ ده شركت
منحرف اولور ق ملكت بر قراي وگنك اسرينه
منه اف اولدي . وانعا بر شركت بر حكومت خلف
اولندي ؛ لکن امين اولم ، بويتدل واقع اولفله
برابر راس كارك مقصد ي دكند ي : هند پر
مستكدر ، اهالي يه تيز باشدر ، قومانيه
آني اوله اداره ايتديكي كي - ايمپراطور ق -
ناي آان حكومت حاضر ده بومهم و عظم قلمه ي
اوله نلق و اداره ده دوام ايلور . مقصد يكانه
برچمنمندر . حكومت هر برده شافع نامه و قواعد
حقوقيه به مستند مقاصد عاليه ي اورد . هندده
ايسه بويه شيلر آرا ايلور . كند ي اصطلاحلار جه
بيله هندستان « سامال » بر اينكدر . انگلتره نك
بوكون و لهرس عقول اولان ثروت و ساماني هندك
بنام يي تيمه سيدر . دنيا اوله هيج بر
وقت هندستان قدر بيوك بر چنك تاسيس
ايله مندر . انگلتره نك فرق حاضر اقتصادي
و تجار يي آتچن هندی سونق صورتيله حصول يبر
اولمدر . لکن بيوك - برتانيا نك بور فاهيت
و عظمتي تامين ايتني به قدر عجبا چاره هند نه
فداكار فاره بولوندي ؛ ايسه هنددن بيك دولر
صن و معناق ايله فراره فرجه بولان بعض متوران
و مليتور يان بزه بوچولري حكايله ايتك ايتيورلر .

هند ، بر قسط مادي ايجنده قارولور . هندده
انگلتره نك آت اقتصادي اولن اوزره دامه ايدن
راجهلر ، مراهجه لر ز و سيم ايجنده ، كرانيا
غاشلر ايجنده عظمت ساتيورلر . لکن ، اصل
هنده اصل هندي يه چك بر نامه اكل بوله يور ،
ديناك اكتيفر ملكتي - بوجاهمه ايله ، هندستاندر .
[لور سوز بوري] هندي قاي آتچي ايجون
اعداد ايدنل بر حيون نلق ايدرلر : « - مادامك
هندي بوغازلق ، قاي آله كيرمك لازمدر ؛ اصل
قان آله چ طابولري بولل و ينشتر ي اورايه اورمالي .
بو قه ذاتا قدر الله اوغرامش برلر دلك و دشكم
ژاندر . » ديشن . . . بر بيوك انگلتره مؤلف
سياسي ي : « - هندستانده انگلتره حاكيتدن
مقصد تيمه آتسياسي مزدن مالا مستفيد اولمدر ؛

ايندن بصفه بر نصبي اوليان بر هندستان ده
موجوددر كه بونك نفوس : عان اورويانك نفوسه
معادلير . هند ايكيدر : اصل هندستان ؛ كند ي
تيمه لرتجه « انگلستان » بو قسم اخير هر سياحك
كورديه چكي باهاني احتوا ايدر . ديكر ي ايسه
وقت حضر يده بيله اجايك زيارته هان مسندون
ايد ي . اورويلايلرك كوروب تشدير ايتكاري
آتچي بو انگلستاندر . بونك ماورايي بر منظره
دغراش عرض ايدر . قسط مئين و هر بره
مستوليدر . اهال سزورته قادر اوله چي درجه ده
چيلادر . فقر و مسقات خنك سويه عتلي بك
آشاييله ايتديريشدر . ادوراسافه ده يونان روما
مدني لري كي خوش ، غريب ، اسرا آوده درن ،
بك متصوفانه بر مذني اولان هند بر شوره زاره
دونمندر . انگلتردن اول قسط هندستانده بو
درجه ده متسع كند ي ؛ شمد ي ايسه مزين حاله
كلشدر ؛ اون سكرنجي عصرده ، تاريخ ، هنده
آتچي درت ؛ اون قنوز چينك نصف اولنده اون
ايك ، نصف ناپسنده ايسه اوتوز يش قسط عظيم
قيد ايلور . وثائق رسميه به نظرا يلكر اون
قنوزنجي عصرده هندستانده اوتوز ايكي مليون
انسان - ۳۲۰۰۰۰۰۰۰ - اچقلدن اولمدر .
[قنوزيمه ديني] نام مؤلف - مسعود هند
انگليزي - عنواني اثرده ۱۷۹۳ دن ۱۹۰۰
سنه سته قدر يتون دنيا ده حرب يوزدن آتچي
يش مليون آدم ترك حيات ايتديكي حاله ۱۸۹۱ دن
۱۹۰۰ سنه سته قدر قسط و غلا هندستانده اون
قنوز مليون قربان و يرشدر . « ديور . كيرمكه
اولديمن بو حياجه عوميه نك يتون عالم بهر ايجون
اولان مصاحي هندك جان بر قطندن اشع كند ي ؛
يا اولو ايسار !

يتون بو مصيبتلك سبب يكانه ي انگلتره نك
ماح « مدنيت » هادم بريت طرز اداره و حكومتي .
هندي براسير ، هندستان بر زنداندر . بر چنك
داخنده ك حيوانات ، بركون ، بردن بره كسب
عقل و فطانت ايدر سه مال صاحبك نه فا بروضيه
كيرمكه چكي نامله هندستانك غائب و سار قولي ده
هر شيدن اولر يته هندي لرك كيشف بر غياوت ايجنده
پويان اولر يته بيله مقهور ايتكده درلر . هر برده
آز چوق هر حكومت ، ملكك ترفيع سوبه سه
خديق كند يسه و طيفه بياير و بونك ايجون مكنتلر
موزه لر ، معارف نظارلري كي عرفان مؤسسان
تفكيك ايديلير لرك انگلتره ، با ملكس هنده اهل
وطني حيون متزلته اينديركم ايجون بر بوليقه
[بوغروم] لر - قتل موقوف عام - ايله موسوق
ايلانلري تشكيل سياسي اختيار ايتديكي دنياجه
مولومدر . برتانيا اصولي نك بوندن بر فرق
وازه اوده دها شيفتكارانه بر صورتده تطبيق
ايديليدر .

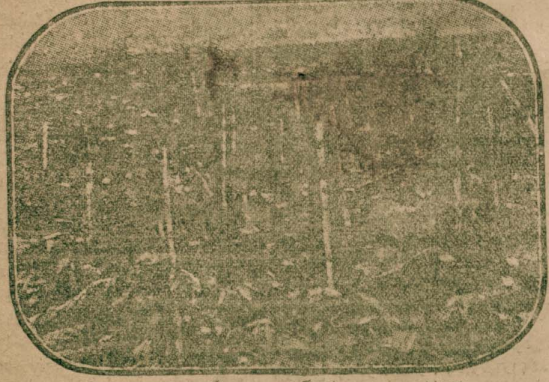
انگلتره هندك ديلازه داستان اولان قديم
صنعت و تجارت اها ايتك صورتيله آزيور
و آتچي بو مسلكه دوامله تحت اقتياد و اطاعتده
بولونديريور . بر هند ليك فكري آتالي نه يي ايسه سني
بيوك - برتانيا نك نظر ندين چنايتلك ايتيدر .
بناه عليه نوز ايدن ، بر آرزو بوكله ك ايتيدر ،
حاست و ومان بوزرك كوستن هر كم ايسه ايسه
انگلتره نك نظر نده ك فنا آدم اودر . هندستان
اك يست بر سوبه ده بولونديرمق ايجون حكومت
بر كند و افغان مؤسسه ي دامه ايلور . بونك
قوا كون و نوا نوح شعباي افغان عامي بر
حق غلظ ايجنده بولونديرمه ساييدر . بو كيد يه
سجه كوشيور . آرزو و اراده خال كيلور .
اخلاق بوزولور .

ايسه هندك استعماري (!) قدر فجيع و جانغراش
برضل مطالب شمد ي قدر تاريخ بزه نقل ايتد .
مندر . بونموس و نكرده اداره اوچوز اوتوز
ميلون آسياني ، بولرك ايجنده بخش يش مليون
ديور ي اها ايتكده در . بولم اعتراف كرلر
برش « كاندز » انگلتره ايتكاري فاطلري كرلكه
بيله نزل ايجولور . ولي عهد ايكن هندستانه كيدن
روسيه ايمپراطوري ايكني نيولا : « انگلتره لرك
شوخني نسلم ايدم ؛ هندك بر يدغت ملكت
اولديكي كرامه بولورلر ؛ سوزلري بولوكه بو كرني

انگليزلر حسابلر نده يا كيلد يلر !

مادي دليللر - انگلتره ده هر ملت كي هر بدن اضطرار

[انگلتره نك حربه كورديكي قنورنده دوچار اوله چي ضرر و كيرمه يي
قنورنده دوچار اوله چي ضررون لك فشاخه كند ي - اهورايه شره ي]



انگليزلر ك ضررلر دن برنده آلان جيهه سني اولانده بر افندي لري جسدلر

قارولرك خاطر لرنده اوله كرك ، انگلتره حرب عموي ي برده آرتله سندن آتسه دكلن و ايشا
بر قاچ كونلر حربه كيرمه چكش كي بر وضيت ملاقندن مكره ، - آرتق ايشارك كند ي ايتديكي
كي كرى جوريله من ، بر شكل آلدني كوركندن متولر بر امثالنه - يوزده ك ماسك يي آتمق
آلتاييه اعلان حرب ايتندي . بو اسرار حربي ، صرف آلتايانك بار بار نه فارسي اوروي مدنيش دوچار
نجاوز اولش كوتك ملترك حلوئي

مدافعه ايجون بايدينه دائره خارجه
ناظري لورده غره ك مصلطن و مغرور
نطق مشهور ي تعقيب ايتني كه بو
نطق بر فرقه يي تاريخي سوزلر ،
قسط يا كاشغرايله مشهور ايتني
سوزلر آراسنه كچمدر . سكرده ن
نصر بصره ملول اولديش فنا تخمق
ايدن لورده غره ي جنازلري ، بو
قنورنده « انگلتره حربه كورديكي
تقديرده كورجه ضرر كيرمه يي
صورتده كورجه ضررون بكه
فشاخه كند ي » ديور كه نه واده زده



تايفكارانه و معنيدار بر لوسه : انگلتره مهمات ناظري (لوييد جورج) انگلتره عسكري
قنورلي زيارت و انگلتره نرلر نه سوزلر آراسنده نطق ايراد ايدركن

همي سياسي ايله ملول اولديني اثبات ايتيدر . سوكرده ن وقتوك بك آبي استيزاله بردن بره
چاره برق خرداش ايتديكي بو متكر و مصلطن ااداني بو سوتورنده انظار قارنيه عرض ايله ديكمز
رسمله نه بلبح و نه مادي صورتده تكتيب ايتيورلر ؛ ك يوفاريك رسم انگلتره نك آلان جيهه يي اوكنده ،
هيج اوله خاطر و خياله كتيرمديكاري شايامت و برديكر يي كوستن لوجه لون بر يدن . ايكني رسم
انگلتره مهمات ناظري لوييد جورجك تايفكارانه و ترغيبكارانه غرب جيهه سه ايتديكي بر زيارتي
مسوردر . زوال ي بدلا فرانسزرك بونون شيل فرانس يي نسلم ايتكاري (طوي) لرك ، انگلتره
تفر ليك جنازلري بك تيرك اولانلر كه تا لورنده ن فاقوب بويه بر فجيع فرستان زيارته كيمكه
مجبوريت حاصل اولسون .

اوچنچي رسم ايسه مصائب حريك انگلتره نك قابوسندن ايجري به باشي اوز ايتديني اثبات ايدن
بر رسدر . ق الحقه ، شمد ي قدر بولون طالك كند ي اوغور لرنده فان دوكره نده ستر عا به سير
ايدن انگلتره ستر لري ده سلاح آلتنه جانغرايلر . كرواني ، يايلور ي ايله ايتدي ؛ همي جيهه ي
سوق ايديلر و ايسه اوغورون ورتكين انگلتره ده اركلرك بك آلتا سندن دولاي ذراعت ايتري
بويه فاندلره ؛ كنج قزلره قاندي !

بُر عل الساده اوچ رسم انتخاب ايتك . نه چنانق نله هر يترش ؛ نه قدر دولي بولايان بوزلجه



Handwritten notes in Persian script on the right margin, including the name 'میرزا محمد علی' and other illegible text.

بولدېرېوون . بولك ايجوندره يازم ملبار نوسه مالک بوسالطنتک اقسام مختلفه سندن طوغرى خولر آله بوزون . انکايژ مطبوعاتنده تصادف اينديکمز سوادت ايسه دروغ اندر دروغدر . بونکله برابر آرزوه هنددن ، ياختو آکا عائل بر ملکت منظومه دن قوتولان مدفونينک آه وايي بزه قدر واصل اولور . هندليلر اوتوده برنده انکاتره هابيشده قويمتار تشکيل اينديلر . بونلردن برى حکومات متعهدده [سان فرانسيسکو] آده چاليبور پر ديکريده اسويچروده لوزانده ابراز فعاليت ايدرون . دهها بولر کي بيوک ، کوچک جمعيلر انکاتره عليه مجاهده ايتکده درلر . ايام اخيره ده « هند فرقه مليه » سنک طبع ايدوب برنستخسى مازفره کوندرديگر برانين نامه يي کال تاثرله اولوقدق ؛ اولوقدق واصلادق .

القم قبيح هند وستدک سکته يي اون يديغي مصر ملاديه قدر هيچ کيسه يي رنجيده ايتامک اوزره کندي ايشليله معقول اوليورلردى . بوندن پراچ هته اول غزه منله نهر ايديلن تاريخچه ده کوردولديک اوزره بار شهادت خاندان دهليده برسلنت ترکيه قورمتلر ؛ مقدرات هنديه يي ائرينه آشيرلدى . هند ، بناه عليه ، اوزويچه عادتا معقول ايدى . بو ملکت غريبه نك تاريخ اسرار آلردى آيجيغريک پراچ عائل معقول ايدورلدى . وقتا ک پورتوغال وفاتک کيجيلرى « قورمتلر برون » - يعنى اميد برونى - قى بولديلر ، آرتق برهانک وطن اولوراييله هم مکدوف ، هرده مفتوح اولدى . بونک اوزرين هرسته هندستان ختندوي اجزا صيات آتورلدى . اون يديغي قرن ميلادينک اولاننده انکايژ قرانل [برنجي جهيمس] دهل سلطانله بر نامه کوندرديک [برادر عايشان] دن

بسيه يي حقد صحت طلب ايدورلدى . [جهانگيرشا] بو افرنجي بازرگانلر يسه لطف وکر سندن پراچ شپرد بجا رتخائلر تاسيسه موافت ايندى . ايشته هند بومايه يي بويه وجود بولدى . بوشرکت تجاريه وائش يواش يتون هندستانى ضبط ايله تحت ظم رغدننده ، بولوندرلدى . ۱۸۵۸ ده شرکت نجف اولوقدق ملکت بر قرال وکلک امرينه نفاذ اولدى . وانما بر شرکته بر حکومت خلف اولمى ؛ لکن امين اولم ؛ بونديل واقع اولغله برابر راس کارک مقصدى دکندى : هند بر چيفتکلر ؛ اهالييه ده تجور باشدر ، قوماييه آن اوله اداره اينديک کي - ايجرالمورلن - نامى آلان حکومت حاضرده بومهم و عظيم قطعه ي اوله تلى و اداره ده دوام ايدور . مقصد يکانه جرمتمعه ده . حکومت هررده شافع عامه قواعد حقوقيه مستند مقاصد ناليه يي وارد . هندده ايسه بويه شيلر آراعايلدر . کندي اصطلاحلرجه بيله هندستان « سامخال » بر اينکلر . انکاتره ک بونون و لهرس عول اولان ثروت وسامانک هندک بنماي تيبه سيدر . دنيا ، دنيا اوله هيچ بر وقت هندستان قدر بيوتک تاسيس ايدلمه صدر . انکاتره ک نفوق حاضر اقتصادى و تجاريه يي آيجي هندى سونق صورته حصول ايدور اولمدر . لکن بيوک - برشيانايک بورهايت و عظمتي ثامين اينديجه قدر عجايب چاره هند نه فدا کارلارده بولوندى ؛ ايشته هنددن بيک درلو عين وموافق ايله فراده فرجه بولان بعض متوران و مليتيوران زره بوجنارى کجابه ايتک ايتسورلر . هند ، برتصم متادى اينجند فارورليور . هندده انکاتره ک آت اعتراف اولوق اوزره ادامه ايديلن واجه لر ، مراهجه لر و سوسم اينجده ، کرانپا طاشلر اينجده عظمت صانورلر . لکن ، اصل هند ، اصل هندلر ييجک بر نامه اکک بوله بيور ، دنيايک ايتک قيرمکتلى - بو اعظم ايله ، هندستانلر [لورد سولزبرى] هندى فاق آتق ايجون اعداد اينلش برحيون نلق ايدرک : « مادامک هندى بوغافلن ، فاق آله کيرمک لازمدر ؛ اصل فان آله جي طاملارلى بولن و بيشترى اورايه اورمانى بوقه ذاتا قزالدمه اوغرامش برلى ذلک و دشمنک زاندر . » ديتس . . . بر بيوک انکايژ مؤلف سياسيي : « هندستانده انکايژ خاکيتندن مقصد نعه آسيمايه مدن مالا مستفيد اولقندر ؛ بوقه آزاره خدمت ايتک دکندر . » سوزيله دولت و منتلک هر حقي حقيقيي [ما کيا و ل] لاره لايق بر عريانلله اداره ايتشدن . مشاهير دن

« ه . هيندمن » لک سوزيندر - هند کوندن کونه ضعف اوغريبور . بزم سلطنت و جاگيزم آتک لک ايجه طاملارلرجه و اوجرجه قدر تاثير ايندى . هندستانک فاق يواش يواش ولکن هرگون مترايد برنستنده جکيلور . هند آلکتر راجه لرک سربازلندن ، او منابع اسراف وسفاقتن عيارت دکندر . آجلقندر ، آه

تاريخچه هندستان
اولوقدق واصلادق
القم قبيح هند وستدک سکته يي اون يديغي
مصر ملاديه قدر هيچ کيسه يي رنجيده ايتامک
اوزره کندي ايشليله معقول اوليورلردى .
بوندن پراچ هته اول غزه منله نهر ايديلن تاريخچه ده
کوردولديک اوزره بار شهادت خاندان دهليده
برسلنت ترکيه قورمتلر ؛ مقدرات هنديه يي ائرينه
آشيرلدى . هند ، بناه عليه ، اوزويچه عادتا
معقول ايدى . بو ملکت غريبه نك تاريخ اسرار
آلردى آيجيغريک پراچ عائل معقول ايدورلدى .
وقتا ک پورتوغال وفاتک کيجيلرى « قورمتلر
برون » - يعنى اميد برونى - قى بولديلر ، آرتق
برهانک وطن اولوراييله هم مکدوف ، هرده
مفتوح اولدى . بونک اوزرين هرسته هندستان
ختندوي اجزا صيات آتورلدى . اون يديغي قرن
ميلادينک اولاننده انکايژ قرانل [برنجي جهيمس]
دهل سلطانله بر نامه کوندرديک [برادر عايشان] دن
بسيه يي حقد صحت طلب ايدورلدى . [جهانگيرشا]
بو افرنجي بازرگانلر يسه لطف وکر سندن پراچ شپرد
بجا رتخائلر تاسيسه موافت ايندى . ايشته هند
بومايه يي بويه وجود بولدى . بوشرکت تجاريه
وائش يواش يتون هندستانى ضبط ايله تحت ظم
رغدننده ، بولوندرلدى . ۱۸۵۸ ده شرکت
نجف اولوقدق ملکت بر قرال وکلک امرينه
نفاذ اولدى . وانما بر شرکته بر حکومت خلف
اولمى ؛ لکن امين اولم ؛ بونديل واقع اولغله
برابر راس کارک مقصدى دکندى : هند بر
چيفتکلر ؛ اهالييه ده تجور باشدر ، قوماييه
آن اوله اداره اينديک کي - ايجرالمورلن -
نامى آلان حکومت حاضرده بومهم و عظيم قطعه ي
اوله تلى و اداره ده دوام ايدور . مقصد يکانه
جرمتمعه ده . حکومت هررده شافع عامه قواعد
حقوقيه مستند مقاصد ناليه يي وارد . هندده
ايسه بويه شيلر آراعايلدر . کندي اصطلاحلرجه
بيله هندستان « سامخال » بر اينکلر . انکاتره ک
بونون و لهرس عول اولان ثروت وسامانک هندک
بنماي تيبه سيدر . دنيا ، دنيا اوله هيچ بر
وقت هندستان قدر بيوتک تاسيس ايدلمه صدر .
انکاتره ک نفوق حاضر اقتصادى و تجاريه يي
آيجي هندى سونق صورته حصول ايدور اولمدر .
لکن بيوک - برشيانايک بورهايت و عظمتي
ثامين اينديجه قدر عجايب چاره هند نه فدا
کارلارده بولوندى ؛ ايشته هنددن بيک درلو
عين وموافق ايله فراده فرجه بولان بعض
متوران و مليتيوران زره بوجنارى کجابه ايتک
ايتسورلر . هند ، برتصم متادى اينجند
فارورليور . هندده انکاتره ک آت اعتراف
اولوق اوزره ادامه ايديلن واجه لر ،
مراهجه لر و سوسم اينجده ، کرانپا طاشلر
اينجده عظمت صانورلر . لکن ، اصل هند ،
اصل هندلر ييجک بر نامه اکک بوله بيور ،
دنيايک ايتک قيرمکتلى - بو اعظم ايله ،
هندستانلر [لورد سولزبرى] هندى فاق
آتق ايجون اعداد اينلش برحيون نلق ايدرک :
« مادامک هندى بوغافلن ، فاق آله کيرمک
لازمدر ؛ اصل فان آله جي طاملارلى بولن
و بيشترى اورايه اورمانى بوقه ذاتا
قزالدمه اوغرامش برلى ذلک و دشمنک زاندر .
» ديتس . . . بر بيوک انکايژ مؤلف سياسيي :
« هندستانده انکايژ خاکيتندن مقصد نعه
آسيمايه مدن مالا مستفيد اولقندر ؛ بوقه
آزاره خدمت ايتک دکندر . » سوزيله دولت
و منتلک هر حقي حقيقيي [ما کيا و ل] لاره لايق
بر عريانلله اداره ايتشدن . مشاهير دن
« ه . هيندمن » لک سوزيندر - هند کوندن
کونه ضعف اوغريبور . بزم سلطنت و جاگيزم
آتک لک ايجه طاملارلرجه و اوجرجه قدر تاثير
ايندى . هندستانک فاق يواش يواش ولکن
هرگون مترايد برنستنده جکيلور . هند
آلکتر راجه لرک سربازلندن ، او منابع اسراف
وسفاقتن عيارت دکندر . آجلقندر ، آه

معاذيلر . هند اينکلر . اصل هندستان ؛ ندى
تعبيرلرجه « انکستان » بو قسم اخير هر سياحک
کوره يله چکي بلاني احوال ايدر . ديکري ايسه
وقت حضريده بيله ايجانک زيارته مان مسدود
ايدى . اوروياليرک کوروب تقدير اينکلر
آيتي بو انکستانلر . بونک ماورامى بر مغلر
دختر ايلور عرض ايدر . قحط زمين و هر بره
مستوليدر . اهالى سترعوته قادر اوليه جي درجه
جلايدر . فقر وسفاقت خلک سوبه عائل يک
آشغايير ايندير . ايدور . ادواسافنده بوزان و روما
مدنيترى کي خوش ، غريب ، اسرار آلوده درن ،
يک متصوفانه برمذيتي اولان هند بر شورده زاره
دوشندر . انکايژ لردن اول قحط هندستانده بو
درجهده متسع دکدى ؛ شمدى ايسه زمين حاله
کلندر ؛ اون سکرنجي عصرده ، تاريخ ، هندده
آيتي درت ؛ اون طوفونچيک نصف اولنده اون
ايک ، نصف ناپيشده ايسه اولوز ييش قحط عظم
قيده ايدور . وثائق رسميه به نظر آلکن اون
طوفونچي عصرده هندستانده اولوز ايکي مليون
انسان - ۳۲۰۰۰۰۰۰ - آجلقندر اولمدر .

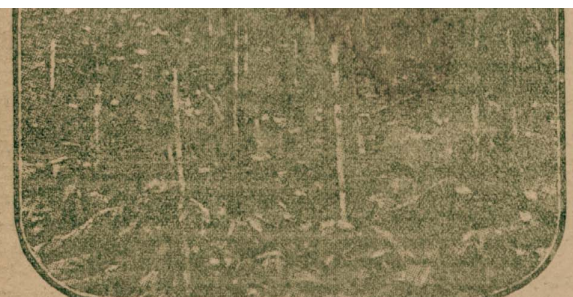
[توليم ديتي] نام مؤلف ، - مسود هند
انکايژ - عنواني اثرنده ۱۷۹۳ دن ۱۹۰۰
سنه سته قدر يتون دنياده حرب بوندن آيتي
ييش مليون آدم ترک حيات اينديک حاله ۱۸۹۱ دن
۱۹۰۰ سنه سته قدر قحط و غلا هندستانده اون
طنوز مليون قريان ويرمدر . « ديور . کيرمکده
اولديمن بو عماريه عموميه ک يتون عالم بشر ايجون
اولان مصاصي هندک مان برنشدن اشع دکندر ؛
يا اولوالابصار !
يتون بو مصيبتلرک سبب يکانه يي انکاتره ک
مايى مذيت ، هادم بشريت طرز اداره و حکومت .
هندى براسير ، هندستان بر زنداندر . بر چغفلک
داخلنده کي حيوانات ، برون ، برون بره کسب
عتل و فطانت ايدرسه مال صاحبک نه فنا بروشيته
کيره چکي نامله هندستانک غائب وسادلر ده
هرشيدن اول هندليرک کشف بر عباوت اينجده
بويان اولوريله بيل مقصور ايتکده درلر . هررده ،
آز چوق هر حکومت ، ملکت ترفيع سوبه سته
خندى کنديسه ؛ وظيفه بيلير . بونک ايجون مکتبلر
موزهر ، معارف نظارتى کي عرفان مؤسسان
تشکيل اينديلرک انکاتره ، بالکس هندده اهل
وطنى حيوان منزله اينديرمک ايجون بر پولتيقه
اختيار ايتکده در . روسلرک قراچ قوليه ؛
[و غروم] ل - قتل موقوف عام - ايله موسوق
اوليايى تشکيل سياسى اختيار اينديک دنياچه
معلومدر . برشيانا اسولرلرک بوندن بر فرق
واژه اوده ده شيطنتکارانه بر صورته تطبيق
ايدلسدر .

انکاتره هندک ديلاره داستان اولان قديم
صنعت و تجارتي اما ايتک صورتيه آت ايزور
و آيتق بو مسلک دوامله تحت اقتياد و اطمانده
بولوندرلور . برهندليرک فکرا تعاليمه ايشته سى
بيوک - برشيانا نقطه نظر ندين چايتلرک ايتشدن .
بناه عليه تنور ايند ، بر آتک بوسلک ايشته سى ،
حاست و صوم برونلک کورتن هرک ايسه ايشته
انکاتره ک نظر نده کيا فنا آدم اودر . هندستان
ک بست بر سوبه ده بولوندرمک ايجون حکومت
بر کند و افغال مؤسسه يي ادامه ايدور . بونک
کونا کون و لوقا بوج شيعان ادهان عامه يي بر
حق غليظ اينجده بولوندرمه ساعيدر . بوکيديله
سجيه کوشيور . آرزو و اراده خال کلور .
اخلاق بوزليور .

ايشته هندک استعمارى (۱) قدر قبيح و ياغراض
برفض مظالمى شمدى به قدر تاريخ بزه نقل ايتمه
مصدر . بومنوس و مکروه اداره اوچوز اولوز
مليون آسيالي يي ، بو يورک اينجده ييش ييش مليون
هرديزى اما ايتکده در . بو ظم و اعتراف کزلى
برشيانا دکندر . انکايژ اينکلرک فالفلى کزلىکه
بيله نزل ايتورلر . ولى عهد ايکن هندستانه کيدن
روسيه ايجرالمورلر ايکن يي نيولا : « انکايژلرک
شوختي تسليم ايدم ؛ هندک بر بنديش ملکت
اولدينى کزلميورلر ؛ سولزبرى سولنگه بونک
منقولرک نه اولدولر يي يک وجير بر سورنده بيان
ايتدى .

سکته سنک بر يي هم مذهب اولان هندستانک
بولوندينى بوخال ياس آور فارشيسنه بز ترکار
هرکدن زياده متاثر اوليورلر . بو يبارک و معدود
ملکتک داستان مصاصي ترم ايتي بر وظيفه
بيلديکدن بوندن سکره انتشار ايدم . چک بر نامه مزده
هندده کي انکايژ اداره سنه سنه بالذات انکايژلر
طرفدن تفصل ايتام اينديکله چيه بعض فقرات
نقل ايدم چک .

انکاتره زراعت ايشليله مشغول بونلر کيج قز ايش ايله ليله
بو يورک کوچوک حرب سفته لرى ، نه ده اوج ميلون طنونلوي تجاور ايند سفاش تجاريه ضاياتى ،
حق نه ده ايک ميليار ليران بولان انکايژ مصارف حربيه سنى و انکاتره نفوق معيوبتک جهانک هر طرفنده
شدتله مبارجه سوبه سکه لزوم کورمه دک . عجب ، کوردن خدمتله مکلفه کين سبه لورنده ترفيع
ايديلن غره يي جايلارى الا آن ، انکاتره ک حربيه کيرمه سنى کيرمه سندن يک قران اولدله يي طمانه سته .
بيودر ؛ بيلک ايتردک .



انکايژلرک تمثيللرندن برنده آلمان جيپه سنى اوکنده برافده قارى جدول

فاولرک خاطر لورنده اولسه کرک ، انکاتره حرب عموى يي برده آرتيه سندن آتسه دکدن و ابتدا
بر فاق کونلر حربيه کيرمه به چکمش کي بر وضعت ملاقيده دن سکره ، - آتق ايشلرک کندي ايشلرک
کي کري چوريله سنى بر شکل آلدني کورکدن متولد بر امشانه - بوزنده ک ماسکي آتورق
آلمانيايه اعلان حرب ايتدى . بو اعلان حربى ، صرف آلمانلرک باربارلنه قارشى اورويي مدنيتى دوجان
تجاوز اولش کوچک ملرکک معلوفى



مدافه ايجون يادينه دائره خارجه
ناظرى لورد غره يک مصلطن و مغرور
لفظ مشهورى تعقيب ايتدى که بو
لفظک بر فقه سى تاريخى سوزلر ،
قحط ياکش قوتيله مشهور تاريخى
سوزلر آراسه کيمدر . سکره دن
فصر بصره معلول اولدين فنا نمحق
ايدن لورد غره يي جنابلى ، بو
فقرمته « انکاتره حربيه کيردى
قتورده کورچه کي ضرر کيرمديک
صورته کورچه کي ضرر کيردى
فضله دکندر » ديهرک نه واده لورده

تايپکارانه و متيدار بروسه ؛ انکاتره مهمات ناظرى (لويڭ جورج) انکايژ عسکرى
قبرلنى زيات و انکايژ نظريه سيرل آراسته نطق ايراد ايدکن

همای سياسى ايله معلول اولدينى اثبات ايتدى . سکره دن وقوعه يک آتق استيزاره بريدن بره
چاره يي خرد خاش اينديک بو متکر و مصلطن ااداتى بو ستورده انظار قارنيته عرض ايدمک
رساله نه بليغ و نه مادی سورنده تکذيب ايديورلر ؛ لک بو فارق رس انکايژلرک آلمان جيپه سنى اوکنده ،
هيچ اوله خاطر و خياله کيرمديکى ضايات و برديکرنى کورتن لورده برباد . ايکن يي رسم
انکاتره مهمات ناظرى لويڭ جورجک تايپکارانه و ترغيکارانه غرب جيپه سته ايشلرک بر زيارت
مصوردر . زوالى دلا فرانسولرک بونون شاک فرانسى تسلیم ايتکرى (طوى) لرک ، انکايژ
نظريه يي حيايتى يک قيرلش اوليايدرکه تا لورنده دن قاقوب بوله بر فبيع قبرستان زيارته کيتک
يجوريت حاصل اولسون .



انکاتره زراعت ايشليله مشغول بونلر کيج قز ايش ايله ليله

بو يورک کوچوک حرب سفته لرى ، نه ده اوج ميلون طنونلوي تجاور ايند سفاش تجاريه ضاياتى ،
حق نه ده ايک ميليار ليران بولان انکايژ مصارف حربيه سنى و انکاتره نفوق معيوبتک جهانک هر طرفنده
شدتله مبارجه سوبه سکه لزوم کورمه دک . عجب ، کوردن خدمتله مکلفه کين سبه لورنده ترفيع
ايديلن غره يي جايلارى الا آن ، انکاتره ک حربيه کيرمه سنى کيرمه سندن يک قران اولدله يي طمانه سته .
بيودر ؛ بيلک ايتردک .

La force allemande

PHOTOGRAPH

Au cours de l'entretien qu'il vient d'accorder à un journaliste américain, et dont les Agences nous ont donné un très court résumé, le ministre de la guerre allemand a touché à un point de la plus haute importance. Nous voulons parler des réserves disponibles de l'Empire allié en hommes, c'est-à-dire en combattants. Le général Stein a, à ce sujet, donné des assurances faites pour raffermir encore davantage notre inébranlable confiance en l'avenir. « Si nos ennemis croient, a dit le ministre, que l'Allemagne est au bout de ses réserves et s'ils ont fondé leurs espoirs sur cette supposition, ils seront gravement désappointés. Nous ne manquons de rien de tout ce qu'il faut et nous en possédons en quantité suffisante. » Voilà une parole qui, émanant d'un homme aussi autorisé, a toute la valeur d'un document et qui ne manquera point de produire un effet déprimant dans le camp ennemi où on échafaude tous les jours plus d'une hypothèse sur l'épuisement de l'Allemagne.

Epuisement de l'Allemagne,.... telle est la dernière illusion dont se bercent encore les organes de l'Entente. En dehors de quelques espérances chimériques, personne, dans les pays en guerre avec nous, ne croit plus que la patrie de Hindenburg pourra être vaincue par les armes ou qu'elle capitulera faute d'argent, de munitions ou de matières premières. Par contre, nombreux sont encore ceux qui de bonne foi ou non, escomptent un manque presque absolu de vivres en Allemagne ou l'épuisement du matériel humain ou plus exactement l'usure de l'armée allemande, usure amenée à la fois par les fatigues d'une longue lutte et par la mauvaise alimentation, usure assez avancée pour mettre hors d'état de combattre ceux qu'elle atteint. Une pareille supposition qui ne se base sur aucun fondement solide se heurte en outre à des réalités que nos ennemis, dans l'intérêt même de leur cause, devraient toujours avoir présentes à l'esprit.

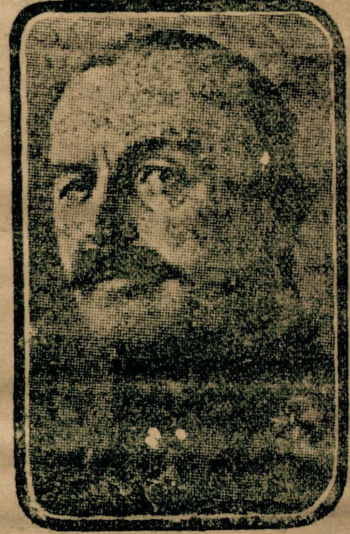
En ce qui concerne l'épuisement des vivres, il suffit de rappeler que, malgré les rigueurs du blocus intensifié et resserré le ravitaillement du peuple allemand n'a été nullement entravé en 1916, en cette année où la récolte a été, si nous avons bonne mémoire, loin d'être brillante. Quant à l'usure du matériel et la *penurie d'effectifs* — que l'on nous permette de nous exprimer ainsi — il est des chiffres dont l'examen suffit à se convaincre de la puérilité des espoirs dont nos ennemis se nourrissent actuellement et qui les empêchent de céder.

Ces chiffres nous les empruntons à la *National Zeitung* qui vient de publier un intéressant article au sujet des pertes éprouvées par nos grands alliés et les réserves dont ils disposent. D'après le journal que nous citons, les pertes allemandes peuvent être évaluées à deux mil-

lions. On doit néanmoins déduire de ce chiffre le total des nouvelles recrues appelées sous les drapeaux dans ces trois années de guerre. Cette déduction faite, le chiffre de pertes se ramène à un million qui est un maximum. Bien que ce dernier chiffre ne soit nullement négligeable en soi, il n'est cependant pas effrayant si l'on considère que le total des effectifs de l'Allemagne au début des hostilités n'était pas inférieur à 9 millions d'hommes. Ce qui résulte de ces considérations et de ces calculs et qui est certain et indéniable le voici : après trente et un mois de guerre, l'Allemagne dispose encore de 8 millions d'hommes, c'est-à-dire de combattants qui sont répartis sur les différents fronts ou gardés dans les dépôts à l'intérieur du pays.

Telle est la réalité que le général Stein a, en quelque sorte, commentée et qui s'oppose violemment à l'illusion de l'Entente convaincue du prochain épuisement de l'ennemi principal. Les alliés de l'Allemagne qui n'ont jamais eu le moindre doute au sujet de la force qu'elle représente après trente et un mois de guerre, ne peuvent que se réjouir de voir leur conviction confirmée par des chiffres aussi précis qu'éloquents et par des déclarations officielles dont le ton même commande la confiance la plus absolue.

حربه دوام ایده جکوز و مظفر اوله ججز



آلمانیا حربیه ناظری جنرال فون اشتاین

دون کان برنتر افتامه به نظراً ، حربیه ناظری جنرال فون اشتاین کندیسیله ملاقات ایدن (توبورق وورلد) غزیه سی مخابریه بیاناته بولنهرق از جمله دیشدرکه : « صالح قطعی بی غالب اولان طرف قبول ایتدیره جکوز . حربیه دوام ایله عماره بی غالبانه برخاعه به اصال ایده جکوز . هر نقطه نظر دن احتیاج اولان هر شئی درجه کفایه ده مالکوز . » یوقضی بیاناته علاوه ایده جک سوزین یوقدر . دشمنارین منجی ایسته مدبلر ، حرکتلری نکیجه سته قائلانه مجبور اوله جقردر .

یونان آتلافه ترضیه ویرینور

برن ۲۶ (ق) — (بارسدن) : یونان حکومتی دون آتلاف سفیرلریه برنومه کوندوره دک آتلاف حکومتلری نیک ۸ کانون اول ۱۹۱۷ تاریخلی اولتیا توملرنده سرد ایشتمکاری طلبه توفیقاً اکانون اول وقایعندن طولای فرانسه ، انگلتره ، ایتالیا و روسیه سفیرلریه رسماً اعتذار ایله یکنی ییلدیرمشد . آتلاف بایراقلری نیک سلاملاقی مراسمی جمعه ایرتسی کونی (ژاپون) اوکشد اجرا قانه جقدر . جریده رسمی ، جنرال (دانفلیس) که جنرال (فالیاریس) که برینه بریحی اوردو . قوماندانلغنه تعیینی متضمن بر اصنامه قرالی بی نشر ایتمکده دره

خدیو کاذب

انگلتره حکومتک ، خدیو کاذب حسین کامل ایله آدمسنده ظهور ایدن اختلاف افکار دن طویلاقی صرغوی مجبور اولهرق اعلان ایله یکنی ویا نه غزیه لری خبر ویرینورلر .

On mande de la Haye au Lokal Anzeiger :

D'après des nouvelles de Paris, l'amiral Fournier qui avait été chargé par l'Union des femmes françaises, de porter comme cadeau de ces dernières à la reine de Roumanie, une grande quantité de matériel sanitaire, expose dans le Matin quelques impressions de sa visite au front roumain, ainsi qu'un théâtre de la guerre russe. L'amiral Fournier cite les grandes difficultés auxquelles les Russes eurent à lutter en tentant de porter secours aux Roumains. Il parle ensuite des difficultés qui résultèrent de la nécessité d'opérer un changement de front, pendant que la lutte se poursuivait.

L'amiral Fournier ajoute :

L'armée russe surprise par la rapide succession des événements en Roumanie, dut arrêter son offensive tandis que Brussilow qui devait envoyer des renforts en Roumanie, ne put expédier assez rapidement ses troupes en Valschie et en Dobroudja pour pouvoir arrêter la marche en avant de l'ennemi.

Sur le Sereth, les Russes durent opposer de la résistance avec l'aide du premier corps commandé par le général Sachrow. La résistance qui a pu être opposée ici et les renforts qui ont été amenés, permettent d'espérer que le plus grave danger a été écarté. Le Tzar lui-même qui me reçut au quartier général me déclara que dans quelques semaines un changement pourra survenir dans la situation militaire au Balkans.

Détails rétrospectifs

sur la fuite de Bucarest

Le correspondant balkanique du Times reçoit de Jassy les détails suivants sur la fuite de la population de Bucarest avant l'évacuation de la ville par l'armée roumaine :

Lorsque la nouvelle arriva à Bucarest que les troupes allemandes et bulgares avaient passé le Danube, on décida de faire partir en secret le corps diplomatique vers Jassy. Quand le départ des diplomates fut pour tant connu, une folle panique s'empara de la population, panique qui s'aggrava à l'arrivée de nombreux officiers qui faisaient partir leurs familles de la ville. Des scènes horribles se produisirent à la gare. On tira avec des revolvers sur les troupes et les soldats reçurent l'ordre d'attaquer la foule à la baïonnette. Le nombre des tués et des blessés dans cette rencontre n'a jamais été connu. Ceux qui ne trouverent pas de place dans les trains payèrent des prix fous pour pouvoir partir quand même. Une grande foule quitta aussi la ville à pied.

Déclarations de Péter Carp La nouvelle administration dans la Roumanie conquise

Le correspondant du Pester Lloyd à Bucarest est allé demander ses impressions au célèbre homme d'Etat roumain Peter Carp qui fut, comme on sait, celui qui s'opposa de toutes ses forces à l'entrée de la Roumanie en guerre contre les Puissances centrales, prévoyant les conséquences désastreuses que cette trahison pourrait attirer à sa patrie. Après le retrait de l'armée roumaine, Peter Carp est resté à Bucarest et vit toujours dans sa résidence de la Calea Dorobantilor. L'ancien premier ministre roumain a l'air fatigué et résigné ; la guerre lui a ravi un de ses fils et il manque de nouvelles sur le sort de ses deux autres fils.

De mauvais jours se sont abattus sur la Roumanie, dit Peter Carp d'un air désabusé, en commençant son entretien avec le journaliste. J'ai prêché pendant deux années dans le désert. Qui ne veut pas entendre, doit en éprouver les conséquences. Cette expérience a été faite par la moitié de la Roumanie. La guerre est une belle chose, mais on doit savoir la conduire, on doit disposer des moyens, des hommes et de la technique. Les gens qui ont fait une si grande agitation ici pour la guerre, savaient bien qu'elle était inutile pour la Roumanie et qu'elle constituait pour notre pays une entreprise semée de difficultés et de périls.

On parlait d'une promenade vers Budapest. Ces messieurs — je veux dire Jönescu, Braïlian et consorts — racontaient qu'il n'y avait presque plus d'armée austro-hongroise et que l'Allemagne se garderait bien d'expédier ici de grandes masses de troupes qui étaient d'un besoin urgent pour les fronts occidental et oriental. Les premiers jours de victoire par la marche en avant en Transylvanie, furent vraiment très beaux ; mais après deux semaines, on commença à douter du succès.

Après les défaites de la Dobroudja les optimistes aussi commencèrent à sentir la gravité de la situation, mais il était déjà trop tard. Pour ma part, j'ai fait mon devoir en prévenant le pays. Ceci je l'ai déclaré ouvertement dans mon journal. Mais on ne voulait pas me croire. A présent on me croit...

On vint à parler ensuite du mémorable conseil de la couronne qui décida de la déclaration de guerre à l'Autriche Hongrie et Carp répéta les paroles qui furent les dernières qu'il ait adressées à son roi.

Je leur donnai mes trois fils, ajouta-t-il, je suspendis mon journal, car je ne voulais plus leur dire des choses désagréables ; mais comme la victoire de la Roumanie devait être la victoire de la Russie, je souhaitais que la Roumanie fût battue.

Parlant de la situation militaire dans les premiers jours de la guerre roumaine, Peter Carp dit :

On était ici assez avancé pour croire que l'Allemagne abandonnerait l'Autriche-Hongrie dans son embarras. On fonda aussi des espoirs sur Serrail. Il devait commencer l'offensive afin d'attirer beaucoup de troupes de son côté. Le malheur fut que la Roumanie devait marcher avec une armée de 500 000 hommes sur un front de 1800 kilomètres. Le secours russe fut une promesse qui ne fut pas tenue. L'envoi d'importantes forces et de beaucoup de matériel aurait pu au moins retarder les opérations des puissances Centrales. Mais les Russes n'ont eu rien de plus pressé que d'assurer leur propre aile, abandonnant les Roumains à leur sort. Il est vrai que les Russes nous ont aidés dans la Dobroudja, mais vous savez à quel cela a servi...

L'envoyé spécial du Pester Lloyd sur le théâtre de la guerre roumain télégraphie :

Dans les premiers jours de janvier le général von Tuelk a déclaré, dans une proclamation publiée en allemand et en roumain, prendre au nom de l'Empereur allemand, l'administration des territoires occupés du royaume de Roumanie, de la Grande et de la Petite Valachie. Jusqu'à présent les territoires situés à gauche du Danube étaient administrés par l'armée Falkenhayn et l'armée du Danube et ceux situés à droite du fleuve par l'armée de la Dobroudja sous le commandement d'un général bulgare.

Le général von Tuelk qui réside avec son état-major dans le ministère des domaines à Bucarest a été placé à la tête de l'administration militaire, conformément à l'accord établi à Berlin entre tous les alliés sur le mode d'administration des territoires occupés de la Roumanie et du partage du butin.

La nouvelle administration de la Roumanie aura à s'occuper d'assurer l'ordre et la tranquillité derrière les armées alliées, d'organiser et d'utiliser toutes les forces économiques du pays et de répartir le butin parmi les alliés, après avoir prélevé le nécessaire pour l'entretien des armées se trouvant dans le pays. Conformément au susdit accord de Berlin, la Turquie et la Bulgarie recevront des parts déterminées pour compléter leurs stocks et le reste, particulièrement les céréales, peaux, huile, pétrole et benzine sera réparti par moitié entre l'Allemagne et l'Autriche-Hongrie.

La nouvelle administration s'occupe principalement de mettre en bonne voie la plus importante industrie du pays, celle des pétroles. Les mesures prises rendent possible de reprendre, au cours de l'hiver même, le travail en grand style dans les puits de pétrole ainsi que dans les raffineries. En attendant, on utilisera les grandes quantités sauvées dans différents endroits et particulièrement à Constantza. Les nombreux établissements d'industrie agricole de la Valachie jusqu'au Buzou sont restés intacts.

Dans quelques semaines, le trafic des fiéts sur le Danube qui est entravé quelque peu aujourd'hui par la glace, le brouillard et les crues, pourra reprendre comme en temps normal. Les nombreux ponts de chemin de fer et les routes ainsi que les ponts sautés ont été déjà réparés, grâce au travail énergique des ingénieurs et des pionniers allemands, ainsi que des milliers des prisonniers roumains et russes de sorte que le trafic par chemin de fer s'opère à présent régulièrement de Bucarest vers toutes les directions du pays.

La côte occidentale dans les régions françaises, se trouvait plus à l'ouest, c'est-à-dire qu'une grande partie du littoral actuellement immergé, émergeait. La terre ferme allait jusqu'au delà de la côte ouest actuelle de la Grande-Bretagne. La côte ouest actuelle de l'Angleterre qui n'était que l'île au large de la Grande-Bretagne, se trouvait plus à l'ouest, elle passait à l'ouest de Fosse et la se recomblait vers le continent pour aller rejoindre la côte actuelle de Norvège. Il n'y avait pas de Manche, pas de mer d'Irlande, pas de détroit de mer du Nord.

Cette dernière était remplacée par une plaine basse, ou Vastan de nom bretonnais, qui s'étendait jusqu'à l'ouest de Fosse, à une distance de 75 milles seulement. Elle se produisit. Du coup l'Irlande se rejoignait à l'ouest, l'Angleterre à la France

et la mer du Nord devenait une plaine allant du sud de Fosse, à la pointe du Jurand, ou dit M. de Lappont dans ses Lettres de géographie physique. « Le Rhin trouvait son embouchure vers la latitude de Newcastle après avoir reçu le tribut de toutes les rivières anglaises. »

La preuve que la mer du Nord était une plaine terrestre, c'est qu'elle présente les restes de beaucoup d'anciennes de terre ferme. Au milieu de celle qui se trouve un banc sous-marin, le Dogger, 25 et parfois 13 mètres seulement de hauteur. Le Dogger n'est pas une plaine, il n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

Non loin de là on trouve un autre banc le Long-Quarant, couvert de coquilles brisées dont plusieurs espèces ne vivait que dans la zone du balancement des marées. Ceci confirme l'opinion que le fond actuel de la mer du Nord était une plaine terrestre qui affaiblissait à mesure qu'elle se recomblait.

On peut se faire une certaine idée de ce que fut la région. Un banc marin, un pli de terrain, dirigé du sud-est au nord-ouest se fit sur la terre ferme qui n'est que le haut de la mer. On ne peut pas dire que la mer ait été plus haute qu'elle n'est maintenant. Elle n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

Non loin de là on trouve un autre banc le Long-Quarant, couvert de coquilles brisées dont plusieurs espèces ne vivait que dans la zone du balancement des marées. Ceci confirme l'opinion que le fond actuel de la mer du Nord était une plaine terrestre qui affaiblissait à mesure qu'elle se recomblait.

On peut se faire une certaine idée de ce que fut la région. Un banc marin, un pli de terrain, dirigé du sud-est au nord-ouest se fit sur la terre ferme qui n'est que le haut de la mer. On ne peut pas dire que la mer ait été plus haute qu'elle n'est maintenant. Elle n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

Non loin de là on trouve un autre banc le Long-Quarant, couvert de coquilles brisées dont plusieurs espèces ne vivait que dans la zone du balancement des marées. Ceci confirme l'opinion que le fond actuel de la mer du Nord était une plaine terrestre qui affaiblissait à mesure qu'elle se recomblait.

La mer du Nord devenant une plaine allant du sud de Fosse, à la pointe du Jurand, ou dit M. de Lappont dans ses Lettres de géographie physique. « Le Rhin trouvait son embouchure vers la latitude de Newcastle après avoir reçu le tribut de toutes les rivières anglaises. »

La preuve que la mer du Nord était une plaine terrestre, c'est qu'elle présente les restes de beaucoup d'anciennes de terre ferme. Au milieu de celle qui se trouve un banc sous-marin, le Dogger, 25 et parfois 13 mètres seulement de hauteur. Le Dogger n'est pas une plaine, il n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

Non loin de là on trouve un autre banc le Long-Quarant, couvert de coquilles brisées dont plusieurs espèces ne vivait que dans la zone du balancement des marées. Ceci confirme l'opinion que le fond actuel de la mer du Nord était une plaine terrestre qui affaiblissait à mesure qu'elle se recomblait.

On peut se faire une certaine idée de ce que fut la région. Un banc marin, un pli de terrain, dirigé du sud-est au nord-ouest se fit sur la terre ferme qui n'est que le haut de la mer. On ne peut pas dire que la mer ait été plus haute qu'elle n'est maintenant. Elle n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

La mer du Nord devenant une plaine allant du sud de Fosse, à la pointe du Jurand, ou dit M. de Lappont dans ses Lettres de géographie physique. « Le Rhin trouvait son embouchure vers la latitude de Newcastle après avoir reçu le tribut de toutes les rivières anglaises. »

La preuve que la mer du Nord était une plaine terrestre, c'est qu'elle présente les restes de beaucoup d'anciennes de terre ferme. Au milieu de celle qui se trouve un banc sous-marin, le Dogger, 25 et parfois 13 mètres seulement de hauteur. Le Dogger n'est pas une plaine, il n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

Non loin de là on trouve un autre banc le Long-Quarant, couvert de coquilles brisées dont plusieurs espèces ne vivait que dans la zone du balancement des marées. Ceci confirme l'opinion que le fond actuel de la mer du Nord était une plaine terrestre qui affaiblissait à mesure qu'elle se recomblait.

On peut se faire une certaine idée de ce que fut la région. Un banc marin, un pli de terrain, dirigé du sud-est au nord-ouest se fit sur la terre ferme qui n'est que le haut de la mer. On ne peut pas dire que la mer ait été plus haute qu'elle n'est maintenant. Elle n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

La mer du Nord devenant une plaine allant du sud de Fosse, à la pointe du Jurand, ou dit M. de Lappont dans ses Lettres de géographie physique. « Le Rhin trouvait son embouchure vers la latitude de Newcastle après avoir reçu le tribut de toutes les rivières anglaises. »

La preuve que la mer du Nord était une plaine terrestre, c'est qu'elle présente les restes de beaucoup d'anciennes de terre ferme. Au milieu de celle qui se trouve un banc sous-marin, le Dogger, 25 et parfois 13 mètres seulement de hauteur. Le Dogger n'est pas une plaine, il n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

Non loin de là on trouve un autre banc le Long-Quarant, couvert de coquilles brisées dont plusieurs espèces ne vivait que dans la zone du balancement des marées. Ceci confirme l'opinion que le fond actuel de la mer du Nord était une plaine terrestre qui affaiblissait à mesure qu'elle se recomblait.

On peut se faire une certaine idée de ce que fut la région. Un banc marin, un pli de terrain, dirigé du sud-est au nord-ouest se fit sur la terre ferme qui n'est que le haut de la mer. On ne peut pas dire que la mer ait été plus haute qu'elle n'est maintenant. Elle n'est qu'un banc de 25 mètres de hauteur au point le plus élevé.

Sur ce plateau, la traque des obélisques a ramassé des os de mammouths, de rhinocéros et de rennes par centaines. Le plateau était terre ferme aux temps pléistocènes et finit à vivre des troupeaux variés.

شماره ۱ : ربيع الاخر ۱۳۳۵ ، ۱۲ كانون ثاني ۱۳۳۵ ، ۲۵ كانون ثاني ۱۳۳۵
اداره خاله : نور مهاباده دائره مخصوصه - آدرس : استانبول ، طين - بطون نوموسى ۴۴

احتضار : غره بكه غصونك كهر بيه سته مانه اوداق هيتت كهر بيه و امور اودويه
احتضار : متعلق مراد حنى ادره سته كورده ليدر . درج اولر ايلان ادره اعادة بطون

كرك استانبول ، كرك ولايات ايجون نسخه سى (۱۰) پاره دره

تاریخ
آبونه لاری
آبونه لاری

طنین

امرو ویرمک دکل، کرک اردو داخلده ، کرک خلق آراسنده کوز بویامایه چالیشمقدن باشقه هیچ برشینه معطوف اولاماز . بشاء علیه اوقازک بو فقره سى دیگر بوتون فقراته نظر آ پک چوق مهم و پک چوق معنی داردر . بوتی نشر اتمکله چار حکومتی ، هر شیئ سطرلر آراسندن اوقوبایلاره قارشى پک آجی حقیقتلر اعتراف ایلمش دیکدر . فقط ، اوقاز عجبیا و خامتک اوکنه کجه بیله جگمی ؟ خار ، دیکمده هیچ تردد ایتمه ز ؛ چونکه بوکی احوال و شرائط ایچنده ایشلر آرتق اوقاز تدبیرلرله حل ایدیله بیار شکدن چوقدن چیقمش دیکدر . اوقازک ایکنشی درجه سده مهم اولان قسیمی دره دو ما و « زه مستوو » مجالسی حقدن ک فقراتدر . چار بر طرفدن حکومتک هیتت تشریمه یه قارشى حرمتکار اولمسی تیبیه ایدرکن دیگر طرفدن ده « زه مستوو » لر حقدن التفاتکارانه برسان قوللابور . بوتلرک هر ایکنشی ده چارغاک بو مجالس ملیسه قارشیشنده درجه لره قدر ایدیشلره دوشد بکنی کوستر مکده دره . فی الحقیقه کرک دو مالک ، کرک بوتون روسیه داخلده انعقاد ایدن زه مستو تورلرک رسندن بری طوبتدقاری مخالفکارانه خط حرکت ، نهایت تأثیراتی کوستر مش ، افکار حکومتک بو مجالسه قارشى آلدینی طور تهسیدکاردن دولای پک زیاده غلبانه گلشدی . ایسته چار اوقازیه بوغلیان تسکینه چالیشق ایسته بور . فقط بو خصوصه کی غیرتی بوش و تأثیر سز فلاجقدر ؛ چونکه چارلق بوکون او موقسه گلشدر که یا سیاست ارجاعکارانه سى ده کیشدرمک ، یا خود صوکنه قدر ثبات و مقاومت اتمکدن باشقه چاره یوقدر . سیاست ارجاعکارانه یی ده کیشدرمک راضی اولدینی کون بوتی برعظفرت عدایده رک دهسا بو بوکلر یی قازانما یه قرار ویرمک اولان حرکت حریتورانه قارشیشنده روسیه نیک آلت اوست اولاجی محقددر . ثبات و مقاومت ایسه شرائط حاضره داخلده ده زیاده امتداد ایدهن ، مطلقا چارلق بر بجرانه محکومدر . چارک بوتون روسلر طرفدن ظفر نهائی یه قدر متحداً چالیشق عزمی برورده ایدله بکنه دائر اولان بیاناتی بالطبع بر حال موجودی حکا یعدن زیاده بر غایه یی تمیند باشقه بر شی دکادر . فی الحقیقه ظفر نهائی یه قدر ثبات فکریته روسیه نیک رجال مسئوله سى آراسنده مخالفت ایدنلر موجود بولوندینی برصبراده حربک معناسی آکلامقده اولاملرینه رغماً شیمدی یه قدر پک مدعش فلاکتلره اوغرایان خلقتدن بو فکرک طرفدارلنی ایسته مک حقیقه کولو مجدر . بشاء علیه چار اوقاز یی اصمدار ایدرکن بو حال بر امر محقق صورتنده تلق اتمکله بولک بویه اولمسی تمینسنى اظهاردن باشقه برشی یاغامشدر . بو صورتله خلقه نصیحت اتمک ودولایسییه کندیلر یی صوکنه قدر ثبات فکریته تشویق ایلمک ایسته بور . فقط روسیه ده بوش سوزلرک آرتق خلقی اقناع ایدیله جک بر قوتی حائر بولوندینی هیچ ظن اجمورز . ایسته بوتون بو احوال کوستر بیورک روسیه نیک کچیرمکده اولدینی بجران پک و خمددر . بوکا قارشى نه نظارتلر ده کی تبدل ، نه ده بوزلرجه اوقاز بر تدبیر تشکیل ایدهن . بکانه تدبیر صلحددر روسیه ا کر مغانف حقیقه سى تقدیر اید . بیلیسه منفردده اولسه یته صلح فکری ی قبول ایتلدر .

روسیه احوالی

هر کون کانکی بر خبر ، روسیه احوالک و خامتدوغری کیتمکده اولدینی کوستر بیور . دکل روسیه احوالی حقدن لوقه تدبیری پک دوغری حوادث آملقه معروف اسوه چ کی یی طرف ملکیت منای ، حتی بالذات انکلیز و فرانسز محافلده موسسرف ائمبراطورلنی حقدن بدین بولونیور . فرانسز خترلری متفق ائمبراطورلنی حقدن افکار عمومیه یی خیالاته سوق ایده جک برکله یازمقدن بیسه احتراز ایدکن باشقه بالمکس ایشلرک هیچ ده ای کیتمدیکی آچقندن آچقه سویله مکده تردد اچبورلر . حتی ظن ایدیبورز که روس احوال داخلیه یی بزم بوراده تخمین ایتدیکمز دن ده اچوق و خمددر ؛ زبیرا روسیه ، حال حاضرده ، ضرب متفصلر نیک نظرند پک زبانه امله ایدیلور . قوجه ائمبراطورلغه قارشى بودرجه لره امله انکار بولونقی ايجون آرتق اوندن تماماً لعیدلرک کسبلمش اولمسی لازمکایر .

بر فاج کون طرفنده روسیه احوالته دائر بکسندن بیض خبرلر کیدی . بو خبرلردن آکلا بورز که هنوز نه « راسبوتین » ک قتل مسئله سى تئور ایشم ، نه روس فایسده مک تبدلاتغه آراضی آتمشدر . سرکه بو آرتق روس اردوستنکده ایسه قارشیدینی کور بیورز . فی الحقیقه اردو حقدن وریان خبرله نظر آ بوتون روسیه کوندن کوفه نفوذ قازانوب تشکیلاتلری توسیع اتمکده بولونان اشتلالیلر اردویه قدر اوزانمشلره عسکر اچمده ده تحریکانه باشلامشلردر . اولکی کون کلن خبرلر آرمسده اوتدند بری صلح منفرد طرفدارانی شایع اولان دشورمه مرکه ده احوال عجبیه سته بشاء ، ایکی آی ماذریت آلان خارجه ناظر نیک برشیه وکالت ایدمکچکندن بحث ایدلرکی کور بیوردی . نهایت بوتون بوزله چار طرفدن اصمدار ایدیلن بر « اوقازه انضام ایتدی .

قارناریز مذکور اوقازی دونکی نسخه منده اوقومشدر و بولک نه درجه لره مهم برویقه اولدینی تقدیر ایشلردر . فی الحقیقه اوقازه پک معنی داردر ؛ ایچنده ظاهر آ چوق برشی یوقسه ده حقیقه یه زه بر طاقم مهم نیلر اوکره تیور ؛ از جمله اعاشه مسئله سى حقدن قهرمی ، بوتون روسیه نیک غریبه کی متفکارانه برلکده قطعی ظفرک اجرائی ايجون متحداً بکل غیرت آرزوسنده بولوندینه دائر اولان فتولی تأمیناتی ، نهایت اداره داخلیه ده اصلاحات مسئله سته تعلق ایدن فقراتدروسیه نیک بوکون ناسل بر خالده بولوندینی کوستر مک کافیدر . چار اعاشه بختنده یکی باش وکیلله پک معنی دار بر اشارتده بولومشدر . قهرمان اردوستنک امر اعاشه سى مسئله سه دهافضله براعتا کوسترلمی حقدن کی اراده چاری اردو ایچنده سوک استمالانک ، خوشنودستزلق و فقدان انضباطک ، حتی سوک زمانارده سویلندکی وجهله علام اشتلالک اعترافدن باشقه برشی دکادر ؛ چونکه روسیه ده نه زمان بوکی احوال زیاده سیله و خامت کسب ایشسه بوش خامت اوکی آلق ايجون چارک براوقازله در حال ایشه مناخله ایشدیک کورولمشدر . فی الحقیقه اردوده و جهه آراسنده اعاشه مسئله سى اهمیتله در پیش اتمک بوکون بوتون حکومتلر ايجون لک برشیه وظیفه یی تشکیل ایدرکن چارک صورت مخصوصه ده بویه براوقاز اصمدار ایتدی ، حد فاندنه هوباسیز وارومشدر ؛ فقط مقصد یکی باش وکیلله بویه بر

اسرافاز آری اولدوق فرانسده هر شیک فانی
فرلامشدر. طرفین آره سنده کی منافردن طولای
انکلیز و فرانسز عساکری آره سنده صیق صیق
مشاریات بوقوع بولور. تحصیل کورمن فرانسزلر
آلمانیک اقتصاداً آج و بیلاج براتیله جی امیدندن
چوقدن واز کچمشلردر .

(آسکیت) ک متفاخرانه بیاناتی

آسکیت ۲۳ (ق) — (لوندردن) باش
وکیل (آسکیت) عوام قاره سنده وقوع بولان
بیاناتی میاننده شوسوزلری ده سولمدر : « روسیه
وایتالیانک دعوی مسترک نامنه احراز ایتکده
اولدوقلری بارلاق موقیتلری کل یومر کال فخر
وغرور ایله مشاهده ایتکده یز . دوت حکومت
ارکان حربیلری آره سنده متقابل بر اعتماد
و ائتلاف تام موجوددر . ارکان حربیه
هیئرلی آره سنده جایکیر اولان بو ائتلاف
تام ، مقاصد و مساعیده دخی وحدتی انتاج
ایلیور . کندی مقدارلری دخی تابع بولدی
بو عیاره به اشتراکاری وظیفه لری و منفعلی
مقتضاتندن اولدیغی قدر این بلجیقا ، صربستان
ورومانیایکی کوچک حکومتلر حقدن دخی درین
بر حس منتداری بسله مکده یز . رومانیای قرال
ولتی ، قورقلاق و یا منفعت ساقه سیله بی طرفلی
ترویج و التزام ایدن بیکارجه فکرلره رغماً یزم
دعواضه اشتراک ایتکلر و کوچک ملتارک تحت
تهدید و نهلکده فالان استقلاللری او عربته کک
اصیل و نجیب قانلری ایشار ایتکده بولمشلردر .
بنون برعصردن بری سعادت و حریتی شدتله
حایه ایتکده بولدیغیز یونانستان دخی باربارلرک
و ظلمتک استیلاسه قارشی کوستردیکی مظفرانه
و قهرمانه مقاومتک لایقنا خاطراتیله یو میانه
ادخال ایده بیاسکی آرزو ایلردم . (آلفیفلر)
بالکیز شوق سولک ایستهرم ، که یونانستان ،
عاقلا نه بر طرزده اداره ایدالک سورتیله شدی
دخی یزم یا نهمده شانلی و موافق حیثیت بر وظیفه
ایضا ایده بیلیر . »
آسکیت ، بعده انکلیز - فرانسزلرک غرب
جبهه سنده کی تعرضلرینه نقل کلام ایدرک مؤلف
اردولرک احراز ایلمکاری موقیتلردن بحث ایلمش
و شو سوزلری علاوه ایلدیر : « دشمنی (وردهون) »

قارشی اجرا ایتکده اولدیغی مجومدن فرافته اجبار
ایتکله برابر ، شرق جبهه سنده اجرای حرکات
ایغی محتمل اولان یک بیوک آلمان قوتلری غرب
جبهه سنده نوقفه موق اولدوق و بوسولته کرک
شرته کی منتقله سزه و کرک فرانسزلره بیکدن
غایت قیبتدار برماوندن بولندوق . »

چیلین مجوملری و خسارات عظیمه

برابین ۱۸ (م. آ) — قابل سوق آلمان
بالونلری طرفندن لوندردن اجرا اولان مجوملرک
تأثیراتی رأی العین مشاهده ایدن ذوات آتیده کی
معلوماتی و بریور : ۲۳ ایلول مجومنده اولندن
فضله بنا فنا خالده دوچار خسار اولمشدر . بولردن
بعضلری انقاص حالته در . خسارات الی میلیون
فرانکه بالغ اولبور . لوندردنک جنونده کی خارج
هلانده بر مهمات فابریقه سی عو اولمشدر . لیورپول
ستریت تیور پولی استاسیون ، کورپسی ، راپلری
او درجه تحریب اولمشدر که تره نرک ایفلسسه
امکان قالمشدر . خطک تعمیراتی اوزون وقته
محتاجدر . خراب اولان میانی آره سنده ایکی
قونسروه فابریقه سی بولمقددر . ۲۰ تحریب اول
تعرضنده (تیمس) لیاننده (بزل) دیولرنده
خسارات عظیمه وقوع بولمشدر . (دنیسون)
مؤسسه عالمه جسم برنج دیولری عو اولمشدر .
(غریسی) ده کی ققله لره بومبار اسابت ایتکلر
دوت بوزدن فضله عسکر تلف اولمشدر .
(هومبر) نهرینک منصبنده بولسان دوت باجالی
بیوک بر سفینه حربیه به بومبار اسابت ایتکلر
و انساجیه ایتکلر ضایعات وقوع بولمشدر . دیگر
بعض انکلیز سفائن حربیه سی دخی خسارزده
اولمشدر . (لیدس) ده مهمات فابریقه لریه ،
تیور پولی استاسیونلرینه خسارات عظیمه ایراک
ایلمشدر .
(پورتسموت) لیاننده ایکی باط تحریب ایلمش
و برقره قول بناسی ایضا ایلمشدر . (دوگر) دخی
و خم سورته ده دوچار خسار اولمش و متعدد تیور
پولی و اغونلری اشلاق ایلمشدر . (پنه کد) واوغل
مؤسسه سنه عالمه اسپرنو فابریقه سنه ، (الدرس -
اندافایف) مؤسسه سنه عالمه میوه دیولرینه بومبار
اسابت ایلمشدر . بارکیر یوکا اولانکی واهونله بر
قطار کاملاً عو اولمشدر .

حرب عمومی

صوم محارباتی

[آلمان حدودنه فرانسزلرک چوققلری
ینیه بیله جک !]

« آلمانیا حدودنه آتیمق چوققلر مشربته جیدر .
فرانسز اسرامی ایچنده تحصیل کورمن اولانلری
کندلرینه خاص اولان خودکاملی صوم محاربه سنده
کوسترمن اولدوقلری بیانه انکلیزک بالفعل محاربه به
کیرکدن ایسه ملوچی استحضاراتی درعهده
ایچیک سودکاری سوبیلورلر . فرانسز اسرامنک
جمله سی انکلیزلردن حفاتر آمیز بر سورنده بحث
ایدرک دیبورلرک : انکلیزلر کاغددن یا به عسکرلر
کیدر . بونلر هیچ ایرویه کیده بولور . بناء علیه
فرانسزلرک کندی سی و غیرتلینه کورنمکدن
بقعه چاره لری قالمشدر .
جبهه حربک آره سنده دخی انکلیزلر حقدن
بیوک برحمت ابراز اولتا بوز فرانسز ملتی سدولک
احتیاطلری جبهه حربیه کوندردیک حالده انکلیزلر
جبهه حربک آره سنده صرفانه یاره صرف ایدرک
مبايعانده بولنوب صفا ایله وقت کیریبورلر . بونلر

برابین ۱۸ (م. آ) — (صوم) محاربه سنک
ابتداسنده فرانسزلرک پروده ایلمکاری مغرط
خیالار ، مغرورانه امیدلر چوقدن زائل و ظفر قطعی
حقدن کوسترین ایتاد و امنیت برینه شمدی بیوک
برنومیدی قائم اولمدر . (صوم) ده اسپر ایلمش
این دردنجی فرانسز فرقه سنه منسوب عسکرلرک
افاده سندن آکیز شلایی و جبهه جبهه ده کی عسکرلر
وضعیتی لوندردن و یازس غرتلری کی محاکمه
ایچیلورلر . بونلر « صوم بر جهنمدر » دیبورلر .
فرانسز اردوسنده فرادیلرک عددی چوققلده در .
فرانسز اسپرلری فرانسز - انکلیز عساکرینک
مجوملره یک آریر آلدوقلریه ایضا ایدرک وضعیتی
شوطه جبه تصور ایچیلورلر :

Témoignage accablant de l'histoire

Dans la *Revista de Austria-Hungaria*, le professeur espagnol Dr P. de Mugica rétorque contre les Français les accusations de vandalisme qu'ils portent contre les Allemands. « Dans ce moment, écrit-il, où les Français ne cessent de crier à la barbarie allemande, il est bon de leur rappeler ce qu'eux-mêmes, les civilisateurs de l'Europe, ils firent au cours de leurs expéditions à travers l'Espagne. Ouvrez la « *Illustration Española y Americana* » de 1884, tome premier, page 219 et lisez l'article : « *La Vida del Palacio, reinando Felipe V.* » Il débute ainsi : « Les Français, surtout les Français d'aujourd'hui, ne semblent vouloir voir que les défauts des autres ; ils reprochent avec amertume aux Allemands l'esprit de conquête qu'ils auraient déifié au cours de la guerre 1870-1871, mais ils oublient qu'au commencement du siècle, eux les Français, ils portèrent ce même esprit à son paroxysme. Ils oublient qu'ils dévalèrent les principales villes de l'Europe et qu'en particulier après avoir fait irruption en Espagne, ils n'y laissèrent, quand ils avaient en l'occasion de s'en emparer, aucun vase sacré, aucun vêtement sacerdotal, aucune curiosité bibliographique. »

Ils oublient en outre que Soult et d'autres que lui, se servirent d'œuvres d'art dérobées dans nos musées pour se faire de somptueux palais de peinture et organiser de grandes ventes de tableaux. Or, ils ne s'arrêtèrent pas là... Bien que, au cours des conflits armés internationaux, les *archives nationales* de chaque pays soient généralement respectées comme des reliques sacrées de son histoire, les nôtres furent emportées par des experts spécialement attachés à l'Etat-major de l'armée française. Systématiquement, les Français faisaient main basse sur tous les objets de valeur qu'ils découvraient dans nos bâtiments nationaux et ils s'approprièrent notamment le trésor historique des archives de Simancas. Le comble, ce fut qu'après la guerre en temps de paix, le fil des relations prétendument cordiales, une fois renoué, les Français refusèrent toujours à nous rendre les documents si précieux pour nous qu'ils nous avaient enlevés.

Aux réclamations réitérées de nos ambassadeurs et de notre gouvernement, les différents ministres des affaires étrangères de France ne cessèrent d'opposer des refus. Bref, les documents de Simancas sont toujours en France. L'auteur de l'article est le comte de Casa-Mirada qui, au cours d'un séjour à Paris, eut l'occasion de voir les documents et mit tout en œuvre pour qu'ils pussent faire retour à l'Espagne... Il écrit ce qui suit :

« Quand j'en ai parlé en France en lieu autorisé, on m'a dit que... » Le professeur Dr. de Mugica se réfère à un article publié vers la fin de 1914 dans la *Revista de Derecho, Historia y Letras de Buenos-Ayres* pour faire voir l'immense dommage causé non seulement à l'Espagne, mais aussi à l'Argentine par le détournement de pièces indispensables à la filiation de l'histoire des deux pays...

بیاره احوال جاریه شده اند اون این یک یزید پتول پارسی ورن اسکندر بر دیره بر یاری صرف ایش موفته کیمک و اون مملکت تابع باشه ایشلره فو لایه یکدر .

خلق ایله مأمورلی مملکته تأمین ترقیه و برنامینه اردوک معروض قلمی مشکلمدن بک زیاده مشکندر . بالله باهان ملتربیک اکثریه دشمن کسبکاری ایش هر کسبه مامو در مصرده هندستانه هر طریک آتش آله می کو چوک بریولیه و استدر . بر طاق اسباب طبیعین طولای شمال ملتربیک عیاشی ایضاحدن صرف نظر ایدیزور . فقط هر حاله بو عیارده اونلر دخ اکثریه قارشی اولان مجتربیک صبی اولادی لک اکثردر .

یوانستاک آتلافونه جوانی

(تلمیس) غزته می آتند دن ، آلدینی بر تلغرافه مغلطه یوانستاک آتلاف اولتیاومه و بر دیک جوانی شوموله خلاصه ایدیزور .
۱ - یوانستاک حکومتی آتلافیاری طرفندن و برین آتلیات عسکریه و غیره لک حرکت آتلاف لک هر دولتیوسین منته خاد اول جنی درین ایلدیگندن و آتلاف طرفندن تقیب ایدین مقصد اساسی آتلاف شوق اردوستک امن وسالته معلوف اولدینی تصدین ایدیکندن حاکم اولدیزوریه لک طلب ایدینی وجهه قلمه مواقت ایدر .

۲ - یوانستاک حکومتی ، تدابیر مراقبه لک شرق اوردوسی امن وسالته تعلق ایدیک خصوصاً و بر تدابیر ملکک اداره منی و وساطت ممالله منی خلفدار ایدیکه تأسیس قول ایدر .

۳ - حکومت ۱ کانون اول وقایحی طولا یسه علم ایدین تصدین اعطای حاضر بولوندیغی بیان ایدر .

موقوف اشخاصک تخلیسی عقد ایدیلک بر صورت تسمیه کوره اجرا ایدیلکدر . یوانستاک حکومتی آتلاف دولتربیک اختلافی طرفندن تقیب ایدین اشخاصی کلمه ایدیرمک ایچون اتفاقاً تدابیر ایدیکدر ایدیزور . یوانستاک حکومتی ۱ کانون اول وقایحی اتاننده حصر صورتدره دوجار اولان اشخاصه و بریلجیک تصدینک قوانین موجوده توفیق حاصل و تسمیه تکلیف ایدر .

(ویسون) لک بیاتنه دات

انتکابن غزتمربیک مطالعاتی استودام ۲۴ کانون ثانی - (آژاسی ووتیر) (لوزره) دن تلغرافه بیلدیزور : (مورنیغ پوست) غزته می ، موسیو (ویسون) لک بیاتندن عتله دیورکه : « موسیو (ویسون) لک بیاتنک فی طرفی اصلاح ایدیلسته مساعده ایدیلکمه بر ملک تصدین باعال ایلک حته ، ایلک اولدیغی تصدیق تمشدر . ایوم ، بو حال موسیو (ویسون) لک صورت حاضر می ایچون مشوم بر تأتیری حائز اوله قدره . بر پایه (تلمیس) غزته می ده دیورکه : « دول سرکوبیه مساواتی کلمه چاودوسی اولدیغی خلق ایدر ان موسیو (ویسون) لک تکلیفی قبول ایدیلک ، دشمنک حرکته مطهرت ایلدیکدن باشه برعکس متضمن کلام . » (ق)

حرب عمومی

احوال سیاسی :

پارلئو رییسلی آلمان قوراکاننده برین ۲۴ کانون ثانی - (آژاسی ووتیر) ایشار ایدیزور : دن مقلده پارلئو رییسلی کیجه . یاریسی آلمان قوراکامه همیسه عزیمت ایلدیلر . پارلئو رییسلی ، آلمان میوتربندن مساندلر اراکندن کیچوجی طرفندن تشیع ایلدیلر . (ق)

انکارتیه قارشی عدم خشتودی

(لوتید جورج) ، (کید هول) ده ایراد ایلدیگی مقلده ، روما قوتراستندن کندیسته لک زیاده تأثیر ایدین مسئله لک متفرک اکثریه قارشی دایما مقابله برانبله بقاری اولدینی بیان ایلدیلر . (نیا دایلیت آله هاندا) غزته سنده مندرج ملاحظت ایش (لوتید جورج) طرفندن واقع اولان بیاتنه کلیاً مایوردر . مذکور غزته دیورکه : فرانسه باقوم مخالفه متفرقه قارشی برانمندیاری حس ایدیلدیکدر . بالکس فرانسلر کندی اخلاق میلیریه اصلا موافق اولایان اشوب متفرقه بولر برانمیش لک حق نقره باقنده درلر فرانسه لک و حرب عمومیده ، کندی ایچون اصلاحییر اولایان طرفه اشفاق ایلدین اولدینی فکری عموم ذمعه دن طن اولوندیغدن لک ضله پر درجهده برلشتمشدر . حرین صوکره هیچ شهبه یوقه ، فرانسلرک نقرت ایدیک بر ملت آتالار اولایوب بالکس انکابیز اولدیلر .

روسیده باقوم منصرف اعالی آرمسته انکارتیه قارشی اولان نقرت کیدیکه زاید ایلدیکدر . حددن ضله منوق و مغرور اولان انکابیز طیباً دهام ملام و مونس بولونک روسلره ناخوش کروونکدرلر . روسیه لک دوجار اولدینی باقوم فلا کتور و سوک کلک بیاتنه ایشو منید و کلک حرک ظهورنده ی بلجاسیاب و مشوریلر بولمک زمانلرده ب انکارتیه تحیل و اسناد ایلدیکدر . اخیراً کندیسیله ملاقات ایلدیکدر جنوبی

آلمانلرک اسباب موفقیتی

ورور . بنا علیه تمکلات و تسبیاری مکلملر ، حرکت و اداره کده استعلامات تکلیق درجه نسیاییده مهند . آتالار ، اخذ معلومات ایچون ، هر برده مأمورین حکومتی سرجمت ایدیلر . بونلر ایچنده فونسلورسک اهیچ ده زیاده در . فونسلورسک اطرافنده بر چوق تجاری مشاورلر بولور . مهم شهرلرکده مسکنن بنغه شبندلر دیولماندن زیاده اوصاف تجاریه ایله موصوفدرلر . بونلر دایما عینی مناطقه خدمت ایدر . آوزون سترلده فاسده جریان اموی اوکرتن شهرله ، طهراندک [های] آلمسته کوندلر . علاوه دهیم که فرانسلرک بونلر امور ایله توغل ایدین هررلی فرانسلر فونسلورسک بلک تکی وهندی اسبابه مستنداً دایما تبدیل ایلدیکلرین زیاده سیله شاکیدلر . آلمان فونسلورسکی کتیردر ، ماساقلی زیاده سیله طولوندر . معتبرلیک یوقدر . برتسبور ، عده کی آلمان فونسلورسک تخصصاتی ایچیزور الی بیک فرانسلدر . مستندلرینلده عدهی اون ییدر . بوک قارشی فرانسلر فونسلورسک تخصصاتی آتیق لون آتی بیک فرانسلر ، عده مأمورین ایشو ایکی ویا اوجدر . آلمان فونسلورسک مأمورلی مسکرلر لایق برحماسته و طرفلر ایشو ایتکده درلر . آتالار و تجارت اوله لری برینه ، عاقله اچینه ده منافع اولزونه مؤسس شرکاتلر تأسیس ایلدیلر . ایته بوساییده آتالار اجنبی ریاسلرک مزاج و طبیعتی هرکندن زیاده بیلور . بر مللده کی موفقیتربیک سبی اورا سکسته مادتق ، ترجیح ایلدیکاری مواد تجاریه بیلری ، مزاج کوره محصولات صنایع لری تبدیل و اصلاح ایلدی . در فرانسلر مؤنی دورک بر تاجر مثلا بر لوج جام ایشو ایشو سرجمت ایدیکه قاریقه افلان تومبول قاتلرجه سرجمت ایلدینی . توسعه ایشو اکفا ایدر . خالیوکه بر آلمان دارالاصناعه سیسه سرجمت ایدوسه ، ایس نفدر کوچک اولورسه اولسون ، و در حال مصل پرورده کوندور . اگر معتری آرا ایتدینه ایشو پرورده بیسه مال اسبابیولمه یازدن اولدیلر . معتری روس ایشو قیائلر ب زولهدر . آلخره ، ایته بولمجه نظریات و عملیات مزج ایلدی آلمانلرک اسباب موفقیتاندر .

شو بر امر بارزدر : انکابیز ، فرانسلر ، هرکون معرکه داد وستده بر غائب ایدیلر . بونلرک غائب ایشو کتیرلر آتالار در حال قاتلون . اعدا منقور فونسلورسکی چکمیولر . حرب هوینک اسباب لغتیندن لک شایلیسی بودر . بکری سندن بری انتشار ایدین انکابیز فونسلورسک و پروری ، موقع علانته وضع ایدین جداول احصایه ب بوسطی کوستر . فرانسه لک متبع ارباب فلندین [و بقتور بهار] انکارتیه امپریالیزمه دایر و ناقه مستدا یازده بر ائرده بیوکه بر وضوح ایله بونقله لری قید ایدیزوری . کدک ، سیاست یسپولورسین بلک بیک ، بک طوغری نظریات ایله توضیح ایدین دوقور [کوستا لویون] ده بو زیننده خیل حقائق و بیسیاتک فرانسلرجه معلوم اولسه غیرت ایتدی . آلمانلرک اسباب موفقیتی نه در ؟ انکارتیه لروهای - سیور ، فرانسه برستت مملکتیدر . آلتایا ایشو تنبع و تفصیح و ولتیدر . آلتایا ، هر ایسنده آغین تیماق و نقصات سابقه سیله موفق اولور . شو حقیقین بز نه کشنده سولسه لک طرفدار ایلله ایله یکیزدن سوزی بر فرانسلر غزته سته و بریوز : آلمان ، اصول و اطراد منته دوشونور . مسائل عادی و عملیه آنک ایچون ، مسائل قیه کی شایان تدقیق و حل اولان قضایدر . مقصد ، مثلا ، بر ریاسه خالدر . یومده موضوع بحث اولزه آلمان آتی ، ارکان حربک بر مملعت عسکریه ب تدقیق ایشو کی تنبع ایدر . اقم ، محصولات ، طرز اداره سیاسی ، اچناعه ، نقدیه ، کرک اموری ، نقلیه ایشو ، مختلف مزاج و روحیات ، ذوق ، اسراف و سرفاغه و سادگیه منی ، متیق ویا کوسترشل شیاره جلیوق ، بایلری ایله اولان ماسیاتی و بویابولر وقایع ایدوب برلینه کیه لک یارملی . . . ایته آلمان تجاری بونصاری تدقیق و تنبع ایدر . بو معلومات « فینش » لره ، قاتلرغه قید ایدیلر . معلومات سائر ایله در حال معایسه اولور . کافی درجهده و ترغ حاصل اولدین مسکره یی ملکینلر تجاریه سرجمت زمانی ملول ایدر ؛ کنیات در میان قتلور . آلمان ، عیارلرینه کندی لسانیزده مکتوب یازار . فروخت ایچون عرض اولان اشیا ب معتربیک ذوق و مزاجه ملایم و موافق اولاند .

کلمه تأدیاه : عرف و عادت نقدی ، چک ویا بولمجه اولدیغی ، اوزون ویا قیسه و عده ایلدی تأدیاه مساعددر ؛ اکثراً هانکی زمانلرده بریوریلیر ؛ بونلر آتالار هر شین اول اوکرتیلر و مضافتجه حرکت ایدر . فرانسلر غزته سته مطالعه سته علاوه شوق سولیمه که انکابیز تأدیاه و اسالات خصوصتده زیاده سیله ملاحظه کاردلر . هر زرده اولورسه اولسون . سترلین لری ایله اخذ واعطای ایشو ایشو . بر چوق مالکک احتیاجه موافق قایل ویا کتیلر دورونده اشیا کوندیمکدن ، السنه علیه ایله قاتلورغ باسدلرندن معتبرلری غالب ایلدیلر .

آلتایاده تجارت مکاتب عالیسته و تجارت دار الفنونلرنده ب بونلر تدریس ایدیلر . علوم تجاریه پرولسوری خصصات اقتصادیه ده اهل خیرمدن مدوددر . کندی ، سائر علما کی ، داین آلتینر بر مشاوردر . قاریقه ایله کینیا لایور اتواری آرمسته کی اتحاد فلندین ، آلتایاده ، قاریقه ویا مؤسسه تجاریه مدیرینک اوله سیله اقتصاد بونک ، ارباب حقوقک ، جنرالونک ، مؤرخینک اوله لری بینهده خصوصی قیلر و ازدر . بو تربیاتک حیث حصوله بیجه بیلمی ایچون آتالار استخبارات و استعلامات اموزینه زیاده سیله اهمیت

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 303610

ينه روسيه احوال داخليه سي

راهب (راسپوتين) ك قتل اطرافنده



چار نيقولانك ممتدازندن و اك
ذي نفوذمانندن راهب (راسپوتين) ك
قتل مسئله سي الان مطبوعات جهاني
اشغال ايله مكنه بردوامدر. شخصيتي
اساساً اسرار انكيز اولان بو آدمك دها
اسرار انكيز بر صورتده اورته دن غيبو.
بتك روسيه احوال داخليه سي نقطه
نظرندن نه قدر مهم بوقمه عدايدلكي
معاومدر. بو ياديه شيمدي به قدر يك چوق
روايتلر ظهور ايله دي. (راسپوتين) ك
قتل يك چوق كيسه لره اسناد اولوندي
كي از جمله (دوما) مجلسي اعضا سندن
وحي روسيه نك صنف كباريه منسوب
ذواتدن بر خيلي كيسه نك بوجنايت
سياسيه ده ط. غر بدن طوغرى به
علاقه دار اولديني بيله سويله نوب
طوردى. بو ميانده اك چوق اسمي
يكنلزدن برى ده پرنس (يوسوفوف)
اسننده بر اصليزاده در. بو ذاتك

اخيراً انكترجه عزت لردن برنده انتشار
ايدن رسني بوجه بالا اقتباس ايدبورز.
مسئله سنده مدخلدار اولديني روايت ايدلن روس اصلاز اكانندن
رسمده ، ياننده كوريلن كنج قادين پرنس يوسوفوف ايله چارك يكسار نندن اولان زوجه سي
زوجه سيدر. بوقادين، چار (نيقولا) نك
طوغرى بدن طوغرى به يكنلزدن در. شوخالده راهب (راسپوتين) ك قتل كيفيتنده بلكه باشليجه فاعلردن
عد اولونان پرنس (يوسوفوف) تحصيلي وقتيله لوندرده كورمش اولوب مشهور (اوسفورد)
دارالفنونندن نشات ايله مش اولوندره كبار محافلنده يك معروف بولومشدر. رسمنك ، بويله عقيب
وقمه ده انكتر حرا نديجه تدارك ايدلش اوله سي ده ، انكترده اوزون مدت بولومش اوله سندن
ايلرى كاديكي شهبه سزدر .

رسمده كوريله جي اوزره پرنس ، هنوز كنج بر آدمدر. تحصيلي ده انكترده اكمال ايله ديكنه
كوره افكار احرارانه ايله مألوف بر كنج اوله جي خاطر له كلكده در . ايشته بوافكار احرارانه نك
وفالنه قارشى قلبنده موجود اولان حس فرتك سوق والياسيله دركه ، بلكه بوراهب (راسپوتين) ك
ازالنه وجودينه تشبث ايله مشدر . بومشله ده جالب نظر دنت اولان نقطه ، پرنس (يوسوفوف) ك
اسمي جناب مناسبيله اوقدر موضوع بحث اولديني حالده كنديسنه ايليشيله مه سيدر . بوده اليوم
روسيه حكومتك يك ضيف بر موعنده بولونديفته وبويله مهم وقوعات قارشيسنده وضعته قطعاً حاكم
اوله مبرق حاجز وناچار قالديفته آيرجه بردليلدر . روسيه ده روس - ژاپون مجاربه سي اثناسننده
(دوما) نك تأسيسى اتاج ايدن اختلال بوسورتله حادث اولمشدى . اوزمانكي علامتك ياواش ياواش
وقط قطعي ولايقطع صورتده ظهور اتمكه باشلايديني كوردكيه ، روسيه نك حقيقه يه يك وخيم
احوال داخليه عهده سنده بولونديفته ايسته ر ايسته من حكم ايله مكنه مضطر قاليورز .

راسپوتين نصل قتل ايدلدى ؟

(لوقال آنچايكر) ك (استوتفولم) بخارى آتيدمكي تلفرافي چكيور : (پتربورغ) دن دن
(راسپوتين) ك كيفت قتل حقدنه آجيلان تحقيقات اوزرينه شيمدي به قدر استحصا ايدلان نتايجه
تماميله وقف اولان بر ذاتدن آتيدمكي معلوماتي استحصا ايتدم .

كاتون اولك اون بيشنده انكتره سفيري (بوچانان) ك رياستي آلتنده سراي اكابر مأموريني وبر
چوق پولتيقه جيلردن مركب بر اجتماع عقد ايدلشدر . مجلسده (راسپوتين) ك چار زنده كي نفردينك
توسعه ميدان ويرمك خصوصنده كي تهلكه تصديق ايديله رك آنجق ازاله وجودي ايله امنيت حاصل
اوله جفته قرار ورتلشدر .

اجتماعده چارك همشيره سي وبرچوق پرنسلرده بولونيور ايدى . (راسپوتين) ي اولديرمك اوزره
چكين قرعه غراندوق (آلكسي ميخائيلوويچ) ، اصابت اتمش، غراندوق بونك اوزرينه باياملشدر .
بونك اوزرينه ديكر ايكي پرنس (راسپوتين) ك قتل درعهده اتمشدر . اجتماع رياست اتمكده
اولان انكتره سفيري (بوچانان) جانني حكومتى نامنه لندن كاديكي قدر مدافسه ايله چكنه دائر هيئت
حضورنده عيني ايله مشدر .

اخطار : غرتة الله خصوصيات محررین است . مانع اوراق هیئت تحریریه و امور اداریه متعلق مواد طین ادارت است . کونتره لیدر . درج اولو نمایان اوراق افاضه ایدیز .

کرك استانبول ، كرك ولايات ایچون نسخه سی (۱۰) پاره دره

تاریخ تا
آبونه لری با
آبونه لری :

طنین

اسك

سیاسیات

انگلیز و فرانسول

انگلیز لره فرانسول آراسنده موجود اولان تاریخی حکومت معلومدر . آلمانیا علی بنده عادتاً بوتون آوروپا و فرانیدن مرکب بر اتفاق یایق فکری میدانه چیقارلیدی و مان مانس ده کزینک هرایی ساحلی آراسنده بر مقارنت تأیسی فکری ده برابر دوغمشدی ، اووقدن بری لوندره و پارس دیپلوماتلری هب بوغایه دوغری چالیشایی انگلیز و فرانسول سیاستلریک محوری اوله رق طامشسلر بوتون فعالیتلری بوتوقه دوغری توجیه ایله مشسلردر ؛ یالکتر شوقری ایله که مقارنت فکریک بارسده کی طرفدارلری نهدر چوقونه قدر حرارتلی ایله لوندره ده کی مروجلری ده او قدر از او قدر احتیاطکار و متانی ایدیلر ؛ حتی انگلتره و جاندن بر چوغی صولک دقیقه قدر تانی و احتیاطی اندن بر انا مشسلر و باطاحسه فرانسه دن کن درلودر لواصر اولره رغماً زردر لوقطی قرارلر و بر مکه راضی اولاماشلردر . بونکه برابر آلمان نهمک سنک نامس ساحلر نده کوندن کونه قورقور بر شکل آلمسی نهایت انگلیزلری صولک قراری و بر مکه اجبار ایتدی و زده بو صورتله مشترک بر خصم قارشینسده ایکی تاریخی و سنک اتحاد ایتدیکارینه شاهد اولدق .

مع مافیله خودکام و خودبین انگلتره قرارینی و بردیکی دقیقه بیله بر طاق کزلی تصورلر صافلیوردی ؛ او ایستوردیکه فرانسه انگلتره نك الله انگلیزک املارینک تحقیق ایچون قولانیلاجق بر آلت اولسون و کندیسلی حرب ایدرمش کی کوردوندی حاله بک از برشی یازین و بوتون فداکارلقلری فرانسه بوکنه رله ندرجه ده انگلیزجه تکییر لکنک مطیع و منقاد بر خدمتکاری اولسون . بومقصده حرکت ایدن لوندره حکومتی حربک ایلك سنه سی ظرفده آچیسدن آچیه بر پلانچی بهلان وظیفه سی ایفا ایتدی و حربه کندیسلی آتیق موناماسنده قبول ایتدیکی ضایعات و برده پاره ایله اشتراك ایلیدی ؛ فقط ، فرانسه انگلتره کی حربه صوقد قدن صوکره ده عاقلانه حرکت ایتدیکه باشلادیق ایچون لوندره حکومتی بر قچ دفعه تهدید ایدن پارس حکومتی نهایت انگلتره به عمومی خدمت مجبوریه اصولی قبول ایتدیر مکه موفق اولدی و کین سنه دن بری انگلتره آراق غرب جبهه سنده اولدق مبدول بر صورتده انگلیز قانی دوکیور .

او صورتده که اوج آبی متجاوز بر زماندن بری غرب جبهه سنده دوکون قانک یاریسی حال حاضرده بو یوک بر انسان قیطلغه اوغرامش اولان فرانسه نکلر و بو مجادله ایچنده لک زیاده جانله باشله چالیشان ده یه فرانسه اولمشدر . چونکه خویندن بردرلو و از کیمه به راضی اولامیان انگلتره ، هیچ بر زمان و هیچ بر ایشده صیمی اولمش ، دانسا دیکرینی آلدایوب کندیسلی استفاده ایتک ایستمشدر .

بوتون بو احوالک فرانسول طرفدن حس ایدلمه سی قابل دکلدی و ذاتاً حربک ایلك کوندن بری عقلی باشنده اولان فرانسول متفی انگلتره نك ناصل مقصدلر پیشنده قوشدیفنی بک ائی تقدیر ایدیورلدی . بونی زمان زمان فرانسول مطبوعاننده انگلتره به قارش یوکشمش اولان تهدید و شکایت لساندن آتیق بر صورتده آکلایه بیلیرز . بونکه برابر انگلتره نك آزاده صیراده ایلری به دوغری آلدیفنی آدیملر فرانسولردن بر قسمتی حقیقه آلدایا ایلیدی کی دیکر بر قسمده آلدایمش کوردونمکی ترجیح ایدیورلدی . فقط وضیت بوکون او حاله کیشدر که آراق ته کی ملاحظات ایله اولورسه اولسون ، حقیقت قارشینسده ده زیاده کوردونمق بو بوتون مشکله شمشدر ؛ بنا علیه انگلیزلره فرانسول آرسنده موجود اولان خصوصت و رقابتک بک زیاده کسب شدت ایتش اولدیفنه دائر بر زماندن بری آلدیفمز خبرلری بک جدی اوله رق قبول ایدم بیلیرز ؛ زیرا فرانسولرک بوتون ایدلری کین جزیراندن بری شرقده و غربده ، نهالده و جنوبده مرکزی آوروپا دولتلرینه قارش ی تثبیت ایدلمش اولان بو یوک تعرضده طولانیمشدی . شیبیدی بو تعرض هیچ بر جدی منفعت تأمین ایتدیکمیزین صولک کونلرینه کیش اولدیفنی حالده انگلتره بول بول سوز سویله مکدن باشقه مهم برایش کورمه مش و باطاحسه غرب تعرضده آقان قانک لک آغیر قسمی یه فرانسول دامارلردن چیقمشدر .

بو حاله قارش فرانسولر نه قدر حدت ایتسول آذر . بز اوته دن بری قارشیمزده بولونان دشمنلر آره سنده مثبت اوله رق هیچ بر رابطه بولونادیفنی و حرب بیتدیکی دقیقه دن اعتبار آشتلاف هیئی ایچون ده داغیمق ضرورت کسب ایدمک کی ادعا ایتشدک ؛ عجباً انگلیزلره فرانسول حرب صوکنه قدرده سی صبر ایدم بچکار ؟

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25.610

فرانسه نك انگلتره قارشینسده کی تهدیدلری مؤثر اولقله برابر انگلتره خویندن و از کیمه مش دکادر ؛ لوندره حکومتی بک کچ و بک کوچ بر صورتده خدمت مجبوریه اصولی قبول ایتش اولقله برابر ، یه محاربه به کیشمک ایچون آچسدن آچیه آیق سوردیوردی ؛ مثلا « وردون » محاربه لری انا سنسده فرانسه بک وخم دقیقه ل کیمه مش اولدیفنی حالده انگلتره ، بو یوک تعرض حاضر لقلری بهانه اتخاذا ایدمک ، فرانسه دن بوکنه ان استمدادله قارش ی لاقید دورمش و بو فرانسه به بر آه ق سکون بولور کی اولان حدت لک تکرار فورانه سبیت و برمشدی . خودکام انگلیزلر ، منفعت بخشده معروف اولان اعتمادلری به ، بوتون بو فوراندله قارش ی لاقید قالدیلر و نهایت آتیق کین تو ز آینده تشبیت ایدیان بو یوک تعرضه اشتراک ایتدیلر . فرانسه ده چولوق چوجقلرک بیله آتش خطنه سوق ایدلکلری بر صیراده هر کس ظن ایدیورلدیکه بوتون تعرض یکی یکی اردولر یابان انگلیزلر طرفندن درعهده ایدیله چکلدی ؛ حالوکه وقوعات ، تخمینلره توافق ایتمش هاوچ ایدن بری دوام ایدن بو یوک تعرضده فرانسولر انگلیزلر درجه سنده آغیر بر وظیفه آمایه مجبور اولمشلردر

Un Norvégien vivant à Londres et qui dans la capitale britannique a été témoin d'une des dernières attaques de zeppelins, raconte l'aventure suivante arrivée à la famille royale d'Angleterre et qui peut être bien authentique, bien que les journaux anglais n'en parlent pas :

La vie commerciale de Londres se ressentait aux caves dès que la nuit est tombée. Comme c'est pour le moment la haute saison des affaires, la nuit s'ajoute au jour. Dans les caves il y a des comptoirs, des dépôts d'échantillons, des bars et plusieurs « music-halls » qui font d'assez bonnes affaires à cause du « danger des zeppelins » qu'ils exploitent pour leur réclame. Dans ces caves spacieuses on a aussi installé des manufactures de projectiles. Là surtout la vie est très animée. Tous ceux qui se trouvent en possession d'un tour, fabriquent des munitions. Des gens qui autrefois ont fait le commerce de harengs, de cacao ou de coton, s'enrichissent par des fournitures de munitions faites non seulement à l'Angleterre, mais aussi à la France, à la Russie, à l'Italie et au reste des alliés etc. En résumant sur l'état et sur ses alliés. En résumant, Londres n'est plus qu'un gigantesque arsenal où l'on travaille fiévreusement pour la guerre et où l'on produit d'énormes quantités de matériel de guerre. Il n'y a presque pas de maison dépourvue d'une industrie militaire.

Je me trouvais dans les dépôts d'une grande maison de comestibles, lorsque l'attaque des zeppelins se fit à l'improviste. Les ballons allemands étaient arrivés sans se faire annoncer. D'abord on ne put pas même distinguer si c'était un seul aéronef ou si plusieurs zeppelins planaient au-dessus de la ville. Mais à en juger par les rapides explosions terribles, il devait y en avoir plusieurs. Dans notre voisinage se trouvait la station Saint-Pancrace. Nous écoutions, la respiration suspendue, car tout près de nous une bombe devait avoir éclaté, il y eut un fracas formidable et une secousse comme si la

terre avait crevé. Tous le monde était pâle de terreur. Subitement la porte de nos caves fut ouverte de force, le roi, la reine et le duc de Connaught entrèrent suivis d'un petit nombre de personnes. Le roi venaît d'arriver à la station Saint-Pancrace et se proposait de passer la nuit au palais Buckingham. Mais les automobiles royales n'auraient pu faire ce trajet sans le plus grand danger des voyageurs. Les bombes des zeppelins avaient dans beaucoup de rues creusé profondément le sol et peu s'en fallut que les voitures royales ne fussent ahimées dans un de ces trous. Il était impossible d'aller plus loin, car les projectiles aussi lancés par les canons anti-aériens et qui retombaient sur terre, formaient un grave danger.

Sur le désir de la reine, le roi avait donné de chercher un refuge dans la cave la plus proche. Ce fut la nôtre. Le roi et la reine n'étaient pas mieux partagés que nous autres. Ils étaient extrêmement agités et avaient la figure toute bouleversée. La reine eut une crise de nerfs et se mit à pleurer. C'était un silence à entendre les battements de nos cœurs. Un repos glacial — interrompu à certains intervalles par le fracas des bombes. Le roi dut rester dans cette cave une heure et demi environ, et pendant tout ce temps il ne prononça pas trois paroles.

Vol de documents

Berlin, 20 octobre. (A. C.) On télégraphie de Stockholm: Le baron Motono, qui a été jusqu'à présent ambassadeur du Japon à St-Petersbourg et qui vient d'être nommé ministre des affaires étrangères, est rentré du quartier général russe où il a été reçu par le Tsar en très longue audience en présence de Sturmer.

Réveillé en sursaut à 6 h. du matin par un bruit, le ministre japonais aurait trouvé son secrétaire fracturé et aurait constaté la disparition de la serviette contenant les documents qu'il avait rapportés au quartier général. Ce vol suppose une connaissance exacte des lieux, ce qui est très plausible, étant donné la situation actuelle dans laquelle a été arrangée la combinaison bizarre de ce vol politique. Dans une lettre privée adressée à Sturmer, le baron Motono a dit qu'il nourrit de graves soupçons au sujet de ce vol.

M. de Giers

Lugano, 20 octobre. (A.C.) On télégraphie de Milan: Le correspondant du «Baseic Nachrichten» confirme que l'ambassadeur russe à Rome, de Giers, a été nommé ministre des affaires étrangères et qu'il quittera Rome prochainement. De Giers a été ministre plénipotentiaire de Russie et ambassadeur à Constantinople.

مطبوعه و اداره نامه : استانبول - شرف سوقی تلفاف آدرمی : استانبول - تورانکار - تلفون نومبر ۳۲۰

Table with 2 columns: Daral-hikmah (28 Rabi-ul-Awwal 1348, 9 Karon Nahi 1348) and Bazar Artisi (27 Karon Nahi 1347)

تشیب افکار

مستقل افکار غزته

مژگانك اور محرريره و باشرسامة اداره سلك امداف لى سوبللكار ، اداره عامى نامه كوردالمعو

حرب عمومی

(دنيا) میدان حری

شلهزیت فولس چایونج (غزتمسك حرب عامی، روسلك پولان برقاچ كوتدن اقدم بولمه هر كی احرانه توسل ایدكری اولهك جنوبی سیندیك مناطق عربی زلیزلته شدتدر عیار مذكوك بیانته نظر . ایشو عربیه غایت كیش برقاچ نورطمنی ولایت ایدله وقوعه كایب بر آكیم ایلدین (دوكانك قایل كادی . اصل شدید عامیه (دوكانك) قدر امتداد این طریق اوزورده آن نام مواسات كریكیمه سوق اولان روسوی طرف ایدمحل بله كوره پراكاتو و سلبیه برحافظ طاری جلب ایشلدن . (استانفال) قریتمسك اوزمانه كوكس كوكه ، سونكو سونكو ، بوما بومایه غایت شدتو عنودانه عاربات وقوعه كشدن . بولاده روسلك بر سی تسلیم اولش ویرك اور ایدانقره قایونج فورومه چایوشان دیکر نسی ایته میترولی آتشیرو آكندعو اولشدر. ضای قرله یازمانده اولان قارل اوزورده فراه چایشان روسل میترولیوزیمه كوزل بر هذف تشکیل ایدیدوردی . اولان حال روس اسامیه ملا مال اولوب آشور اولو پیغلیری خارجه قدر ملاحظهفدور . بر میترولیوز موصوفت ایلری طوری معلق نظر ایلدی قندره كوزك امامه اشیریندر بوتون اراضيك كیش روس متعین كناله ایستوریدولدی شامده ایلدیمكدمور (ب) فرانسزله متعابه لیشل



اجیراعزل ونیدیل اولونان روس عربیه ناظری (شویاف)

دول متفكده صالح كیفیتی، دیگر ائتلاف دولترنك چلهستن اول و دینك عرأسی كوتین روسیه، حقیقت حالمه دیك ائتلاف دولترنك چلهستن فضا صلحه عاممدر . سوك كوزك وقایی ، موسوف پارانك بوآختاجه باور دویل دولترنك چلهستن روسیه ملت ایله چاقق ، صلح ایله حرب حالماندهمور . (كر موسوف ملتی، چارك استبدادی تیوب دوریمك كندی صلح آرزولری قلین ایله یك قونی كوتیزمنزایسه دول متفكده قلین اردولری، بوتون عالم ایتنك باشته بلا اولان و داخلی اختلاف ایچنده پولونان موسوف ایچیلورایی سركون ایدمككردن . روسیه اموكه عالم تفرافمانه ایله سار خیراری پروچدر درج ایدیدور

شئون و صادرات جاریه اطرافنده :

روسیه ده نهلر اولویور ؟

بو كوزده روسیه ده هر حاله یكهم حادثات ووقایع حریان ایتدیمك اولدی عقیددو نظارك هیچ آرهسی كایب نبیاری . بیون روسیه اومری تدویر ایدمك چده سرای چاریبه حائر تئوز اولان راهب جذوب (راسپوتین)ك قلی (پتربورج) ده (موسوف)ده وقوع سوک اوشمكده ساندرك هر دلو خیرك ائتاریته مانع اولمسه و نمانته طوبرلان اخلاقی . روسیه یك مهم پشوروش دورمی كیممكده اولدی ایتات ایدن دلائل قلمبدر . سرك ایتاندن بری ازكان همه كوكمك برقاچ دفعه تیدل ایتدیكی كوشش اولان روسیه ، سوك كوزده دائمی ودوا ناپییر بر بجران و علا ایچنده بوزمكدمور ا دلیسه بچادر .

هله ، روسیه يك - حسابزده باكاپورسوق - شو حرب ایتاندن بیتر حربه نظر ایدمك پرودیكی نظر دته آیرسوق موسوف اور عسكری مسلك فصل بر تدنیل ایتنده بولادی و نمانده مذهب بوزمكده ادا اولمادی نظر ایدر . دول متفكده صلح كیفیتی، دیگر ائتلاف دولترنك چلهستن اول و دینك عرأسی كوتین روسیه، حقیقت حالمه دیك ائتلاف دولترنك چلهستن فضا صلحه عاممدر . سوك كوزك وقایی ، موسوف پارانك بوآختاجه باور دویل دولترنك چلهستن روسیه ملت ایله چاقق ، صلح ایله حرب حالماندهمور . (كر موسوف ملتی، چارك استبدادی تیوب دوریمك كندی صلح آرزولری قلین ایله یك قونی كوتیزمنزایسه دول متفكده قلین اردولری، بوتون عالم ایتنك باشته بلا اولان و داخلی اختلاف ایچنده پولونان موسوف ایچیلورایی سركون ایدمككردن . روسیه اموكه عالم تفرافمانه ایله سار خیراری پروچدر درج ایدیدور

سیاسیات

تحت الحیرل حری

سوك كوزده تحت الحیرل حریك اولدی عسوس بر ضایت دورمسه كیمكده اولدی اوزورده كیودر تحت الحیرل سوك مانیزیرو اولا چ ق ایهتی و قاچ حرب كیبی اولمانده نمازایدی . عطف دشمنیز ی زور فدان ویلدیران جهت الحامسه بجزارت كیزینك اوغراهی یكلیه وحی اوغرامنده پشاندی حدی شكلمدمور . هرجه مژر بر صلح اولان تحت الحیرل كیبی ده قدر دما زیاده عیارت كیزلی باهری خصوصنده مویت كوستزكری كوزولدی ، بوند سوكرده الحامسه بو اویده ضایلت كوستزكریه انتظار وحی حكم ایتدیمكده یكده حلیز صایلماز .

دونی غزتمكده كوزولش اولدی اوزده تحت الحیرل تانوی آسرقایه واریمجه قدر مختلف دكوزده ۳۲،۰۸۸ طوق تیل ایدن بر یون دشمن كیبی باهریشاردر . بو كوزك كامی با دهریدن دوشریه و یا دولایسه ایتنك دشمنلری كورمك و شك ایدی . دكزده اوتوز ایل یك طوق ضایلت ، ائتلاف صایبه فارمه اولدی اهری و عاربه ی غیب ایتش اولمدمال عد اولونهیلر . علاوه ایدمكده بزمه تحت الحیرل سوك كوزده كی مانیزیرو هنوز متدد خلموردن حیارتمور . بوزك بوتون ضایله تصویب اولونمك كایل و قلی ضایتری الاوجه شدتی ایله هنوز ایشلامش بولویور . آرقیك ندم اورانده اولادی ظن ایتدیكیز اوزمكك حلوتمك حریك قایله یی بر صمنه عرأ ایدمكی تخمینده خطا تصور اولماناز .

ائتلاف عالی تحت الحیرل حریدن ایدیشه ایدیدوی ۴، بو سؤزل اول ایدك یله حامت یوق . ائتلاف غزتمزیه دشله قلیب ایتك یله تحت الحیرل حریك بوزكوی ایتون نفور و قوع بر كایوس اولدی كورمك كایدنر . مثال اولی اوزده سوك پوستك كیتیدی فرانسز غزتمدن (تان) ك لاجك ایتین بر تسخمس آلهیق : ۳ كاون نای تارنیش لسته .

بو سئسك (دكوزده باطیرلان كیلر) سرلوحه سی طایبان سوتندن شو سطرلی ایلوزو : - دون آقام و بو صیاح كلن نهرانا . مغزه پایتیمه آمان تحت الحیرلی حریك نئدد ایتك ایشلادیمه حكیم ایتك لازم كیمك . فی الحقیقه پونفر اقاممده كی اساز طرایعه ، تكیزه ، نوروج ، پولان ، روس و فرانسز یارایلی طایبان اون پر داله كیب باطیرلی حمله قز شیلادیلور . حاله بورقی تشکیل ایدن اسلر سق بر نولونان كیبه یك اولورسه بوزلردن بر چوهك (۹) وتیله نظریك اولانده ایدیش اولدی كوزولور (پریات) استمدگی اوچ برکی فرانسز یكلیلی و فیلدندو . دون غزتمدن تحت ایدین بو كیك صیاحی ۷ كاون اول تارنیش تان غزتمه سنده یازیلیدر . كلك دویك اعلاطره بولان یارایلی حمل اولان و (سانو) ، (دمه تریو) ، (اطله سیم) اسلر ی طایبان اوچ كیب غزتمدن تحت ایدیشدر . اول شوراسی اسطار ایتدیكده (دمتیروس واطله سیم) آری آری اکی (ولوروك دكل ، پرك واپوروك اسیدره ، پروا پرده ، چوقدن باطشدره ، تكیم اوده) كاون اول تارنیش (تن) غزتمسند مندریچدر .

آمریقا خارجه ناظری لانسنگرك استفساره

دویك لسه زنده مندرج بر تفرافمانده آمریقا خارجه ناظری موسیو (لانسنگرك) ك استفا ایدمك یلدرلكمده ایدی . آمریقا خارجه ناظری آمریقالره خاص غزرات اولقی اوزده ، احوال مالی سق بولونه یق ایستدیكی ایچون مسلك قلی اولان دعوی وكات عودت ایتك ایته بومین . . . موقع اقتدارده پولونان حال صایبه كیمك استفا بچور قانلری زمان ، اسباب صمه شامه چك كیزلی سوله مری شامل وصنه حاله كریش اولدی . هلمه موسیو (لانسنگرك) بر حقیقه مخصوص بر كیبك اولقی اوزده احوال صمه مسلكه رده احوال مالی مندرج ، یق یاره قازان آرزولر



برقن ۲۶ - كاون نای (وسی) استعمال اولونان موق خوردن اسیر حرب اضاظلی عسكك حقیقت مهم فادات ایتنكده بوتونه اجبار ایچون فرانسه ایش قوماندانلی طرفندن خونقوده ملایر برقاچ قنییات و معاملات ایلدی ایشلادیمكدمور . بر سلطان منقران كاهلره و ازعه (آمین) نهمسند انوردن كون قدر خصمی جرمده موق بولویورلدمور . بو طر تفراف عل الشكر دشلی استوهه استیواب اولمده واده ورمكك امتداد ایدكری زمان غنید ایلدیمكده وحی اوچ كون قزاقق بزده حلس اولوب یلكیزو وانك و برلك سورتیه تجریه ایلدیمكدمور . صایطه اولویكی ویرلكه و صمان یو قری اوزورده باهری نمانده و جرمه لمن چیمه لری معاده ایدمكده باهری نمانده شرطنه لانیق موقده معاده ایلدیمكدمور . فرانسزك معامله سنده اولق اوزده ایتا ای اودمی ش قوماندانله قایمده الله ایلدیمكده فرانسز صایطی ایل صایط و كیزینك اساتیریه كین یی معامله مانع طاریتس ایلدیمكدمور . (ه.آ.)

روسان پایور . بوکی چاقق قلله سفینه اشتراك ایتن بر فرمان ایتن . (بوه) طاقدن سوكره ك چوق یاردق اولان بو كی ده مجرد سوازیسك حقیقتی ایتنكده سوكره مانع حقیقتی ایتنكده . (تن) ك و سوسی راپورده استفا ورفیق بومعدلات ، زم اول زمانكی بر تیلع زسینك اساقق تأید ایلدیمكدمور : ك الحقیقه ۱۸ - مارت عاربه سنی كگاه ایدن ایتنك و سیریزك زنده (تارمان) میشتند (فولوا) اولدی . احوال پولونان بر حرب سئسندكده باشته طاریتس اولدی حالمه آیه كی ایتدیكی كی ایدمككندن تحت اولوش ایدی . (ه.آ.)

terre avait crevé. Tous le monde était pâle de terreur. Suitement la porte de nos caves fut ouverte de force. Le roi, la reine et le duc de Connaught entrèrent suivis d'un petit nombre de personnes. Le roi venait d'arriver à la station Saint-Pancreas et se proposait de passer la nuit au palais Buckingham. Mais les automobiles royales n'auraient des voyageurs. Les bombes des zeppelins avaient dans beaucoup de rues creusé profondément le sol et peu s'en fallut que les voitures royales ne fussent abîmées dans un de ces trous. Il était impossible d'aller plus loin, car les projectiles aussi lancés par les canons anti-aériens et qui retombaient à terre, formaient un grave danger.

Sur le désir de la reine, le roi avait ordonné de chercher un refuge dans la cave la plus proche. Ce fut la nôtre. Le roi et la reine n'étaient pas mieux partagés que nous autres. Ils étaient extrêmement agités et avaient la figure toute bouleversée. La reine eut une crise de nerfs et se mit à pleurer. C'était un silence à entendre les battements de nos cœurs. Un repos glacial — interrompu à certains intervalles par le fracas des bombes. Le roi dut rester dans cette cave une heure et demie environ, et pendant tout ce temps il ne prononça pas trois paroles.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26 610 3

خدمتاری کورمه مؤکلی ایدی. دکزده اوتوز اخی بیک طوق ضایعت ه اشلاف حسانه قازمه اولدیه اهنلی بر عارجه ای غیب ایتمش اولمه مادل عد اولونه ییلیر. علاوه ایدملیکه بزیمتج البرکک سوک کورده میانیلری ایزد متوز خلومردن عازدمو. بونلرک بوتون دنیاچه تسویب اولونه من کامل و فطلی ضایعتری اولانجه شدتی ایله هنوز باشلامش بولونیور. آرتدی بکده مورالده اولادینی ظن ایتمکیز اولماک عازمته حرک مقابله بی بر صحنه عرض ایدمیچکی تخمینده خط تصور اولوماز .

اشلاف عالی تحت البرلر هریدن ایدیشه ایدیریور .۴. بو سؤزلو ایزد ایزد ایله حاح بق . اشلاف غزمتلری دشله تسویب ایتک بیله ایدیلر حرکک بو کوره ایچون عودلوع بر کورس اولدینی کورمه کابردر. مثال اولی اوزره سوک پوسته کی کتیردی فرانس غزمتدن (تان) ک لاشلی صمیم بر تسخسی اهلغیز : ۳ کاون تانی تاریخی نسبه .

بو نسبه ک (دکزده - باطیرلان کیز) سرلوسنی طاشیان ستونشدن شرطلری اولوز : — دون اقسام بو صایح کفن تفراتنا : معزه بائیلجه آلان تحت البرلری حرکک تدد ایتکه باشلادینه اتمک لازم کله ک . قالمیجه بونتر اقامه زده ک اسلر طایعه اکیزه توروج . پوتان و روس و فرانس بر ایلرلی طاشیان اون بر دانه کیک باطیرلیغی تسهیلجه قارشلاییور . حالوه برقی تشکیل ایدن اسلر سنی بر لوظلردن کیزیلجه اولورسه یولردن بر چوئک (۹) و دتله طوقلرک و اولانده ایدیلر اولدیلر کورور . (بریاته) استمدک اوج برقی فرانس بلکللی بو نیلندو . دون هرمانند تحت ایدین بو کک کک ضیای ۷ کاون اول تاریخی تان غزمه - نسبه بائیلیر . کذک دوری اعلاطره پوتان پاراغی حامل اولان و (صافو) (دمتریو) (اهلنسیس) اسلرلی طاشیان اوج کیک هرندن تحت ایدیلندو . اولا شوراسی انشار ایتیلرک (دمتریوس و اهلنسیس) آری آری اکی اولورک دکل . برتک اولورک اسیدره بو اولورده چوئند باشلندو . نه کم اوده کاون اول تاریخی کفن) غزمتسده مندر جدر .

۳ بو سوکله باطیرلان کیزک لیستمی اون برینه سکزه تزل ایتمش اولور . اکر بور حایف اینه ساسوره بر وظینه ترتیب کتده اولدینه حکم ایدیلر : باطیرلان کیزک مکرو اعلاطرتیه میدان وریمهک وظتمی ۴ .

بومدهدن سوک (تان) غزتمی بووک برقیته سکزه ایدیلر کیزک لیستمی فید ایدیلیر . بو سوکله اولور بیکه ا اخی بیک . اوج بیک طوق مختلف حیر و اماده کیزد کله جلیر . جمعی ۱۴ بیک طویلاتویه بالغ اولمدهدر . بو مقدره طوریته من خط باطیایوق ساسله هر اولوتان بووک فرانس (روس) و ایوری ایلدشال دکزده بر طوریله چارهوق استمال اولونماقن حاله کفن اکتیز (پروسویق) و ایوری علاوه ایدیلیر . او حاله طویلاتو مقدری ۲۰ بیکه وریمه اولش اولور . (تان) غزتمی بووک باطیرلیمه قاری اک اوقاق بر شکایت و اعتراض دومای ایتدیکنه کوره بو اولورک اشلاف حسانه اشیا طاقشیدیه اولدیلرلی شهبز سه ایدیلیر . ۱۴ - ۲۰ بیک طویلاتوی نیل ایدن بو اولورک میس یالکز اون بیک طوق اشیا نیل حامل فرض ایدر و قری و ایورلری قلب ایدرک اشلاک بر کورده اکتاشی ۱۰۰۰ اواغونق مهات و اوزاق ولوزمندن اولش اولدینی تسهیلجه واریرز . سوک (تان) ک اکتا عمومی توشندن صیات حسانه بائدی فرمه (بو و اولورندن برچوئک و قیله باطیرلیش) اولسلی ایلری سور مستمدکی تلاشده طبیی دت ایدیلندو . (تان) آره آرایه کوزلردن یالکز اکیسک و قیله باطیرلیش اولدینی مهاته چیتارمیشلیر . اون بره نیله اکیک (بریوق) اقدسه سویله بیلجه برکت و کیکت تشکیل ایدیلر مهالدهدر . (تان) ک بو تلای تحت البرلر حرکک اشلاف

چاهستدن اول و دت اکت حراشی کوسون روسیه . حقت عالمه بنه دیکر اشلاف دولتلیک جهلستقل فضله صلحه عیامدو . سوک کوزک وقایی ه موسوق چارلمک بو ایتجه اکل بائوز بر دلی عداولونه ییلیر . روسیه ملت ایله چار ق . صالح ایله حرب حال عیامدهدر . اکر موسوق ملی چار اکتیادین پییوب دوریمک و کندی صلح اوزولری تلپین ایلدیک قونی کوستریمه روسیه دول متفکده ییلین اوزولری . بوتون عالم اسانیک باشه بلا اولان و داخل اشلاک ایتدیه پولون موسوق ایدیلور ایلرلی سرکنون ایدمک کلدو . روسیه امواله عالم تفراتسده ایله ساتر خیری بر چوئیر درج ایدیلور .

روسیه ده نظرلر یرنده طوره ماور و آستردام ۲۰ کاون تانی (لوزمدهدن) ۱۹ کاون تانی تاریخیله شامز اولوسور : (تان) غزمتسک (روح) دن طلاق نصر ایتمش اولدینی برچیزه کوره روسیه خارجه نظری (ایوروسنی) ه اسباب صحنه شایه اکی ایتک اذویت اهلما ایدیلندو . تجارت نظری موسیو (شالوسی) نکتده اکی ماده مکله اذویت استحصالی ایدینی مذکور غزتمک جمله استخبار ایدیلندو . (ق)

(موسوق و اوده شدتی اداره عرفیه) (بالانسا بوتنا) غزمتک ایدینی معلومه نظر (موسوق) شهرویه اوزده عیاضه حاله خدمت شدتلی بر اداره عرفیه اعلان اولوندو . روسیه حکومتیه تحفاد ایدین بو تیدیرک سوک زامانده (موسوق) ده هر یان ایدن وقایع اختلاکامدن ایلری کفن اولدینی آشکاردر .

دول متفکده صالح کتیلدی . دیکر اشلاف دولتلیک

روسیه ده نظرلر یرنده طوره ماور و آستردام ۲۰ کاون تانی (لوزمدهدن) ۱۹ کاون تانی تاریخیله شامز اولوسور : (تان) غزمتسک (روح) دن طلاق نصر ایتمش اولدینی برچیزه کوره روسیه خارجه نظری (ایوروسنی) ه اسباب صحنه شایه اکی ایتک اذویت اهلما ایدیلندو . تجارت نظری موسیو (شالوسی) نکتده اکی ماده مکله اذویت استحصالی ایدینی مذکور غزتمک جمله استخبار ایدیلندو . (ق)

(موسوق و اوده شدتی اداره عرفیه) (بالانسا بوتنا) غزمتک ایدینی معلومه نظر (موسوق) شهرویه اوزده عیاضه حاله خدمت شدتلی بر اداره عرفیه اعلان اولوندو . روسیه حکومتیه تحفاد ایدین بو تیدیرک سوک زامانده (موسوق) ده هر یان ایدن وقایع اختلاکامدن ایلری کفن اولدینی آشکاردر .

آمر تقا خارجه نظری لاسنیغ ک استفسار

دولتی نسبه زده مندرج بر تلذ اشامهده آسرقا خارجه نظری موسیو (لاسنیغ) ک استفا ایدمکی ییلدیر کتده ایدی . آسرقا خارجه نظری . آسرقا یالره خاص رغبات اولی اوزره . احوال مالیه سی بولونه یوق ایدمکی ایچون مسکله قری اولان دوری و کاتنه عودت ایتک ایتدیموس موقع اقتدارده پولوتان رجال سیاسی کله استفا عیور قالدیلری زمان ه اسباب صحنه شایه کتیلرکی سویله هر یان قامل وضعه حاله کتیرم اولدینی حاله موسیو (لاسنیغ) بر جیلجه شخصی برکیته اولی اوزره احوال صحنه مسکله رده احوال مالیه معدرتی . ییله قزاقق آرزوس علاوه ایدیلندو .



بومده استفا ایدمکی سویله تیلن آمر تقا خارجه نظری (لاسنیغ) آسرقا افکار عمومی سنده آلتایا لهه بی برتیدل حاصل اولدینه اشارت حد ایدیلیرز .

افکار عمومی سنده اجرا ایدیلر تاثیر بلیغ صورتده عرض و تئیر ایتدیمده . ایدمکی اوقاق تاوتک سیی ایسه قایت بیلدیر : آلان تحت البرلری دائمی سروسیات حالده اولدیلر دن اجرا ایلرک هلد راپورلی بنسأ آوز جوق تأخرله ویرمس بولونیور . حال بوک طوریته ن کیزدن فرانس ک اکتیقه کی حاله دار عملکنتر بنسأ دها جاق حیدر اولورک یوق اعلانده ایتمش بولونیور . (تان) ک ۷ کاون اول نسبه سنده اجرا اولدیلندن تحت ایدیلر اعلاطره ایته بو نیلندو . فرانسک و فرانسز معلومتا ک نصرانی ایسه باطیرلانک آلتایا ک روسی نصرانیه مانع اولماز . بنسأ علیه (تان) ک بر بولمک تلای و کتیلیرنده آلتایا ب توجه ایله بیلجه اک اوقاق بر نقصان وزاده بوئدر . شو اضا حاکم سوکله تحت البرلر هرندن اشلاف اکتاریشک نه قدر اورکنده اولدینی کتدیلکندن آکشلایر عیاضلندو . ویز اوله کورویورکک صلح توکلرکک قیامیلندن سوکله تحت البرلر حربی محسوس برشدت پیدا ایدیلندو .

مالا مال اولوب اسیر اولوی بیغیناری خارجه قدر طاقشیدو . بر میتر ایلوز موضعندن ایلری طوغری معظفر ایدیلر قدره کوزک اطاحه اکتیلندو بوتون اراضیک کتیت روس معزبان کتیلر له مسیور بولونیوی شامه ایدمکدهدر . (ب)

فرانسزله مقابله بائیل برلین ۲۱ — کاون تانی (روسی) استحصالی اولونان موقو خیردن اسیررب آلا طایطی عسکرک جتندن مهم اذات و انشأ ایدمک بونجه ایدیلر ایچون قزاقسه باش قوماندانلی طرفندن عیاضه دوله ملایر بر طاقق تقییدات و معاملات ایدیلر آلا شامهده . بو ضایط ایچون قزاقلارده اولوجه (آمین) فلسفته اوزدردت کون قدر خصومی جبرده موقو بولونیور لیدر . بو یلر تکرار علی اشکار شدتی بر سوکله استیواب اولوقده و اوده ویرمکن اشناع ایدیلرکی زمان تهید ایدمکده و حق اوج ک قزاقق یرنده حس اولوب یالکز سوک و اکت ویرک سورنیه تجریه ایدمکده . صایهانه افرا دیکی ویرمکده و صیان بو قدری اوزده تیرتمده بر جوملر دن چهلرت مساعده ایدمکده . هر خصومده شرطنه تالایق سوکله معامله ایدمکده . فرانسز ک بر معامله نه مقابله اولوق اوزره آلتایا اوردومی ش قوماندانلی قیامده ایلد ایدمک فرانسز ضایطی ایله ضایط و کتیشک اسیریه کتین عین معامله مانع طوقسنا اسیر ایدیلندو . (م . آ)

رواستان پاییزه . بوکی چاققلغه سفینه اشراک ایتمش بر فرمان ایمن . (بوم) اولدقدن سوکله کج جوق یازمل اولان بوکده مجرد سواریسک بولونه یوق ایدمکی اسیررب خارجه عیاضه جوق ایمن . (تان) ک روسی راپورده استفا ایدمکی ویرمکی و معامله . بزم اول زمانکی بر تبلیغ زسیزیک اصافی تأید ایدمکدهدر : قالمیجه ۵ - ۱۵ مارت عازمسی کجه ایدن تبلیغ و سیر بیزک برده (شاریان) میشتندو (فوئو) اولدینی احوالی پولوتان بر حرب سلیتسکده باشمیش اولدینی حاله بیکه ایلر ق چک ایدیلکندن تحت اولوشمن ایدی . (فوئو) دن سوکله (موسیو) استمدکی اکتار کتیشک آق دکزده خیر سینه عرق ایدیلش اومسی دولایسلیه ییل ایلل حقوق نامه (۱) شکات ایدن بر اکتیز تیلی مندرج کندی حرکتلرده ییلل حقوق ملان طایطیان اکتیزه کتیشکی اوران ضریره قاری بولوندن اوله بائیلق وین زمانه اوله متوراه تحت ایدیلورک ! بونی چوک لیسته کلام . اورده : ۱۰۲۵۰ طویلاتوی اوج اکتیز و ۳۹۳ طویلاتوی اوج توروج کتیشک عرق ایدیلش اولدینی روس کوقلی قیلسته مسوب ۳۷۸۶ طویلاتوی (موشان) و ایوریک - روسیه ایچون مهات ایله طولو اولدینی حاله - یه آلتان تحت البرلری طرفندن حاله بونی جوق اولورده وانه لاهوق آلتایا کتیلر ایدکی . (برمتلاند) استمدکی ۲۰۲۳ طویلاتوی داجاره کتیشک - اشلاف ایچون قیاتی اشیا نیل اولدینی حاله - حال دکزده کتیشک آلتان تحت البرلری طرفندن ضبط و معامله اولورک (کوسقان) لیانه سوک ایدیلرکی کورویورز . جم ایدیلر . بو اولاق رقم ایدل : ۲۰۰۰۰ طویلاتو ! م ۸۰۴ طویلاتوی مهات ولوزم ایله طولو اکی و ایور حاله ایلارک ایت کیک شرطه ! ییلر هنوز مقده . یالکز تحت البرلر اولانجه قوت و قدرتلری ایله سله السلام برجا . قاقشیدیلر حاله تسهیلجه نفدر مؤثر و مدعش اوله چکته کانی درجه دلات ایدن بر مقده . اشلاف دولتی سلیتسک کتیلر بره قاری کورکلی هاد و خوست ایله علی الاطلاق اشیاچه عداوت کتدیه اظهاردن حال قالدیلر یل بائیلق تاربت بائیلق زده ایزده اوله بیکه بون وساطت استحصالی ایتیمی مشروع قیلندو . یازم تحت البرلر عازری اک سوک حقت ایله قلیق اولونه باشلیرسه دتاده منف برک زده بولغی مقابله و معامله اعتراض اوله بیلجه اک اوقاق رقمه باطیایمی شیدن وارستدو بولس نادی

L'Angleterre décline dans la construction de la flotte marchande

Le périodique anglais "Lloyd's List" publie un relevé des constructions navales dans l'année passée. On a construit sur les chantiers anglais

en 1916	— 412 vaisseaux d'un tonn. de	582.305
en 1915	— 517 "	646.336
en 1914	— 1294 "	1.722.154
en 1913	— 1424 "	1.977.573

Dans ces chiffres ne sont pas compris les vaisseaux de guerre ainsi que les vaisseaux commandés par les gouvernements anglais ou alliés. Les chiffres accusent une énorme diminution dans le nombre des vaisseaux marchands. En comparaison de la dernière année de paix leur nombre a diminué de 1000 environ.

Dans tous les pays on arrive pour 1916 à un total de 1481 vaisseaux d'un tonnage de 1.955.127 contre 1665 vaisseaux d'un tonnage de 1.671.610 en 1915. Donc le nombre des bateaux a diminué de 184, tandis que le chiffre du tonnage a augmenté de 273.507. Le nombre des bâtiments ne tire pas à conséquence ce qui est important pour juger du travail fourni c'est le chiffre du tonnage. Dans les chantiers des Etats-Unis on a construit, en 1916, 178 vaisseaux d'un tonnage de 554.810 contre 127 vaisseaux de 270.124 en 1915. Là encore nous remarquons que c'est le tonnage qui décide de la question. Parmi les autres pays il faut surtout parler du Japon. Là on a construit pas moins de 250 bâtiments (contre 127 en 1915) d'un tonnage de 246.234 (contre 98.213 en 1915). Donc les constructions navales du Japon accusent une augmentation équivalente presque à la production de l'année dernière. Le Japon est en bonne route pour devenir l'un des premiers Etats sous ce rapport.

Donc l'Angleterre a été considérablement devancée dans une de ses principales industries par les Etats-Unis et le Japon, parce qu'elle a dû s'occuper en première ligne de constructions pour sa marine militaire et parce que l'amirauté a manqué d'ouvriers. Maintenant que le danger des sous-marins est reconnu par l'Angleterre dans toute son étendue et que l'on s'est aperçu des grands progrès faits pendant la guerre par l'Allemagne dans la construction de

le Publique Ottomane
No. 4349
Traitement mensuel
Quatre Ventres
Tous candidats
être agréés
D' être agréés
la Dette Publique Ottomane
candidats compt
sera ouvert à l'Admints
un autre Depart
mois de Mars prochain

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.610

برسیانه هجوم

برلین، ۲۴ (م.آ.) — « نان » غزته می مجلس اعیانده کله جاک نجده (برسیان) علیه یکی بر مهاجه فرطته می قوایجی خیر و یروب مذاقته ناک بو دنده دخی جاسه خلیه به تحویل ایدیلرک منظم برافمانستی بیان ایله دیورکه : یا هیئت حکومتی اجرای حکومتده سربست براتی یا خود تبدیل ایلدیر . ملزین یکدیگریمه قارشی حد اضری درجه ده اولسه ده مقابل اعتاد و مظاهره گسترده کیه مدافعه ملیه به امکان حاصل اولیه قدر . (برسیان) دوشه جاک اولورسه (بارتو) ایله (پن لهوه) قایینه تک تشکیله آماده بولنه جملر ایمن .

روسیه احوالی

برلین، ۲۴ (م.آ.) — پارس غزته لریک جله می روسیه ده کی بحرانک حمادی ایلندن طولای فرق الماده اندیمه تک پولیورتر . بو مسئله خنده « نان » شوغالله ده پولیورتر روس سیاست داخلیه سنک تکلیفه باشلادی یکی استغامت روسیه تک خارجی پالیسیه می اولورنده غیر مساعد بر تأثیر اجرا ایلندن قورقلور . « واپل » غزته می دیورکه : روسیه ایبراطورلنده حراصیه به غیر تابع منظم قوتلر ماکته کیده جاک اولور . « تورمان » غزته می : پترسبورغه جریان ایلنده اولان وقوعان غایت شایان دت واهیندر . روسیه حکمرتمده دائمی صورتده تبدیلات رفوی روسیه ده کی افعال وحرکاتده اتحاد و ثبات و انظام اولدییی آبات ایلدیر . انکاره ایله فرانسه روسیه ده کی بحرانک روس سیاست داخلیه می دانه می تجاوز ایلنده اولدینه دت ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (نیژی نوغورود) ده دخی بوبک عمه اخلال و قوربولش بر جوق بحران و توقیفات اجرا ایلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) « نوویه ودهیا » غزته می روسیه مایله نظری (بارق) ایله معارفی (توزمینسکی) ایله اوزون مدت مآذونیت ورنلیک حوادتی تأیید ایلدیر . روسیه مایله نظری و کانی (بارق) ک دیکر مساوی (میغولایشو) به تودیم ایلندیر . (بارق) « مآذونیت ورنلی خسته لندن نجات ایمن ایلن ده » غزته می نظر آ (بارق) اسک مشغول ای اولان (وولغا قلم) باقمی مدرر محمود لکی دره ده ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — (پاسل ناسیونال جایتونج) غزته می پترسبورغه کی وضعیت غایت کسب و خات ایلدیک می محرم روس شورشده کی قوه ضابطه تک تقویه ایلدیک می اختیار ایلدیر . پترسبورج ضابطه می مترالیزولر ایلله تجهیز ایلندیر . شهرک ک ایلدیک سوفا لریه حاک اولان نظاره مترالیزولر برلنده برلندیر .

(راسیونین) مسئله می ده ها قاریشور

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (راسیونین) ک قتل مسئله می روسیون قاریشور . (راسیونین) ک قریبانه کسانلی می پرس (معارف روس) اخبار ایلندیر . (راسیونین) ک قتله دخیل اولله مشغول اولورک دورا اعضا سنندن بری توقیف ایلدیلر روسیه ده میورک مسئله کتیره طریقیله .

روسیه احوالی

(پلیورتر) ک توقیف و خارجه زایل ایلدیک استغامتلی
برلین، ۲۴ (م.آ.) — استغامتلی اخبار ایلدیر
روسیه ده (راسیونین) ک قتل مسئله می روسیون قاریشور . (راسیونین) ک قریبانه کسانلی می پرس (معارف روس) اخبار ایلندیر . (راسیونین) ک قتله دخیل اولله مشغول اولورک دورا اعضا سنندن بری توقیف ایلدیلر روسیه ده میورک مسئله کتیره طریقیله .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — (پاسل ناسیونال جایتونج) غزته می پترسبورغه کی وضعیت غایت کسب و خات ایلدیک می محرم روس شورشده کی قوه ضابطه تک تقویه ایلدیک می اختیار ایلدیر . پترسبورج ضابطه می مترالیزولر ایلله تجهیز ایلندیر . شهرک ک ایلدیک سوفا لریه حاک اولان نظاره مترالیزولر برلنده برلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (نیژی نوغورود) ده دخی بوبک عمه اخلال و قوربولش بر جوق بحران و توقیفات اجرا ایلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) « نوویه ودهیا » غزته می روسیه مایله نظری (بارق) ایله معارفی (توزمینسکی) ایله اوزون مدت مآذونیت ورنلیک حوادتی تأیید ایلدیر . روسیه مایله نظری و کانی (بارق) ک دیکر مساوی (میغولایشو) به تودیم ایلندیر . (بارق) « مآذونیت ورنلی خسته لندن نجات ایمن ایلن ده » غزته می نظر آ (بارق) اسک مشغول ای اولان (وولغا قلم) باقمی مدرر محمود لکی دره ده ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — پارس غزته لریک جله می روسیه ده کی بحرانک حمادی ایلندن طولای فرق الماده اندیمه تک پولیورتر . بو مسئله خنده « نان » شوغالله ده پولیورتر روس سیاست داخلیه سنک تکلیفه باشلادی یکی استغامت روسیه تک خارجی پالیسیه می اولورنده غیر مساعد بر تأثیر اجرا ایلندن قورقلور . « واپل » غزته می دیورکه : روسیه ایبراطورلنده حراصیه به غیر تابع منظم قوتلر ماکته کیده جاک اولور . « تورمان » غزته می : پترسبورغه جریان ایلنده اولان وقوعان غایت شایان دت واهیندر . روسیه حکمرتمده دائمی صورتده تبدیلات رفوی روسیه ده کی افعال وحرکاتده اتحاد و ثبات و انظام اولدییی آبات ایلدیر . انکاره ایله فرانسه روسیه ده کی بحرانک روس سیاست داخلیه می دانه می تجاوز ایلنده اولدینه دت ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (نیژی نوغورود) ده دخی بوبک عمه اخلال و قوربولش بر جوق بحران و توقیفات اجرا ایلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) « نوویه ودهیا » غزته می روسیه مایله نظری (بارق) ایله معارفی (توزمینسکی) ایله اوزون مدت مآذونیت ورنلیک حوادتی تأیید ایلدیر . روسیه مایله نظری و کانی (بارق) ک دیکر مساوی (میغولایشو) به تودیم ایلندیر . (بارق) « مآذونیت ورنلی خسته لندن نجات ایمن ایلن ده » غزته می نظر آ (بارق) اسک مشغول ای اولان (وولغا قلم) باقمی مدرر محمود لکی دره ده ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — پارس غزته لریک جله می روسیه ده کی بحرانک حمادی ایلندن طولای فرق الماده اندیمه تک پولیورتر . بو مسئله خنده « نان » شوغالله ده پولیورتر روس سیاست داخلیه سنک تکلیفه باشلادی یکی استغامت روسیه تک خارجی پالیسیه می اولورنده غیر مساعد بر تأثیر اجرا ایلندن قورقلور . « واپل » غزته می دیورکه : روسیه ایبراطورلنده حراصیه به غیر تابع منظم قوتلر ماکته کیده جاک اولور . « تورمان » غزته می : پترسبورغه جریان ایلنده اولان وقوعان غایت شایان دت واهیندر . روسیه حکمرتمده دائمی صورتده تبدیلات رفوی روسیه ده کی افعال وحرکاتده اتحاد و ثبات و انظام اولدییی آبات ایلدیر . انکاره ایله فرانسه روسیه ده کی بحرانک روس سیاست داخلیه می دانه می تجاوز ایلنده اولدینه دت ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (نیژی نوغورود) ده دخی بوبک عمه اخلال و قوربولش بر جوق بحران و توقیفات اجرا ایلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) « نوویه ودهیا » غزته می روسیه مایله نظری (بارق) ایله معارفی (توزمینسکی) ایله اوزون مدت مآذونیت ورنلیک حوادتی تأیید ایلدیر . روسیه مایله نظری و کانی (بارق) ک دیکر مساوی (میغولایشو) به تودیم ایلندیر . (بارق) « مآذونیت ورنلی خسته لندن نجات ایمن ایلن ده » غزته می نظر آ (بارق) اسک مشغول ای اولان (وولغا قلم) باقمی مدرر محمود لکی دره ده ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — پارس غزته لریک جله می روسیه ده کی بحرانک حمادی ایلندن طولای فرق الماده اندیمه تک پولیورتر . بو مسئله خنده « نان » شوغالله ده پولیورتر روس سیاست داخلیه سنک تکلیفه باشلادی یکی استغامت روسیه تک خارجی پالیسیه می اولورنده غیر مساعد بر تأثیر اجرا ایلندن قورقلور . « واپل » غزته می دیورکه : روسیه ایبراطورلنده حراصیه به غیر تابع منظم قوتلر ماکته کیده جاک اولور . « تورمان » غزته می : پترسبورغه جریان ایلنده اولان وقوعان غایت شایان دت واهیندر . روسیه حکمرتمده دائمی صورتده تبدیلات رفوی روسیه ده کی افعال وحرکاتده اتحاد و ثبات و انظام اولدییی آبات ایلدیر . انکاره ایله فرانسه روسیه ده کی بحرانک روس سیاست داخلیه می دانه می تجاوز ایلنده اولدینه دت ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (نیژی نوغورود) ده دخی بوبک عمه اخلال و قوربولش بر جوق بحران و توقیفات اجرا ایلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) « نوویه ودهیا » غزته می روسیه مایله نظری (بارق) ایله معارفی (توزمینسکی) ایله اوزون مدت مآذونیت ورنلیک حوادتی تأیید ایلدیر . روسیه مایله نظری و کانی (بارق) ک دیکر مساوی (میغولایشو) به تودیم ایلندیر . (بارق) « مآذونیت ورنلی خسته لندن نجات ایمن ایلن ده » غزته می نظر آ (بارق) اسک مشغول ای اولان (وولغا قلم) باقمی مدرر محمود لکی دره ده ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — پارس غزته لریک جله می روسیه ده کی بحرانک حمادی ایلندن طولای فرق الماده اندیمه تک پولیورتر . بو مسئله خنده « نان » شوغالله ده پولیورتر روس سیاست داخلیه سنک تکلیفه باشلادی یکی استغامت روسیه تک خارجی پالیسیه می اولورنده غیر مساعد بر تأثیر اجرا ایلندن قورقلور . « واپل » غزته می دیورکه : روسیه ایبراطورلنده حراصیه به غیر تابع منظم قوتلر ماکته کیده جاک اولور . « تورمان » غزته می : پترسبورغه جریان ایلنده اولان وقوعان غایت شایان دت واهیندر . روسیه حکمرتمده دائمی صورتده تبدیلات رفوی روسیه ده کی افعال وحرکاتده اتحاد و ثبات و انظام اولدییی آبات ایلدیر . انکاره ایله فرانسه روسیه ده کی بحرانک روس سیاست داخلیه می دانه می تجاوز ایلنده اولدینه دت ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — روسیه ده (نیژی نوغورود) ده دخی بوبک عمه اخلال و قوربولش بر جوق بحران و توقیفات اجرا ایلندیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) « نوویه ودهیا » غزته می روسیه مایله نظری (بارق) ایله معارفی (توزمینسکی) ایله اوزون مدت مآذونیت ورنلیک حوادتی تأیید ایلدیر . روسیه مایله نظری و کانی (بارق) ک دیکر مساوی (میغولایشو) به تودیم ایلندیر . (بارق) « مآذونیت ورنلی خسته لندن نجات ایمن ایلن ده » غزته می نظر آ (بارق) اسک مشغول ای اولان (وولغا قلم) باقمی مدرر محمود لکی دره ده ایلدیر .

برلین، ۲۴ (م.آ.) — پارس غزته لریک جله می روسیه ده کی بحرانک حمادی ایلندن طولای فرق الماده اندیمه تک پولیورتر . بو مسئله خنده « نان » شوغالله ده پولیورتر روس سیاست داخلیه سنک تکلیفه باشلادی یکی استغامت روسیه تک خارجی پالیسیه می اولورنده غیر مساعد بر تأثیر اجرا ایلندن قورقلور . « واپل » غزته می دیورکه : روسیه ایبراطورلنده حراصیه به غیر تابع منظم قوتلر ماکته کیده جاک اولور . « تورمان » غزته می : پترسبورغه جریان ایلنده اولان وقوعان غایت شایان دت واهیندر . روسیه حکمرتمده دائمی صورتده تبدیلات رفوی روسیه ده کی افعال وحرکاتده اتحاد و ثبات و انظام اولدییی آبات ایلدیر . انکاره ایله فرانسه روسیه ده کی بحرانک روس سیاست داخلیه می دانه می تجاوز ایلنده اولدینه دت ایلدیر .

چهارشنبه ۲۷ ذی الحجه ۱۲۰۳۳۴ شمسرین اول ۲۵۰۳۳۲ شمسرین اول انرخی ۹۱۶
 اداره ساه دوریه بده دادر مخصوصه - آدرس : استانبول ، مطبعه تلفون نوموسى ۰۴۷
 اختصار : غرضه ملك خصوصيات تحريريه - عالم اوراق حيث مجريه واداره اداریه
 مختار : شمعان مواد شای ادمتسه سحره لیلر - مرجع اولی مایان ارکان اعلا مکتب
 کرک استانبول ، کرک ولایات ایچون نسجه مسی (۹۰) بازه دره

طنین

ایتمش واونرک هر کیدکاری بر لده بزم وده لریزک یوزلری می
 آغاز تا حقری حقدمه نه ایتمش بر امنیت و اعتقاد کوستمشک .
 یوکون کوسلریزده اقتضار خلجسانلری حسن ایده رک
 کوردیوزک قهرمان عسکرلریز کندیلرینه قارشى ابراز
 ایده جک امنیت و اعتقاد حسارینک الک یوکسکلینه ، ال
 فوق الصادلرینه سیله لاشقدرلر . فالحققه غالیجیایه الیک
 آتاق باسقدرلری کوندن اعتباراً قارشیلریده عددجه کندیلرینه
 بر جوق دفعه فاتح دشمنلره جاری شقم جیپوریتده بولونان
 دلاورل روس سورولریزک جاوارلر کى قودوران وحشی
 مجوملرینه رعنا شایان حیرت بر ثبات و مقاومت کوستمشک
 واونرک بیلکیرنده باشقه بر شعله ایله بارلایان سونکولری
 بالکز دشمن قانیله بولاشدر مشرور . اوراده ایشله بن
 سونکولرک وظیفه مسی مدافعه ایلی یو وظیفه حقیقه ایفا ایلیدی ؟
 اولنده ، دور بجهده بارلایان سونکولر ایچونده نه ایست
 بر هجوم وظیفه مسی کادى بوده عینی صورته ، عینی حماست
 وعینی قداکارقله ایفا اولدی . یوندن سوکره هبتمشترخ
 اولایلریز ؛ چونکه تورک ایلی سنده بری نه طرفه کیمشسه
 سونکوسنی ایستدی کی ، فرح فرح ایشله تمش و شیمدی بقدر
 یوز بیکرجه دشمن کوسمی یارچالامشدر .
 فون ما کونز چبارلریزک اردومز حقدیمو تقدیر کارقلری

سیاسیات

فون ما کونز واردموز

دوئکی لجه منده کوسنجور مجریه شهرلریزک ایشلیدن
 بیتم ایدرکی بو نتیجه لری ویرن مظفر بیلده عثمانی سلاخی
 ایچون شرف و افتخار ایله طولو حادثات دخی جریان ایلدیکنی

۱۹۱۴
 ۱۹۱۵
 ۱۹۱۶
 ۱۹۱۷
 ۱۹۱۸
 ۱۹۱۹
 ۱۹۲۰
 ۱۹۲۱
 ۱۹۲۲
 ۱۹۲۳
 ۱۹۲۴
 ۱۹۲۵
 ۱۹۲۶
 ۱۹۲۷
 ۱۹۲۸
 ۱۹۲۹
 ۱۹۳۰
 ۱۹۳۱
 ۱۹۳۲
 ۱۹۳۳
 ۱۹۳۴
 ۱۹۳۵
 ۱۹۳۶
 ۱۹۳۷
 ۱۹۳۸
 ۱۹۳۹
 ۱۹۴۰
 ۱۹۴۱
 ۱۹۴۲
 ۱۹۴۳
 ۱۹۴۴
 ۱۹۴۵
 ۱۹۴۶
 ۱۹۴۷
 ۱۹۴۸
 ۱۹۴۹
 ۱۹۵۰

کوردیکه دیگر بر جیهتن دهسا نمون اولیوز ؛ روسلره
 روملر طرفدن مدافعه ایلیان واوزون زمانلردن بری تحکیم
 واحضار اولدیفنده شه بولومیمان بر مدافعه خطک اوج
 کونک بر بحاربه ایچنده کاملاً ضبط ایلمسی کی بارلاق
 بر مظفر بیلده تعرض وظیفه سنک تورک سونکوسنه تودیع
 ایلمسی عثمانی اردوسنک قهرمانق وفدا کارلنه قارشى ابراز
 ایلمش قطنی بر توجه و اعتقاد دلیدر . بو اعتقاد و توجه
 مشارالیه کی بر قوماندان طرفدن ابراز ایلمسی ایسه اوکا
 آریجه بر قیمت علاوه ایلیوز . فداکار عسکرلریزه بردها
 تشکر ایدموز که بو اعتقاد و امنیتده نه بزم نده قوماندانلریزک
 آلدانمش اولدقارنی ثبات ایدن یکی بر مظفریت قاراندیلر .

۱۹۱۴
 ۱۹۱۵
 ۱۹۱۶
 ۱۹۱۷
 ۱۹۱۸
 ۱۹۱۹
 ۱۹۲۰
 ۱۹۲۱
 ۱۹۲۲
 ۱۹۲۳
 ۱۹۲۴
 ۱۹۲۵
 ۱۹۲۶
 ۱۹۲۷
 ۱۹۲۸
 ۱۹۲۹
 ۱۹۳۰
 ۱۹۳۱
 ۱۹۳۲
 ۱۹۳۳
 ۱۹۳۴
 ۱۹۳۵
 ۱۹۳۶
 ۱۹۳۷
 ۱۹۳۸
 ۱۹۳۹
 ۱۹۴۰
 ۱۹۴۱
 ۱۹۴۲
 ۱۹۴۳
 ۱۹۴۴
 ۱۹۴۵
 ۱۹۴۶
 ۱۹۴۷
 ۱۹۴۸
 ۱۹۴۹
 ۱۹۵۰

TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No 2E.610

صلح و مسالمت مسئله سی اطرافنده

مقاتله ده دوامی ایسته یلر کورسون !

کندی رساملردن (وهره سجا کین) ک فاجعات حربی کوستمک ایچون
 ترسم ایتمدیکی مشهور برتابو



اوروپای و یوب قاروران مقاتله خونینده دوامی ایسته نلرک باشنده بولونان روس ملته مقسوب
 رسام (وهره سجا کین) ک علی السوم عمارلرک مصاف و منجایی تخیل و لوگوه ایتمک اوزده
 (کلل اهرامی) عنوانی ایتمده ترسم ایله دیک مشهور برتابو



بوسلریده روسیه ک غرب برنجایی وارده حرب عمومی ،
 صربستان سقرنی وسیله اشکاز ایدمک سببیت ویرن روسیه
 اولمشدی . یانده آلمانیا اولتی اوزده ائتاق دولتری ایلی جتیق
 سنه ک مظفر بر جردن سوکره ائتاقونه صلح تکفیف ایتمک ی
 وت - هرکس اوله یاس وکی (تره یف) واسطه سیله تکلیف
 وانی کستانه بر صورتده رده واسطه ولان یه روسیه ارلی .
 حال یوکه بوفیس حرب اوله ک خلیفه شراره بر صورتده باعث اولان
 و شنبیده یه دوامی هر عارب اولرکن اول ایزم ایدن روسیه ه
 اولنده سوبله دیکم اوزده . یوندن (۱۸۱) سنه اول (ترک
 تملیحات) و (صلح و مسالمت عالم) فکرلری هرکس اول
 اوزده یه جینارمش ، یوانسا یتکارانه مقصد اوغورنده مفرارانه
 فونر مار تشکله اوک آتاق اولمشدی . یه روسلرک الک یوک
 رساملردن اولان (وهره سجا کین) دهماجیور بر آدم اولوب صلح
 ایتمده اذهان عالمه جرفارنر حصوله کیرمک ایچون ، (کلل
 اهرامی) عنوانی آیتنده یک زیاده شهرت بولان برتابو وجوده

کیتیمشدی . ضیاع و مصاب حربی ، یک مدعش صورتده تخیل ایدن نورس ، جوقی اسکت
 باشلرکن حربک هر یی شکل بر یقین اولوب ، بو فنک اوزده سیاه قارغزل اوچوشانده یویده
 منظره ک شمن وده شتی تره یه ایتمکده دور ایتمه حربک فطرتده اوقیعی کی یوکونده دو منده ایشلریه
 یلرک ییلدیله اوک آتاق اولان و بوخونینا ماراتک تاریخ نظر کیمه شولتی ایلی دهه قبول ایدن روسیه
 ادمصره بوردیه زده صلح و آسایش عالمه طرفدار اولمش ویا طرفدار کورومشدر . مع مامه بولر فداکار لیک
 بر قایشندن عالی افتدله بر تشکوف ظاهرین عبارت اولوبی شیبیدی بو تون عربانالی ایله ثبات
 اولوبور . ذاتاً دنیا به قوه جبارانه سنه استناد بالکن ظلم وهر ایچون کلنیکه شه بولومیمان و سقیف
 عالمده مدنییت و انسانیت بر آتق قیجاقی کیمنده اولان روسیهدن یوندن بشفه ده برنی بکلایه مژدی .
 بالکن یوکون ، مادی هیچ بر نتیجه اله ایدمه مخرجری ، علمه طالع حربی کندی لهارنه تخیل ایله ملک
 بولده طغنی ضربه لر ایشدرمه مخرجری حقیق اولان ائتاقونک ، بلا زوم دوامنه سببیت ویردنی
 مقاتله ک تاریخ مشتمله سنی شیبیدن کورمک ایچون بالاده صورتی درج ایتمکدن تابولری نظر عبرت
 و انعام اله نامشا ایشری ایتسا اله دی...

۲۹۱۱
 اجرتنه ناپدره
 روسی خبرلری
 « مووه »
 اردرد

قرو زورونیک مووقیاتی
 (قر) - « وولف » آژانسندن :
 ۲۱ ن سنی کونی ۱۶۰۰ طوئه جمنده
 انکار واپوری حرب عثمانی ارلده ق
 انشدی . مکرور واپورده ۱۶ کتیدن
 سربانی ایله عساون قرو زورلر مندن
 (سیده ضبط ایدیلن بر بوروج ویدی
 منشکل ۱۶۹۹ سیر بولونوردی . ضبط
 سرفاقدن کتیر یلوب دشمنلر منزه عالم اولان
 قیچاقدان ۲۰۰۰ طون اون و ۱۹۰۰
 اردودل (واپورینه کاتبه بونده ۱۱۷
 بی اونوموبلی ، ۶۳۰۰ صندوق تونک
 دیکتی لی ، ۳۳۰۰ طونه قان جوق
 ه ات ، انجلی و صوجوق بولونوردی .
 ایتدیلم .
 « ملی »

۱۹۱۴
 ۱۹۱۵
 ۱۹۱۶
 ۱۹۱۷
 ۱۹۱۸
 ۱۹۱۹
 ۱۹۲۰
 ۱۹۲۱
 ۱۹۲۲
 ۱۹۲۳
 ۱۹۲۴
 ۱۹۲۵
 ۱۹۲۶
 ۱۹۲۷
 ۱۹۲۸
 ۱۹۲۹
 ۱۹۳۰
 ۱۹۳۱
 ۱۹۳۲
 ۱۹۳۳
 ۱۹۳۴
 ۱۹۳۵
 ۱۹۳۶
 ۱۹۳۷
 ۱۹۳۸
 ۱۹۳۹
 ۱۹۴۰
 ۱۹۴۱
 ۱۹۴۲
 ۱۹۴۳
 ۱۹۴۴
 ۱۹۴۵
 ۱۹۴۶
 ۱۹۴۷
 ۱۹۴۸
 ۱۹۴۹
 ۱۹۵۰

۱۹۱۴
 ۱۹۱۵
 ۱۹۱۶
 ۱۹۱۷
 ۱۹۱۸
 ۱۹۱۹
 ۱۹۲۰
 ۱۹۲۱
 ۱۹۲۲
 ۱۹۲۳
 ۱۹۲۴
 ۱۹۲۵
 ۱۹۲۶
 ۱۹۲۷
 ۱۹۲۸
 ۱۹۲۹
 ۱۹۳۰
 ۱۹۳۱
 ۱۹۳۲
 ۱۹۳۳
 ۱۹۳۴
 ۱۹۳۵
 ۱۹۳۶
 ۱۹۳۷
 ۱۹۳۸
 ۱۹۳۹
 ۱۹۴۰
 ۱۹۴۱
 ۱۹۴۲
 ۱۹۴۳
 ۱۹۴۴
 ۱۹۴۵
 ۱۹۴۶
 ۱۹۴۷
 ۱۹۴۸
 ۱۹۴۹
 ۱۹۵۰

روسیه احوالی

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ۳۳۰۶۰

روسیه احوالی کونند کونه قاریفور. بویک امیدارله باش وکانه چیقاریلان [شئورمه] هیجانلی بر ایکی تعلق سوبله کندن ، سوزله عهکنتلر فتح ایتدکن صکره بش هفته کیمه دن ایس باشندن بیکادی. آتی تمقیبا دیگر ناظرلرده بربر موقعلری براتیورلر. بیک کتلرک کم اولدغلی ، نه مسلکده بولونقلری ده معلوم دکل . موسغوف غزته لری - سانسورک شدتندن صرفظلر - روس رجانه و احوال داخله - داتر بک شدتلی بندلر یازیورلر. مثلا ۱۹ کانون ثانی تاریخله برلیندن کلن بر تفرانفامده شوبله دیبور : پرنس عالیچینک باش وکانه تمینندن بیچیدن [نوویاورمیا] دیبورکه « روسیه وکلاسی آره سنده وقوع بولمده اولان تبدلات داته حکومت ایشرلی ایچون مصر اولدی کیم سیاسیات نقطه نظرندن دهی فنا بر معنای متضمن بولونیور . بر ما کته فنا ایشرلیکی وقت منتظم اولدیقنه حکم ایلیلیر . ناظرلرک صیق صیق ذکمه لری حکومتده ایشرلیکی کیمدیکنه دلات ایچکده و بنا علیه بوشکال حالک نظر اعتباره آلتلی لازم کلدیک سولیکده در .

روسیه نکه بک بوسکک طبعه لرند نه لر اولوب بیدیکنه داتر بر فکر ایتک ایچون کینلرده اولدیریلان وجسدی [نهوا] نبرینه آیلان راهب [راسپوتین] ک حکابه می بک کانیدر . بویله وقوعه آتیق ، اوده الک فنا ، الک کولری دورنده ، اسکی بیزالسده تصادف اولوردی . هر حاله مدیترلی دور تسغنده بیزانیردن آلتش اولان موسغوفلر بک بیبوک بر قوت ایله بو منشهیه صاریلیورلر ، یایغیورلر .

روس محافظه کارلیک کالی باشل برغزته می ، محابه ائسانسده و درلو درلو فوذلر آتندده بو لسانی قولالیر ایسه روسیه احوال داخله سنک بک اولدر پارلاق اولدیقن استدلال ایده بیلیرز . آله ایتدیکنز حواده نظرآ روسیه ده حکومت ایله خلق آره سنده هرین بر اوچوروم حاصل اولشدر. مثلا روسلرک اله طاعش ادبی و خلقله فکری ، رأی داتما قیقدار ، نصیحتیمی اولان [ماقیم غورک] موسغوفده ادبا اجنانه شو سوزلری سولیک حساستی کندیسنده کورمهدر : « روس ملتک حال واستیبالی ، بوکون ، محابه دن اولکندن بک فنا بک حیزیدر . کین ایله کبارده وقوع بولجنی سولینلن تجاوز اوزرنه بسله بیکمز امیدلر بوشه چیقدی . انلررض افلاسه اوغراد . روسیه ایله مالک سائر قطعه لرلی آیران چلیک دیوار اسکینی کیم برنده طوربیور . بدیخت ملتیزونی آکلامه باشلادی . قیقک باغلا نغینده بز وقیق ایله سناز بزی تهید ایتکده در . روسیه کندیسی دوستلری ایچون فدا ایشدی و مکافاته دوستلری ده آتی برادیلر . ژنکین انکتره - که بزم اقتصادی سفالتزه مانع اوله بیلردی - آلرلی فاورشدروب یان کلور . معاوتنی خجالیزی . وجب اولجق شرطله تطیق ایدیور . »

روس اوشهور [نوویاورمیا] به کوره روسیه نکه داخلی تشوشاتی سوک درجه ده در ؛ اغتلاص ، اغتلاص ، قوی عامه نکه بوزوقنی ملتی و عهکنتی کردابه سوروکده مکده در . کین کون لورنده هر چیقان [بهل مهل غازه ت] دن « فلا » آژانسار بر حواده نصر ایشرلیدی . بو حواده نظرآ بویک دوللردن برینک آنتلاک حرکتنه بوندن بویله اشترک ایتک ایستدیکندن و یایده ک بر موقعه بولغانسندن ملولای زمره اشترک ترک ایتسه ایتحال و بریلیوردی . تفرانفامه فضله صراحت اولدیندن بو دولک کم اولدی ایتکلا شله مامس ایدی . [شئورمه] ک انکتره نکه زوری ایله استغفاسی ، بالآخره رجاکلر رأس کارده دیکیش طردن برده مامس ، مطبوعاتک لوله سی ، حق بو لوله نکه تا بارس ولوندره غزته لرشه قدر انکلیسی نظر نامه آلیه حق اولورسه [بهل مهل غازه ت] کی مندر . جاتنک جدیدله تمیز ایدن آغیر باشلی بر ورقه حواده ک هاتکی دوله اشارت ایتک ایسته دیکی آکلا شیلیر .

ذخیره و اجلیق مسائل روسیه نکه احوال داخله نسی کونند کونه قاریسدر بر موقعه در . الک زیاده انضباطه مالک اولسی لازم کان موسغوف کیم ، بترسبورغ کیم بویک شهرلرده سفالت آلم بر منظره اراهه ایدیور . تنسیقات دوشکونکی ، رجاکلر تسیبی ، انضام سزلیق و ، اونویلم ، روسیه نکه دیگر عهکنتلر ایله اختلاطی اولماسی [شئورمه] ای خلی دوشوندرمسن ، حتی منفرد صلح امالری بیله اولاندیرمسن ایدی . خارجی دشمن روسیه ایچون نه قدر مدعش ایسه ، داخلی انضام سزلیق ده بو عهکنت ایچون او درجه تحمل فرسادر . بوک بانه درک روسیه اصلا کندینی طوبارله بیور ؛ تجاوز قابلیتی کورسئره بیور ، بر طرفده بر ایکی آدم ایلمیسه بیله سکره نه برنده صایوب طوربیور . احوال بوسکرده ایکن رأس کارده اطراد ایله بر سیاسی پروگرام تعقیب ایده ک ذوانک برنده بویولیک ، جنجیلک کیم اسرار ایله اوغرا . شان پایسلره و اوایارده خذله به تصادف ایدیور .

کوموردن بتون شون عرود اولان روسیه قاقاسیه ده بول بوله استحصال ایدیلق [ماطوت] یعنی بتولر طور توستی قولبالق فابریقه لرده ، و ایورلرده ، لوزموتیورلرده قوللا نه بیور . بوماده حق استعمال ایده بیلک ایچون بتون آلات و ادواتک ، اوچاقلرک دکیشدرلسی لازم کلور . آلیات خسور سنده بک یایان اولان روسیه ایسه بو انقباه سرعته موق اوله بیور . ایسته بوندن ، ماکنه قطنندن ببتون بوکا انضام ایدن سادک درک روسیه ده نظیات سوک درجه ده مشکلاته اوغریبیور . تیور یولاری ایستدیکی قدر اشیا طاشیه بیور . اصل محصور بر عهکنت و انزاسه ، اوده ، هیچ شه سز ، روسیه در و روسیه دن بقیه بربر دکلدر . روسیه نکه بولوندی حال تفروش شو سوک کونلرده انکلیز مطبوعاتک انخا ایتدیکی لاساذه دلالت ایدر . الک قوتلی غزته لر و بونلره دلالت انکتره نکه بوی مطبوعات درجه سنده مهم ، بلکه ده تنبع اعتبارله دهه زیاده سوزی دیکله بر هفته لیک غزته لری سوک تسخه لرند روسیه نکه ادارسسی ، باحاصه اقتصادایاتی ، شمندوفلری بک جدی بر صورتده تنقید ایتکده درلر . اشلاف و انقارلرینه کوه ندرک و طایارق انکلیز لورسلی عاداتا مستول موقعه ده طوربیورلر . بوتاهات ، اکثریا ، حادی مؤاخذه درجه سنی کیوب ایسه مداخله شکلی ده آلیور . بترسبورغ انکتره سفارتخانه سی بر داخلی سیاست آجنته سته منقلب اولدی . مصالح سزای بر ، انکلیز سفارتخانه سی ایکی مصالح داخله نکه بر قسسی انکلیز سفارتخانه سنک آرزوسنی کورسئرن بر اشارت موجبجه حل ایلیبیور ، انکلیز لره طابانان [تره پوف] ، هیچ بر وقت انکلیز باش وکلنک آغزندن جتارده میه جنی سوزلری [دوما] ده نفوه ایشدی . لکن بویله ساخته وغیر ملی سیاست اوله میچینندن بوکی بالا پروازقلرده بر دوام اولمندی . روسیه نکه ، بوکون ، باشی اوزرنده کی فلاکتلردن بری هر نقطه ده قاص اتفاق هر بک سلاح تأدیجی ایسه بر ایکتیجی ده - بوکا ذره به شبه ایلسون - داخلی قاریشقلی در . عیبا خارجی تهلیکی ، بوقه داخلی تشوشاتی ، هانکیمی روسیه نکه حقدن کله کجدر ؟ رقیب تلسونده نصل تلو رسه تلسون !

سه پارلمنتوسنک بر قرارنامه سی

ندن شرق سفرتیک حسابی سوربیورلر ۱۸ (ق) - (پارسدن) باش وکیل یونان وقایی حقدنه طلب ایدیلقن وقایی منی سرخصلرندن برینه تودیع ایلمه چیکتی ، نور وثائق مندرجاتک مکتوم طوئولسی دینی مذکور انجمنده بیان ایشدر . بر دکاری معلومه نظرآ حرکت ملیه مجلس مبعوثان و اعیانه شکل ایش ، اتفاق آرا ایله شو بولده بر قرارنامه سی :

- ۱- ما کدونیا حرکات عسکریه سنی ،
 - ۲- تاریخنده ، اساس اعتبارله ،
 - ۳- مخالف یونان بر باش قوماندانک ایدرک مذکور حرکاتک مسئولیتندن بر . بو جبهه بوکونلرک ایجاب گریه ولوازم ایسته مه ایسته مه به ایشدر . بر بیان ، بالآخره بوزنده بوخطای تصدیق ایتکله چاره بولندن استنکاف ایشدر .
 - ۴- کانون اول ۱۹۱۶ تاریخلی سفرتی طوغربدن طوغری به بی آلتنه تودیع ایشدر .
 - ۵- بر بیان ، یونانسه قارشی یارم است تمقیب ایش و بو کانون اول ظهوریه باعث اولشدر .
 - ۶- اردوسنک وضعیتی مجلس مبعوثان حساب سورمه اجبار ایلیور .
- انسیغ استعفا تشبیهده
- م - (آ) - « لوقال انجاکر » لندن وقوع بولان اشعارت آمریکا لاسیغ ک استعفا ایتک صورنده اشار ایدن خبری تأیید ایلیبور ، اولان اسباب ، سیاسی دکلدر . وهی احوال مالیه سنی بولنه قوتنی نکه تدبیری اولان آوقاقنه عودت به مشاغل کتیردن طولای غخل به سنی اصلاح ایتک ایسدور . آمریقا خاریجه نظارتی سرماموری
- یکر « غزته سی احوال حاضره لاسیغ » ک استعفا تشبیهده . شایان دقت بولدینی علاوه
- اختلال میداننده
- (آ) - فرانسه نکه رادفیل لبعوات روسیه ده بر اختلالک اثر یارسده علی العموم دوران بینه ایتحال و بر مکده در .
- جسنتک اجتهای
- (پ) - پترسبورغدن (دوما) نانیده مقرر اولان اجتهای ایشدر . مجلسک تأخر اجتهای معلفنده براتیولوب درحال بر جوق مسئلرک تدقیق قت براتیق مقصدنه مبتنی ده سوبله نیور .

دن
ب
دک
ایله
تحت
اقسام
س
تأیید
لشندن
کندر
اصلت
ملاری
و بو
اقتیاد
قی
باشی
تون
شده
کلیز
تحت
بیل
سند
نکده
بارقه
وف
سغینه
مکده
ندر
ک
آتن
مطلق
ندر
زسه
امیسه
میستر
ک منجر
توسل
ه قبالی

جمعه : ۲۵ ربیع الاول ۱۳۳۵، ۶ کانون نائی ۱۹۳۲، ۱۹ کانون نائی افرنجی ۱۹۱۷

اولیة مقاله : نور مایه ده دائره مخصوصه - آدرس : استانبول ، طنزین - تلفون نومروسى ۴۷۰

اخطار : غرتة نه خصوصات تحریرسته ماله اوراق هیت تحریریه وامور ادویه متعلق مواد طنزین ادوستانه سمونرله نیلم . دوج اولور کافاق اوراق اعاده ایلمز .

کرك استانبول ، كرك و لايات ایچون نسخه مى (۱۰) پاره دره .

تاریخ
آبونلر آه
آبونلر

طنین

۱۰

سیاسیات

لوید جورجك بیانانی

مبستر لوید جورج انكتره نك بويوك پروژهلئ بويوك برخصصيتيدر آسكوت قايينه نده كي ايلك موقنسه كچديكي زماندن بري دائما بويوك پروژهل آلتنه اسمنى قوشيش وانكتره نده لك بويوك سوزلر اونك آغزندن ايشيدلمشدر . برصفت تيزمى ده ا واردر ؛ اوتدن بري انكتره نده سياست آدمارى بالكر بوتيقه چيلق مسلكندن بيشيرلر وكنديلردن بوئدن باشقه برمزيت بكنمزدى . حالبوكه لويد جورج ، آسكوت قايينه نسه ساده برسياست آدمى اوله رق دكل ، عيى زمانه بر علم ايجاد متخصصى صفتيله كيرمش وبواعبار ايله خيلى شهرت قازانمشدى . عمليه مسئله لر نده ، سياست اقتصاديه ده ، مسائل اجتماعيه ده فكلرلى لك زياده مرافقه بگلتن لويد جورج اولمشدى ؛ خيلى مدت دوام ايند ناظرانى انساننده برچوق بويوك پروژهل حاضر لادى و ديد بكنم كچي ، پروژهلر مناسبتيه خيلىچ ، بويوك سوزلر سويلدى . پروژهلرينك اكثرى نتيجه سز قالدئى كي بويوك سوزلرينك بويوك بري قسميه كنديسنه محجوبيتدن باشقه برشى كئيرمدى . بونكله برابر لويد جورج سرعته ايلردى ونهايت مسائل اجتماعيه متخصص صلفندن قانقوب حربه ناظر لغنى دولاشه رق باش وكالنه قدر ارقا ايندئى . بوسريع برترقى ايدى ؛ بناء عليه لويد جورجك شخصتى ايله برلكنده سوزلرينك بويومى قدر طبيى برشى يوقدى ؛ فى الحقيقه باش ناظر اولدئى زماندن بري دقت ايدئى بوزك سوزلرى ده موقيله متناسب برصورتده ويومشدر . لويد جورجك حيات سياسيه نده كي بوسرريع معلوم اولدقندن سوكره ارقق صصوك زمانرده كرك صالح تكليفى مناسبته ايرك ايتديكي نطق ، كرك و ماسياحتندن عودتى متعاقب صرف ايلديكي سوزلر بزده هيچ بر حيرت اويايدر مامليدر ، چونك مومى الهى قايينه رياسته قدر يوكلتن عوام منطقى ، اوئدن يونارى بگليوردى .

روما سياحتندن عودتى متعاقب اوراده عقد ايديلن قونقونانس حننده معلومات وبرمك اوزره لويد جورجك ايجدا بعض بيانانده بولونديغى اولكي كون تلغرافلر بيلديريويولر ويثانات انساننده سويلديكي سوزلرك اقسام مهمه سنى ده نقل ايدئى بولردى ، بوسوزلى او قويايلرك تويلرى اور برمه سى قابل دكلدر ؛ چونكي انكاز باش ناظرى او قدر قوتلى برلسان ايله او قدر قطعى برافاده قوللائيوزكه بوندن دولاي تلاشه دوشمك بيله حقمزدر . از جمله دييور :

« بوتون مشكلاتى نظر اعتباره آلدق وبونلرى اقتحام ايچون اقتحا تدابير ايلك . استحصالى مشكل اولقله برابر غلبه نك طرفزدن اهر ازلنه نئى وبرمزيتك امكان خارجنده بولونديغى حيايتنده مرمز مشتركون . مقررانده هيچ بر تردد ، هيچ بران باش يوقدر . غايه مزمه كچه انتخاب ايتديكمن هدفه هدفه كار قلله واصل اوله . قطعياً عزم ايندك . روما قونقونانسى انساننده شده نظر دقئى جلب ايدن برشى وارسه اوزده متقلرمك بويوك برتيايلك قوت و منابع عظييه سنه قازنى كوستر دكلرى امتداددر . انكتره كئيديكه مزاياد برصورتده مطاومرك ايدى ، ظالمرك قورقوسى اولقله دور . بوكون اردولرى هر زماندن زياده مدمشدر .»

كوردوليوزكه باش ناظر ، بوتون انكتره نيه قارشى بك قطعى تمهيدانه كيريشمشدر . ائتلاف مراءبك بوتون مشكلاتى نظر دقته آلدئىغى وهيسنده اقتحام ايچون لازم كان تدبيرلرك اقتحا ايدلديكي اعلاندن سوكره استحصالى مشكل اولقله برابر غلبه نك مطلقا كنديلرى طرفنده قلاجقه وبر مزيت انكانك مفقود بولونديشه دائر بك قطعى برلسانله تايمينات

ويريويور . بو قدر قطعى بيانانده بولونمق ايچون نزه دن قوت آلدئىغى ده صورارسه كز جوانى يوق دكلدر ؛ زيرا انكتره نك اردولرى بوكون هر زماندن زياده مدمش ايش ! بناء عليه اكر ايش ساده سوزه منحصر قالمشيدى بو بياناندى سوكره تلاشه دوشمكده وانكتره نك نعلر ياباغنى دوشونه نك انديشه ايتمكده حقل اولوردق ؛ فقط بركت و پرسيدك بو محساره افعال ايله افعال آراسنده ، خيال ايله حقيقت آراسنده كي فرق قدر بويوك مسافهلر بولونديغى كوستردى . بو سوزلرى بز ساده ايلك دفعه اوله رق لويد جورجك آغزندن ايشيتيموز ؛ شيمدى به قدر بوتون ائتلاف رجال سياسيه سى فقرات حالده هر كون عيى شئى بر قاچ دفعه تكرار ايدئى بولردى . ايكي بوچوق سنه دن بري دشمنلر مزم بزه قارشى هر كون يكي بر تهديد صساوردلر و هر كون قوتلرينك ده زياده دهشت كسب ايتديكى اعلان ايلدولر ؛ بوكا دشما ، سوزى بر طرفه برافه رق فعليات و قوعات ساحه سنه انتقال ايدلديكي زمانده هر وقت كنديلرى سويلدكندن بوسوتون باشقه بر حاله كوردك . انكاز اردولرى ساده بو سنه دكل ، كچن سنه ده اطرافه دهشت صاچيولردى . فقط ، ارقدر طنظله ليله اعلان ايديلن بو دهشت يكي بر ائتلاف متفقك اوج آى ايچنده محو اولوب كئيمسته مانع اولمادئى كي غرب جهه سنده اولكي سنه به نظر آ يكي بروصيت احداث ايدمى . روماده اقتحا ايديلن تدابير و مقرراته كلنجه ، بونلرده نه كي شيار اولدئى البت برر برر كوره كجك ؛ فقط شوراسى واركه غرب جهه سى ينه عيى حالده قلاجق ، شرق جهه سى روس و رومن خويللارى فارسيسنده بيقلماز بر سسد ماهيتى ده كيشيدرميه چك و ائتلاف كيرلى بشر اوزر ، هر كون ده كيزلرك اعماقه ايتمكده دوام ايدكدر . بوتون بونلرك ده كشمى وهده واصل اولق اوزره هر فداكارلى كوزه آلان ائتلاف كتله سنك موفق اولسى ايچون لك برنجى شرط قوتلى اولمقر . حالبوكه دشمنلر مزم ايرجه چالشدقن سوكره اولسه اولسه ارييه ن قوتلرى ، او ده آئىق قسماً ، اعاده به موفق اولاييلرلرك بوئه بلكه تيلن خويلانك تحقق ديمك اولماز . بزلك اعلاييلرلر ك بر طرفه انكتره اردولرى هر زماندن زياده مدمش اوله دورسون ، اوته ده قرانسه هر زماندن زياده صيقتيده و تفرقه ده ، ايتاليا شهيه و ترددده ، روسيه ايسه اندفاعه مهيا بر يانار داغ حالنده اوغولدمقددر . بواعتبار ايله حتى انكتره بيله ارقدا اشارندن فرقى دكلدر ؛ لويد جورج ، شخصى تفرده اوزون بويلى تجمعل ايدميه ن بر ملك اوغليدر و آرقاسنده آسكوتلر ، غره يلر وسائرلر هب اونك حر كانه باقيورلر .

صوك سوز اولق اوزره شونى ده سويلمكده اتفاق مراءبع بوكون هر زماندن ده متجدد ، هر زماندن ده عزتكاردر ؛ چونك دشمنلرك همزه قارشى عيى درجه خصوصته متحسس اوله رق بزى محو ايتمكدن باشقه بر دوشونجولرى اولمادئى بوكون هر زماندن دهسا اي بيلوروز . لويد جورج تلاش ايتمسين ؛ بويوك سوزلرك بويوك خسرا نلردن باشقه بر شى كئيرمدى حقيقتى بك ياقيننده يكي بر دليل دهسا قازانمش اولاجقدر .

Les maux de la Russie

Pour les gens vraiment bien informés sur les origines de la catastrophe mondiale, la grave responsabilité de la Russie ne fait pas l'ombre d'un doute. Aussi elle a subi aujourd'hui les conséquences de sa politique néfaste, car le danger ne consiste pas seulement dans la situation militaire qui est tout simplement désastreuse sur tous les fronts, mais surtout dans la situation intérieure du pays. Les discordes au sein des partis et le mécontentement du peuple sont des phénomènes des plus alarmants. Un souffre insondable sépare le gouvernement de la grande majorité du peuple. Ce ne sont pas les changements des ministres qui peuvent sauver la Russie de l'abîme.

A ce sujet, il est intéressant de citer quelques passages d'un article que le "Temps" avait écrit lors de la nomination de Trepow et Pokrovsky, article qui démontre surabondamment l'idée maîtresse qui domine dans les cercles politiques parisiens et qui consiste à dénaturer les faits et à tromper sciemment le public sur le réel état des choses dans la "Grande alliance" du Nord. "L'empereur", dit le "Temps", a briaé les suspects: les noms de Trepow et Pokrovsky sont un programme qui a rallié les esprits et raffermi les cours. Hier, la Douma adressait à M. Sazonov un hommage justement mérité. Des paroles décisives ont été prononcées depuis trois semaines par le tsar et par ses ministres. La Russie ne veut plus être trompée, et Raspoutine lui-même, symbole vivant de la tromperie, vient de trouver la mort dans un drame mal connu. Les risques du métier s'aggravent et la volonté nationale s'affirme contre les intrigues ennemies.

Les succès que la Russie remportera sur les ennemis de l'intérieur seront d'une grande portée. Saluons l'effort libérateur: il est le messageur de la victoire. Or ces libérateurs, que la feuille boulevardière saluait par des louanges dityrambiques ont aggravé davantage encore la situation à telle enseigne que le Tzar s'est vu dans la nécessité de les congédier. Tout le monde comprend que le marasme russe ne sera pas guéri par les assurances de Sazonov, Sturmer, Trepow, Pokrovsky ou Galitzine et ce dernier devra bientôt céder la place à un autre. Maxim Gorki dans un discours tenu dans une assemblée d'écrivains russes à Moscou a déclaré:

"La situation du peuple russe et son avenir est actuellement plus déplorable que jamais avant la guerre. Les espoirs basés sur les succès présumés de l'offensive printanière n'étaient que faiblement fondés. Ils ont échoué complètement. Le mur d'airain érigé par les ennemis et séparant la Russie du reste du monde reste inébranlé comme auparavant. Notre malheureux peuple commence à s'en ressentir. Nous sommes à la porte de l'hiver qui nous menace de la famine et de la misère. La Russie s'est sacrifiée pour ses amis et a été abandonnée par eux en guise de récompense. La riche Angleterre, qui aurait pu empêcher notre misère économique, croise les bras. Elle subordonne ses secours à des conditions humiliantes et honteuses..

D'autre part, les "Russkiya Wiedomosti", disent: "Les destinées historiques de la Russie dépendent du revirement de notre situation intérieure. Le travail le plus imminent pour nous consiste à prévenir la catastrophe qui nous menace du fait de l'alimentation. L'impuissance du gouvernement actuel à faire face à ce péril a éclaté au grand jour. La seule issue de cette situation consiste dans l'action unie et immédiate des forces sociales et le premier pas à faire dans cette direction est l'élaboration, par les représentants des organisations sociales, d'un plan général au sujet de l'alimentation."

Même le "Novoye Vremia", fulmine contre "le gâchis intérieur, contre la désorganisation et le chaos des pouvoirs publics.. Lui aussi constate que "le navire de l'Etat russe, erre sans boussole et que la bureaucratie a été abandonnée par le conseil de l'Empire et la noblesse, —ses derniers soutiens. Le prince Galitzine qui est devenu le capitaine de ce vaisseau errant au milieu d'une mer houleuse saura-t-il le diriger vers le rivage du salut? Il est permis d'en douter. Aussi

comme nous l'avons déjà dit, le changement qui vient de s'opérer dans le gouvernement russe n'améliorera en rien la situation de la Russie dont la guerre aggrave de plus en plus la maladie intérieure.

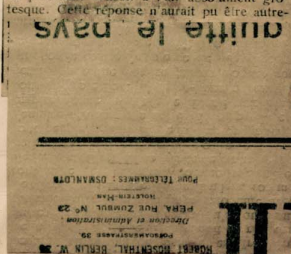
Il est intéressant de noter que le maire Nord de Delweller, ouvrit la session. Dans son allocution il disait entre autres: "Une puissance de l'Entente est soupçonnée d'avoir voulu la guerre par suite de relations partiales avec notre pays (roumain). Cette puissance croit-elle vraiment rendre service au pays en s'obstinant à continuer la lutte? Le pays en s'obstinant à continuer mande pas à être délégué. Après la guerre, j'en suis sûr, il saura, sans immixtion étrangère, sauvegarder ses droits dans l'organisme auquel il a prêté ses forces. Les fils d'Alsace-Lorraine n'auront pas en vain versé leur sang et trouvé la mort pour l'Allemagne." La déité fut président l'ancien sous-secrétaire d'Alsace-Lorraine, Mr. Petri, qui de même que le maire Nord est originaire d'une ancienne famille alsacienne. Petri déclara: "Vu la situation militaire la réponse faite par l'Entente au président Wilson a l'air absolument grotesque. Cette réponse n'aurait pu être autre-

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE. 610

prospérité jamais anticipée qui contraste fortement avec la situation où se trouvent les territoires français limitrophes. Ce qui écoute les propos du peuple alsacien-lorrain, entendra toujours cette observation: "Certainement, les Français voudraient ravoir la Belle Alsace maintenant qu'elle est devenue

disparu presque complètement les régions méridionales. On ne peut être étonné que par une grande supériorité numérique est toujours vrai et il semble que les politiciens connus pour raisonnables ne veulent absolument pas le comprendre.

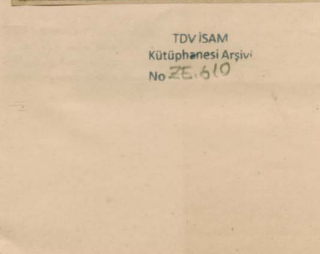
prospérité jamais anticipée qui contraste fortement avec la situation où se trouvent les territoires français limitrophes. Ce qui écoute les propos du peuple alsacien-lorrain, entendra toujours cette observation: "Certainement, les Français voudraient ravoir la Belle Alsace maintenant qu'elle est devenue



pour TELEGRAMS: OSMAK107
LUTTE LE PAYS
ROBERT ROSENTHAL BERLIN W. F. M.

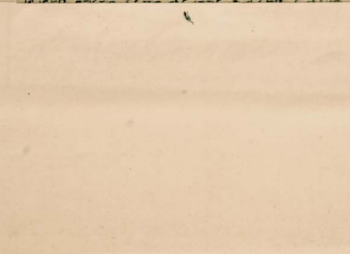
رومانياك اعلان حربى بى مقصدى تأمين ايتش و روسيه
اوردنه بولونهك فونل اردورلك بويوك رومانياك اوموزيه
بيلرلشدر؛ واقعا رومانيا خيالر نده موفق اوله يدي
ايتلاخيلر دها زياده كيقنه بيايرلدى؛ لكن آلمان آوسترا-
بحاره نورك بولونار كنه لريك اليوم رومانياي استيلاهدلدى
آلنده بولونديرمولى اولنرك كيلرلى بوسوتون بوزاجق
قدر بر ايمى حارر دكادر. چونكه مقصد رومانياي
قوتلنيرمك دك و بالهكس اتخافى صربى يودمقى؛ ناصل
اوله بومقصد تأمين ايلشدره بر آز اكيبك اولقاه كيف
ماهى الت ده كدمن.

بويوك رومانياك بويوك بر تهللك آلنده بتره دكن
ايتلاخيلر كارتا بولرلى بيله برندن قيردامبور. نه روسيه مك
كوتلردينى بر فاج فرقلق امداد رومانياي فلا كندن
قودار ايليرى نهدمير فاج غز نه مقه لرى؛ ياخود فراج ناظر
بياناتى تيجه اوزرنده بر تأثير ياپيلير؛ اوله ظن ايدمرك
بوه بوتون ديشيك دقت وعبرته تقيب ايتى لازمك بر
حاضر؛ رومانيا اتلاف خودكاملنك اك صوك وشالان دقت
برمانلى دها تشكيل ايليبور؛ بوندن ايتلاخيلرل بوزلرلى
قيرداماش دخى اولسه عقالرى باشلرند بولونان متلرلك
لازمك استفادى تأمين ايتديكارى شه مسزدر.



pour TELEGRAMS: OSMAK107
LUTTE LE PAYS
ROBERT ROSENTHAL BERLIN W. F. M.

رومانياك اعلان حربى بى مقصدى تأمين ايتش و روسيه
اوردنه بولونهك فونل اردورلك بويوك رومانياك اوموزيه
بيلرلشدر؛ واقعا رومانيا خيالر نده موفق اوله يدي
ايتلاخيلر دها زياده كيقنه بيايرلدى؛ لكن آلمان آوسترا-
بحاره نورك بولونار كنه لريك اليوم رومانياي استيلاهدلدى
آلنده بولونديرمولى اولنرك كيلرلى بوسوتون بوزاجق
قدر بر ايمى حارر دكادر. چونكه مقصد رومانياي
قوتلنيرمك دك و بالهكس اتخافى صربى يودمقى؛ ناصل
اوله بومقصد تأمين ايلشدره بر آز اكيبك اولقاه كيف
ماهى الت ده كدمن.



pour TELEGRAMS: OSMAK107
LUTTE LE PAYS
ROBERT ROSENTHAL BERLIN W. F. M.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE. 610

بولغارستانده برحماکه

دوینک غنچه لوده بولغارستانده اخیراً جریان ایدن مهم برحماکه ایله
 مدجهمی انتظام لیدروردی . « ده قوزیه » عا که بی عنوانی
 طاشیان بوغا که سوکرده سابق خاجه ناطری موسیو کنادیف
 اون سنه مدته خدمات شاهانه حکوم اولمشدر . « ده قوزیه »
 مدته می بومناستنه « کنادیف » اسی طرفنده کین سنه دن بری
 دوشن اولانلادی قودیر خاطرلر دودره . ده قوزیه کنادیفه
 مدته می اشتیقلر کین سنه بولغارستانی تلاف حسابیه چایشدیرمق
 ایچون بولغارستانده باغیه تفتیش ایتدکاری قرق میلیون فوالق
 برحماکهک بلانک کشف ایلدندن عبارتدر . فرانسزلرک توسط
 ایتدکاری بوخربیکک اساسی بولغارستانده اکنار عمده می اشتاف
 اینه جلب ایچون راست کله یاره توزیع اکنه مطوف ایدی . اوتدقن بری
 یاده ایلدند . پولوک برضفت قلب کورمض ولان کنادیف قرق میلیون
 یعنی کوروو کورمض درحال عرض خدمت ایش و بوو اوزوبنه
 بر تجارت معامله می چایو بلاری ایشه باشلاشدی . اینه صوفیه ده
 احراروت ایدیل عا که ایله ساسی بویدی .
 عا که بومشاده مدخلدار اونی اوزره فریق قونون متهم استیجاب
 ایش نهایت بر قسمتک مختلف درجده جزاله عکوبتینه بر
 قسده بر رفته قرار برمشده برحما که روت ایتدکار اولدی
 صرلده صوفیه ده بولوغده ولان عا که بولغارستانده فرقه سنک
 سابق کیمی اولان کنادیفک ط عین اللهی خط حرکت عهده
 بالآخره فرقه ک زیسته کیش اولان نافع ناطری غوسیدین
 (دوبری پتوف) اله ملاقات احرار ایتدی اوزمادن بری کشر
 ایدل مش اولان بولقات عا که ک نتیجه می اوزوبنه بوکون کشر
 ایچکی مناسب کوردک .

متوفا استانبولوف اله برلکده چاعیش وفرقه ک بوکون روحی
 عمل ایش اولان موسیو دوبری پتوف بولغارستانده روس
 هایدارلنک ایلیک تاسس ایتدی کوندن بری استانبولوفک اساسانه
 صادی قائلن احاط میرآلاید . بولغارستانک تشکیل ایشاده
 حرکات اختلاقیه اشراک ایش و ایش اولان بولغارستانده هردو اجرا آت
 وسایاتده حصه دار بولوشن تجربه دنده ویک جدی بر سیاست
 آدی اولان مشار ایبه سوردم .

سابق فرقه می کنادیفک عکوبتی فرقه ده تأثیرات و تبدلانی
 موجب اوله قمی ؟

فرقه سرک مؤسس اولان متوفی استانبولوفک روح فرقه ک
 هر زمان ریاستده باشار اله قندر . متوفان فرقه به وف ایتدی
 روح اساسی حقیق و نیز بر مل و غار ساسی بی . استانبولوف
 بولغارستانک اسی بولیه بر ساس ساسی بی بولغارستانک
 زوسیه ک ممکن مرتبه اوزلاشق تورکا اله ملی آمازلک تأمین
 ایچون عین سینه چوق بایلاشوق مرکزی آریا دولتیریک
 معاونله ک درسته مناسبی تقر ایتدک مسورتیه ترقی نالی
 ایدل حکمته قاعدی . بولک حصصی ایچون استانبولوف سیاده
 هریشی بایدی و نهایت بو طرز سیاسی وفاته سبب اولدی . فقط
 ایلک اولندن سوکرده فرقه متوفانک تعین ایتدی بولیه وسایاتده
 بلانزلزل و بلا عراف دوام ایتدی .

صیاده احرار و قایمه یک سریح بر صورتده تعاقب ایتدی .
 بولغارستانک سابق حکومت آدملی ملک مافقی مستلزم اولان
 پولاری یا کشن آکادیرق باقان یازم طه مننده بزم منافع نظرآ
 بو سونون مخالف مدنی حائز ولان حکومتلره اتفاق ایتدی ،
 و بو اتفاق توریا اله حرق شاج الیدی .
 آجین بوسورتله حصوله کلش اولان وضعیک اصلاحی ایزدی .
 بز ملی لیبرل فرقه سنک ایچون قوشون حکومت آرسنده موجودیتی
 آرزو ایتدی کیمز و هر ایکی حکومتک مدافعی متفکله اولدینه قانع
 بولوندی کیمز دوستانه و احرار کنگاله بر مناسبتک قوتی سورنده تقرری
 ایچون مناسب فرسته مترقب بولوغه قرار و برمشدک .
 بزم الک قوتی فعالیتیز ایتدی کیمز موسیو رادوسلاووف
 حکومتک تورکیا و بلغارستان آرسنده دوستانه وضعی مناسبیت
 تأسیسی ایچون واقع اولان آرزوی منتظر بولوندی کیمز فرصت تأمین
 ایتدی . بوسورتله استانبولوستنلر رادوسلاووستنر بولغارستانک
 یاقه انلرده موجود و یا مدار اوله یلمی بر قوتی تورکیاک موجودیتنه
 وابسته اوله غنقه قانم بولوندی کیمز بولغارلرده وونی ازمین بر صورتده
 مدافعه ایله سک یینه قوتی عثمانی سلطنته لز م بولوندی کیمز ایمان ایتدک .
 بو آرزو کیمز حصصی ایچون باقیه تورکیاک قوتی و مسترغ
 بولونه یلمی باقاندک بزم ایزد بولونسنه وابسته اولدینه قانم ،
 چونکه روسیه بولغاری و استانبولی ایلدی کون بالانلرده بزم
 بر اولدینی کیم روسیه ک باقیه بلری ایتلاسی حالتده سنک ایچون ده
 استانبولده و بلغارلرده بر اوله جتی بیلوزر .

سنة عله هر ایکی ملکته عمومی دشمنی اولان روسیه به امین
 بر طرزده بر بری انجام ایدن مشرک مدعی و قوتله مقابل ایدرک
 موجودیت و ملکتمز منصفانه ایچون بلغارستان و تورکیا آره سنده
 قام و قلی بر اشتلاک موجودی بیرویت آلتنده در .
 قتا که حرب عمومی و اوعه کلدی ، بز استانبولوستنر موسیو
 عا دوسلاووفک ، فرقه من اسامات و آمانی تشکیل ایلدن بو و ایدنه ک
 یساقی تقویه و اسناد ایتک ایچون هریشدن اول تورکیا حکومتی
 ایله آکلاسی می یونله ننی ایتدک ، ویر ایلیک آتی مقدراتی
 تأمین ایتک امیله عین امل و هدف ایچون مشرکاً حصر مسای
 و اقدامه یک صمیمی دونورله ایتدی .

صمیمته مستند اولان ایتک دائما خیره و موقیته منجر اولور .
 بولک ایچون صمیمیت اوزوبنه مؤسس اولان بو یاقه منک انکشاف
 و تکاملنه وقایع بالذات یاردم ایتدی . هر ایکی ملت منافعک تأمین
 و تقویه سنه مطوف اولان بو سیاست بر بریزک آغوشنه آله ندن
 صرکار آمازلک ایلمن ساهه انکشافی مرکز ایزی اورویا دولتری
 نژدنده و روکیمز ایچون اولورله برلکده چایشدیره قرار و بر دک درت
 منفق مشرک ساسی ایله بوکونه تعار ایدیلن نایچدن ملولانی بو یاقه ایدنه
 بز بولغارلر نه تورکیا نام اولناشدر « بوخربیکک اتفاقک نهایت لاسر
 قلی بر موقیته توج ایدنه چکندن پک امین . صلح نایچ ایتدکار
 سوکره بوکون ادموز ادموز برلکده حرب ایدن بز متفق ماندر
 مصالحانه حیثانه دها بوکون بر نهایت اله سعادتیزی تأمین ایچون
 برلکده چایشه جن .

بز استانبولوستنر و موجودیت ملی منزه تعلق ایدن بو عا که
 متاغل آرسنده عینی فرقه به منسوب کامارک اغوا آتی علیده
 چایشدیره مجرر قالدینیزی کورمیکه برابر شیدیه به قدر استحصال
 ایدیلن نتیجه دده یک عوزو .
 — موسیو کنادیفک جبریتی و اشکله چایشدینی بکی فرقه

فرقه کزه اجرای تأثیر ایتدی ؟
 — دوکتور کنادیف متوفی استانبولوفک وصیتی اولان سیاسته
 مخالفت ایتک کندی خطباتی بوژندن دوچار اولدین احواله قاری
 ایرات ایتک چایشدینی یک شیخ مشربلری و بصادقانی نژده اولدی
 ایلیه بیلک ایدیلد فرقه مندن بالکن بر قاق کشی کندی طرفنه
 جلب ایتک موق اولدی . بوکون موقی ایشه بوژندر عا دندر .
 حرکاتی قایته و حکومت ایشلری اوزونده هیچ بر تأثیر اجرانه موق
 اوله مدی . بر سیاسی عامل صفتیه کنادیفک عکوبته هیچ بر احمین
 یوقدر ، ریاستی حائز اولدین استانبولوف فرقه می بوکون ده
 حیانتدار دها فمال بر حالده بولوغده در . فرقه شیدیه به قدر
 اشغال ایتدی کیمز موشنده قوتی بولونور . آتیاده متوفی استانبولوفک
 وصیت ایتدی کیمز اساسانه هیچ بر ایدل وقوع بولیه جقدر . فرقه من
 قوشو تورکیاک حقیق دوستی اولوش و دوستی قاله جقدر .

— موسیو کنادیفک تشکیل ایتک چایشدینی فرقه پایدار
 اوله بیله چکی ؟

— فرقه کنادیف بر فرقه تشکیل ایله مده شد . باشنه
 طوبیلدنی اون درت کشی بر غروب دن باشنه برشی دکادر . عسکری
 قلوبی صالونلر نه اجرا ایدیلن کیمده حساب و بر دکدن سوکره
 اولا کندی حیاتی تورنار سمن ، سوکره حیات سیاسی سی ،
 و بو یاقه چایی و دهه سوکره اده غروب و شوشون ، بزم فرقه منده
 بری ایلدینی کیم هیچ بر جدی فرقه سیاسی ده بولیه آدملر بر
 بولمض . ادامه و اعلاسی بر رئیس صفتیه در عهده ایتدی کیمز
 احدات ایدنر هیچ بر برده جای قبول بولماز ، کنادیفک
 استانبولوفک آمانه بوسهون عا کیمز بر حناحه کیمزک روسوویل
 اولسی پک کولنجدر . بز بولیه اولدیلرله چایشه میز .
 « بز حکمته و حکومته نافع اوله بیله چک کندی کتکی آلتنک
 ترله ، عرفایله چقارده جی آدملر مالک اولق ایلندنر . دشمن
 یازمه سیله کیمزک چایشدینر فرقه منده ذک ، حکمتیزده یلیه بوژندر
 سوکره انصاف بوزی کورمیه چکدر . بز بولغارستانک استقلالانی
 محافظه ایتک سیاستی تعقیب ایتک ایتوزر . »

— مخالف فرقه لریک ، احواله حاضره قارشوستنده وضعتی
 نه صا کزده در ؟

— « قایته منک استحصال ایتدی بوقدر موقی بولدن سوکره
 عمومی روسوویل فرقه لری باقاندیک اجمیتی غائب ایتدی . بو
 فرقه لری آتیاً ملکته قانده اولق ایتوزورلر فرقه منده و پروغرا .
 ملرنده تبدل اجرا ایتدیلر . بوکا آرتق بیجودورلر . بوکون ده
 فرقه لری (اوپوزیونیزم) یاقه دن باشنه چاره بولامور و اکثر
 احوالده قایته منزه « مظهرات ایتدیورلر . »
 — کنادیف غروبته انصاف ایش اولان فرقه لری اعضا سنندن
 شنندورلر ناطری موسیو آپوستولوف حقدنک ملاحظه کن نه در ؟
 « موسیو آپوستولوفک استانبولوف فرقه سنده آرتق موقی
 قالدی ، فرقه ایله علاقه می کساشدره . »

بوسیله ایله استانبولوف فرقه سنک اکنه عا لرئندن و کتاده نیک
 اسکیدن متی دوستی ایکن ارتکاب ایتدی خاطرلر اوزوبنه اکن
 ازل علیده اعلان حکم ایدن یک صمیمی و متعهد بر تورک - بولغار
 عبادتی طرفقداری اولان بر ذات کدیسنه واقع اولان هراجتی
 اوزوبنه عا بر بریزه اخیراً آیتدک بیاناتی علاوه ایتددر :
 « بوکون جریان ایتکده اولان وقایع تورکیا اله بولغارستان
 منافعک صورت اشتراکی و بر بریزه درجه میروطنی کوسترمه ک
 کایدره . استانبولوک مدافعه حدودلری چنابل ، صرچ دکادر ،
 طونه در . بولغارستانک مدافعه سرحدلری استانبولدر . بولغارستانولی
 مدافعه ایدن آناطولی ایله ایدداده . استانبولوک عثمانی تحکیمی
 اوله لری تورک لریک ایدنه پایدار اولسی ایچون بولغارستانک محافظه
 و مدافعه می الزم اولدینی تقدیر ایدن تورکلر بوکون مشرک و ایدی
 دشمنزه قاری بولغارلر برلکده قارداشیه چایشدیور . بو ادراک
 ایکی ملتی وایکی حکومتی بر بریزه لایقزلر بر صورتده بر بریزک
 آغوش اخوتنده باغلاقم ایچون کایدره . »

بوکونکی حرب مدتش وقایع و عواقب ایله تاریخک معلوم بر
 هکل قایی اولدی قاله جقدر . چونکه عمومی در . فقط بومدهش
 وقایع آرسنده اکن اساسی وایک شیره منتظر بر وقعه ، شیدیه به
 در هیچ کیمسه ک کلدی ویکری بکن سنه دن بری ایلیک استانبولوفک
 اعلانه چایشدینی حالده هیچ کیمسه ک ایشاندینی بر حقیقت
 نجل ایتددر که اوده بولغارلرک و طنلری مدافعه ایچون روسلره

قاری دوسلرک و بر دیک سلا حاره حرب ایتدی و بولغارلرک آتی
 عسراق دشمنی عدا ایدیلن تورکلرله بولغارلرک ادموز ادموز عمومی
 دشمن رسنه قاری بر قارداش کی تحریب ایتددر . بو حال
 غیر قابل تصور و کوروا مین قهرمانلر دندر .

« ایکی ملنک قلمدراتی اداره ایدن حکومت آدملری ایچون ده
 بولر بر کزیده مثال تشکیل ایتدی ؟ ایکی ملت اولدیک وطن
 مدافعه می و مشرک دشمنک فخر و تدمیری ایچون صرف لیتدیکی بو
 قهرمانلر ایکی ملکک اکنانک وطن طوبیرانی ایدی بر صورتده
 دشمن آیاشدن تمیزلکم و منافعی تأیید و تأمین ایتک ایچون یونون
 شخصی و حقیقی فدا کارلرله « قلا نعلری لزومی احساس ایدر .
 دشمنلر من قانی طوبرانلری آرسنده ملکک لری لری لری لری لری لری
 هیچ بر مساو ، هیچ بر تدبیر بزی انسانیت دشمنلری اولان
 دشمنلر منک پنجه لری آلتنده بزی قهور بر اقیه چدر . »

محمد علی

مخالفت ایتک کندی خطباتی بوژندن دوچار اولدین احواله قاری
 ایرات ایتک چایشدینی یک شیخ مشربلری و بصادقانی نژده اولدی
 ایلیه بیلک ایدیلد فرقه مندن بالکن بر قاق کشی کندی طرفنه
 جلب ایتک موق اولدی . بوکون موقی ایشه بوژندر عا دندر .
 حرکاتی قایته و حکومت ایشلری اوزونده هیچ بر تأثیر اجرانه موق
 اوله مدی . بر سیاسی عامل صفتیه کنادیفک عکوبته هیچ بر احمین
 یوقدر ، ریاستی حائز اولدین استانبولوف فرقه می بوکون ده
 حیانتدار دها فمال بر حالده بولوغده در . فرقه شیدیه به قدر
 اشغال ایتدی کیمز موشنده قوتی بولونور . آتیاده متوفی استانبولوفک
 وصیت ایتدی کیمز اساسانه هیچ بر ایدل وقوع بولیه جقدر . فرقه من
 قوشو تورکیاک حقیق دوستی اولوش و دوستی قاله جقدر .

— موسیو کنادیفک تشکیل ایتک چایشدینی فرقه پایدار
 اوله بیله چکی ؟

— فرقه کنادیف بر فرقه تشکیل ایله مده شد . باشنه
 طوبیلدنی اون درت کشی بر غروب دن باشنه برشی دکادر . عسکری
 قلوبی صالونلر نه اجرا ایدیلن کیمده حساب و بر دکدن سوکره
 اولا کندی حیاتی تورنار سمن ، سوکره حیات سیاسی سی ،
 و بو یاقه چایی و دهه سوکره اده غروب و شوشون ، بزم فرقه منده
 بری ایلدینی کیم هیچ بر جدی فرقه سیاسی ده بولیه آدملر بر
 بولمض . ادامه و اعلاسی بر رئیس صفتیه در عهده ایتدی کیمز
 احدات ایدنر هیچ بر برده جای قبول بولماز ، کنادیفک
 استانبولوفک آمانه بوسهون عا کیمز بر حناحه کیمزک روسوویل
 اولسی پک کولنجدر . بز بولیه اولدیلرله چایشه میز .
 « بز حکمته و حکومته نافع اوله بیله چک کندی کتکی آلتنک
 ترله ، عرفایله چقارده جی آدملر مالک اولق ایلندنر . دشمن
 یازمه سیله کیمزک چایشدینر فرقه منده ذک ، حکمتیزده یلیه بوژندر
 سوکره انصاف بوزی کورمیه چکدر . بز بولغارستانک استقلالانی
 محافظه ایتک سیاستی تعقیب ایتک ایتوزر . »

— مخالف فرقه لریک ، احواله حاضره قارشوستنده وضعتی
 نه صا کزده در ؟

— « قایته منک استحصال ایتدی بوقدر موقی بولدن سوکره
 عمومی روسوویل فرقه لری باقاندیک اجمیتی غائب ایتدی . بو
 فرقه لری آتیاً ملکته قانده اولق ایتوزورلر فرقه منده و پروغرا .
 ملرنده تبدل اجرا ایتدیلر . بوکا آرتق بیجودورلر . بوکون ده
 فرقه لری (اوپوزیونیزم) یاقه دن باشنه چاره بولامور و اکثر
 احوالده قایته منزه « مظهرات ایتدیورلر . »
 — کنادیف غروبته انصاف ایش اولان فرقه لری اعضا سنندن
 شنندورلر ناطری موسیو آپوستولوف حقدنک ملاحظه کن نه در ؟
 « موسیو آپوستولوفک استانبولوف فرقه سنده آرتق موقی
 قالدی ، فرقه ایله علاقه می کساشدره . »

بوسیله ایله استانبولوف فرقه سنک اکنه عا لرئندن و کتاده نیک
 اسکیدن متی دوستی ایکن ارتکاب ایتدی خاطرلر اوزوبنه اکن
 ازل علیده اعلان حکم ایدن یک صمیمی و متعهد بر تورک - بولغار
 عبادتی طرفقداری اولان بر ذات کدیسنه واقع اولان هراجتی
 اوزوبنه عا بر بریزه اخیراً آیتدک بیاناتی علاوه ایتددر :
 « بوکون جریان ایتکده اولان وقایع تورکیا اله بولغارستان
 منافعک صورت اشتراکی و بر بریزه درجه میروطنی کوسترمه ک
 کایدره . استانبولوک مدافعه حدودلری چنابل ، صرچ دکادر ،
 طونه در . بولغارستانک مدافعه سرحدلری استانبولدر . بولغارستانولی
 مدافعه ایدن آناطولی ایله ایدداده . استانبولوک عثمانی تحکیمی
 اوله لری تورک لریک ایدنه پایدار اولسی ایچون بولغارستانک محافظه
 و مدافعه می الزم اولدینی تقدیر ایدن تورکلر بوکون مشرک و ایدی
 دشمنزه قاری بولغارلر برلکده قارداشیه چایشدیور . بو ادراک
 ایکی ملتی وایکی حکومتی بر بریزه لایقزلر بر صورتده بر بریزک
 آغوش اخوتنده باغلاقم ایچون کایدره . »

بوکونکی حرب مدتش وقایع و عواقب ایله تاریخک معلوم بر
 هکل قایی اولدی قاله جقدر . چونکه عمومی در . فقط بومدهش
 وقایع آرسنده اکن اساسی وایک شیره منتظر بر وقعه ، شیدیه به
 در هیچ کیمسه ک کلدی ویکری بکن سنه دن بری ایلیک استانبولوفک
 اعلانه چایشدینی حالده هیچ کیمسه ک ایشاندینی بر حقیقت
 نجل ایتددر که اوده بولغارلرک و طنلری مدافعه ایچون روسلره

عثمانیه

Ottoman

"Osmanischer Lloyd"

مدیر و باش محرر

نادر قشور او بلهروز

ANNONCES

La ligne d'un m/m. Pts. 1 1/2

Petites Annonces d'un m/m. » 1

Représentant général pour l'Allemagne

ROBERT ROSENTHAL, BERLIN W. 35

POTSDAMERSTRASSE 39.

Direction et Administration.

PÉRA, RUE ZUMBUL N° 23

HOLSTEIN-HAN.

POUR TÉLÉGRAMMES : OSMANLOYD

Infériorité de la Russie

Marche en avant en Perse.
Perse près de Gorice.

exercée par Protopopoff et Sturmer dans le cabinet Galitzin, qui provoque à Paris et à Londres, les craintes les plus vives au sujet de la politique étrangère de la Russie.

Nouvelles mesures maritimes de l'Angleterre

Amsterdam, 30 janvier. (A. C.) On télégraphie de Londres : Les "Times", annoncent : "D'une dépêche scandinave il ressort que le gouvernement britannique a l'intention de prendre de nouvelles mesures maritimes dans la mer du Nord. Parmi ces mesures est comprise aussi la pose d'un nouveau champ de mines sur les côtes de Jutland."

Ce même journal apprend de Copenhague que la nouvelle zone dangereuse dans la mer du Nord influencera fort la navigation danoise. Seule la route hollandaise devra être modifiée. Le nouveau champ de mines sera cependant un grand obstacle pour les pêcheurs danois, ce qui donnera lieu à une nouvelle augmentation des prix du poisson.

La conférence des Neutres

Berlin, 30 janvier. (A.C.) Le ministre des affaires étrangères néerlandais, M. Wonsch a communiqué que le gouvernement suédois a proposé l'organisation d'une conférence des pays neutres. Le correspondant particulier à Stockholm de la «Vossische Zeitung» dit que le gouvernement suédois a, en effet, invité le ministre plénipotentiaire de Hollande de prendre part aux préparatifs et aux pourparlers pour l'organisation d'une conférence des pays neutres. Cette conférence est la conséquence logique de la dernière conférence tenue par les ministres présidents scandinaves à Christiania, au cours de laquelle il a été décidé avant tout, de s'abstenir de toute proposition de paix, mais de discuter néanmoins les mesures qui intéressent les neutres tant pendant la guerre qu'après celle-ci. La conférence projetée s'occupera donc exclusivement de questions économiques se rapportant à tous les neutres.

Un ordre du jour roumain

Berlin, 29 janvier. (A.C.) On a trouvé un ordre adressé à la 15^{me} division roumaine, à la date du 16 novembre 1916 et signé par le chef de l'intendance, général Zaharia. Cet ordre contient le passage fort remarquable que voici : «Il faut, autant que possible, inhumer les morts, seulement avec leurs sous-vêtements, afin de pouvoir employer de nouveau, après les réparations nécessaires, les uniformes et les objets d'équipement devenus ainsi disponibles».

Tempêtes de neige en Angleterre

(Rotterdam, 29 janvier. (A.C.) L'Agence Reuter» télégraphie de Londres : De violentes tourmentes de neige sévissent en Angleterre et en Irlande. Les localités de la partie occidentale de l'Irlande sont bloquées par de grandes masses de neige.

L'introduction en Turquie du calendrier grégorien

*. — Avant-hier la Chambre ottomane a résolu l'introduction du calendrier grégorien. C'est un pas de plus vers l'accommodation de l'empire à la vie des pays du centre européen. Ce n'est pas l'intérêt seul de l'administration qui a conseillé cette mesure. La société turque elle-même, tout en gardant jalousement ses particularités et ses traditions, cherche à sortir de son isolement pour suivre dans son développement l'exemple des autres nations civilisées et a ressenti depuis longtemps la nécessité de cette réforme. Il y a plusieurs années qu'un médecin et publiciste turc de renom a fait mettre le millésime européen sur le titre de ses publications. Dans le monde des affaires le commerçant turc s'est habitué à l'emploi de l'ère occidentale qui, la presse l'a fait remarquer dans ses commentaires des débats de la Chambre, a depuis longtemps perdu son caractère religieux pour devenir l'ère du monde civilisé. Même les musulmans de certains pays ont adopté cette ère. Ainsi ont fait les musulmans de Russie si avancés en économie publique. Ils n'ont pas renoncé pour cela aux habitudes de leur vie religieuse toujours réglée par le calendrier lunaire des Arabes.

L'introduction du nouveau calendrier répond aux exigences du développement futur de ce pays. Son utilité n'a pas besoin d'être démontrée; la comptabilité publique en est facilitée et les affaires se dérouleront plus promptement. Les mêmes facilités en résulteront pour le commerce avec l'Europe. D'un autre côté l'abandon du calendrier julien et de l'année financière pseudo-musulmane ne mérite pas de regrets. Les questions de calendrier sont éminemment pratiques et les considérations religieuses n'y jouent qu'un rôle excessivement subordonné. Ainsi les pays protestants de l'Allemagne se virent forcés, en 1700, par leurs intérêts économiques de remplacer le calendrier julien par le grégorien, ainsi appelé parce qu'au concile de Trente il fut introduit par le Pape Grégoire XIII, bien qu'ils le considérassent comme une invention papiste.

Quant au calendrier financier turc, maintenant condamné, il manquait de toute base scientifique et n'était ni musulman ni européen. C'était un compromis entre l'ancienne année lunaire des Arabes et le calendrier julien. En 1840, à partir du mois de Mouharrem de l'année 1256, le premier ministre des finances de l'empire Ottoman, Na'iz pacha, l'avait introduit. Ce fut un grand progrès en comparaison de l'ancienne méthode de «civiche» pratiquée tous les 33 ans du cycle lunaire. Cependant des hommes intéressés à la science — et l'on n'en manquait pas en Turquie — par exemple l'ancien grand vizir Ahmed Mouhtar pacha, s'occupaient vivement de l'étude du calendrier réformé. Mouhtar pacha s'efforçait de mettre à la place du calendrier hybride qui d'une façon arbitraire avait continué, à partir de 1840, l'année lunaire arabe avec l'année solaire du calendrier julien, une année solaire arabe commençant à être comptée à partir de la fuite

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.610



اوجتې سته - نومبر ۱۹۱۷

چهارشنبه ۲۳ ربيع الاول ۱۳۳۷ : کلونان ۱۳۳۷

آبونه بدل : ۳ آبلق ۶ آبلق ۶ آبلق ۶ آبلق ۶ آبلق

دوسماده غروش : ۱۰۰ ۶۰ ۳۰ ۳۰ ۳۰

ولايته : ۱۰۰ ۶۰ ۳۰ ۳۰ ۳۰

معامله خپه دهه : ۱۸۰ ۶۰ ۳۰ ۳۰ ۳۰

نسخه سي (۱۰) پارده

حركت ابداسيه اون آليسندين اعتباراً ليد ابدابير

ادارستانه سي

استانزوده تورستانه سي

استانزولون تورسوس : ۴۷

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.610

LA GUERRE GÉNÉRALE

Communiqué du Quartier-Général
en date du 31/6 Janvier 1917
Aucun événement important sur les différents fronts. — A. Milli.

La question de la Paix

Télégrammes du roi de Bavière
et du roi de Saxe au Kaiser

Munich, 14. A. C. — Le roi de Bavière a adressé à l'empereur Guillaume un télégramme disant :
Le peuple allemand tout entier partage avec Votre Majesté la ferme volonté de briser l'outrecuidance de l'ennemi, et je me suis d'accord avec tous Mes Bavarois, en vous assurant, de nouveau, à cette heure grave, que nous continuerons, avec une inébranlable fidélité d'alliance, la lutte à nous imposée, afin d'obtenir par force la paix que les ennemis nous refusent encore. En exposant leurs buts de la guerre, nos ennemis ont révélé leurs ambitions démesurées de conquête et leurs desseins de nous détruire, nous et nos alliés. La vaillance et l'héroïsme de nos armées victorieuses et l'esprit de sacrifice de notre peuple entier, feront à l'avenir, face à tous les assauts et à toutes les perfidies de nos ennemis et nous apporteront la victoire et la paix.

Dresde, 15. A. C. — Le roi de Saxe a, le 14, adressé à l'empereur un télégramme disant :
La proclamation de Votre Majesté a rencontré dans mon cœur et dans celui de chacun de mes sujets le plus vif écho. Moi et Mon peuple, nous éprouvons une gratitude ineffable pour les paroles par lesquelles Votre Majesté a exprimé les sentiments de tous les Allemands. C'est avec le plus profond indignant que nous avons vu nos ennemis repousser, avec mépris, la main de paix que nous leur avons tendue, et nous sommes résolus à défendre à outrance nos biens les plus sacrés. Nous ne renoncerons pas l'épée avant que nous n'ayons remporté une victoire complète sur la volonté d'anéantissement scélérate de nos ennemis.

Télégramme de M. Kaempf au Kaiser
Berlin, 15. A. C. — M. Kaempf, président du Reichstag, a adressé à l'empereur Guillaume la dépêche suivante :

Votre Majesté a exprimé, par des paroles électrisantes, la vive indignation et la colère sacrée qui ont été allumés en tous les Allemands au moment où l'offre générale de paix de Votre Majesté et des Souverains alliés a été repoussée, d'une façon honteuse et par des motifs hypocrites. En présence du but ouvertement proclamé par nos adversaires et tendant à abattre et à dépecer l'Allemagne et ses alliés, le peuple allemand tout entier se groupe autour de Votre Majesté avec la volonté inébranlable d'être fidèlement et unanimement uni jusqu'à ce que les projets infâmes de nos ennemis se brisent

contre le rempart d'airain des alliés de l'Allemagne et ses alliés défendent, jusqu'à la dernière goutte de leur sang, leur existence et leur liberté.

La genèse de l'offre de paix
Berlin, 14. A. C. — La Norddeutsche Allgemeine Zeitung écrit :
Nos ennemis se sont plus à qualifier de manœuvre de guerre hypocrite notre offre de paix. Or, au sujet des origines de cette offre, la lettre autographe suivante adressée, dès le 31 octobre 1916, par l'empereur Guillaume au Chancelier de l'Empire est, sans doute, d'une importance particulière :

Nouveau Palais, 31 octobre 1916 :
Mon cher Bethmann, j'ai profondément réfléchi encore sur l'entretien que j'ai eu avec vous. Il est évident que les peuples de nos ennemis, plongés dans la psychose de la guerre et maintenus, par des menaces et l'imposture, dans la démenche du combat et de la haine, n'ont personne qui soit capable ou qui ait le courage moral de prononcer la parole de délivrance.

Faire une proposition de paix, serait, dans ces conditions, une action morale qui est nécessaire d'entreprendre, en vue de dévier le monde du poids qui pèse sur tous, y compris les neutres. Une pareille action, il appartient de la faire à un Souverain qui a une conscience et se sent responsable envers Dieu, un Souverain qui a du cœur pour ses hommes et ceux de l'ennemi, un Souverain qui, sans se soucier des interprétations intentionnellement fausses, dont sa démarche serait éventuellement l'objet, a la volonté de dévier le monde de ses souffrances. J'en ai le courage et veux l'oser, avec l'aide de Dieu. Soumettez-moi bientôt les notes ! Préparez tout !

(S.) WILHELM.
Nos ennemis peuvent être convaincus qu'à la sincérité et à la loyauté de la volonté de paix, manifestée par cette lettre, égalera la fermeté de la résolution avec laquelle nous soufflerons, sans nul égard, jusqu'à une issue victorieuse, la guerre, dont la continuation nous a été imposée.

L'action de M. Wilson
Vienne, 13. A. M. — On mande de Genève : L'Ernst Wolf, approché du ministre des affaires étrangères d'Amérique que le président Wilson continuera à échanger avec les pays belligérants des notes en faveur de la paix.

Vienne, 15. A. M. — On mande de Genève : Le Journal américain, le New York Sun dit que le président Wilson a invité M. Lansing, ministre des affaires étrangères, ainsi que les autres ministres pour délibérer sur la réponse à donner aux notes des pays belligérants.

وسوکره برطانیہ بنی اللہ اخلاق مستور لری وضع ایلم کی اوژون
وقاریشقی براتول برمه دها بیسط برکدیر مقصدی قولایچه
تأمین ایلم بیلیری: انگلزمک بوکونکی حرس خودکابیدن
تجدد اجسی، هریشی تأسیه کالیدو، اگر لورد غرہی بوک
ایچون برتدیر وجاده تصور ایلم بیلیرمه نادنا برشاعر قدر
حرانله مدافه ایلمی انسانلق ومدنییت غایمه الک بوک
خدمتی ایفا ایتمش برقرمان اولور. اگر بوده اوتکه کی
غیر قابل شفق اولان خیالاردن ایسه بوکدن دولایده بز
کندیغزک معنور کولسنی رجا ایلموز، چونکه لورد غرہی
بودجرده شاعر اولقدن سوکره الکت برده بوئده بر
پارچه حق حصه من بولونق لازم کایر.

انگلیز خاریجه نظریه و نظفته اساس اولق اوژورده بریان،
لویس جورج و اسکوت طر طرفدن سوک کوتلرده بر طام
فاملرله ایراد ایلمدن نظریه کورسیر و بولر علاه
ایلمهک هیچ بر شیشی بولوندیغی سویلور. فی الحقیقه
علاوه ایلمش چوق بر نی بولوندیغی، و لکتر صالح
وانسائق سوزلریه بر آرز دها فطنه بر ورلش بولوندیغی
بزه کوزبور. شسو قید واکه بریساک نظفتدن بری
خلیجه زمان ویک چوق وقوات کیدی. بریان سوم
خاریجه بولون شمشیه دوام ایلمدی و امیدارک هنوز تماماً
کلمدیغی بر زمانده سویلمه شیدی و او سویلرکن رومانی
دها حریره یکی کیریوردی. حالیکه او زماندن بری نه سوم
خاریجه بری بر تیجه ویرمش، نه روس نعرلری بر ایسه
پاراش و نه ایتالیا غیرتلرندن بر فاده حاصل اولمشده
بریساک سویلرده بریساک نظفته یک آرز بر شی علاه
دوشمش بولونور. ایضا علیه بولدن دولایدرکه لورد
غرہی سوک کوتلرده بریساک نظفته یک آرز بر شی علاه
ایلمش اولدیغی حالده اوک طرفه فروشاندن هیچ بر اثر
کوزلیور. عجب بوئده لوردلک تأثیریه می، بوقه سوک
وقوات و بریدی حزن و تأرمی عطف ایتمک لازم کایر؟

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.610

بیانات

غرہیک یکی براتلق

انگلیز قرالی جورجیک، سابق سیر اندوار غرہی اخیراً
تعدن دولای لوردلق عنواتی توجیه ایتمش اولسک سینی
ایلمی شیدی آ کلایور و بولدن دولایده کندیغی سالیان
بریک بیلور؟ چونکه لورد غرہی بر زماندن بری دها
آغیر باشی اولمش و باطامه نظفلرده دها معتدل و دها جدی
بودها و قوز کورونمک باشلاشده. اسکدن کندیغی بر
لحاق ایراد ایلمدی زمان سنده سرسری بولقیه چیره
شخص بر درستی، بوش بر طمانه و باطامه هر قولانده
تا برتایر بلان برطره فرسقلونری کوروردی. حالیکه،
غرہی لورد اولدیغی زمانلرندن بری نظفلرده دها معتدل و
دها حلم و دها ساکن اولماه باشلاشده. بولونور. بوقواتک
مدرجه به قدر تأییری اولدیغی بیلور؛ و لکتر صالح کندیغی
لوردلی مناسب کورودین زماندن بری غرہیک دها ساکن
برئسان اولدیغی شهمه سوزر.

بوششاهمک الک سوک دلیلی و دون کچ وقت
کلن نظر افکار کتیرکلری بر نظفته بیلور. فی الحقیقه
غرہیک ایلمی ملووات جینی شرقه و بریان بر خیانتده
ایراد ایلمدی سوک نظفته شیدی به قدر اونک اسانده
کورمک هیچ آیشادایمیز بر سکوت و بر صالح
وعلایت حس ایلموز. واقعا بوک نظفته دها بریسیا
میلناری می و بلجفا معاهده سی، دوس سفیرکلری،
آلمان قصد خیار و لغرضی سوزلری برمتاد نه اوتونوش و
نه اهل ایلمشده؛ ایلمی شویای حقیقکه لورد غرہی
بودمه بولون بخت ایتمک برار مثلا نه آلمانیک بر
بولدن قالدیرلسندن نه اوستر-پارسیا کورونمک،
نه بولفارستانک بوق ایلمسندن نه معمود تورکی مقاسمه
سندن دیم اورامان و بانکس بولون اورویا ملناری ایچون
اوژون و دها می بر صالح تمیزی لومونده باطامه اصرار
ایلمشده. واقعا اورویا ملناری دلیلیکی زمان بو تمیزک
اشاق مرهبه منسوب اولانده دخی شامل اولوب اولدیغی
یکده آکلایلمیورسده هر حالده بزرکده کندیغی ملنار
آراندده صایمه حقی اولدیغی لورد غرہی خیارلی ملنار
بو قدر لطفکاری بندن اسپرکمه چکری طنز ایلمیلمز.
لورد غرہی و کوندن کوه اوژایوب کندن خاریجه
انصاف و بریدی فرط حساسیت حسیله بر آرزده شاعر
اوتشده؛ بوک اولونده به نظفته کوربور. اوک
کونجی طر طرفلر ایچون بلایلاق الک ایی و طیفه ملنار
آراندده بردها خاریجه وقوعه انکسز براتیچ بر هیئت
اتحادیه تشکله جاشیق ایتمش. بوک لورد غرہی بو قدر
مناسب کایورک حتی بو هیئت اتحادیه طرفدن تأمین ایلمهک
اصولنره رعایت ایلمنرک بولون انسانلق ایچون بر دشمن
صورتندنه ایی ایلمی اسانمکده دوحال قبولی ایلمی
سورسور. فکریمیزه دنیا بو قدر کیدی حراسلر ایلمسندن
پروازلا توب کندیغی صالح مستطابک بولون اساس دوائی
قوی ردستور اخلاقی آرزیه قورمق ایتمک قدرخیالی
برشاعریک دها تصور ایلمه می. اوک انگلزمه خاریجه
نظریهک زیم ملاحظه لری جدی بر قولانده یکجه کقدر
نظریهک اولدیغی نیسبه یکده دایمی بر صالح تأسی ایچون
اک مناسب پارده بر توجیه ایلمدرک آرز بر ایزم فکریمیزه صالح
غرہیک تأمین ایچون بولون ملنار آراندده بر هیئت اتحادیه باقی

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.610

RUSSIE
Crise ministérielle
en perspective

Genève, 15. A.M. — On mande de Londres :

Le correspondant de Pétrograde du Daily Chronicle télégraphie que les journaux sont pessimistes au sujet des nouvelles nominations ministérielles. La conviction s'accroît que des difficultés surgiront entre le ministère et les institutions législatives et publiques.

Les événements de Moscou

On mande de Stockholm :
Les journaux d'ici reçoivent les renseignements suivants sur les derniers événements à Moscou :

Des membres de nombreuses organisations de Russie se sont réunis à Moscou sous le prétexte de discuter la question ravitaillément, mais en réalité pour prendre des décisions politiques. Des politiciens de toutes nuances s'y sont aussi réunis sous le masque des congrès des médecins, des techniciens, des fabricants etc. Tous ces rassemblements ont été évités par la police et interdits. Un très grand nombre de personnes réunies pour y prendre part furent arrêtées.

On communique ce qui suit au sujet de l'arrestation du préfet de Moscou. Pour calmer l'émotion qui s'est emparée de la population à la suite de l'arrestation du préfet Tschelnikov, ce dernier a été interné dans un hôpital. D'après le Birschevja Wiedomosti Tschelnikov se proposait de faire devant le conseil général de Moscou, des déclarations au sujet de la note de paix de Wilson ; mais il fut arrêté avant qu'il eût pu parler à ce sujet. Sa correspondance et ses papiers ont été saisis.

La classe ouvrière
sous le knout

On mande de Stockholm :

Le député social-démocrate Tscheldza a remis au gouvernement russe une longue liste de cas d'oppression et de persécution des classes ouvrières russes par le gouvernement. Cette liste est accompagnée d'un mémoire qui parle de graves événements qui se sont produits à Pétersbourg, Moscou, Odessa, Bakou, Tula, Ekaterinoslaw et au Turkestan.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25.610

La conférence de Rome

Déclarations
de M. Lloyd George

Amsterdam, A. C. — (Nat.) Au cours du discours qu'il a prononcé à Guildhall, Lloyd George a déclaré au sujet du conseil de guerre tenu à Rome, qu'il ne peut pas communiquer les décisions qui ont été prises à cette conférence, mais il peut assurer qu'il n'existe aucune illusion au sujet de l'importance de la tâche à remplir et qu'il ne doute nullement de son succès.

Nous avons envisagé tout s les difficultés, a dit le premier ministre anglais, et nous avons pris des mesures pour en venir à bout. Nous partageons tous le sentiment que la victoire, bien que difficile à obtenir, sera certainement de notre côté et qu'une défaite est impossible. Il n'existe aucune irrésolution, aucun découragement ni aucune incertitude dans nos décisions. Quant à notre but, nous sommes fermement résolus d'atteindre à tout prix l'objectif que nous avons choisi.

Un fait qui m'impressionna profondément pendant la conférence a été la confiance croissante que les peuples alliés nourrissent à l'égard de la Grande Bretagne, et avec laquelle ils comptent sur sa force impétueuse et sur ses grandes ressources. L'Angleterre devient de plus en plus l'espoir des opprimés et la terreur des oppresseurs. Au jourd'hui, ses armées sont plus formidables que jamais.

Parlant de l'importance de l'emprunt de guerre, Lloyd George a dit : « Cette guerre est une guerre d'armement. Pourquoi les Allemands ont-ils pu refouler nos vailants alliés en Roumanie ? Ce n'est certainement pas parce qu'ils sont meilleurs guerriers qu'eux. Le paysan roumain a témoigné qu'il est le soldat le plus valeureux du monde

de quand il a de chances de victoire ; malheureusement il ne les a jamais eues. Quant à la Russie elle combat déjà depuis deux ans et demi avec des pièces d'artillerie de modèle inférieur, avec un nombre insuffisant de fusils et des munitions défectueuses. Aidons-les dans leurs armements et l'histoire changera.

Lloyd George a dit en terminant : La meilleure garantie de la paix sera trouvée à l'avenir quand toutes les nations du monde se réuniront pour châtier les perturbateurs de la paix.

Cette approbation de la proposition américaine de la création d'une ligue pour obtenir la paix par force a déchaîné de vifs applaudissements.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25.610

جمہوریہ : ۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۵ ، ۴ کانون ثانی ۱۷۰۳۳۲ ، ۶ کانون ثانی ۱۹۱۷
اولیہ خانہ : نورمہارہ داروغہ عرصہ : آدس : اساتیلو : ملین : فلورن : نومبر : ۱۷

انتظار : ہر وقت غورمان تحریر سے عالم اوری عیث تحریرہ واپس واپس واپس
مخبر : ہر وقت غورمان تحریر سے عالم اوری عیث تحریرہ واپس واپس واپس
کرک اساتیلو ، کرک و لایات ایچون نسخہ نمبر (۱۰) بارہ درہ

طنین

تاریخ :
آرٹیکل :
اس :

تہ بادی : ہر منتقل ملنک حق اولان برجر کندنہ بولوندی ،
بئی کوجوک ملنک ایچون فلا کندنہ باشقہ برقی کتیریمی
احتیالی اولیان بر حربہ اشترآ کدن امتناع ایلی . حالیکہ
اونار : « بزمنہ برابر اولیان بزمنہ دشمنتر دزد » دہ وضع
ایندکاری دستورہ تیما یونانستان جیبا کندیارہ تشریح
طالعہ سوق ایک ایچون بوتون : قرضائی خاطر لردہ یونان
نشانیہ کریشدیلر . بو نشانیہ نتیجہ سندنہ بوکون یونانستان
پارچہ پارچہ اولمش ، ملت تحقیر و ذلت آئندہ فلسفہ
حکومت معاصر برکے حالہ کشدر . ملنک حقوق و حریتاری
مدافعہ ایچون حرب ایندکاری ادعا سندنہ یونانان جیبا ناصل
انکار ایلمہ جیلیرلرکہ ملنک الذطیبی و مقدس حقارتدن بری
ویاکدہ بریحیسی کندی طالع واستقبالی قہندہ ویرہ جگری
قراردہ نام بر سریشی بہ مالک اولولیدر ؟ ایشہ یونانستان
بو یووک حقہ اسناد آکندیسناک ناصل بر ظلمہ معروض
قادیانی جہانہ قرضی اعلان ایلیدیور .

بابات

یونانستانک توطنی

بگہ لیاہمن بر زمانہ بین المللی مناقشہ یونانستانک
قاریشدی کونبوروز . فی الحقیقہ آتہ حکومتی موسیو
ویلسون کتیبہ مقابل بر جواب اولوق اوزرہ کچن کون
آمریکا حکومتہ بر نوطہ تبلیغ ایلمشدر . اولیہ طین
ایدرکہ حال حاضرہ صالح نشانیہ ماسبتہ قاضی ایلمش
اولان توطنی آراسنہ الزامہ ذقہ اولوق تالیہ شان یونانی
بوروز ؟ زرا نوطہ بخاریل آراسنہ موجب مناقشہ اولان
برطاق ہسالی ایچون یواسمعلہ امسکت بر جواب تشکیل
ایلیدیور .

نوطہ ک روسی بوتون شکایتنہ عبارتدر . یونانستان
حکومتی و صلحک اناموسی ایچون کندنہ دہا حرارتی
پر طرفدار اولونہ جہتی سواریکن کاردین دولای نعل
چکدیگی و بو کون ہمہامہ بولوندی برر برر آکلانسیہ
چالیمشدر ؟ بو نوطہ نظاردن نوطہ ک ہر کسہ دشمنی
ایچون ال قوتی اساماری اختوا ایلیدیورکہ هیچ بر
سپاہ و محافظہ ایلیہ قابل ازالہ اولیمان بو اسپانک
اوقاد جہان اوزرندہ یک دین تازیات برافہ جندنہ ایترہ
یونانستان و یونانسیہ جہانہ قرضی روسی براسالہ اشراق
ہیئندن شکات ایلمدن برسندن بری کئی ظلمارہ معروض
قادیانی بچل صورتہ برر برر تشریح ایلمشدر . ٹلکنتہ
موجودہ معامس یونان مشروع حکومتی دور بربرہ اجرکہ
طولوش اشراق خدمتکارلردن مرکب بر حکومت کچیرمک
موردیہ یونانستان ایلیہ ایسکہ معترف اختلاف
آوقاسندن قوشارکن یونانیہ واصل اولوق ایچون یونانستان
حقدہ تقبیح ایلمک نظم برافامشدر . برسندن قضیہ بر
نعماندری بوتون یونانسیہ آئندہ ایکین یونانستان و
آجرقی برلسان ایلیہ یونانی تعداد ایلیدیور : یونان دونانسانک
سلاحی آتش و برقیسی ضبط ایلمش و یونان اردوسی
ماغیلمش و لوازم و مہمات عسکریہ بہ وضع ید اولومش
سسورکہ یونان حکومتی بوتون بوتادیہ ظلمانہ سرفرو
ایدرمک اوزرہ غدار بر آیلوقہ اصولی تأسس قائمشدر .
سخی قانیترہ و چوقوقارہ و اختیار و علیقلرہ بیہ مرحمت
ایچون بو آیلوقہ ملک ال ابتدائی حقوق دولہ قواعدیہ بیہ
تدرجہ لردہ مخالف بولوندی ایضاح ایلمن یونان حکومتی ،
یونانسیہ ایلیہ آکساز چلاری اوقدر اغیر بر اتہام یوکی آتہ
آلمشدرکہ ٹونک ویردیگی فندن کندیلری قورنارہ ایچون
فشنلریز ہند چالیشمہل موقع اولامہ جقتدر .

دشمنیزر آلمانیہ ایلیہ متفرقی عالم نظرندہ لکملک
ایچون داہما بلجیفسادن بخت ایدرلری ؟ حالیکہ اوہدن
یونانستانک برنہ باشی قاریزارق : « ہائی : اونوتیور مسکر »
دہ فریاد ایندری کوریلور . فی الحقیقہ بلجیقا ایلیہ یونانستان
آراسنہ دنیار قدر فری واردر : بلجیقا آلمانیہ ک شدلی
بر معاملسنہ معروض قلمشہ یونک مسئول و مسیوی بیہ
کندیسی ایلی : بیچنکہ او ، صوک سناہر طرفدہ اشراق
فقوا آتہ ہمہامہ کندیسی قیدریش و ن طرف بر ٹلک
حقوقدن استفادہ ایک ایچون نقیب مجبوریتدہ بولوندی
فی طرفای سیاستدن اشراق ایلیہ انکارہ و فرانہ سیاستہ
میل ایلمشدری . یونہ نہ قدر ایلی کندیسی و حتی
بر سباق اشراقات و معاونانہ بیہ کریشدیگی بوکون
تسما ثبوت بوش بر حقیقتدر . حالیکہ یونانستان

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25.610

انكارتنه احوالی

اعاشه مسئلهسی اندیشهسی

ایله جلدور . معلم زراعنه کونجه : یکی وملاک بر ایستانتی تنظیم ایله بجه قدر حکومت آرتیق عمله کرهندن فضاله هیچ بر کیمسه خدیجه جاغیرمه جقدر . معافیه یکنه خوفزه . بو ملکتده ماهر زراع تدارکی خصوصنده مسئلهک تصادف اولنه بیله سیدور .

مستر « پروترو » عائل . وظیفهسی پکاعلا بیلیر بر ذاتدر . آکلاشیلان زراعت نظارتی « اعاشه قومیسونی » ایله تاملی افکاردن سوکره اجرا آنه باشلا بجه قریملکتک احتیاجاتی نظر دفته آلدی قیچتجیلره ضرورعالتک نوع و مقدارینی ارئه ایله جقدر .

هر منطقهده واسع اقتداره مالک قومیتلر تشکیل اولنه جتی و بو قومیتلرده ویریلن مقرراته توفیقاً ترلار میدانه کتوریلک بورایه جفتجیلردن آنه جتی و احتیاجاتی دفته یازدم ایله جک هر دولو تخم زرع اولنه بقدر .

بو قدر منسوب اولدیلری منطقهلرک احوال و شرائطه واقف بولندیلرین وظیفه لرینی باطنبع حسن صورته ایضا ایله جکاردور . اونوداملیدرک بوتون بو تریباته رغماً تصرف ، اسباب موقتیته ک مهم بر منطقهسی تشکیل ایله جقدر . زیرا نظریه یه تبعاً هر دولو مواد غذاییه زرع ایله جکی فکرده بولتی عظیم بر خطا دور . زیرا قیاتی قورویان هر شی زرع اولنه جتی کبی بهالی یه مال اوله جتی مواد دخی بشدیر یله جقدر .

تصیرلاندن صرف لغزله ذمه بیلر که احتیاجات عملیه یی تهیه صندده هر دولو وسائطه صاحبت ایله ایدن کان هیچ بر شی دروغ اولنه جقدر . حیوانات پشدریاسی خصوصنده بو ملکتده صهی اولان اصلرک آساینتی بو حورب میدانه جفتاردی . بو اصول ایله حیوانات پشدریاسی شایان استفاده بر حاله افراغ ایچون جفتجیلری تخریب و تصویقندن عیادت ایله . بو اصوله کما فی السابق رعایت ارئه جقدر . هر حاله زراعت ناظرینک سوکره ایراد ایله جکی اطاق بزوری امیدوار ایله جک بر ماهرینده دره . هله حکومتک بو یایده بر قیاز اتقاد ایله جک زراعتی تشویقی ایلیسی طوغریسی شایان جنونیت و شکراندر .

انکارتنه معاوتی

(طوکومست) نام هفته لقی فلنک جدیدی ۳۰ کانون اول تاریخی لسته صندده « انکارتنه معاوتی » سرلوحه سیه یلک طوقوناقلی بر مقاله نشر ایله یوو . (آتوره سن) محاصره ایله تهیدید اولدیلری زمان انکارتنه نظارتدن (چورچیل) سریمه بر اوپرا اوپونی ترتیب ایله ی . یلک آرتربییه عسکریه کورمش اون اولن ایکی قدر بحریه افراد ایله تهیدید اولنان قصه یلک امدادینه شتاب ایله جک در عقب بتروولد بولرینک تخریب و مؤسسات بحریه ایله کپلرک احاطه سی چاپشیدیلر و بعده همان فلنکک انجا ایله یلر .

رومانیا تهیدید اولدیلری زمان آتاشه بیلیر (تومسون) دخی بوکا مشابه بر هیئت تشکیل ایله ی . بولردخی ممکن اولدیلری قدر اساسی بر صورتده رومانیا ده غاز مؤسساتی تخریب وظیفه سیه مکلف ایله ی . بوقهر مانلر آزوت طرفنده فلنکک سرمایه لرینی نحو و پریشان ایستردن سوکره روسیه لر ازلر ایله کوزدن نهان اولدیلر ایسته کویچوک ملذلی بار بار آلمانلرک لندن قورنارقی ایچون انکارتنه ک ایله جکی معاوت بوندن عبارتدر . کندی ادعاسنه نظراً انکارتنه ک حرب حاضره مداخله سنک باشلیجه سببی تشکیل ایله ی غایه حمایه و معاوت ایسته بودر . اشبو معاوت شیعده ی به قدر بالکن تخریب اتدن عبارتدر . کویچوک حکومتلرک اک کاریلری بالخاصه صربستان و قره طاغ کبی انکارتنه ک معاوتنه مظهر اولنلرین آلمانلرک الله دوشلردور .

۱۹۱۵ - ۱۹۱۶ - ۱۹۱۷ - ۱۹۱۸ - ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ - ۱۹۲۲ - ۱۹۲۳ - ۱۹۲۴ - ۱۹۲۵ - ۱۹۲۶ - ۱۹۲۷ - ۱۹۲۸ - ۱۹۲۹ - ۱۹۳۰ - ۱۹۳۱ - ۱۹۳۲ - ۱۹۳۳ - ۱۹۳۴ - ۱۹۳۵ - ۱۹۳۶ - ۱۹۳۷ - ۱۹۳۸ - ۱۹۳۹ - ۱۹۴۰ - ۱۹۴۱ - ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ - ۱۹۴۴ - ۱۹۴۵ - ۱۹۴۶ - ۱۹۴۷ - ۱۹۴۸ - ۱۹۴۹ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۱ - ۱۹۵۲ - ۱۹۵۳ - ۱۹۵۴ - ۱۹۵۵ - ۱۹۵۶ - ۱۹۵۷ - ۱۹۵۸ - ۱۹۵۹ - ۱۹۶۰ - ۱۹۶۱ - ۱۹۶۲ - ۱۹۶۳ - ۱۹۶۴ - ۱۹۶۵ - ۱۹۶۶ - ۱۹۶۷ - ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹ - ۱۹۷۰ - ۱۹۷۱ - ۱۹۷۲ - ۱۹۷۳ - ۱۹۷۴ - ۱۹۷۵ - ۱۹۷۶ - ۱۹۷۷ - ۱۹۷۸ - ۱۹۷۹ - ۱۹۸۰ - ۱۹۸۱ - ۱۹۸۲ - ۱۹۸۳ - ۱۹۸۴ - ۱۹۸۵ - ۱۹۸۶ - ۱۹۸۷ - ۱۹۸۸ - ۱۹۸۹ - ۱۹۹۰ - ۱۹۹۱ - ۱۹۹۲ - ۱۹۹۳ - ۱۹۹۴ - ۱۹۹۵ - ۱۹۹۶ - ۱۹۹۷ - ۱۹۹۸ - ۱۹۹۹ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۱ - ۲۰۰۲ - ۲۰۰۳ - ۲۰۰۴ - ۲۰۰۵ - ۲۰۰۶ - ۲۰۰۷ - ۲۰۰۸ - ۲۰۰۹ - ۲۰۱۰ - ۲۰۱۱ - ۲۰۱۲ - ۲۰۱۳ - ۲۰۱۴ - ۲۰۱۵ - ۲۰۱۶ - ۲۰۱۷ - ۲۰۱۸ - ۲۰۱۹ - ۲۰۲۰ - ۲۰۲۱ - ۲۰۲۲ - ۲۰۲۳ - ۲۰۲۴ - ۲۰۲۵ - ۲۰۲۶ - ۲۰۲۷ - ۲۰۲۸ - ۲۰۲۹ - ۲۰۳۰

Byzantinisme français

Tout ne va pas comme sur des roulettes dans la politique intérieure française ; il y a des tiraillements et des craquelures. On discute et l'on se dispute quand l'ennemi est aux portes de la capitale. Un article de Hervé, dans la Victoire du 22 décembre nous édifie à ce sujet. Nous le reproduisons presque in extenso :

Tout le monde sait ce qu'on reproche au président du conseil actuel : on lui reproche de manquer d'énergie, de décision ; d'avoir couvert trop longtemps un ministre des travaux publics inférieur à sa tâche ; de n'avoir pas exercé une pression suffisante sur les Alliés pour les amener à organiser un état-major et une diplomatie inter-alliés qui auraient prévu et empêché ce qui est arrivé en Roumanie ; on lui reproche de n'avoir pas fait tout ce qui était humainement possible en matière de fabrication d'artillerie ; on lui reproche enfin de n'avoir pas exercé son contrôle de façon assez impérieuse sur la zone des armées et d'y avoir laissé un peu trop la bride sur le cou au haut commandement. Quoi encore ? On lui reproche d'attarder, par son projet de décrets-lois, aux pouvoirs du Parlement souverain.

Bien.

Si la majorité trouve ces reproches fondés, si elle trouve que le remaniement ministériel ne lui offre pas suffisamment de garanties pour l'avenir, si elle trouve que le remplacement de Sembat par Herriot et son sous-secrétaire d'Etat l'ingénieur Clavelle, que l'adjonction de l'industriel Loucheur à Albert Thomas, comme coadjuteur, sont des modifications insignifiantes ; si elle estime que l'arrivée de Lyautey au ministère de la guerre, la nomination d'un nouveau commandant en chef sur notre front et d'un nouvel amiralissime n'indiquent pas la volonté de changer de méthodes dans la direction de la guerre et dans l'administration de l'armée, alors, qu'elle renverse le ministère ! Elle veut Clemenceau ? Va pour Clemenceau ! Painlevé ? Va pour Painlevé ! Le pape ? Va pour le pape !

Mais si, tenant compte des difficultés qu'a rencontrées l'ancien ministère Briand, lui trouvant des circonstances atténuantes ou des explications suffisantes à toutes ses fautes ou ses erreurs, la majorité du Sénat et de la Chambre lui accorde quand même sa confiance, à la suite de son remaniement, alors, que la minorité rentre ses griffes et cesse une opposition qui, en se prolongeant, constituerait un véritable sabotage de la défense nationale.

Qu'elle laisse le pays juger, à ses actes et à ses résultats, la nouvelle combinaison Briand-Thomas-Herriot Lyautey !

Que ses chefs fassent pour quelques semaines, taire leurs préférences personnelles, leurs ambitions et leurs rancunes !

Que ceux ci imitent Asquith dont la première parole, après sa chute du ministère, est pour se ranger derrière Lloyd George, qui ne doit pas pourtant porter dans son cœur, et pour proclamer qu'en temps de guerre, quand la Grande-Bretagne est en péril, il n'y a plus d'opposition au gouvernement legal du pays !

Mais quels que soient leurs sentiments, que nos parlementaires fassent vite !

Le pays en a « jusque-là » des discours.

Même les partisans les plus fervents du régime parlementaire ont envie de crier aux « éternels réunis en comité secret : « La clôture ! »

Il nous faut un mois pour sortir d'une crise ministérielle, qui reste

toujours à l'état latent, et les Allemands sont à Noyon !

Nous délibérons, et l'ennemi, après avoir pris Bucarest, accentue sa menace contre Odessa.

Nous délibérons, et Falkenhayn détache ses divisions contre armée de Salonique.

Les Allemands, avec leur esprit méthodique, leur discipline admirable, organisent la mobilisation civile ; et pendant ce temps, nous, nous faisons des palabres !

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.610

انکارتہ احوالی

اعاشہ مسئلہ سی اندیشہ سی

صوک وارد اولان د مورین پوست غنہ سی حکومت حاضرہ اعاشہ مسئلہ سی غنائیلہ یازدنی برایش مقاله ددیورک : باش وکیل ایلہ زراعت ناظری مستر دولند پروتروہ حکومت حاضرہ مک اعاشہ مسئلہ سی ناصل حل ایلہ یلہ چی حقدہ بزم یعنی ارشادانہ و نشرادر . مستر پروتروہ نک دیدنی کی انکارتہ موقع جنرالی اعتباریلہ طبیعتہ تحت محاصرہ آلتش بر مملکتند . بو محاصرہ مک تشدوتہ سبب اولان ایسہ منتظماً و بر اصول منخدہ تعقیب ایلہ مک بو مملکتی آج قانی درجہ لرینہ قدر کورتورہ مک موفق اولان دشمنین آلماندر .

پوستہ کرک آسریقا و کرک فادا ایلہ آوسترالیا و آوزترالینہ کی حصا د موجب منویت بردرجه ده اولامشدر . روس محصولاتند استفاده امکان ایسہ مقوددر . حکومت سابقہ رومانیان و قبیلہ بعض ذخائر اشترای ایلن ایدی . رومانیان وضعیت حاضرہ سی سببیلہ بو اشترادن دخی مع التأسف استفاده اولنہ یلہ یقدر .

هوارک بو زوق کیمسی مناسبیلہ مملکتند دمی قیضیق بقدا ی عملاتی مقدار اصلی وعادینک آتیجی سکرزده اوچی درجه سندہ آزدور . مع مایہ شرائط حاضرہ داخندہ پاییلہ چی یکانہ شی مساعد هر بارچه اراضی محصولات بشتر برک ایچون من زوع بر حالہ افراغ ایلدور . بو مقصدہ وصول ایچون مقدار کافی زراع استخدای لازمدر . زراعت اولان احتیاجن ایسہ پک آسکاردر . حکومت حاضرہ بو احتیاجن دفع مقصدیلہ بر خدمت ملیہ تأسیسہ قرار بر موشدر . حکومت شیمدی یقدر بالکر سن عسکریہ داخل اولوق خدمت عسکریہ آتالاری فونزول ایدیلور ایدی . شیمدی ایسہ بلااستنا اها ایلیک کانه سی استخدام حقدہ مالک اوله چقدر .

اردو و مائک احتیاجات متنوعه سی دفعه خادم هر دولو وسائطک تبه سی ایچون رضی اشباب ایدن اساساتی تعقیب حکومتک وظائف اساسی تشکیل ایلہ چقدر .

حکومتک صاحب عنم و قرار واقکار سلیمه سیه طائش وغیرت و فعالیت چله جه معلوم اولان مستر توبیل چیرلین کی بر ذاتی بو خدمت ملیہ ریاسته تعیین ایلسی ، طوغریسی پک زیادہ وجہ منویتدر . استخباراتیزه نظرآ بو قانون عدم صرکیزت اصوله توفیقاً تطبیق ایلدیلک و آهناک اجتماعیک ممکن اولدنی قدر آزمتائر اولسی ایچون هر دولو وسائط تسبیلہ سی صراجهتہ ذره قدر تردد اولوتبه چقدر . اها ایدن بقضیسی احتیاجات اجتماعی تأمین ایچون حکومتک هرک اجتماعیہ موریتہ مداخله سی ، او هیئت اجتماعیک تشکیل بروشیلدہ یولوتیلدہ برذل عد ایلدکده ایسہ زده بو فکری طوغری دکادره فکر مزجه اها ایلیک حرب حاضر کی احوال فوق العاده اشناسندہ وقوع بولوق تشبث شخصیلری ، حکومتک اجرا آتہ بالکر یازدم ذکل بلکه بو اجرا آتہ پک زیادہ تسبیل ایلہ چقدر .

ایسته بو احوال فوق العاده الحیا ایلدکدر حکومت ، هیئت اجتماعیک تشکیرت طریقیه سنه مداخله مجبوریتی حسن ایلددر . اساساً بو مداخله حیات ایله یلہ دها بویک بر ساحتہ مالیت و بر مک دیکدر . زیرا حکومتک هر زماندن زیادہ شیمدی معاونت ملیه یه احتیاجی واردور .

عمله مسئلہ سی مسائل حاضرہ مک مک مهیندو . ایسته بومشله مک حل ، هیئت اجتماعیک اشکلا ندن مصونیتی دیکدر . هیئت اجتماعی من بومشله ایله علاقه دار اولن ایسہ بالطبع نحو اولوب کیده چکدر . ایلد ایلدور زک بومشله بومشکتده بولان آلمان اسرا مک دخی آرتق باشی بوش بر ایلدہ چقدر . آلمانیدہ بولان انکارتلو هر دولو خدمتده استخدام اولدوقلری حالدہ بومشکتده بولان آلمانلری ایکی بو چوق سنه دنیرو راحت واستراحتله وقت کپرمکده ایلدیلو . حکومت سابقه مک سخاوتندن مع زیادتر استفاده ایلان آلمانلری امید ایلدور زک آرتق حکومت حاضرہ دائره انسانیت فقط بر فکری سلیمه تبیلہ استعمال ایلدکده و جایشهر بر مقده ذره قدر تردد ایلدیلکدر . مکم زراعت کاتبه : پک و مکمل بر ایستانتا من تنظیم ایلدیلدہ قدر حکومت آرتق عمله گروهندن فضلہ هیچ بر کیمسی خدته جایرہ یقدر . مع مافی یکانه خوفز ، بومشکتده ماهر زراع تدارک خصوصتده متکانه تصادق اولنہ یلہ یقدر .

مستر پروتروہ و عالی و وظیفه سی پک اعلا بیلیر بر ذاتر . آکلاشیلان زراعت نظارتی اعاشه قومیسونی ایله تعاملی افکاردن صرکده اجرا آتہ باشلا یلچ بر مملکتک احتیاجاتی نظر دفته آلدق چیرتیلرہ ضرورتک نوع و مقدار شی اراده ایلدیلکدر .

هر منطقه ده واسع اقتداره مالک قومیتلر تشکیل اوله یلچ بو قومیتلر ده بریلن مقرراته توفیقاً ترلاز میدانہ کورتولمک بورایه چیرتیلردن آله چی و احتیاجاتی دفعه یازدم ایلدیلک هر دولو تخم زرع اوله یقدر .

بودل مقدسوب اولدنی منطقه لک احوال و شرائطه واقف بولدوقلردن وظیفه لری بالطبع حسن صورته ایفا ایلدیلکدر . اولونامیلدک بولون بو ترتیبانه رغماً تصرف ، اسباب موقیبتک مک مهم بر منطقه سی تشکیل ایلدیلکدر . زیرا نظریه یلہ هر دولو مواد قدر ایله ذرع ایلدیلک چکر ندہ بولتی عظیم بر خطا دور . زیرا قانی فورویان هر شی ذرع اولدیلچ کی بولایه مال اولدیلچ مواد دخی بشتر بر یلہ چکدر .

تصلا ندن صرف نظرله دیه بیلرک احتیاجات عملی یه شبیه مندده هر دولو وسائطه صراجهت ایلہ این کن هیچ بر شی دروغ اولنہ یقدر . حیوانات بشتر بر ایسی خصوصتده بو مملکتده هرچی اولان اسراک انسانیتی بو حرب میدانہ چیرتیلری . بو اصول ایسہ حیوانات بشتر بر ایسی شایان استفاده بر حاله افراغ ایچون چیرتیلری ترتیب و تشویقندن عبارت ایدی . بو اصوله کافی السابق رعایت ایلدیلکدر . هر حاله زراعت ناظرینک سوک ایراد ایلدیلکی اطلاق بزلری ایلدور ایلدیلک بر مراهبتددر . هله حکومتک بو یازده بر قرار اتخاذ ایلدیلک زراعتی تشویق ایلیسی طوغریسی شایان منویت و شکراندر .

انکارتہ معاوتی

(طوکومست) نام هفته ای فلندک چریدمی ۳۰ کانون اول تارویچی نسخہ سندہ «انکارتہ معاوتی» سرلو حه سیله پک طوقونالی بر مقاله نشر ایلدیلور . (آتورس) محاصرہ ایلہ تهبید اولدنی زمان انکارتہ نظارتندن (چورچیل) سریم بر او بر او یونی ترتیب ایلدی . پک آرتق عسکریه کوروش اون اون ایکی قدر بجزیره افرادیلہ تهبید اولنایه تصبیه مک امدادیلہ شتاب ایلدورک دوعوب بتول دہ بولریک تحریریه و مؤسسات بجزیره ایل کیرلک اعاشه چاپشیدیلر و بعدہ هان فلندکک ایلچا ایلدیلر .

رومانیا تهبید اولدنی زمان آتاشه یلیتر (تومسون) دخی بوکا مشابہ بر هیئت تشکیل ایلدی . بولردخی ممکن اولدنی قدر اساسی بر سرورندہ رومانیادہ فاز مؤسساتی بخریب وظیفه سیله مکلف ایدی . بوقهرمانلر آرتق طرفندہ فلندک سرملی لری شو و بریشان ایلدکدن صرکده روسیه یلہ ارا ایلد کوزدن هان اولدیلو ایسته کوجوک منلری باربار آلمانلرک لندن قوتارقی ایچون انکارتہ مک ایلدیلکی معاونت بولدن عبارتدور . کندنی ادعاسنه نظرآ انکارتہ مک حرب حاضرہ مداخله سنک باشلیجه سببی تشکیل ایدن غایه حمایه معاونت ایسته بودر . اشو معاونت شیمدی ی قدر بالکر بخریب ایدن عبارتدور . کوجوک حکومتک مک کاریلری باخاصه صرستان و قرمطاغ کی انکارتہ مک معاونتده منظر اولنسیزین آلمانلرک اله دوشلردور .

Byzantinisme français

Tout ne va pas comme sur des roulettes dans la politique interieure française; il y a des tiraillements et des rivalités. On discute et l'on se dispute quand l'ennemi est aux portes de la capitale. Un article de Hervé, dans la Victoire du 22 décembre nous edifie à ce sujet. Nous le reproduisons presque in extenso :

Tout le monde sait ce qu'on reproche au président du conseil actuel: on lui reproche de manquer d'énergie, de décision; d'avoir couvert trop longtemps un ministre des travaux publics inférieur à sa tâche; de n'avoir pas exercé une pression suffisante sur les Alliés pour les amener à organiser un état-major et une diplomatie interalliés qui auraient prévu et empêché ce qui est arrivé en Roumanie; on lui reproche de n'avoir pas fait tout ce qui était humainement possible en matière de fabrication d'artillerie; on lui reproche enfin de n'avoir pas exercé son contrôle de façon assez impérieuse sur la zone des armées et d'y avoir laissé un peu trop la bride sur le cou au haut commandement. Quoi encore? On lui reproche d'attendre, par son projet de décrets-lois, aux pouvoirs du Parlement souverain.

Bien.

TDV ISAM Kültürhanesi Arşivi No 3E.610

Si la majorité tr ches fondés, si elle remaniement minist re pas suffisamm pour l'avenir, si el remplacement de rriot et son sous- l'ingénieur Claveill tion de l'industriel bert Thomas, con sont des modificati tes; si elle estime Lyautey au ministè la nomination d'un mandant en chef s d'un nouvel amir quent pas la volon méthodes dans la guerre et dans Pa l'armée, alors, qu ministère!

Elle veut Clemen Clemencau! Painlevé? Va po La pape? Va pou Mais si, tenant c culites qu'a renc ministère Briand, l' circonstances attén explanations suffi ses fautes ou ses jorité du Sénat e bre lui accorde q confiance, à la suite niement, alors, q rentre ses griffes e position qui, en constituerait un vé de la défense nation Q'elle laisse le p actes et à ses résu combinaison Bri riot Lyautey!

بیانات

ایتالیا ایچون حربده غایه

ایتالیانک نهدن دولای حربه قاریشدینی حقیقده اوزون اوزانییه ذهنلری یورانلر ، ایتالیا ایرده دنتا مفکوره - سنک حدودی نره لر قدر اوزایه بیله چکنی تعیین ایده مینلر یواش یواش کندیلری بومشکلدن قورتارمایه باشلامشدر . چونکه بر زماندن بری ایتالیا مطبوعاتی ، روما حکومتک حربک غایسی اعتباریه پرورده ایله ایکی افکار وتصوراته وار خلیجه مرکب وکاغد اسراف اتمشدر . یوسایهده مقدس خودکاماق دستورینک نه کبی هدفار تعقیب ایتدیکنی ممکن مرتبه واضح خطوط ایچنده احاطه اتمک ، تمیر آخرله ایتالیان خلیجه سنک ناصل بر وسعته مالک بولوندیغنی دهاقطنی ازلرله مشاهده ایله مک قولایلاشمش اولیور .

ایتالیا مطبوعاتک اکه مهمزلندن بری اولان «قورریه ده لاسه را» غزته سنده اخیراً اعیانندن فرانکته ایکی مقاله یازدی . هر ایکسینده ایتالیانک حرب ایله تعقیب ایتدی لازم کلن غایهلردن بحث ایدیلن بومقاله لر ، کرک ایتالیاده ، کرک خارجده خلیجه قبل وقله باعث اولمشدر . خارجیه ناظری صونونک بک یاقین دوستلردن اولان فرانکته طرفندن بو موضوع اوزرنده سوز سولتمسی فی الحقیقه هر کسک نظر دقتنی جالب اولاجق بر حادنه ایدی . بوندن دولایدرکه موسی الیهک یازدیغنی ایکی مقاله هر طرفده دقتله تعقیب ایلمشدر .

«فرانکته» نک بو قدر اهمیتله بحث ایتدیجی مسئله نک اساسی آق ده کیز موازنه سیدر . موسی الیهک فکرینجه ، ایتالیا ایچون حربک غایسی ، جنوبی تیروول و آدریاتیک کورفزی مسئله لرینه عائد و ایتالیا ایرده دنتا تمیری ایله خلاصه ایدیلن دستوره داخل مطالبی الله اتمک معطوف اولقله قالمه رقی بوکا نسبتله بک جوق واسع بر پروغرامک موقع تطبیقه وضعنی استهداف ایتکده در . بو پروغرامه کوزه آق ده کیز موازنه سی ایتالیا ایچون بو بولک بر احمیتی حائر اولوب بوموازنه یی تأمین ایتمین شرائط هیچ بر زمان ملت طرفندن قبوله شایان گورولیه چکدر . بونک اسبابی ده آشکاردر : فرانسه وانکنتره وولتری بو کون آق ده کیزده دوغربدن دوغری به علاقه دار اولدقاری حالده حاکیت اولنرک الله بولونمقده و ایتالیا نلر آق ده کیزک هیچ برکوشه سنده جدی بر نفوذه صاحب اوله ماقده در . حالبوکه بوایکی متفق حکومتک غایه حرب اولوق اوزره آق ده کیز ساحلارنده یکیدن بر طاقم اراضی الله اتمک ایستدکاری آشکار بولوندیغنه نظراً تأمین موازنه ایچون ایتالیانکده برطاقم شرائط در میان ایلسی لازم کلیور . حتی روسیه ده بیله آق ده کیزه اتمک خیال لرینه بیگانه قانندیغنی بر زمانده ایتالیانک بومسئله قاریشیده لاقید دورمسنه اصلاً امکان یوقدر .

اول امرده شوراسنی خبر ویرملمک آق ده کیز موازنه سی سوزلری انکنتره ایله بالخاصه فرانسه ده خلیجه خوشنودسزلنی موجب اولمشدر . چونکه بو موازنه ده ایتالیایه قارشى بک جوق بر حق طایمانی قبول اتمک ایسته مین بوایکی دولت ، ایتالیا محافلنده بو قدر واسع تصورات پرورده ایلکنده اولسنه قارشى اصلاملاعت کوستره منزلدی ؛ بوندن دولایدرکه فرانکته نک ایلک مقالهمسی «فرانسز مطبوعاتنده خلیجی تفسیراته اوغرامش وینه بالذات مقاله صاحی ایکنجی مقاله سنده بو تفسیر اتمدن بجه نوزوم کورمشدر .

آق ده کیز موازنه سی دستوری ایله فرانکته نک نه آکلادیغنی مسئله سنه کلنجه ، بو خصوصده ذهنلره ایلک کلن فکر ، معهود انطالیه خیالی اولوق ایجاب ایدر . فقط ، کوربیورزکه فرانکته نک خیالی ، حربدن اولکی زمانه عائد بر انطالیه دستورینه صیغه جق درجده قانعکار اولدیغنی ایچون بوتون غربی انطولینک ایتالیایه ویرلمسی فکرینی ایاری سورمکنده تردد ایتهمشدر . بو صورته بر طرفدن جنوبی تیرووله و آدریاتیک ساحلارنده «ایتالیا ایرده دنتا» دستورینی الواسع مناسیله تفسیر اتمک ایسته مین روما سیاستی ، نهایت انطالیه سیاستنده برقاچ کره مضاعف بر ساحه تحقق اچق بولنی طومشدرکه خیالک بودرجه وسعته قارشى حیرت ایتهمک قابل دکلدر . مع مایه بو فکر ساده «قورریه» غزته سنده یازان فرانکته نکده دکلدر ؛ عربی درجده اهمیت حائر تیرووناغزته سی ده بوبخنده کندینه مخصوص بر فکر صاحی اولدیغنی اخیراً اظهار ایش و قوتیه ، آیدین ولایتاریله جناق قلعه بوغازینک ایتالیایه ویرلمسی دستورینی ایاری سورمشدر . دیمک اولورکه محاربه ایتالیاده عمومی بر سیزر خسته لغنه باعث اولمش و حتی بو خسته لاق ایتالیان شعورنده بر اختلال درجه سنه قدر کیمشدر .

بو کون کندی حدودلرینی بیله مدافعه ده اظهار عجز ایدن ایتالیانک حرب صوکی ایچون بو قدر واسع خیاللر پیشنده قوشمسی حقیقه بر جنت آری اولدیغنی ایچون بالقلیع بزکولوب کیمه چکنر . یالکنر سنیور فرانکته نک به شونی خاطر لایمق ایسته رزکه کندیسى سواقده بر نعل بولدیغنی ایچون قوجه بر آخوردایمق ایسته بن صافدل موقعنده بیله دکلدر . یالکنر بونشر یاتدن بز شو استفاده یی تأمین ایدیسورزکه آق ده کیز موازنه سی مسئله سنک انکنتره ، فرانسه ، ایتالیا آراسنده نه کبی کورونولور چیقساراجق بر ماهیتی حائر اولدیغیدر . اتفاق هر بکم بوتون جبهه لرده مظفر اولان اردولری اکه مفرط خیالیلرک بیله باشلرینه صوتوق صولر دوکش اولدیغنی حالده بر مناسبتی بوقکن واولمی احتمالی ده بولونمازکن بویله معروف ایتالیان غزته لرینک ائتسلاف هیئت ایچون کیرلی چاشیر دیمک اولان بو طرز دکی مسئله لری بلا تردد اوزته به آتملری بر آرز بوقاریده اشارت ایتدیکنم اختلال شعورک یکی بر نشانه سندن باشقه برشی اولماسه کرکر .

TDVISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.610

Quelques questions

La revue hebdomadaire hollandaise «De Toekomst», paraissant à La Haye, vient de publier le très substantiel article que voici.

«La question de savoir quel gouvernement devra, à la fin, porter la responsabilité d'avoir déchaîné la guerre en 1914, trouve, il est vrai, sa réponse dans les documents officiels, qui montrent clairement que la jalousie de l'Angleterre et, comme conséquence, les efforts qu'elle a faits depuis de longues années, en vue d'isoler l'Allemagne politiquement et commercialement, sont les vraies causes de la guerre.

Mais pour rétablir entièrement la vérité qui au début de la guerre, fut très maltraitée par l'Entente, il est important de prouver que ce n'est pas aux puissances centrales qu'incombe directement la faute d'avoir provoqué la conflagration.

Dans ce but, je pose les questions suivantes :

- 1.— De quel droit la Serbie entretenait-elle une agitation politique autrophobe jusque dans la monarchie danubienne?
2.— Est-ce que jamais un Etat a fomenté sur le territoire d'un autre Etat des menées aussi honteuses, que celles de la Serbie, en Autriche-Hongrie?
3.— Le conflit austro-serbe était-il vraiment un conflit spécifique austro-serbe?
4.— En vertu de quel droit la Russie s'ingéra-t-elle dans le conflit, sinon en vertu de celui qui résultait d'efforts militaires, droit que la presse française elle-même condamna si sévèrement?
5.— De quel droit et dans quelle intention

la Russie mobilisa-t-elle contre l'Autriche et l'Allemagne?

6.— Est-ce que la victime d'un attentat peut accepter que le procès soit soumis à un tribunal d'arbitrage?

7.— Comment juger au point de vue moral l'attitude des gouvernements anglais et français qui se rangèrent tous deux du côté de la Russie?

8.— Pourquoi, dans le conflit austro-serbe, la France et l'Angleterre ne se sont-elles pas rangées immédiatement du côté de l'Autriche, alors qu'en 1900 elles avaient déjà condamné l'attitude de la Serbie?

9.— Pourquoi la Russie mobilisait-elle déjà le 24 juillet jour où l'Autriche-Hongrie envoya l'ultimatum à la Serbie? (Livre bleu anglais No 6.)

10.— Pourquoi le ministre russe Sazonoff demanda-t-il le 24 juillet déjà, à l'ambassade française, en présence de l'ambassadeur anglais, si la France tiendrait ses engagements d'alliée et si l'Angleterre voulait promettre son appui efficace?

11.— Pourquoi Sazonoff déclara-t-il le 25 juillet à l'ambassadeur d'Angleterre que la Russie était décidée à prendre sur elle le risque de la guerre, si elle était sûre de l'appui de la France? (Livre bleu anglais No 17.)

12.— Pourquoi Sazonoff exigea-t-il une promesse définitive de l'Angleterre (Livre bleu anglais No 17), bien que l'ambassadeur d'Angleterre à Saint-Petersbourg eût formellement mis en garde Sazonoff, en lui représentant que ceci ne ferait qu'augmenter les possibilités d'une guerre? (Livre bleu anglais No 4.)

13.— Pourquoi le premier Lord de l'A-

mirauté donna-t-il le 24 juillet aux escadres anglaises, rassemblées pour les manœuvres, l'ordre de ne pas se séparer et pourquoi Grey donna-t-il le 27 juillet officiellement connaissance de cet ordre aux gouvernements russe et français?

14.— Pourquoi la France n'a-t-elle pas tenté un seul essai d'opérer une pression sur la Russie, en lui conseillant la modération, bien que l'ambassadeur d'Allemagne à Paris eût, à plusieurs reprises, prié de le faire? (Livre jaune français No 56, 57 et 85.)

15.— Pourquoi la France a-t-elle tourné en dérision toutes les tentatives de l'ambassadeur d'Allemagne, en faisant la remarque que celles-ci n'étaient faites que dans le but de séparer la France de la Russie, tandis que la France, en même temps, priait l'Allemagne de conseiller la modération au gouvernement austro-hongrois?

16.— Pourquoi la Russie donna-t-elle l'ordre de mobilisation générale juste au moment où l'Autriche manifestait son désir de traiter directement avec la Russie?

17.— Pourquoi le livre orange russe passa-t-il entièrement sous silence l'attitude conciliante, adoptée par le gouvernement austro-hongrois?

18.— Pourquoi la Russie, en donnant l'ordre de mobilisation, n'invoqua-t-elle aucune raison et pourquoi les motifs furent-ils communiqués seulement plus tard, lors de la publication de cet ordre, aux ambassadeurs de l'Entente?

19.— Pourquoi le Chef de l'Etat-major russe a-t-il le 27 et le 28 juillet, affirmé à l'attaché militaire allemand à Saint-Petersbourg, sur parole d'honneur, que les mesures

militaires prises étaient uniquement dirigées contre la Monarchie austro-hongroise (Livre jaune français No 102) et pourquoi invoqua-t-il, dans le rapport cité au No 18 et adressé aux ambassadeurs français et anglais, comme prétexte de la mobilisation générale, des mesures militaires que l'Allemagne était censée avoir prises déjà depuis plusieurs jours (25 juillet)? (Livre jaune français No 118.)

20.— Pourquoi le gouvernement russe n'a-t-il demandé ni à l'ambassadeur d'Allemagne ni à l'Empereur d'Allemagne des explications concernant cette prétendue mobilisation allemande dont il disait avoir des preuves?

21.— Peut-on expliquer l'ordre de mobilisation générale russe d'une autre manière que par le désir du parti militaire de faire un pas décisif pour provoquer sûrement la catastrophe à un moment où l'Autriche-Hongrie se montrait conciliante et par conséquent paraissait vouloir éviter la guerre?

22.— Pourquoi Grey ne comprit-il pas que la mobilisation de l'armée russe ne pouvait être admise par l'Allemagne, tandis qu'au contraire l'ambassadeur d'Angleterre à Saint-Petersbourg le comprit très bien et mit Grey au courant de ses opinions?

23.— Pourquoi la France et l'Angleterre n'ont-elles fait aucune objection au gouvernement russe, lorsqu'elles eurent connaissance de l'ordre de mobilisation générale, juste au moment où Grey soumettait un nouveau projet de médiation et où l'Autriche, sur les représentations pressantes de l'Allemagne s'était déclarée prête à négocier directement avec Saint-Petersbourg?

24.— Pourquoi Grey insista-t-il auprès de l'Allemagne sur la cessation des préparatifs

militaires, bien que von Jagow représentât à l'ambassadeur d'Angleterre le danger, intolérable pour l'Allemagne, de la mobilisation générale russe, danger dont l'évidence n'échappera à personne?

25.— Pourquoi trouve-t-on dans l'édition originale du Livre bleu anglais (parue le 5 août 1914 comme Livre blanc), comme date d'un rapport le 29 juillet, alors qu'on lit dans le texte «hier vendredi», ce qui est en désaccord, — et pourquoi, dans la deuxième édition, a-t-on supprimé aussi bien la date que le mot «vendredi»?

26.— Pourquoi la falsification dont on parle au No 25, ainsi qu'une autre, du même genre, dans le Livre jaune français ont-elles été faites, sinon dans le but de créer l'apparence que c'est l'Allemagne qui aurait commis le premier acte agressif contre la France? (L'exactitude d'autres rapports parus dans le Livre jaune a été également démontrée.)

27.— Pourquoi est-il, au point de vue technique, «absolument impossible d'arrêter une mobilisation commencée» comme le Tsar le prétendit dans son télégramme à l'Empereur d'Allemagne?

28.— Pourquoi Grey trouve-t-il insuffisant l'offre du gouvernement allemand, offre qui fut en partie répétée, même une seconde fois, et qui disait: 1° vouloir respecter la neutralité belge; 2° ne vouloir annexer aucun territoire français, ni en Europe, ni au dehors de l'Europe?

29.— Pourquoi Grey refusa-t-il d'indiquer les conditions, sous lesquelles l'Angleterre était prête à observer la neutralité?

30.— Pourquoi Grey, aussi bien au conseil des ministres qu'à la séance du Parle-

ment, passa-t-il sous silence les offres faites par l'Allemagne? Pourquoi eut-il recours plus tard à l'excuse (Livre bleu anglais No 123) — mise au pilori par Bernard Shaw — qu'il considérait les offres comme ayant été faites par l'ambassadeur d'Allemagne von Lichnowsky personnellement, mais non point au nom du gouvernement?

31.— Pourquoi le Livre bleu anglais passe-t-il entièrement sous silence les autres offres faites par le gouvernement allemand, lesquelles se trouvent même dans le Livre jaune français (au No 144)?

32.— Ne résulte-t-il pas de la promesse faite par l'Angleterre à la France le 2 août et confirmée le jour suivant, que l'Angleterre secourrait la France au cas où la flotte allemande attaquerait la côte française (Livre jaune No 143 et Livre bleu anglais No 118) parce que l'Angleterre se considérait comme déjà liée à la France par suite de l'accord méditerranéen, quoique Grey assurât officiellement n'être engagé par aucun accord?

33.— En examinant les questions précédentes, peut-on encore prétendre que la violation de la neutralité belge, qui eut lieu le 4 août, est la véritable raison de la participation de l'Angleterre à la guerre?

En posant ces questions et encore un nombre d'autres points qui viennent à l'esprit de celui qui s'adonne à une étude sérieuse des rapports officiels, ainsi que de ceux qui furent trouvés en Belgique et enfin des différentes déclarations des hommes d'Etat, il est possible de formuler un jugement sur la question de savoir: quels sont les politiciens responsables du déclenchement de la guerre et quelle part de responsabilité pèse sur les différents épaulés.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 3E610

بشارك
و كونا لانا
گندمزه
جديبه نانا
واختناشد
خنده ابراه
آکا يابن
كندی كند
شوراسی
پادسك
مؤسات
موف اولاده
مال ناطر
تاتانه استه
زاده نند
تبن بر شی
فلاكت
نفته چا
اورده له
آبشك
ایسه ده
ساحبك
آلایاده
وغلوطنز
دولت
ملندر
بولویوز
انكاره

جما استاك تيمهسي، جلالداك تقو بهسي
اروق بيك مه فونين استاده ايدي آليا
جلالده تيمه رعايي توبه خويستيمده تل
دنيه تون اقمند. آلياوه انابه مرت
كوللا، انابه، كوربه ونايت حباري
حله خاين تلور. بر آلان، كوربه
امر آلياوه بر فونين تلور. بر آلان،
كي، كوربه مه اراي تلور. بر آلان،
ايضايي بر كوربه حسي و فونينه اولور
مكزي غير كوربه حسي و فونينه اولور
توبه ونايت بر آلياوه تلور. چارون
پادسه [ميجون پادسه ياره چارون:
— Ahl or salo government...
— او ا تيمه حركت...
— ميجون پادسه استاده ايدي آلياوه...
— اوق بيك مه فونين استاده ايدي آلياوه...
— جلالده تيمه رعايي توبه خويستيمده تل...
— دنيه تون اقمند. آلياوه انابه مرت...
— كوللا، انابه، كوربه ونايت حباري...
— حله خاين تلور. بر آلان، كوربه...
— امر آلياوه بر فونين تلور. بر آلان،...
— كي، كوربه مه اراي تلور. بر آلان،...
— ايضايي بر كوربه حسي و فونينه اولور...
— مكزي غير كوربه حسي و فونينه اولور...
— توبه ونايت بر آلياوه تلور. چارون...
— پادسه [ميجون پادسه ياره چارون:...
— — Ahl or salo government...
— — او ا تيمه حركت...
— — ميجون پادسه استاده ايدي آلياوه...
— — اوق بيك مه فونين استاده ايدي آلياوه...
— — جلالده تيمه رعايي توبه خويستيمده تل...
— — دنيه تون اقمند. آلياوه انابه مرت...
— — كوللا، انابه، كوربه ونايت حباري...
— — حله خاين تلور. بر آلان، كوربه...
— — امر آلياوه بر فونين تلور. بر آلان،...
— — كي، كوربه مه اراي تلور. بر آلان،...
— — ايضايي بر كوربه حسي و فونينه اولور...
— — مكزي غير كوربه حسي و فونينه اولور...
— — توبه ونايت بر آلياوه تلور. چارون...
— — پادسه [ميجون پادسه ياره چارون:...

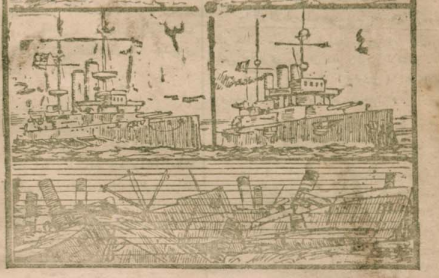
كردله هائي بردان طرفند قسدا و برلش اولديني خاربه كاور.
پوكي شيله اشتغال اين عهد، باغش ايچون دمازاده آله صالح

animés de la ferme v'ont de soutenir le combat jusqu'à l'obtention de la victoire définitive. Notre victoire sera aussi la vôtre. La tâche du Conseil d'Etat consiste à établir l'ordre d'Etat comme base d'un libre développement national et à assurer la liberté recouvrée. Quant à cela, le premier moyen est d'avoir une armée propre qui donne, dès le début, au nouveau royaume la force à l'intérieur et la sécurité à l'extérieur.

Ensuite le gouverneur général austro-hongrois Kuk a lu un discours exprimant les vœux de l'administration austro-hongroise pour l'activité du Conseil d'Etat dont la tâche consiste à créer pour la Pologne ses propres organisations d'Etat et une forte armée nationale bien organisée. « La nation elle-même, a-t-il dit, doit parvenir à former son Etat par un travail dur, laborieux et plein de joie de sacrifice. Elle devra être prête à combattre et à verser son sang pour lui. Alors les espérances des ennemis qui ne croient pas à la résurrection de la Pologne, seront déçus. »

Repondant aux discours des deux gouverneurs généraux, le membre du Conseil d'Etat M. Niemcewicz a exprimé ses remerciements pour ces paroles de salutations et a déclaré: « La formation d'une armée nationale se constituera en même temps que notre travail pour l'organisation de l'Etat, c'est-à-dire, notre grande tâche. Nous nous réjouissons de notre mission historique qui consiste à étendre nos frontières sur les territoires délaissés de la domination russe et gravitant vers la Pologne. »

Ensuite le gouverneur général Besselier, en son propre nom, et en celui du gouverneur général Kuk, déclaré ouvert le Conseil d'Etat. Le Commissaire du gouvernement austro-hongrois, de concert avec celui du gouvernement allemand a adressé aux membres du conseil d'Etat l'invitation de se réunir demain, en première séance, pour élire le maréchal et le vice-maréchal de la Couronne.



صوت زنگاره ده که در زمانه اشرف دوله از بندر دما زاده ماک اولدرس ایالت آلمان تحت لجرلری طرفدن عرق ایدیلان ائتلاف سفائن حریه سی

طوبه سرعت مزات قبت (کنکاز لولوی)

۱-	۱۱.۳۰۰	۴۲	۶۳۳	۲۰۰.۰۰۰
۲-	۱۸	۱۸	۶۵۵	۱۰۰.۰۰۰
۳-	۲۰	۲۸	۷۵۰	۱۰۰.۰۰۰
۴-	۲۰	۴۰	۹۸۴	۱۰۰.۰۰۰

تحت لجرلری برمدت قلبه طرفنده ۵۱۶۳۰ طوبه نون ۴۰ بوجوق میلیون لیرا قیامتد

۴ زرهلی ایله متعدد سفائن نقلیه پاتر مشلردر

آلمان تحت لجرلری صوک کوزده ، بجر سفیده بدأ مستقا رضایت اواز اغمکه باشلادیلر کون کجه بوزک بر ائتلاف سفینه حریه ویا کجاریسی آلمان تحت لجرلریک هدف دانه ایتدای اولدر فیر بجره ایغسون، سفیده فدر آلمان تحت لجرلریک ایچوق شال دکزده اجرای صلیت ایتمک ایدیلر . چونکه ایچوق پاتیرمقی سفینه اولدر تده ف ایلدیورلری، صوک زماندره ایسه صوک صلیت آتدکز اولدی . آلمان تحت لجرلری بجر سفینه ، معلوم اولدی اوزده ، بکن سدا نپسان اولغزنده ، مایس ایتدالنده کاشلار وایک ایشلری جنایق لئمه ده قش کجاریسی پاتیرمقی اولشدی . اوزماندیزی بو طرف طرفدن آق دکزده بروجوق ائتلاف سفائن کجاریسی ایله حرب قاجانی ایشیاق عمل اولان ب طرف کبار عرق ایدیلر . ائتلاف سفائن حریه سی فورونون لیا تیرمه قاجوب قالدیری ایچون بک اولدر نغله شایماته اوهرامات شدری . سفیدی ایسه ائتلاف بجر عیارلرته مقسوب دتر زرهلیک بوردی . پشندن عرق کومشور کده دشمن دونانعالر نه ایتدکزده آجلیق بیوردیق حسن ایشلر بوزک اوزرته آلمان تحت لجرلریک بجر مرینه مبروس قلله باشلادیلر . ائتلاف سفائن حریه سی دکزه آجلیقه سو قایدن خصوصاتک ایسه (روما) فورغرائی مقارکاتی (سارای) اردوستن تقریم ایله علاقه دار اولدینه حکم ایدیلیر .

آلمان تحت لجرلری بودرت زومیدان ماعدا صوک کوزده طوری دورلر جامه سفینه بولونان ، عسکر قلته مخصوص مسلح بروجوق سفائن ده پاتیرمکر دک بوزر میانشده بولیمه (۱۴۰۰۰) طوبه نون (اوبونیا) نقلیه سیوک بوزک واصلی بکر ایلی . لایله روسلری دوج ایشیکدن سفائن باشقه تحت لجرلریک فرانسه ک (وورینه) زومیدان ماله ایتلرلرله طوبه نونک خسار زنده ایلدیرلرله تلفات سوفاق اولدرق بیلدیرلش ایسته ده بوخر تأید ایتدکز بکتند مده کور ذره لری داخل حساب ایتدک .

آلمان تحت لجرلریک بومعتال موهاقی بر آق دعاهادی ایدرسه بوتون ائتلاف حرب کجاریسی بته مستحکم لیا تیرمه جان آتمخلری شپه سزدر .

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25 510

کولتکر . اوز زماندیزی نه پایلی سفینه بولمیز دکده ده رسمی بولانسان آروب بوزمکه نه ایتدیلر . ایتدیلر ایسته کوروب آ کلایورز .

دما غربی سلاتیکده منتصر (نه اهلان) بی بوزانسان) فرانسک عین ایتدیلرله بوزانلیری بی حکومتک عسکرلرکته تشویق مقصدی ایله تفر ایتدیلی شو مصفاک اعلان - حوادتن :

« ملی مدنامه قومیه سی) اطرافنده طوبه لان بوزان عسکرلری غمله اولونون فدر مره بر حیانه مظلم اولدیورلر . ما کولات، ستریز فرانس اردوسی ما کولاتک عین اولدوق هم میندورلر ، هم دیریمچی نوبعدنور . اوله کوزم عسکرلری جانلرند هنج بوله شیر کوزمه شدر . بوظل کوزلریک کافق ایچون خصومی چادیرلر . وپیری ۶۰ کنی آلمن بوزانلر حائلرنا شدر . هر همدور عسکرلر ستریزیک حیانه داخل اولش اولدری ایشلری ایله حرب ایشلر ایلیک ایچون آجیق اردو کافنده بولونلری ایتدیلر ایدرسه ده نامور موسلرله کنترلریک لئله اعا ده چادیرلرله ایتدیلری تجویز اولونمشدر ، کوزلری بوزان ویران اولتورک معاری بک کتیردر . شایمان آری ، عرق افرا ده خصوصی اولتورک عین ، پارانلرله اسکان اولدیورلر . نزلرک آلمنی بوزانلر ایدرسه ده کنتر بئتی کره بولسک ویا عیله فرانس تفرلی آلمنک عین در ، کوزوک شایملر ، فرانس کوزوک شایملریک ستریز حالدق معاشلریک عین آیلورلر ، شایملریک ایچونده حال بولمدر . . . بوزک بر حوادتن زنده عسکرک سنده مکی بولانلریک حرب و ایشلری قایدن کنترلری بوزی تکتیکله اولوق ایچون فورولش اطرافن طوزانندن عیارت بولونمقی ایله نظره فرق ایتمک قایدی ؟ بو طرفلر ایله جوده کتیریک ایتدیلر موت کوموتله اولک فوشدن بجا نه بخر ومعتت اولدیورلر ؟

اعلاننده کوزولوی بوزک کوزک سابق (ملی مدنامه قومیه سی) ن ، کوزک لاجق موت کوموتک تزیب و تکتیک ایتمک اولان ایتدیلر ائتلاف مظلومی ویا غمسه جنرال (سواوا) جنابلیور . بولان عسکر ، فرانس عسکرینک ما کولاتندن بجه ، اولک معاشی آلمن ، بول بول طایرله اولوتونه کله یلک نغله اولدرق ایتدیلرله اولوتوموق ایتن . ایتدیلرند صرف نظر اولوتورسه بی حکومتک عسکر ، دوما بجه فرانس عسکرلر بکر بریمیه تکتیک ایتدیلر باشقه بروضیت و ایتدیلر کوزمه بوزر . اعلانک ایتدیلر بجه کجه : کوزک بولانلر ب بولانلرله اولوتورمقرله بک بک فقا بر حیانه فوشلر بجه بولریمه حکم اولتور بیلر . بولسه بوزعکرلر حرب نغله بوزولوی بکیزسه اووزلرده بوزانلری طایبق ممکن اولایه بجه که طبیی دکده - ایسی مشکوکه بکن بر ذکات شکی عرض ایتدیلر باطلیه حال کوزولمدر .

ائتلاف مقصدی تکمیل ایدیلر : جنرال (سارای) ک اسر و ایشلر ایله حرکت ایتدیلر آکلانلر ائتلاف دولتری ایسی بولانلرله ایتدیلر فرانک حکم و فوشلر ایتدیلر ایله کسر ایستال ایتدیلر صوکره اونک برینه موت - و ایتدیلر اونوتورلر : مایس - و بوزولوس حکومتک ما کیت وارادمنس ایتدیلر ایتدیلر خلیقه قلب ایتدیلر ایسه بوزر ، دما دوزغنی ایتدیلر بولدی . مثلا بودولر (آت) به (تسایا) به دوما باشه بوزده ماک اولدندن صوکره اووزلرده (و بوزولوس) تکتیکلرک بوزولوسه طایر اولمدر ، آزله اووزلرند (و بوزولوس) آلیله عسکر طوبه بجه بولدی ، بوتون بوزکرتنده جنرال (سارای) ک دخ ایتدیلر نوبعدن حکومت عو و ایتدیلر بجه سه تالیشیش اولدینه حکم ایتدیلر باشقه دلیله بک سوز بولونه ماز . جنرال (سارای) باقالرله رایس کوزمه مده ایسه ، حق کوزمه بکجه و ناسانسان حکومتی اولسون قلب ایتدیلر ، و ده آرایشی ؟ . . .

عظروماتک ثابت بوزولایه بی اوچورومه کیتدیک باشلشفه اولدی ، بومسخره اوچولر وزرته شلاه ک صوق دوشلر باغدرمقدنر ، رده ده باغدرمقدنر ، روماتیک حق ایتدیلر استعجال طایق ایله قوشلشفه سی ، ائتلافک ایتدیلرک و صلیت سفردنده ایشلری ایتدیلر ایتدیلر . زنده قالدیک اوزمان (و بوزولوس) ک موت حکومتک معنای اولدیلسون - او جفته (و بوزولوس) ک ، اطرافنده بولدر کوزونلر پایلان ، موت و مایس کومنی طوبه نون اولک نامرر جیلردن عدا اولوی بیلر . بولش نادری

ائتلاف لئله حربه سوق ایچون ک بیوق جلیشیش ، مایا اول اعمال تود ایتدیلر . فرانیه ک بومسایسی ، عوامل سارینه ده انضام ایدمک رومانی نهایت بیلدیکلر صورت نا کسانده اوستریا اعلان حرب ایتدی . رومانی ک بوجری دخولا ایچون ایکی سده نبری نه قدر حاضر لادیلر وهله نقل ایشلر سورونده اوسترا - مجارستان اوزرته سالدیردی دوشونلورسه ، کوزک رومانی فرانیه سک ، کوزک آ ک پرو اولان اشخاص سارمک رومانی ک بوزک وسریم موشلر اسرار ایدمکی ایتدیلر بولونلری آکلایلیر . ایتدیلر بومید امارک اولدرق بالا بوزانه اولدیلر . که رومانی ک بوزک اوغرای کادی بی متال هرینتر باشده فرانیه اولتور اوزره بوتون وصال سولدر حکوم عظم کاشلره دوشورمشدر . حق فرانیه ، رومانی ک ایشکلنر لاکلرند یلکوم کتیک عو اولدیق دکله ، باطل کنتیننتلک و ایتدیلرله کجه دوشه کجه حساب ایتدیلرله ک بولدن طوبه نون کندن غمله



فرانیه (ماری)
تاریخ ترمی (۱۸۷۵) سنه لریس ورتوب
الوم (۴۱) سنه لریس .



الوم بزر مکتب لری برشان و کومسکلری بران اولنده بولونان
غریب الشکل رومون کولریلرند برتانی

اخر توف و سلجان کومشور ، و اوسالقه تاروسه ایتدیلر بجه نغله ایتدیلر کیتده ایدمک استعداده زوم کوزیور . روسیه ایتدیلر بجه ایسه بوز فریاد واستعداده مغایل ، روسیه ک امور سیاسی و عسکریمه مداخله ایدمیه بی بولنده بروجوب و برمشدر . بروجوب رومانی فرانیه سی (ماری) ق بیس بوتون یاس و نوبدی دوشوروش اولدی طیبدر . دما بولدن بیس ایتدیلر هته اول ، رومانی ایدله نلوس ملت و حکومتی ایتدیلر آتدیلر ایتدیلر متقلرشه قازنی حربه سوق ایتدیلر ایدیلر بوزک دوشورنی حال بجز و تالی تاریخک ایتدیلر زنده و ایتدیلر ایله قید ایدمکی عو ایتدیلر . دلیله بیلرک مناسبان دوله نغله نظرندن ک بیج و مستکره بیز کیتدیکه وسیله طوبه اولان حرب حاضرده ، هنج بوزوک رومانی ایدر و جده ایتدیلر حرکت ایتدیلر و نظریه هنج بوزلنده ، دست ایتدیلر و بولدر چاری ، بولدر شید و بولدر عبرت آموز سورنده حواله ضریه توپرخ و ایتدیلر ایتدیلر .

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 25 510

وگه آلمان ارکان حریفی بوفودن یانین زمانه بری جیفه بیسی امید اچتمش ایله . دیشتر صلحمن زواده حرب ایستکه دوام ایله دیکه بزده و طبعه سز مجاهده دوام اولمدر . حال منتظر سزده اعراضه حریفه رومانیاه الله ایله کیمز موهاکیم زیم و الحامه آلمانیا آوستریا ایچون بر اهریت مادیمی واردو . منتظر سن ایچون احوال غلام صوف دویجه موجب استفاده در . فقط زیم ایچون الله مهم جوت و شیشه آرقی صورت نظایره شرق الیه غرب آروسته نامین ایله ایشک اولان طرفی و اصاله ایله روسیه ک (دوریکه) طریقه سلاطینک منتظره ال اوزانه سن مانع اولمش بولمخه زور . بونگ اهریت شیبیدن سرکه الله ایله کیمز موهاکیم دما بویکدر . جیرال (دورف) ، بیده ، احوال هوایی سلیه شیبیک مختلف جهلده حرکات حریفه کیمز بر آرق شصت ایله کیمز ، فقط ایل و قوی عتقل بولمخه اشلاف حریفه کیمز هیچ ریکتیه الله ایله میا کیمز بوشار ارکان حریفه کیمز تماماً قائم بولمخه بیجا ایچون و بدالمرب اقلی مربع دو طرفه ده زواده پیدایوت ایچون اکراری کندیلرینه رها تجمیر اولمخه کیمز علاوه ایله شدر .

دوولتک تطبیق دایر :

« دولتا برستا » غزتمیه روسیه دوام مجلسی کایرکن جیرال این وقایه دایر بمن معلومات همه اصلا ایله کمددر . دوام مجلسی ۲۵ کانون قالی تارخنده اتمام ایله کله اوزده سن لایله کیمز زمان حکومته جنکله آرمی بلک یوله اچتی بولمخه ایله . دوام حریفه واصلیه نظر ایلدن حکومتک مدن طرالی (زیم شتر) له قارشی خصانه بر خط حرکت تمهیب ایله کیمز بولمخه صوریتم حکومت بو طریقه اصناف ایله کمددر ماندا متعاقب الی بیوت (لیسنکی) تک علیحدن اغرابیه . متعاقب حمله وقوع برلش ایله . (لیسکی) سوزده برسدن بری دویله دوام ایشیک ایچون اشراج اولمخه بی ایله . حال بیکه حلت سالیله

حرب عمومی

(روما) قوتلانی شایستدن
فرانسه ۴ میلیون انکیزمگرکی **ویاه ۱۲ کانون قالی** — (بیته دن اشعار **اولونور** : « گواشت غزتمسک (زور زدم) دن اشعار استخارینه نظرآ ، (روما) قوتلانیستنه منش قوت یانکله مادامی خصوصتد ایتایا فرانسه ایله **اصناف ایله شدر** . ایتایا قایمده باهان سفرت **اصناف ایله شدر** . فرانسه جه سینه انکیزلرک **لیلی** بیلیوه شسکر جمع ایله کورکی منن منبدهن نامند اولونور . (م . آ .)

یونان حریفی :

دها صریح جواب ایسته بولر
جوده ۱۲ کانون قالی — (آنته دن آقاری ، (روبر) ، اشعار ایلیور : هر نه قدر اشلاف دولفری یونانکله اصفا ایله کیمز برطاق ، مللیزیتک اساس اعتباریه تیولی صورتده تالی ایلیورلر . ایستده بویا کانی دویجه صریح و منین کورمه بولر . **اوجا دویجه یونان** طرفداران دن موخوف بولمخه کیمز

ایراد ایله شدر . قاده تارک و بیسی (مایوف) کیمیک موهیتردن بحث ایستیک حالده بوموقیانکله ایلایدنه . بیلسی ایچون املانی ایجاب ایکن بلک یوق بوشلار بولمخه یوئله شدر . (مایوف) ، روسیه اشکار واحوال هیومنسته حال ماسبری ۱۹۰۵ سنه سنده کی زاپاتیا حریفتن سوکرکی احوال و اشکار عمومیه تشویه اغش و فورطه اسسده باشلایه جیله ، دوما جلستک ، موفنده قاترق انکشاف وقایه منظر بولمخه لازم کله کیمز علاوه ایله شدر .

(بریسان) ک وضعیت :

(لومبا دی) (توشیانیال قایم) غزتمیه اشعار اولونور : « (ساهو) غزتمسک (پارس) عاری (بریسان) قایمسنه حالا مکرزل بوموفنده بولمخه شیر و مکرمدو . هر غزتمیه مذ کورک اشعارتک نظرآ ، (بریسان) کیمز جلیله قارشی اچدیسن جمله باشلایه شامده حران ایتمکده ده ، الحامه مجلس انیان باش و کینه قارشی غاصبه کار بر وضع وطور آکشدور . (بریسان) علیحدن سرکه مصلو حاکم مهم رفیسی اشتراک ایچون اولوب از جمله « تان » ، « پون پاریزین » ، « پون ژورنال » و « لوم آتسنه » غزتمی بولر حکومت علیحدنه شعلت برسان قوتلانیستدور .

روسیهده مهمات حریفه قنداق :

روسیه حریفه نظارتک زورده کفایت ایله کیمز مقاداره مهماتی بولمخه بی منق صیق ایلان اچتمسه زحماً « نوبه زورمیا » غزتمیه برخصمه دایر اشعار و مقاله یازمق ۱۹۱۶ سنه ایچوله شدرن اول وقتدرن قالی آکرده روس اولونسک قندان موهاکیم طرالی صوفه درجه سینه کیمز ویتا علیه روسلرک امر مدافعهه دانما مشغور اولمش بولمخه زحماً علناً بیان ایلیور . عین غزتمه کیمز نظرآ روس هر یونانکله باشلیه منس قندان مهمات اولمخه کیمز آری برسونمکه اشعار ایشیک بویک شرمک عتاده دوچار اولما دخی منن سینه منن دور .

دوولتک مجلسی عتده اولمخه یومده دوام اولان طایه قارشی وزیرین جواب صریح کورمه بوره هر هقدر یونانستان جویانده بوشلی قبول ایلمش . اسده نه زمان بولمخه ایچون اصناف صریح ایله شدر . بوجواب حمله (آنته) به باقلمق تمهبات کورملا شدر . یونانستانه ، وریکی جوابک حسن صورتک تالی ایله کی . فقط دما صریح و منق صورتکه مطالبه مواهات ایله هسته اوم کورولمکی اشعار ایله شدر . (م . آ .)

اتلایونک یونانستان حقدنه ایدیشلری
هن ۱۲ کانون قالی — (پارس) دن اشعار اولونور : اشلاف اولونور کیمز یونانستان طرفین قیوله دایر فرانز مطایه کانده اشعار ایکن تم روسی بر طرفه دنیلیورک : « یونانستانک جواب قیوله زحماً اتلایونک بروده اچکده اولمخه قیله وادینه زامل اولمخه شدر . زرا ، یونانستانک شیبیدی بهدر اشکاراچمش اولمخه و منیت اشلاف مطایه کندی آرزوی دویله وجهه امرا ایله کیمز اساس ایتمکدر . « فرانز غزتمی ، یونانستانک شایسته دولمگر کیمزه اصناف اشترک مقصدیه وقت قزاق ایستیکه بی طن رختن ایلیورلر . (ق .)

— اوله ایله سن سئیل برحرفک ، برطوز سوزمی اولان مجلس میونک اعصابسته کیمک . بوشتر و نظایره مقابل سوزمه باشدر خاله حرکت ایتمکجه سولمدم بونک اوزرینه خاطر کیمز طرقات آدی . ششیمه قلدردم فقط اولمخه اولمخه کانه بویا منن ایچون ششیمه طرفم . بونک اوزرینه باقسه باشدوق دولفر ایچون قارشی وریه دیکه کندیسی حالومریه کیمز بیلدرم وقارنده ویردم . اعلی مجادله خلا اشتراک ایتیمکه برابر ایلک سنه ایلرکی . بونلردن بری قنی متجاوز المکن آکوب اولمخه شدر . دیکری اطراف مارش ، کیدن ضابطه ششیمه مانع اولمش ایله . فولدن مملوین شسکر بیدری طومش ایله . بومودله ممتا باقیمه ایدیلایه به حق برحله کمن ایلم . هایل شسکرک قزاق سینه امرا ایتدم .

(ارمایه) غزتمی عمری موسی (آردین و دیز) . بو ایله نه صورتله تقیب ایله کیمز سوال ایله موی اوزرینه ، موی الیه جویا دیشترک : « بو ایله تقیب ایتیمکیم . یانکر ، مجلس میونکله خلطاً سرد ایلیان شوم و غمناک مجلس ریستک نظر اطالعنه عرض ایتدم . فقط شکار ایتکدن بویشلی یوزلیق کیمز هاندی آله منسوب اولمخه بیلدرم ، یانسنده رفی سولمکنکن اشعار ایتدم . یوزلیقی قارنی ویردم . اکر آرزو ایلدرسه حادنه دولتو ایله تیجه بیلر اولور . « (لومبا) غزتمی علاوه مطالبه اولمخه نییورک : سوال ایلدره بولمه ، هادی برادته دن باقسه بری دکدر . فقط الحاقه عده ، حادنه مذ کوره ، شایان اسف برحاک روحیه دلاک ایلک اعتباریه و خیم برمانی حازدر . قیالمیه ، یوزلیقی ، بیوتی شرب ایلدرکن : « اوزک ششمده بونون یازمخه شرب ایتیمک بختیار اولمخه سولمخه شدر .

للامانری حوقندن و ماضینک و حی لساندن ، جیبتندن محروم ایتکده در ، آجینک اشعارک سایه سنده زکر بو غزتم ملت بر آرق کیم . بیدی ، کون کوروی ، لسانت سواپه بیلیه جیبتندن محروم ایتکده در ، آجینک اشعارک بولی اولمخه کونورده (نورد) ایزه « کایکول » . لوه رحمت اولمخه منق مطالبه بولمخه . حریفن اول بالات انکیزلر بیلیکله آرقی قاده ک اشعار . فاندن طرالی ششیدا شسکانه ، مؤاخذههه بولمخه بولمخه . [منس] ده منقده هیشک نفر ایشیک اولمخه کورک ، باقسه وریکو ویرمان ساهارک ایلرکی مان کسیر و تشکیل ایشیکه آل و آیلدن سرک تیکتی سائرله عبرت اولمخه اوزده کیمز ایلونوروی . بونک وسمن انکیزلرک شریاننده آقارله مشاهده ایشک .

اگر انکته بوماسا اوزده اشعار ایله کیمز اولورسه دای حال : الله نه هندستان نالیه نه ده آرقا . طوغری و انکته کله فرانسه کله هله روسیه کله یوله ایداره قاتقارلی نصلرین اچدیسن جمله باشلایه شامده حران ایتمکده ده ، الحامه مجلس انیان باش و کینه قارشی غاصبه کار بر وضع وطور آکشدور . (بریسان) علیحدن سرکه مصلو حاکم مهم رفیسی اشتراک ایچون اولوب از جمله « تان » ، « پون پاریزین » ، « پون ژورنال » و « لوم آتسنه » غزتمی بولر حکومت علیحدنه شعلت برسان قوتلانیستدور .

مدافعه اغش ، اصناف ایله ! انکته دولتی تاریخ کیمز قیالی بری کمددر - آسیاده و آرقی قاده و آمریقاده طشتک و پوتوقانک و فرانسه کله سیاه و اقتصاد قوتی قارشی تریمن ایله . هندستانک ال این واک زکین نسسی بونک انکته کله منق اولان فرانسه به نالیه . کایک بر بدیده [بی فرانسه] بی - قادا . ایله شیدی حکومت مدافعه کیمز اون اوجنی تشکیل ایلن [لومبا] فرانسه سلاستکند . بیک - بریسانیا بویکسورلردن فرانسه بیکسورب آندی . و لیکه امیرتا دولتی عامر ایداره انکته بویک ایلده اولمخه شامده ، هایل لومبوسکومتی اولمخه اندازله شادی و جوب کومانی آره سینه جیبا هاربه بی نادی ایشدری . حرب اوزده ایله اوزاده .

الشایه آمریقانک ووی اوتاروسک کیمز عو اولمخه ایچون ، اوم برصطی املایله آمهریقان باقورسته کیم آرقی شدر اولور . آملن سرکه صفا فانیته عالم اقتصاد ایدمه ایتایا کدی . بیک بریسانیا اعتدال قیده تمآ آرقی منضمل ایلک ایستدی . ایشته عازیمک منی ، سری ، کیمز اساسی ، لی بودر . حقیقت بونخلرک کلک و عوامک بیلک معلوی ایکن و

مهم و غیرمدد . بونک برسدن و جرمندن سر نظر آلتایا به بیلیتا حقدنه بلک خوشخواهان بیلر بسلیور . مثلا آمریقانک بیلیمالوله کورمورکی دشمنی قول ایلیور . موسی [قون به تان - مولوغ] نامیات قویله آلفردن مکرر بویکسکله اعاده استغلا قیلیمه بحث ایلک لشکارانده بولمخه .

یونان سولس و لیت و استقلال اوم و حقوق اساسیه کله هادی وکیل اولان ایشله کوزل ، یک برنده و یک پارلق ، یک خوش آینه بر جویاندر . سری کویک ، بیک ملنرک حوقندن بحث ایلیورسک و اوله ایله اول اول اواجق یونانسان قاصوب قاوروم کیمز موسی ولسون حریفاری بونک بیلیمکله ابرسی کون بونک نوله قی آدی و کت غرب بر مایه ده بولمخه شدر . بیلیمه طومسته و اشلافک اوزون بولی عطرده سنه الله کوزل مشابه و جواب عینا و لایه تبدیل یونان طومستی کورمورکدر . اشلاف و خصوصیه بیک - بریسانیا ایلک اولمخه ایلک آرشون طرفدار بیلر . کندیلرینه موافق کیمزه بر فاقده کله مدافعه اولور ، کلمسه او فاقده کندیلرین بولمخه .

اشلابیلر بونق قوامده سروده قی آقار آتیه آلهق - مدیته غریبه ایچنی طریقه سلطنتک اوزده یان طرفی - ایلری سوریورلر . یوکلاری من لازم کمن جوالری ویرمسنک . مدیته غریبه اصل ایچنی اولان روسیه در . مدیته غریبه کله هدم اشتراره الکی اویسه و مانع ایله انکته ده . مدیته کلمسک بویله به قومعه ناسلر ایلرک . غریبه بیله ، اشقوی اسامان مدیته من ویرن شرفده ایوم ایتایق نقصان اولمخه بر ایزدوای مدیته بز هیچ بروک انکته در روسیه دن آخانی دکان . غرب مدیته ، بیک طرف اوزده اولمخه اسلانتک یانه یوله قیه ایشکری اوزده دیکتی غالب برکدر . شمدیه قدر شرق بونمکنک الحامه فنا اصناف کورمندی [قولمبا] دایه غریک آسینک و آرقی قاده باشه مسلط ایشیک بلا بی آدمکله کیمز دیکر و زبون ایلور . اکر بوسنده بر - آقاده منن - مباحثه آرزو ایدیلریمه یوکلایک حاضره : وریه کمن هر جواب قنی اولونک سر امدان ادبا و علماسک اوتاریلر . اشلاف الله آخانی ، الکی بیانی مقاصد استیلایو بیله بویله بیلرکی ترکیله صارتق ایستور . عینانله عطف اولمخه بو قایا اسناده قنی بر جواب وریک زیم ایچون بولمخه دو ووی و طایفه منی ان شامه بویله لره ایتا ایدمکن .

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.610

مکتب عثمانیه ایچره مفید آنانه ممبرلر آیدمدر . دوج اولمبارده اوراره اعاده اولمبارده

نه ترافلیق : ولایات ایبون سنه ۱۱۰ ، آتی آیی ۶۰ غرودور .

هکک اجنبیه ایبون سنه ۳۸ لران

۲۴ جیحی سنه

روسیه ده احوال داخلیه پک قاریشیمیق

سیاسی اتتریشقلر ، قشقلر ، ۱۹۰۵ اختلالنه مشابه اعراض



اخیراً وقایع داخلیه تک کنشیمیق ده سوروکله پیکسکی اویا تخمین ایملین خارجه نظری (پوتروفسکی)

اخیراً قتل روسیه ده مهم وقایع مبدأ تکفیل ایندن سرایه منسوب پلاساردن راهب (راسیویتن)

روسیه ده برمدنلر اختلال قازانی شدله قانامقدهدر . برآی قدر مقدم (آرفازول) ابلانسه مهمات یوکل ۲۴ واپوری و یوتون لجان مؤسسای حوایه اوچوران یالغین بر اثر اختلال ایلی . بر دفعه باش وکیل (ترهوف) ی عزال ایتریرن حادده دخی به اختلال پارسی بولندینی کورویپوره اولکی کونکی لکنه مزده راهب (راسیویتن) نامنده ک سرایه منسوب و اعاطلک تدبیر ، بر چوق قاریشیق ایبارک ده نظری اولان پاپاسک صورت فننه دایر ایشاحات واردی . بر ایشاحات کورده کلیت قتل ده برچوق اعاطم فینه خلدور و داخلیه نظری پروتوپروف مستلنا اوتیق اوزره دیگر یوتون حیث وکلا (راسیویتن) ک قائلاری اولان دوما اعاضاندن (پودیتکویچ) ابله بره سن (پوسووف) ی حایه اغشاردر . پروتوپروف ده بر یوکل پاکش اولدیننه جاری افتاح ایلدورک باش وکیل (ترهوف) ی دولایسه احساس ایلدورک آنچه چنبارتیرمدر .

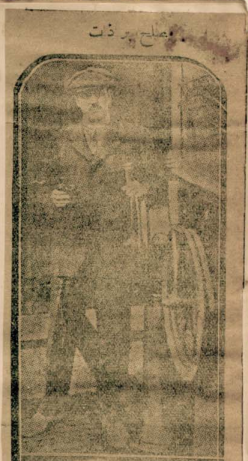
انکتره سفیرلکده پارسی بولندینی سولیمتین بو حادده پک مقلددر . وطن غایه کورده و روس دوستانده صلح مستلسم ختنده کک بالابروازانه و حیوانانه بیاناته یواننده (ترهوف) . شریک اولان خارجه نظری (پوتروفسکی) قیده برابر ودها برچولرین ده سوروکله پیکسکی . نیکم روسیه ده (قادت) فرقه مهمه سی روسی (میاپووف) ، (ترهوف) ک پیش نطقدن جت ایلدنک ، روسیه احوال وانکار عمومی سی ۱۹۰۵ ده ژاپون خریدن سورکه و اختلالن اولکی احوال وانکاره تعقیبه ایچنر ، ه اتراق فورمته تک اسمک باشلادینر و سولیمتندر .

هر ساله روسیه شیدلی به قدر بو فلاکتی صومردیمه موق اولان چاراق استیبدادی مشکل کونکر کچیریدور . راهب راسیویتنک فننه دایر کین یکی تفصیلاتی بروجه قیر دوج ایلییوروز : راسیویتن نه صورتله قتل اولمشدر .

انکلیز مطبوعاتی چاپلریشک ، کنیش راسیویتنک قتل ختنده یوکره غرتالریته ویردکاری معلومات فعل قتلک برچوق زمان اول تصدی ایملین برجات سیاسی ، وفتیه پزاشن و شمدی ده روسیه سیراینده ممکن اوتوق برغامه نوتندن اولدین میده اولمباردهدر . غالباً راسیویتن برطووانه دوشورک عادتاً یوزغالانددر . کنیش ، برنس پوسویتنک خانه سه دعوت اوتش و اولاده دها اتی کنی ابله سفیره اولمبارشیدی . بعده سفره باشنده جلی برصورتده دایر اولان برمنارمه ایشاحاتده صیاقده ک دیلاری کنیده برقاچ ال سلاح آنتشار ویردوج جسدنی اول امرده فار ابله فایلیش اولان باغیچه ویده (لوا) تیریه طوفری سوروکله متشارور . ابلک اتی اوزوشون ، موق انتاج ایلدجک سورتمه کنشیدی جرح ایچمکندن راسیویتن فرار ایچک تبت اندی ایسه ده اوچینش ورتشون کنشیمیق دیردوج اولدوق بره سرمددر . قائلر بته برطاش بالابرووی جسدنی (پوتروفسکی) کوریشک اوزرتدن تیره اولمباردر . جسد دوشورکن برمدنک فرمکنه چارک سبله طاش چوزوش و جسدده آندلی به قاپیلوق بالآخره قائلر آنتنده ناپود اولمشدر . راسیویتنک شوره ک ماوامی مانساند ایبارک اطرافنه نغمه لر تأسیس اولتیش و الموم اورتاق تحت تهره آخمدور . کنشیک قائلری ختنده ک تعقیباته ختام ورتش ویر وروایت کورده قائلر مدافعه نفس جیوریتنده یوانمباردر . مدافعه نفس حادده انسان اتراق و نوقای روسیه ده نادر دکلدور .

هرگز به نومه سی ابله هیچ بروجهه مناسبتدار یونمادین خصوصتده ک یالاقی کال نوتوبه اتی ایلدور . منتقلر ، کیمش مستولایزه و ماشینه معنای نامیناته دایر حقیقته طوغربین طوغری به مخالف اولدوق آوروپای مرکزی حکومتلی طرفندن و نوق اولان بیاناته منتهیه مستد برمدلیه قاری به صورت دوستانه و حرسیمه افتراض ایکنی رطبه لری چله ستدن عد ایذار . موسیو ولسونک اساساً نوله ستده بوقی ذکر ایچکله مده کور بیاناته اشتراک ایچک امدننه یونمادین مختدر . حال حاضرده

هریک خانه ارمسته مدار اولجی شرامله کنجیه دینس حکومت موسیو ولسون و عمارلرک خریدنه استیبدان ابله کیری قاهاری آیدینن آنچه ییلدیرلری تخی وصق آرزو ایچکدهدر . منتقلر بو طلیبه قاری بر جوراب ورمکنه اسلا دوجار مشکلات اولمباردهدر . کنشیلرینک خریدنه استیبدان ابله کیری قاهار تماماً ملامدور . منتقلر حکومتلرک رؤسای طرفندن اجرا فنسان بیانات ابله بو قاهار قدمات ابله ذکر و اعلان ایلمشدر . بو قاهار آتنده ملامدور . ابله ابله حربه تده ملامدور



آمریکانک برلین سعوری اولوب بودنه برلیله عورتلار دن وختالیرلر مثله همه ستده آمریکاد آتالیا آرمسته ک مناسبتده کورسورکی کاست صلح پروانه ابله حسن تخی امرات ایچش اولان منکر (جیحی . و - جرارد) آوروپایه عودت ایلدن واپور کورکته مننده .

داهب (راسيويين)

روسيهه برمندر اخلاص فازاني شهنه قايمنده در . بركي قدر مقدم (آرفاژول) اياشده مهيات يوكلې ۲۴ واپوري و پوتون لجان مؤسساي هوايه اوچوران باغين بر اثر اخلاص ايدي . بو دفعه باش وكيل (تره پوف) ي عزله ايندريين حاده ده دخی يته اخلاص پارمي بولندي کورويونو اولكي کونکي نسنه مزده راهب (راسيويين) نمانده کي سرابه منسوب و اغاظنگ ندني ، بر چوق فاربيق ايشلرک ده ناملي اولان بايسک سووت قننه داش ايشامات و اردي ، بو ايشاماته کوره کيفيت قلده برچوق اعظم ذيدخلدر وداخليه ناملي پروتوپوف مستنا اولئي اوزره ديگر بوون هيئت وکلا (راسيويين) ک فاطري اولان دويا اعضاستند (پورتيتکويچ) ايله بره نسن (يوسوف) ي جايه ايشلردر . پروتوپوف ده بو يولک ياکش اولدينه چاري افتاخ ايله ده باش وكيل (تره پوف) ي، دولاييله احساس ايله ده آچيه جياز تدر مستر .

انکاره سفريکنده پارمي بولندي سوله تيلن بو حاده يك مظلدر . وطن قايه کوره ، روس دوياستنده صالح مسله سي خنده ائک بالاپروازه و ميونانه بيانانده بولنده (تره پوف) ه شريك اولان خارجيه ناملي (پوترووسکي) فنده برابر ودها برچونلرين ده سوورکده چکدر . نيته ک روسيه ده (قادهت) فرقه مهمه سي ريسي (مياووف) ، (تره پوف) ک بوش نطقندن يث ايدرکن ، روسيه احوال و افکار عموميه سي ۱۹۰۵ ده ژاوين خريندن سوکزه و اخلاص اولكي احوال و افکاره تشبيه ايشن ، ه اترق فوطنلک اسمک باشلا ديهي ، سوله مستر .

هر حاله روسيهه شديده قدر بو فلاکي سوو دريمه موق اولان چاراي استيندادي مشكل کونلر کيبيور . داهب راسيويينک قلنه داش کلن يکي تفصيلاتي بروجه ذير درج ايشيورد :

راسيويين نه صورتله قتل اوتشدر
انکله مطلوبان چاپريشک ، کيشن راسيويينک قتل خنده بوکره غرتله ريه بردکاري معلومات قتل قلک برچوق زمان اول تصدي ايشن برجات سياسي ، وقيهه بزائين شديده روسيه سرائنده مکن اوتوق برغامه نوعدن اولديني ميدانه قوتفده در . غالباً راسيويين برطوواغه دوشورک عادات بوخلاننددر . کيشن ، پرسن يوسوونک خامنه دعوت اوتش و اوارده ده االي کشي ايله سفره اولتونميدني ، بعده سفره باشنده چيل برسورنده و قوغ بولان برمنازه ايشانده صافنده کي زينلري کنديسه برقاچ ال سلاح آتشلر وي روح جدي اول امرده فار ايله قايلاين اولان باغيه به ويده (هوا) تهرنه طوغري سوورکده مازدر . ايلک ايکي نورشون موق انتاج ايله چک سوورتمه کنديني چرخ ايتديکندن راسيويين فران ايشک تبت ايشدي ايسه ده اوچيش نورشون کنديسي بديرواح اولدق بره سرمددر . قائل يله برماش باغلايدق جديني (پرتويک) کورپينک اوزرندن تهره آتشلردر . جسد دوشرکن برمدانک ديره کنه چاره سيه طاش بوزوش و چينده آتدي به قايده ق بالاخره قاراي آتنده ناپود اولندر . راسيويينک شيرده کي اواوسي مان س ايله يله ران تعمير تاسيس اوتش و بايئوم اوداي تحت تهره آتشلردر . کيشنک فاطري خنده ک تقبيله ختام برلش و بر ووايه کوره قائلر مدافعه نسن جيوتنده بولتلردر . مدافعه نسن حاننده انسان الاق و قوغاي روسيهه نادر دکلدن .

مرکزيه نومه سي ايله هيچ بروجه له ناسييدار بولنديني خصوصنده کي بياني کال غونواقي ايدرلر . منقلر ، کيشن مستو ايزه و ماضي به متناق ثابته داش حقيقه طوغرين طوغري به مخالف اولدق آوروياي مرکزي حکومتري طرفدن و قوغ بولان بيانات عليه ياستند برمنانه قارشي به سووت دوستانه و سرخه ده اعتراض ايکي رطيله ري چيلهنده عد ايشلر . موسيو و سولونک اساساً نومه ستنده بوق دکراي کله مده کون بيانات شيرک ايلک فسنده بولنديني مختدر . حال حاضرده تعين و تيق ايشن برحقيقت تاريخيه و اردوگه اوده آتانيا و آوستريا - مجارستانک آورويايه رجمان و قوغايي تامين ايکي و تون جهاني اقتصاداً ذير جا کيتيره تامين اوزره تعرض آرزوسي بيله دکريدن . آتانيا ، اعان چريه ، بلجيا و لوکسبورگ يي طرقلرته و اعل اولان آق جاوړي و اجرائي خريده قولانديني طرف و اصول ايله بلجه اوند ايتايه يي و کورچک حکومتک حوقلي يال ايشدر . چريک صفحاي دکيشده آوروياي مرکزي حکومتريک و منقلاري و اساييت و مدنيت قارشي دائي سوورده متجاوزانه و مغرورانه برطووروشيت طاقتنده در . باجيا و مرسينسک استيلاسي هيئتده واقع اولان فجايعي عمالک مستوليه دو استمال ايشين طاقانه اول اواردي ، چيليارک ايجيق شيرله واقع اولان برضايي طرف دوللر مستحاي ائنده سبر مسر ايدي رسته و مجار و پورلريک تحت ايشيرر و اسعاليه مغربي ، امراي خريه به قارشي استعمال ايشين طاقانه معاملتي ، ميس (قول) و پوز باش (فريان) ک شکه اعالي نتيجه سي اولدق واقع اولان فاطري (براول) ک اعدامي جهانيک نتيجه دن اصلا انديه اينکسيز افتاخ اولان بر چوق جابلري يوراده خاطر لافغه اوزم و ايزيدرا ايتيه بولر ، منقلر پروتوسوي ريس حکومت موسيو و سولونک کاتي دجه ده ايشانه کاييدر .

مکن دولتي کال نومه سي جو ايتحهده آمريتا حکومت بليغ فلان نومه ک حکومت معار ايتيا طرفدن دويمان فلان سواهره بر جواب تفصيل ايتديني فلن وضو ي ايدرلر .

تشلر
کرت مندر جانن طولان ايکيشن مقله سي درج ايله درک .



آمریکا برلين سفري اولوب بولمه برلين سووت ايدين وخت ايشير مقله مهمه ستنده آمريتا آتانيا آروستده ک ناسيانه کورده کي کاست صلبر و واته ايله حسن نتي ايراز ايش اولان مستر (چايس . و - جرارد) آورويايه عودت ايدکن واپور کورته سنده .

ائتلاف دولتلري نومه سنک متي

۱۲ کاون ثاني (ق) — (پارسدن)
ائتلاف حکومتري ، آمريشا ريس کومتي موسيو و سولونک ۱۹ کاون اول تاريخي نومه سي و بر دکاري جوايهه شولوه اداره لسان ايلورلر :
هفتک حکومتلر ، مننده آمريقا کومتي نامه ۱۹ کاون اول ۱۹۱۶ تاريخنده کنديلرته بليغ ايشلن اولان نومه يي اخذ ايشلر بوق احوال حاضرده ک اهيت و حياقي خنده ک قضايتريک و کنديلري آمريقا ملته ربط ايدين صميميک استرازم ايلديني دقت و اهميت ايله تدقيق ايشلردر . منقلر ، اول امرده آمريشا نومه سنک ملهم بولنديني حسيات عاليه ي کال حرمت و تعظيم ايله نتي ايلکاريش و جهانه صلح و عدالي تامين ايون منظر آره ستده بر اتحاد تاسيس خنده ک تصور بتون قاييله ايشلرک ايتکاريش بيانه کنديلري و طيه دار عد ايدرلر . منقلر ، منظر آره ستنده اختلاف شديده ک شهور دن توقي مقصدله ييل ليل قواعد و نظامانک و نتي تاسييدن مدنيت و اساييت ايون حصوله کله ک فوايدي تماماً تصديقي ايلرلر . و بو قواعد و نظامانک تطبيق و اجرائسي تامين ايشک و بويه به طاهرأ حصوله کله ک ايتيک ، يک تجرواي تسييله مدار اولسته مالم اولق اوزره اتضا اين نرة ناييدني دخی حاري بوشني لازم

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE. 610

L'arme suprême

Le grand journal radical anglais «Daily News» vient de publier un article intitulé «The ultimate weapon» (la dernière arme), qui mérite l'attention de tous ceux qui tiennent à voir clair dans ce problème complexe.

Le journal anglais sans mettre en doute la «victoire» allée qu'il désire entrevoit la possibilité, pour l'Allemagne, de soutenir encore une guerre défensive très longue. Il estime que l'Angleterre aussi doit s'y préparer.

Certains réclament des hommes, toujours plus d'hommes pour les envoyer au front. On établit des comparaisons entre les pertes françaises, comme si les pertes en hommes comptaient seules pour l'appréciation des services rendus à la cause commune.

Le «Daily News» estime que «ce point de vue est scandaleux». Il est scandaleux de vouloir mesurer les mérites britanniques d'après le sang versé sur les champs de bataille. Il faut tenir compte du total des hommes, des navires, de la puissance navale, de la force industrielle et de l'argent mobilisés. S'il reste en Angleterre des hommes disponibles, qu'on les envoie au front! Mais qu'on n'oublie pas que le contingent anglais devra toujours rester subordonné au maintien de l'énergie industrielle, de la position sur mer et de la puissance financière de l'Angleterre «banquier des alliés!».

L'effondrement possible des finances anglaises apparaît au «Daily News» comme le plus grave danger pouvant menacer l'Entente. «Tandis que l'Allemagne vit de ses ressources intérieures, les Alliés, eux, dépendent du standard financier, qui a permis jusqu'ici à l'Angleterre de mobiliser les ressources mondiales. Jusqu'ici, l'Angleterre avait pu vivre du capital dont elle dispose à l'étranger. Mais ce capital diminue de jour en jour et bientôt il lui faudra songer à faire face aux dépenses de la guerre par le gain du travail national. Or, ce travail national a aussi diminué dans une mesure inquiétante. Si la guerre dure encore longtemps, ce n'est pas le manque de soldats, mais le manque d'ouvriers qui deviendra fatal à l'Angleterre, en lui arrachant cette prospérité commerciale qui est la suprême arme pouvant donner la victoire aux alliés.»

Tel est, clairement exprimé, le point de vue anglais. On avouera qu'il n'est pas à négliger.

Le moment semble venu où le conflit entre les différentes fonctions anglaises devient insoluble, en même temps que l'appel de la France épuisée se fait plus tragique. Le moment est venu, où l'Angleterre commence à sentir que le profit de la «victoire», que son orgueil s'obstine à escompter, devient de plus en plus douteux. Pour atteindre le but militaire proclamé par les Alliés, il lui faudra affaiblir de plus en plus cette hégémonie industrielle et commerciale, pour laquelle elle a fait cette guerre fatale. Cette guerre dont une grande revue anglaise la «Saturday Review» annonçait cyniquement, dès 1897, le dessein préconçu, en écrivant dans un article resté fameux:

«Si demain l'Allemagne était effacée de la carte du monde, il n'y aurait pas un seul Anglais qui n'en deviendrait d'autant plus

riche. Des peuples ont combattu pendant des années pour une ville ou un droit de succession. N'est-ce pas notre devoir de faire une guerre pour un commerce de 5 milliards de marks par an?»

Cette guerre, l'Angleterre l'a faite avec le concours de la France et de la Russie. Elle comptait bien que ses acolytes viendraient seuls à bout de la puissance militaire de l'Allemagne tandis qu'elle étranglerait sa prospérité commerciale. Aujourd'hui elle sent bien, et ses alliés sentent avec elle qu'ils se sont trompés.

Jamais l'Angleterre n'avait songé, jamais elle n'avait promis d'envoyer dans les tranchées ses ouvriers, ses commerçants, ses industriels, ceux-là même qui devaient profiter du sanglant fratricide des peuples continen-

Mais ses alliés la poussent; leur voix se fait pressante; ils n'ont pas vu à temps à quelle partie inégale les conviait l'Angleterre, et maintenant ils réclament d'elle ce qui dépasse ses forces. Elle le sent; elle pèse et mesure, improvise et marchande. Elle voit s'élargir jusque sous son trône doré l'abîme qu'elle avait savamment creusé sous les pieds de la vieille Europe. Elle appréhende de se voir contrainte à partager le sort qu'elle lui réservait. Elle sent trembler déjà dans sa main cruelle «l'arme suprême» de son égoïsme, frôlé par le souffle glacé du destin vengeur.

بش آلیق روس ضایعاتی

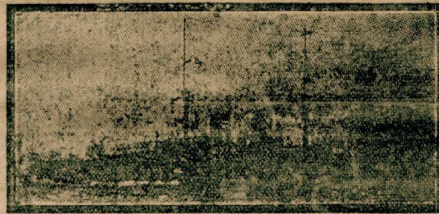
۲ میلیونه قریب

برلین ۲۸ تشریح اول - (کیلیف) ده
تعیین هوبت اداره مرکزی سی طرفین تبراولونان
صوک لیسته به نظر، ۱۹۱۶ سنه سی حز براندین
بری روسلرک ضایعاتی متبول و تجروح وغالب
اولدی و بردهری ضایعاتی بحرحی (۸۵,۹۸۱)
کشی به واز ادشایعاتی بکوتی (۱,۷۹۷,۵۳۰)
کشی به بالغ اولمشدر. طیاریمی ضایعاتی دهی
(۴۹) کشی به بالغ اولمشدرکه بوزنک ایکیسی انکاز
و بری فراینددر. بودمه دهی انکاز زیاده ضایعات
وین فطعات (سیریا) فول اودوری ایله (فانداسیا)
سوار بریدر.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

بحر سفیده ائتلافی ضایعات بحریه سی

ایتالیانک (رهژینا مارغهریتا) زرهلیسنک غرق



بحر سفیده غرق اولان (رهژینا مارغهریتا) زرهلیسی

صولته اون اون بین
کوندر بحر سفیده
ائتلاف سفن حربیه -
سی خیلی ایشیلی
ضایعات ورتیلر
پوزدون درت یغ
دانه سی، آلتان تحت
البحر لری طرفندن
بزم آتش باسقیلر
پزدن یاخود که
طوریله چاره برق
غرق اولدیله پوزنک

ایچنده (سورهن) و (غولوا) و (وهرته) فرانسیز زرهلیلریله انکیز (فوروالیس) زرهلیسی
و و دفعه غرق خیر ویرین (رهژینا مارغهریتا) زرهلیسی دره دنووط سنق ایشنده دکسه لوده مره حاله
خط حرب سفانتنددرلر و باطیغ برافندلری پوشقل ای حسن ایدیلر جکدر .
صوک تلفراقلر مباتنده کان و دوونکی نسخه ضاده مندوج بولغان بر تلفرافامه کوره ایتالیا بحریه
نظارتی (رهژینا مارغهریتا) زرهلیسنک بحر سفیده طوریله چاره برق ۹۵۰ په یالغ اولان مره تباتنک
قسم اعظمی ایله غرق اولدینی بیلدیرمکده در . احتمال که بو طوریلر بر آلمان ویا اوستریا تحت البحری
طرفندن زرهلیسنک رهگذارنه سر بیلشلردر .

رهژینا مارغهریتا زرهلیسی ۱۹۰۱ سنه سنده انفا ایدیش اولوب ۱۳۰۴۰۰ طولی جساتنده واد
زمان بریمی صنف بر زرهلی ایدی . ساعتده ۲۰ میل سرعتی واردر . درت عدد ۳۰۰۵ لقی و درت
عدد ۲۰۳ لک و ۱۲ عدد ۱۵ لک و ۲۰ عدد ۷۰۶ سانتیمترهک طویله مجهز دی . آبریمه ایکی دانه
طوریل قوغانی حامل بولوبوردی .

بو زماندر آقی دکزده سر بیلته جولان ایدر کی اولدیلری آکلاشیلان ائتلاف سفانن حربیه سنک
صوک کورلرده کی بو متوالی ضایعات اوزونته ، شمال دکزنده اولدینی کی صراسی اخفایه چکله چکلری
و بولک بلکده جولان آیلوه سی اوزونته قایر ایلر چکی بکله نیلر .

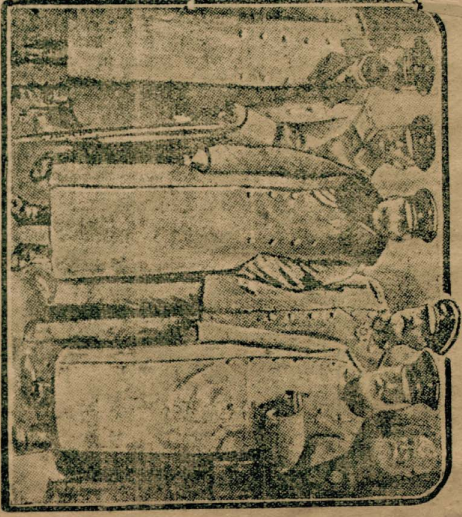
(رهژینا مارغهریتا) نک غرق

لغانو ۱۳ کانون نانی (ق) - ایتالیا بحریه نظارتنک دوونکی تاریخله نشر ایدیکی بر تیلیده شو
سطلر مندر جدر : اسباب مهمه عسکریه طولاییسه شمدی به قدر نشر ایدیلر مین آیدیه کی حوادتی ،
اسباب مذکورده نکل اولی اوزونته نشر و اعلان ایدیلورز .

(رهژینا مارغهریتا) سفینه حربیه سی ۱۱ کانون اول کیسه سی بولده ایکی طوریله چاره برق باغشدر .
حادثه بر فاج دفعه طرفنده وقوع بولشدر . سفینه دروننده کی ۹۵۰ کفیدن قسم اعظمی ، سفینه ایله
بر لکده تلف اولغدر . بعض غیر مساعد احوال عملیات تخلیصه کی زیاده سیله اشکال ایلغدر . ۲۰۷
کیفی قورتارلشدر . قوماندان و ۶۴ ضابط تلف اولغدر در . شمدی به قدر نشر و اعلان ایدیلان
سفانندن بقیه هیچ بر سفینه .

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

حربیه کال شدتله عزم ایلین



ائتلافی سنک و روسی و بیلر نکل صلیح تکلیف بولمسه جت بر بیلان ایتالیان عیالان بر بیلان
دو بر بیلان اوزونته ایتالیان ایله تکلیف سنک و دشمنی قوی ایلدیقه قدر حربیه دوانه عزم
ایچلری ساغلیقه ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک
[اوزونده کورکلر یاقان ایزر ایلور حصر لری ، مو لکده سفانن عیالان اوزونته ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک
عیالانک جتدی بیلورکلر ، ایزر ایلور اوزونته ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک
مور لکده یاقان وکلر یاقان مور لکده ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک عیالان اوزونته ایتالیانک]

یونانستان احوالی

یونانستان کل خبرله ینه بوکونلرده ندرت پیدایه که باشلادی و یونانلوس طرفندن احداث ایلیان حرکت اخلاله ، برتاج کون طرفنده موقت برقیلم کبی بردن پارلاویب سوئیور برده کون سوکره یونانستان خنده پرووده ایتمکاری ایملرک محققبدر اولدی ای کون اشلاف دولتری ، یونانستانه قارشی تطبیق ایتمکاری زجر و تنقیق سیاسته صوگ کونلرده گوشه کشی کی کوروتیورلر . اشلانک خطر ککنده کوربان بوکوشککک اسباب اولدی ایلیان صورت فعلیه ده یله من ایسه ده مخالف متاهدن یونان غزله لرینک طرز قهریاندن آکشیله ینه کوره یونانلک مال و مشوق روسیه حکومتی اولدی و اولدن بری حکومت مطلقه و مستبده طرفدار اولان روسیه حکومتی و باغافه روس جاری ، بر طرفدن وه یونانلوسک یونانستانه برجهووت تأسیس اینک خصوصتده کی ایلیات و کوزولری و دیگر طرفدن جبروت تطبیق ایلمه حربه سوروکنه چک اولان یونانلوسلر و هیچ بر فاعله حاصل اولیه جتی نظر اعتباره آهرق اشلانک سیاست تصدیق کالانه منی خوش بر نظرله کورده بودی . جتی اشنه دن قطن بر صورتده آلمان معلومه کوره یونان دولتانسک تاملیه یونان قوه ضابطه منی اوزلرده بر مرافیه تأسیسی حقیقه فرانسه لک آشنه دن سفیری واسطه سیله وردی کی طوطیه روسیه سفیری و ضم امضا ایتمشده . اشلانک خارجه نظری ادوار غرضی دهی فرانسه لک سیاست تشدیق کالانه منی تمایله تصویب ایچوردی . جتی اشلانکده مهود نوله طره و ضم امضا ایتمی ، صرف متفقین آره سنده کساندی اخلال ایتمک مقصدینه معلوف و مبتنی ایلی .

جتی فرانسه لک بعض متفق حکمدارلک حسابانه تیپنه یونانستانده کی تدابیر تصدیقیه منی کورسرتک فرار و برمش اولدی قطن مان غزله سکن یازمده بولومسی ، فرانسه لک و خط حرکتلرینه منتقلی طرفندن خوش بر نظرله باغلیدی حقیقه کی استخباراتی قطن بر صورتده توفیق ایلمه اشلانک بو رجعتی ، کندیسی ایچون پاک خجالت آردود . قزال قسطنطنیه ک خانلی طلب ایلمه چک قدر ایلمی کیشمن اولان اشلانک ، شیدی مشارالیه ک مناتی قارشینده سولانه کری ایتمی ذی رومانیلک دور بریده کی هنرینری ایلک پاک زیاده درچار ضعب اولان اشلانک شرقده کی نفوذنی صورت قطعیه کسر ایلمه چکدر .

بالقائلرده

استریت - وه یونانلوس

آشنه دن ، وه یونانلوس طرفدار ایلمه حکومت طرفدار ایلمه غزله لر آره سنده کی مجادله بوکونلرده ینه پاک زیاده کسب شدت ایتمدر . مجادله سبب ، یونان خارجه ناظر ایلیان موسیو استریتک شخصیتلر . بز یونانستانده وه یونانلوس علینده وقوع بولان مجادله شیده یه موسیو غولادیسی یعنوا عد ایلیوروز . فقط بوتون بو مجادله ک روس ، موسیو استریتدر . موسیو استریت عن اصل آلماندور . یونان ایلی باقمسی دیر کونلرده بولونمش ارلان پداری آلمانیان کندی .

وه یونانلوس طرفدارلری ، موسیو استریتکی انکار عمومی نظرندن دوشورمک ایچون اختراع ایندک وسیله لر بر ایچورلر . کندیسک یونانل اولدی ، اجنیلرک یاره آلدی قرائی وه یونانلوس غزله لرک آغزیندن دوشیور . وه یونانلوسک واسطه لک افکاری اولان کیریس غزله سی ده یونانلوسک ایتمک ایلمه ک بعض اشرفانده بولورده آوستریا - مجار ولی عهدینک پوسنه مرابله قلی اشنانده موسیو استریت ، رأس کارده بولان وه یونانلوس قایم سنده خارجه نظارتی اداره ایلیوری . موسیو استریت ، قایم قسک عقبنده یونان غزله جیلری ده عهده رسمی سر بریتک بوچا یتمه کیفیت اشرفا کتی شید برلسان ایلمه تنقید و ناخنده قرائی موسیو ایلمه شیدی . اوزمانده آورو یاده بولان و یونانلوس یونان غزله لرینک متفقلی بولان سر بریتان عالینده کی پوشده جیلری کوروجه بولندن متعیر اولدی در حال آشنه ی عردت ایلمه من بولورده دن طرفدارلری موسیو استریت ایلمه وه یونانلوس آره سنده پاک ناخوش جله ز تعالی ایلمشدر . موسیو استریتک خارجه نظارتینک استعفا ایتمه یوچانه سبب اولمش اولزمانن بری موسیو استریت ایلمه وه یونانلوس آره سنده شید بر خصومت حکم فرمالوفاه باشلاندر . موسیو استریت ملکتی کربوه لاکه سوروکنه ک خصوصتده کی وه یونانلوسک تدبیرنه ممانت ایتمک باشلاچمه بونل آره سنده کی خصومت و رقابت درجه نیسایه واصل اولشدر . ایتمه وه یونانلوس جیلر ، موسیو استریتک ، بیطرفانق ایلمه کی مجادله مسئله سنده اولمیشده بولوندی مهم رولی نظر اعتباره آهرق مشار الیه نظردن دوشورمک ایچون الارندن کان هیچ بر غیظی استریتک بولورلر . قزال قسطنطنیه موسیو قارور بولوسک استعفا منی متعاب موسیو استریت زمام اداری توذیح ایلمه من ایلمه ده مشارالیه ، ملکتی اشلانک تجاورانه دها زیاده معروض بر افاق ایچون روطیه منی در عهده ایتمکدن استنکاف ایتمده ایتمه یونانستانده وه یونانلوس علینده کی حق دعوائی بولندر حرارتله برده آرقا سندن اداره ایلمن رجل سیاسی موسیو استریتدر .

آشنه دن مصادره لر

آشنه دن ، آلمان معلومه کوره ، آشنه ده دوریه کزن فرانسه لک عسکرلری ایلمه یونانلور آره سنده سینیق صیق مصاصمات وقوع بولندور . اشلانک تقسیماتیندن یزرا اولان یونان خلقی ، فرانسه لک نفرائی بو حالامه باشلاچمه ، یئلرته برمصاده وقوع بولشدر . بو مصادره ده فرانسه لردن سکر قفر وه یونانلوس طرفدارلردن ایکی کشی آغیر صورتده مجروح اولشدر . سوبل اعالیپنده ایکی ایکی طرفی آبروسه یی مصادره دها خوترزانه بر شکل و ماهیت آله جتی ایلی . یونان حکومتی ، بوکی تجاروتک بر دها تکرار ایلمه سی ایچون اهالی و وسایلی شیده ده بولونشدر . آشنه دن آسایش و انضباطه یونان عسکرلری ایلمه فرانسه لردن قهرزلی معتزک نظارت ایلیوری ایلمه ده بر ایلمه ده امور انضباطیه منحصر اشلانک عسکرلری طرفندن ایفا ایلمکده در . آشنه ده بولان یونان عسکرلرینک موجودی یکری بش بیکه ابلاغ اولونشدر .

صلح آخچاق بودرلو اندرک و حرکتینن جقه یله چک ، حتی صاحبک تمجیل و تقربیه بیله آخچاق بودرلو اندرک و حرکتله ممکن اولیه چکدر .

یونس نادى

آلان عسکرلرک کونلرک یونانلوسک قارشی بوتون اشلانک کورسرتیه کی بیکه آدم فرانسه لک

باش قوماندانی جنرال (ژوفر) درکه (مارن) مدافعه سیله تمیز ایلمی ایلمی سوروله ککنده در . (مارن) مدافعه منی قیبتلر کورمک ایتمه یز طرفندن ترتیب ایلمی برلان محصلیه اولدی ، یوقه ده اوزماندن فرانسه یه آ بیات و وردی سولیلین ایلیانک اهانتی کی خارجه و تضادق عامالره منی محصل ایلمه ییله آکشیله چکدر . او حقیقک نظاره ایلمه کله جی زمانه انتظاراً (مارن) مجاربه سندن سوکره روسیه لک اوغرادنی پاک بویوک هزمت و خسارتلر کورولمش ، ایلیانک یزم منظومه علینده حربه اشتراک ایتمش اوله سته ریحما یاغلا طرفدن سر بریتان و قاره طائفک حذف و اخراجی کی پاک مه حادثه لر وقوع بولشدر . شیدی ده رومانییا اوردن قالدیرلی عاقبتی ایلمه قارشی قارشی به کاک اوزردور . اشلانکله فرانسه لری ایلمه دینری فرانسه باجقا چیه سنده آلمان دیولوتی یازمقدن کک

اک زیاده اهمیتله کوروله یه چک قشله روس عسکر و مهمانی ایلمه غرب چیه سته تماتی ایلمن سوزلردر . (هیندنیورغ) ، لدی الاقتضا غرب چیه ستنک قیصا لریله جکی و قطنی تیجه مک شیده استعمال

معلومه لری بویوک موقیبتا هب مطبوعه قدر صومور و ابر

اتلافك جواني ويطرف مطبوعات

برلين، ١٤ كانون ثاني (م. آ.) - فلنك مطبوعات اتلاف زصومسك (ويسون) اعطا البلدي توطيق تفرد ابييور. وانك مانه هاندليلاوه اتلاف زصومسي طرفدن اتيان اولان اساسك اتلافك كفي عيلنده اولدينه اشارت ابله ديوروك : و چونك بو اساسات قبول اينديكي زمان روسيه دكم ملي حكومه دن ماله سه حريت و برلسي نتاج ايدم جدره ك بو مال روسيه ك اتلافه مامل بولونه قدر .

بولونه يقه (مالمه) لك مستقل اولسي وجبل المغارقه اسيايايه اادمسي لازم كلكدر . اكر اتلاف دولتري ملت برلسينك آرزولري خلافته اتلاف حكومتي خوزه اداره سنده بولونان ايرلانا و فيلانديايه و سائر مالكه تصميل اينديكي اعلان اعلاني اولسي او زمان اتلاف يك لطيف بر غايه بديه حربه اوفورنده حرب اينديكته حكم اولونه بيار ابي . مع هذا بو اسون قبول ابله يله (لورن) ، ايرلانا ، بوغيا ، جبل الطارق ، مالطه ك ، لبيقادن قسم اعظمي هاسك ملتلق اوله جتي سولاك سكي اوله قدر .

اتلافك ملت اساسته معطف ايمك ايسنه دكي ماهر و متا عتمه الحمولو . اوجه فرانسه (الاسي لورن) ك فرانسوزه عاقد اولاردن اول اتلافه عاقد بولنديهي اوتوديوور . ملت اساسته بنا . آرزو ياده يكي تشكلات ياقق ابيتيور . توركيه آرزو يادن تايديد اولديكي زمان اتلاف بوراده ملت اساسي تطبيق ايجون (بيزانس) دوريه قدر كيري كيدم جدر . حالوكه حقيقت حله توركيه تايله تورك ملتنه منسوب بولسيور . مادامك ملت اساسي جاري اولسي ، نهن طرلاي اسماقا سسكه فدمه اولان باقر و كندكمي برليره و برلور و نهن طرلاي آوستراليا اسكي برقي اعليقنه و ترانسوال (قار) لره اعاده اوتسيور ؛ حنايت ايسه بوي ايجان ابييور .

ديوس وان دن داغ و غره سي ديوروك : و اتلافك اتال مسلكه ايسه ييك ياراي بر كسو ابله ميدانه فولشدر . فقط بو كسومنه رحما بولر تصورات امتلاچويانه باشه برشي دكار . اتلاف ايك مقياس بولايور . آتايك تومسي دشتيك تصورات امتلاچويانه سي ايجاح جهندين غايت فوني واساسليدر . آتايك حكومت ايجون حربه دراي مستوليكته قسم اعظمي اتلافه راجع اولديكي طرفلره ابيات و ازبكي ايجاح مكنك اوله جدره .

اسويجره غزته لريك مطا امان

برلين، ١٤ (م. آ.) - اسويجره غزته لرندن نوپه زوريجر ناخر عتمه غره سي ديوروك : عاربه لك جهان حا كئي استعمال مقصدنه مطوف اولديكي آرتي بدانه جدمه قدر . آتايك آوستراليا جمارستان نه اولجه ونده حال عاشرده بويه بر تصور پرورده اقمشدر . فقط اتلافك هدف امان جهان حا كئي اله ايمك دول مركزيه نمايله دائره حا كيدن ايجاح ايجكدن باشه برشي دكار .

اسودج غزته لري

برلين، ١٤ (م. آ.) - (اسودج) غزته لرندن سو و سنادا دان لادنه ديوروك ده اكلاره حال حاضرده تورك ايمك آرزو يادن طرد و اخراجي طلب ابييور . حال بوكه اكلاره دها بر قاچ سنه مدم ايمك آرزو ي مديتلك نامي اوفورنده آشكار اولديكي تورك ايمك تايمت ملكه سي تحت تأييده آاشدي .

Dernieres depêches

Berlin, 14 janvier. (Service Spécial).— Suivant la "Kölnische Volkszeitung", le député du Reichstag Strupp révéla du front déclaré que le refus de l'offre de paix avait, chez nos troupes, causé une résolution inflexible et la ferme volonté de faire les derniers efforts pour arriver au but.

Berlin, 14 Janvier. (S. S.) Suivant l' "Indépendance Roumaine" l'ancien Ministre pénitentiaire de Roumanie à Berlin M.

le Dr. Beldiman, a quitté le corps diplomatique. On sait que M. Beldiman s'est efforcé, en son temps, d'empêcher le gouvernement roumain de rompre avec les Puissances Centrales.

Varsovie, 14 Janvier. (S. S.) Aujourd'hui se réunit au Château le Conseil d'Etat polonais nouvellement élu.

Genève, 13 janvier. (A. M.) On mande de Paris: Charles Humbert écrit dans le "Journal" un article intitulé: Quand aurons-nous un organisateur? Il y attaque le resserrement ministériel et dit entre autres: Le resserrement ministériel date déjà d'un mois. Quel progrès réalisera-t-il dans l'œuvre toujours plus urgente et plus grave de l'intensification de la production de l'artillerie?

Au trentième mois d'hostilités voilà le spectacle desolant auquel nous assistons tandis que l'Allemagne augmente sans relâche sa production déjà formidable. J'ai le devoir de dénoncer au pays le système néfaste auquel toutes les modifications et étiquettes n'ont hélas apporté que des changements illusoires.

Genève, 13 janvier. (A. M.)— On mande d'Athènes: Le gouvernement commença la mise en exécution des mesures demandées par l'Entente. De nombreux trains partent pour le Peloponèse transportant des troupes et du matériel. Le général Colliaris dont l'Entente exigeait l'éloignement sollicita sa mise en congé. Les journaux officiels annoncent que les autorités militaires ont remis 6 batteries de montagne à l'Entente; d'autre part, un meeting de 3.000 personnes protesta contre l'acceptation de la note et acclama le roi.

Genève, 13 janvier. (A. M.) On mande de Pétersbourg: Le "Rjetch", attaquant le nouveau ministre russe dit: Le départ de Trepov ne cause aucun regret mais son successeur hélas, n'amène pas un nouveau courant dans la politique russe. La patrie est en danger s'écrient les patriotes russes. Les autres journaux russes s'expriment mais brièvement dans le même sens.

Genève, 13 janvier. (A. M.)— On mande de Paris: Le "Temps", redoute un piège dans le nouveau cabinet russe mais réserve son opinion attendant des précisions pour éclairer la situation.

Handwritten notes in Turkish script, including a list of names and dates, and a signature at the bottom.

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No Z 610

Dernières dépêches

Berlin, 14 janvier. (Service Spécial).— Suivant la "Kölnische Volkszeitung", le député du Reichstag Strupp...

Berlin, 14 Janvier. (S. S.) Suivant l' "Indépendance Roumaine" l'ancien Ministre...

le Dr. Beldiman, a quitté le corps diplomatique. On sait que M. Beldiman s'est efforcé, en son temps, d'empêcher le gouvernement roumain de rompre avec les Puissances Centrales.

Varsovie, 14 Janvier. (S. S.) Aujourd'hui se réunit au Château le Conseil d'Etat polonais nouvellement élu.

Genève, 13 janvier. (A. M.) On mande de Paris: Charles Humbert écrit dans le "Journal" un article intitulé: Quand aurons-nous un organisateur? Il y attaque le resserrement ministériel et dit entre autres: Le resserrement ministériel date déjà d'un mois. Quel progrès réalisera-t-il dans l'œuvre toujours plus urgente et plus grave de l'intensification de la production de l'artillerie?

Au trentième mois d'hostilités voilà le spectacle desolant auquel nous assistons tandis que l'Allemagne augmente sans relâche sa production déjà formidable. J'ai le devoir de dénoncer au pays le système néfaste auquel toutes les modifications et déquiquettes n'ont hélas apporté que des changements illusaires.

Genève, 13 janvier. (A.M.)— On mande d'Athènes: Le gouvernement commença la mise en exécution des mesures demandées par l'Entente. De nombreux trains partent pour le Peloponèse transportant des troupes et du matériel. Le général Collaris dont l'Entente exigeait l'éloignement sollicite sa mise en congé. Les journaux officiels annoncent que les autorités militaires ont remis 6 batteries de montagne à l'Entente; d'autre part, un meeting de 3.000 personnes protesta contre l'acceptation de la note et acclama le roi.

Genève, 13 janvier. (A.M.) On mande de Pétersbourg: Le "Ritch", attaquant le nouveau ministère russe dit: Le départ de Trepov ne cause aucun regret mais son successeur hélas, n'amène pas un nouveau courant dans la politique russe. La patrie est en danger s'écrient les patriotes russes. Les autres journaux russes s'expriment mais brièvement dans le même sens.

Genève, 13 janvier. (A.M.)— On mande Le "Temps", redoute un piège nouveau cabinet russe mais réopinion attendant des précisions sur la situation.

اتلاک جوانی و بیطرف مطبوعات

برلین، ۱۴ کانونی (م. آ.) — فلینک مطبوعاتی اتلاف زهوهوستک (ولسون) « اعطای ایلمی نوطی تئیر ایبیور. دآلک مته هاندلسیاده اتلاف زهوهوستک طرفدن اینان اولتان اساساتک اتلاف کندی علینده اولدانه اشارت ایلد دیورک: « چونکه یو اساسات قبول ایلملیکی زمان روسیه ده کی ملل حکومه دن جملهسته حریت ویرلسنی اشاح ایلمکدیزکه یومال روسیه ده اتلافه ماملول یولونه یقندر.

یونین یقنه (مالله) تک مستقل اولسی و جیل الطارقه آسیاییه اناده سی لازم کیمکدیز. اکر اتلاف دولتری ملت برلینده آرزولی خلافتده اتلاف حکومتی خوزده اداره سنده یولون ایترلاها ویلانده یاه و صائر حالته کتفیل ایلمکجهکی اعلان ایلم اولدی ایلد او زمان اتلاف یک لطف بر طایه بدیهه حرب اوغورده حرب ایلمکجه حکم اولون ییلمی ایدی. مع هذا یو اصول قبول ایلمه ییله (لوردهن)، ایرلندا، بوهیا، جیل الطارق، مالله تک، بلیدان قس اعظمی هاسکی ملینده اولمچقن سولیک شکل اولمچدیز.

اتلاف ملت اساسته مطف ایلک ایستدیکی ماهرت و متا مختص اولمکده (ازجه فرانسه (الساس لوردهن) ک فرانسه ماک اولاردن اول آلتاز، ماک بوندی اوتویور. ملت اساسته یئنه آرزو یاده ایلک تشکلات یاقی ایستور. تورکیه آرزو یادن نایدید اولدیکی زمان اتلاف یوراده ملت اساسی تطبق ایچون (یزانس) دوریه قدر کیری کیده کدیز. حالیکه حقیقت حالده تورکیه غایبه تورک ملینده منسوب یولنیور. مادام که ملت اساسی جاری اولمچق، نهن طرالی آسریفا سکتة قده سی اولان یاقی وکتندکی بریلره ویرلیور؟ نهن طرالی آسرتالیاسکی بری اهلایسه و ترانسوال (قاف) لره اعاده اولتیور؟ حقایق ایسه یوقی ایجاب ایلیور.

دنیس وان دهن داغ و غرنه سی دیورک: « اتلاف اتال مسالکله ایلمی یک پارلاق برکوه ایلد میدانه اولمچدیز. نطق یو کسومده زما یوز مسورات استیلاجیانه دن باشقه برشی دکادر. اتلاف ایلک مفا سی قولایور. آلتایلیک نوطی دشتکله صبروت استیلاجیانه سی افشاح جهندن غایت فونی واساسلیدیز. آلتایلیا حکومق ایچون حرکله درای مسئولیتک قس اعظمی اتلافه رایج اولدیکی طرفلره آبیات وادتری افشاح مشکل اولمچدیز.

اسوچره غرنه لریک مطالعاتی

برلین، ۱۴ (م. آ.) — اسوچره غرنه لریک و نوبه دن زورنیر نخرینق غرنه سی دیورک: « عمارتک جهان جا کیتی استعمال مقصدیه معطوف اولدیکی آرتق برده نه چیدمشده. آلتای او استیلاجیانه ارستان نه اوله ونده حال حاضرده یوله برصسور پرورده ایلمشدر. فقط اتلاف هدف آلتای جهان جا کیتی ایلد اچک و دودل صحرایی نمایله دائرة ما کیندن اخراج ایلکدن باشقه برشی دکادر.

اسوچ غرنه لری

برلین، ۱۴ (م. آ.) — (اسوچ) غرنه لریکده سوه نفاذ ایلمکده دیورکده: « اتلاف حال حاضرده تورکیک آرزو یادن طرف و اخراجی طلب ایلیور. حال بوک اتلاف دها برتاج سنه مدیم آتک آرزو یه ملیتیک مانی اوغورنده آشکار اولدیکی تورکیکک تمایت ملکیه سی نعت تأمینه آیددی.

Handwritten notes in Persian script, including a date '۱۳۰۶' and various lines of text.

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No 25610

était décidé. Rien ne pouvait plus sauver ce malheureux pays. Le projet prussien de placer sur le trône de Pologne le prince Louis-Ferdinand, ne réussit pas. Le chevaleresque nation polonaise si dévouée à ses traditions nationales, fut privée de l'autonomie politique. Le royaume constitutionnel de Pologne créé par le Congrès de Vienne ne fut qu'un être privé de vie. Le tsar Nicolas le ne rempli pas les promesses données par son frère Alexandre Ier. La nation polonaise qui en 1791 encore s'était donné une constitution libérale, fut ravivée au niveau des autres peuples asservis par la Russie.

Entre la Pologne et la Russie, le souvenir des révolutions de 1830 et de 1863 à 1864 établit une muraille impénétrable. Il est vrai que dans des tentatives hypocrites de slavophilie la domination russe a pu hypnotiser une minorité polonaise. Mais le réveil s'est fait partout. Partout, l'apparition des libérateurs allemands et austro-hongrois a fait reparaître la conscience nationale et le sentiment de haine irréconciliable contre l'esprit russe.

Quant aux motifs qui ont engagé les puissances centrales à choisir ce moment pour accorder l'autonomie aux Polonais ces deux puissances ont le même intérêt à repousser vers l'Est la frontière militaire. Ceci peut se faire en ce moment, la situation militaire s'étant consolidée sur le front russe pour ces décisions importantes. Cette ligne frontale, grâce à la bravoure incomparable de nos troupes, a pris le caractère d'une frontière fixe que l'ennemi ne peut ni rompre ni franchir. On ne veut pas faire attendre plus longtemps les Polonais impatientes de pouvoir coopérer à la nouvelle constitution de leur pays. En transformant le territoire occupé en un Etat autonome, nous faisons une concession aux tendances légitimes de la nation polonaise qui répond au principe des puissances centrales d'accorder la plus extrême justice aux petites nationalités.

La solution trouvée par les puissances centrales répond le mieux aux exigences du moment. Elle présentera certaines difficultés, mais qui ne doivent pas former obstacle à l'action immédiate. Car il ne faut pas suivre la Russie dans la voie des promesses à long terme.

Si les puissances centrales accordent à la Pologne autonome une armée spéciale, il n'y a rien de nouveau. Car depuis le commencement de la guerre les légions polonaises combattent à côté des troupes alliées avec une grande bravoure et se sont couvertes de gloire sur les champs de bataille. Cette démarche des puissances centrales montre qu'elles ont confiance dans les Polonais.

Cette concession faite à la nation polonaise suppose la reconnaissance des services rendus et l'attente que le nouvel Etat autonome sera disposé à travailler avec les autres nations de l'Europe centrale à accomplir les grandes tâches qui nous incombent après la guerre.

C'est dans l'intérêt même de la Pologne et répond à la tradition de la Pologne, dont les rois Jagellons avaient déjà pris pour ligne de conduite de se rattacher à l'empire germanique. La vie économique de la Pologne trouvera dans l'adhésion aux puissances centrales la compensation pour l'ancienne union avec la Russie. Toute la vie nationale se développera heureusement. L'université nationale de Varsovie inaugurée sous les auspices des libérateurs, a été la première preuve de la sincérité que l'Allemagne de Goethe et de Kant met à exercer sa mission historique et civilisatrice, en insistant sur les choses qui unissent les peuples au lieu de les séparer.

Ce n'est pas sans une légitime fierté que l'Allemagne aide l'Etat polonais à faire ses premiers pas. Car cet Etat est le fruit des victoires achetées au prix de beaucoup de sang. Et si en ce moment les cloches des églises annoncent aux Polonais la résurrection de leur royaume, ils se rappelleront peut-être l'empereur Otto III qui à Gnesen a mis sur la tête du roi polonais Boleslav Chrobry sa couronne impériale pour donner à son nouveau pouvoir la véritable consécration. Encore la nouvelle Pologne commence sa vie sous la protection des couronnes d'Allemagne et d'Autriche. Puisse-t-il prospérer, ce nouvel Etat et suivre une politique qui ne fasse pas regretter aux puissances qui l'ont ressuscité, d'avoir pris cette démarche importante et pleine de conséquences.

Le manifeste des puissances centrales Berlin, 4 novembre. (A. C.) Les territoires occupés par l'Allemagne et l'Autriche-Hongrie en Pologne russe sont déclarés en Royaume polonais autonome à partir du 9 novembre. Un événement historique de la plus grande importance vient de s'accomplir. Il y a eu un revirement au siècle. L'Etat polonais cessait d'exister, détruit

par l'influence de l'autocratie russe. En ce temps, la Russie avait fait, il est vrai, les plus grandes promesses à la population polonaise, mais ces promesses ont été exécutées tout aussi peu que celles faites à la Finlande. Le despotisme a au contraire aboli un à tous les privilèges qu'il avait accordés, notamment, jus qu'à ce qu'en Pologne et dans les autres contrées asservies par la Russie ait été opprimée toute liberté, même celle de la foi et de la pensée. En outre, nous avons vu un royaume de Pologne, ce malheureux pays a été libéré du joug du barbare oppresseur. La nation polonaise est assurée d'un avenir heureux et pourra se rallier définitivement à la civilisation et au progrès.

Le manifeste suivant a été publié à l'occasion de l'érection du royaume de Pologne.

« Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne et Sa Majesté l'Empereur d'Autriche et Roi apostolique de Hongrie, appuyés sur la ferme confiance de la victoire définitive de leurs armées et guidés par le désir de mener vers un avenir meilleur les peuples polonais que leurs héroïques armées ont arrachés avec de lourds sacrifices à la domination russe, ont convenu d'élever ces régions en une monarchie héréditaire autonome et constitutionnelle. La limitation exacte des frontières du royaume de Pologne reste à établir. Le nouveau royaume trouvera auprès des deux puissances les garanties nécessaires pour le développement de ses forces. Que les traditions renommées des armées polonaises d'antan et que le souvenir des combattants polonais qui ont participé dans la grande guerre actuelle revivent dans sa propre armée. Sa formation et son commandement se fera en base d'une entente mutuelle. Les monarchies alliées nourriront le ferme espoir que le développement politique et national de l'Etat polonais s'accomplira désormais sous la prise en considération de la situation politique générale de l'Europe et du salut et de la sécurité de leurs propres pays et peuples. Les grands voisins occidentaux du royaume de Pologne verront avec joie revivre et prospérer sur leurs frontières orientales un Etat heureux de vivre sa vie nationale.

Le droit de vote des villes

Berlin, 4 novembre. (A. M.) Le gouverneur général de Varsovie, von Beseler, a accordé à toutes les villes de plus de 20.000 habitants de la Pologne allemande et russe le droit de vote, presque en tous points conforme à celui donné à la Varsovie.

Les salutations de la presse allemande

Berlin, 5 novembre. (A. M.) Le «Norddeutsche Allgemeine Zeitung» écrit dans un article intitulé: «L'heure des destinées polonaises». L'Allemagne et l'Autriche-Hongrie ont pris une décision historique et ont créé la formation de l'état de Pologne. Cent années se sont écoulées depuis que les puissances européennes, contrairement aux stipulations du congrès de Vienne, ont enlevé à la culture occidentale la partie principale de la Pologne et l'ont confiée à la Russie. A l'heure où il est ce ne sont plus les protecteurs et défenseurs des petits Etats qui ont restitué à ce pays son développement national, ce sont ces deux puissances, contre lesquelles la fausse haine mondiale est dirigée, qui ont réalisé. Les puissances ententistes ont manifesté certaines sympathies platoniques en faveur de la Pologne; plusieurs cris de «Vive la Pologne» qui n'engagent rien, ont retenti en Occident, mais toutes les fois que les Polonais, espérant en ces démonstrations vides se rendaient en pleine confiance à Paris et à Londres pour implorer une liberté, ils ne manquaient pas de s'aproposier aussitôt que leurs espoirs étaient vains et que la liberté ne pouvait pas leur venir de ce côté-là. Si aujourd'hui l'issue de la guerre ayant été tout autre, les armées russes eussent été victorieuses à l'est, alors la population de la Pologne aurait traité ses chaînes de promesse en promesse sans que les Etats de l'Entente eussent le courage d'élever quelques protestations à ce sujet. La libération de la Pologne est liée à la victoire de l'Allemagne et de ses alliés et non à celle de la Russie et des puissances ententistes. Seules l'Allemagne et l'Autriche-Hongrie ont un intérêt vital dans l'existence d'un Pologne libre. Nous donnons la possibilité aux Polonais libérés de s'appuyer dans leur propre pays aux puissances centrales et de mener étroitement liée à elles une vie politique économique et culturelle. Les Polonais

auront besoin surtout dans les premiers temps de notre concours. La domination russe n'a pas empêché en Pologne le développement du fonctionnarisme, du professorat et du militarisme; elle a su maintenir à un niveau bas les pays qui ne demandaient cependant qu'à se relever, elle l'a piétiné, elle l'a exaspéré mais de l'autre côté a délaissé complètement les travaux utiles comme la construction des ponts et voies ferrées. Partout devront être créés avant tout les bases pour l'administration d'Etat.

Le journal termine ainsi: Nous aurons avec le temps dans le nouvel état polonais, un voisin vraiment ami et nous nous gagnerons pour l'avenir un précieux compagnon en Europe.

L'Entente et la Pologne dans l'opinion russe

La presse réactionnaire russe émet des considérations assez singulières sur le rôle de l'Entente dans la question polonaise. Voici ce qu'écrit à ce propos le journal «Kokkol»:

« Les calculs de certains politiciens polonais radicaux que le congrès européen verra nous imposer sa volonté dans la question polonaise sont dénués de fondement. Nos alliés n'ont point d'intérêt en Pologne. S'ils s'intéressent actuellement au sort de la Pologne et aux relations russo-polonaises c'est uniquement au point de vue de la fermeté et de la force de la Russie dans la lutte avec l'ennemi commun. Si dans l'intérêt de cette fermeté et de cette force il fallait esquisser la question polonaise, nos alliés s'en occuperaient certainement aussi peu qu'ils s'en occupent pendant les dernières cinquante années.

Les puissances de l'Entente considèrent la question polonaise du même point de vue que nous considérons la question d'Irlande, c'est-à-dire comme un problème intérieur russe, comme un problème du panslavisme, dans la destinée duquel la Russie devra jouer un rôle décisif. Imposer dans cette question à la Russie leurs directives qui seraient pour elle inacceptables — ce serait affaiblir l'allié, chose que les puissances de l'Entente n'ont garde de faire. »

B. P. P.

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE 619

Table with 2 columns: Name, Rank. Includes names like Kaptan, Subay, and various ranks.

Les multinationaux ces chiffres par 215... Les multinationaux ces chiffres par 215... Les multinationaux ces chiffres par 215...

اسکی لهستان قرالغی کسوفدن قور

حکومت آلمانیا قسری و اوسترا ایمپراتوری و اوسترونلیق مجارستان قرا ل غی خاتراتی کال امانین ایلک کچیل وزیرک ایتمی هر دم مظهر عسکر... دینک کندی

اسکی لهستان قرالغی کسوفدن قور

Table with multiple columns and rows, likely a ledger or record book with handwritten entries.

B. P. P.

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE 619

Table with 2 columns: Name, Rank. Includes names like Kaptan, Subay, and various ranks.

Les multinationaux ces chiffres par 215... Les multinationaux ces chiffres par 215... Les multinationaux ces chiffres par 215...

بهر قارب (که صوت توفقی؟)

برقین ۴ نفرین قانی — (بهر قارب) که توفیق خلدنه، بروجه آتی معلومات استحصالی اینشدر: قرائک تحت ریاسته اصناد ایدن معمود فوق ایدامه چیلک فرادسته (طیوروسلو) (قارب) که زبده کیدورک مانع حکومت عالیله هیچ بر تشبیهه برونایه سوه (پرایاب) نامه طلب و بقیه اینشدر. بویله جواب (قارب) کال مدبر قوتله بدشدرکه: یون مدت مردمه حب و دمایاک مانع مطیعیسی ایجون چالشم. به برک اوزریت (طیوروسلو) ، (قارب) ، فرال و جاکونه قزقی یان صداتی متضمن بر ریاتامه امثالایه سننا تکلیف ایدیمه ، موسیو (قارب) بدشدرکه: «فرال ، عوجسته و نفاذیه قزقی ایستای و مدی قش ایقن اولی بیلیر ، بو کوندا بیلدیگی ایقدر ، خط بن، حاز اولدیقم ناموسکار برده شوقی غیب ایتک ایسته، و یکم چلهه یوله بر ریاتامه وضع انما ایدیم.»

انقام حاطة سیاسی ملری (بوچال) ، (قارب) که ایتکهنه تحریکات امرا ایدورک یلک چوق اوردان مامدره اولمشدر. موسیو (قارب) به یون حرک شملهه پروستو ایقدر. مع هذا ، (قارب) اوج کون سوگره (بوچال) طرفدن تحت توفیق ایلدیق، شیدیه قدر ماله ایستامه بیجول قان بر غله سوق ایلمشدر. (قارب)

یوانلستانده هیجان آمیز بر توفیق

«فران» فرانسسک اوسپریدون آلیندی معلومه نظر، یونان اوردوسته ایتک اخلال کرکنه اشترک ایدورک سلاسیکه ایلایوک خدمت کریمن اولان میز لای (فرانوس) خوال (سارایک) ارسره توفیق ایلمشدر. یوانلستانده یونکجه ایسره توفیق ایقن اولان یون توفیقک استیانی مکانوم طیورولقدرد.

آوسترا ل زینس نظاریه سوه قصد

برقین ۴ نفرین قانی — (اوقدور تریایلو) فرانسسک استخبارته نظر، آوسترا ل زینس نظاری (خوخ) بر سوه قصد معلوم قالدرد. برخس قبول زینس نظارک باقی اولمشدی بر سوه قیوب یاننده بر توان زینس نظار اوزرته سلاسیه آتی ایلمش ایدمه چیلان فروشوال بوشه کیشدر ، فضل فرال ایلمشدر. (بره)

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE 619

Table with 2 columns: Name, Rank. Includes names like Kaptan, Subay, and various ranks.

Les multinationaux ces chiffres par 215... Les multinationaux ces chiffres par 215... Les multinationaux ces chiffres par 215...

Les petits français (Genève des documents officiels)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

Officers	Soldats
Tués à l'ennemi 946	28,431
Morts de blessures 255	8,084
Morts de maladie 7	2,487 (1)
Perte d'un membre 33	7,566 (1)
Total 1,241	46,568

Ces chiffres ne s'appliquent qu'aux tués mariés ou peres de famille et aux mutilés. Le Journal officiel, publiait les décrets de pension et d'indemnité depuis le 1er janvier 1915 soit depuis 545 jours à la date du 1er juillet 1916 et les chiffres cités plus haut étant l'ensemble d'une période de 50 jours, cela nous donnerait une moyenne quotidienne pour les officiers (officiers exclus) de 570 hommes et les morts de blessures de 160, pour les morts de maladie de 60 et les pertes d'un membre de 150.

En multipliant ces chiffres par 545, nous arriverions aux chiffres suivants pour les pertes de cette catégorie au 1er juillet dernier.
Hommes mariés tués 310,000
morts des suites de leurs blessures 88,100
morts de maladie 27,100
au total 425,200

Ce total représente seulement les hommes mariés. Or, les célibataires dans l'armée sont dans la proportion de 3 contre 2 par rapport aux hommes mariés, sur tout que les huit premières classes (armée active et réserve) étaient presque uniquement composées de célibataires. Cette deuxième catégorie de combattants aurait donc perdu en tués, morts des suites de blessures et de maladies, 425,200 x 2/3 = 637,800, ce qui donnerait un total général de tués au feu, morts des suites de blessures ou de maladie de 1,063,000, non compris les officiers, les pertes de Verdun et celles de l'offensive actuelle de la Somme.

Quant aux blessés guérissables et n'ayant pas donné lieu à des mutilations graves, ils sont, en normale, de 2 contre 1 par rapport aux morts, ce qui donnerait le chiffre 2,126,000.

Pour les officiers, nous avons une base de 1,241 : moins les 33 mutilés, pour les 60 jours du "Journal officiel", mentionnés plus haut, ce qui donne une moyenne de 24x60=13,080.

Il convient d'ajouter à ce chiffre un surplus de 50 jours représentant les officiers non mariés soit 6,540, ce qui donne en officiers tués 19,620. En y ajoutant les officiers blessés dans une proportion égale à celle des hommes, nous aurons 19,620 x 2 = 39,240.

En récapitulant le tout, les pertes françaises depuis la guerre seraient les suivantes :
Officiers morts 19,620
blessés 39,240
Hommes de troupe morts 1,063,000
blessés 2,126,000
Pertes devant Verdun (morts et blessés) 200,000
Pertes au cours de l'offensive actuelle (morts et blessés) 100,000
Prisonniers en Allemagne 350,000
ailleurs 20,000
Total général 3,917,860

On remarquera le nombre considérable des morts de maladie (2,487) pour 60 jours et celui encore plus impressionnant des morts des suites de leurs blessures (8,084 pour 60 jours), ce qui représente presque le 1/3 des tués à l'ennemi, alors que la proportion des officiers morts des suites de leurs blessures (255) comparé à celui des tués à l'ennemi (946) n'est que du quart.

Nous répétons que les calculs qui précèdent sont basés sur les chiffres fournis par les décrets de pension du "Journal officiel", français, et d'après des renseignements dont nous nous sommes entourés d'autre part auprès d'autorités compétentes. Ils doivent donc approcher de la normale "exacte", des pertes "réelles" de l'armée française.

BULGARIE

Le prince Waldemar à Sofia

Les journaux de Sofia annoncent l'arrivée en cette ville de S.A.R. le prince Waldemar. Un dîner a été offert au palais d'honneur de Son Altesse. M. Radostavov, président du conseil, le généralissime C. Koff, le général Naidenoff, ministre de

... (Text in Turkish script) ...

... (Text in Turkish script) ...

آمریقا ده

دولتی رئیس جمهور انتخابی

چو اوبی ورنه آمریقا ده رئیس جمهور دوت سنده بر
آخاب کولونور و ورنه آخاب کولونور...

صوک حوادث

طلمت پک افندی

آقره و ۲۳ تشرین اول (۲۰۰۰) - دوشنبه صبح تره
مخصوص به آقره ده دوشنبه صبح تره...

چهارشنبه ۱۱ محرم ۱۳۳۵ ۲۶ تشرین اول ۱۳۳۲ ۸ تشرین اول ۱۳۳۱
اداره نامه نور مایه ده دوشنبه مخصوص آقره...

سیاسات

پویک مات

صوک کولرک عسکری و سیاسی حادثاتی کوز اولکده
طوبوتیوه پونل ارزنده برآز دوشنبه اولک اولورسه...

طنین

آلمانرک عسکرک علانده اثبات ایندیکاری شو پویوک
ایله مناظر اوانی اوزره سیاسات ساحه سنده احرار ایندیکاری...

La Fr près de 8
clies pos
n'est pas
Cette ann
pement
تاریخ
lute sur
partie
gés avec
financier
guerre de
fort en he
sur le fro
nes à Fe
mérique
guerre, li
puis deux
l'héroisme
Pourta une
moit la popo
lions d'11
50 milliar
alliés de
qui doit
contre de
la front
triche et
Ethnog
seuil ne
intrinsiq
réunis et
positions
tégique e
Cette t
taire d'au
précise d
qui espèr
leur mer
comment?
Si nous
che, vos
crepi, ner
meurtière
l'ouest, u
toute l'ar
aussi man
front tra
pois de l
sylvanie a
que la si
France oc
le, malgr
fouler et
d'écotombes
humaines.
Pourquoi l'armée austro-allemande est-elle
capable de repousser les Russes de Tannen-
berg jusqu'à Minsk, de nettoyer la Transyl-
vanie des troupes roumaines en les rejetant
en dedans de leurs frontières où elle les pour-
suit, et pourquoi les troupes anglo-françaises
et russes ne peuvent-elles repousser les Alle-
mands ni de Lille, ni de Reims, encore moins
de Courlande et de Pologne?
Sans parler du théâtre de la guerre en Asie
Mineure où la Turquie — si décriée et si
conspuée — lutte héroïquement et avec les
plus brillants résultats contre les Russes et les
Anglais, ni de Sarrai figé dans son villayet
de Salonique depuis 14 mois, ni de Gallipoli,
ce cimetière anglo-français si inutilement
créé.
Il y a donc un contraste frappant, persis-
tant et visible entre ce qui est l'œuvre de
l'Allemagne et de ses alliés et l'action dérisoi-
rement négative des forces de l'Entente.
Pourtant la lutte continue meurtrière, inu-
tile, vaine, sans espoir, sans gains apprécia-
bles, sans espérance sérieuse d'une modifi-
cation si petite soit-elle. Or, forcément, il y
a quelque chose de détraqué, d'incohérent
et de fou dans cette course à la mort, dans
cette obstination de massacres, dans ce sui-
cide des peuples!

Si nous
che, vos
crepi, ner
meurtière
l'ouest, u
toute l'ar
aussi man
front tra
pois de l
sylvanie a
que la si
France oc
le, malgr
fouler et
d'écotombes
humaines.
Pourquoi l'armée austro-allemande est-elle
capable de repousser les Russes de Tannen-
berg jusqu'à Minsk, de nettoyer la Transyl-
vanie des troupes roumaines en les rejetant
en dedans de leurs frontières où elle les pour-
suit, et pourquoi les troupes anglo-françaises
et russes ne peuvent-elles repousser les Alle-
mands ni de Lille, ni de Reims, encore moins
de Courlande et de Pologne?
Sans parler du théâtre de la guerre en Asie
Mineure où la Turquie — si décriée et si
conspuée — lutte héroïquement et avec les
plus brillants résultats contre les Russes et les
Anglais, ni de Sarrai figé dans son villayet
de Salonique depuis 14 mois, ni de Gallipoli,
ce cimetière anglo-français si inutilement
créé.
Il y a donc un contraste frappant, persis-
tant et visible entre ce qui est l'œuvre de
l'Allemagne et de ses alliés et l'action dérisoi-
rement négative des forces de l'Entente.
Pourtant la lutte continue meurtrière, inu-
tile, vaine, sans espoir, sans gains apprécia-
bles, sans espérance sérieuse d'une modifi-
cation si petite soit-elle. Or, forcément, il y
a quelque chose de détraqué, d'incohérent
et de fou dans cette course à la mort, dans
cette obstination de massacres, dans ce sui-
cide des peuples!

Si nous
che, vos
crepi, ner
meurtière
l'ouest, u
toute l'ar
aussi man
front tra
pois de l
sylvanie a
que la si
France oc
le, malgr
fouler et
d'écotombes
humaines.
Pourquoi l'armée austro-allemande est-elle
capable de repousser les Russes de Tannen-
berg jusqu'à Minsk, de nettoyer la Transyl-
vanie des troupes roumaines en les rejetant
en dedans de leurs frontières où elle les pour-
suit, et pourquoi les troupes anglo-françaises
et russes ne peuvent-elles repousser les Alle-
mands ni de Lille, ni de Reims, encore moins
de Courlande et de Pologne?
Sans parler du théâtre de la guerre en Asie
Mineure où la Turquie — si décriée et si
conspuée — lutte héroïquement et avec les
plus brillants résultats contre les Russes et les
Anglais, ni de Sarrai figé dans son villayet
de Salonique depuis 14 mois, ni de Gallipoli,
ce cimetière anglo-français si inutilement
créé.
Il y a donc un contraste frappant, persis-
tant et visible entre ce qui est l'œuvre de
l'Allemagne et de ses alliés et l'action dérisoi-
rement négative des forces de l'Entente.
Pourtant la lutte continue meurtrière, inu-
tile, vaine, sans espoir, sans gains apprécia-
bles, sans espérance sérieuse d'une modifi-
cation si petite soit-elle. Or, forcément, il y
a quelque chose de détraqué, d'incohérent
et de fou dans cette course à la mort, dans
cette obstination de massacres, dans ce sui-
cide des peuples!

Si nous
che, vos
crepi, ner
meurtière
l'ouest, u
toute l'ar
aussi man
front tra
pois de l
sylvanie a
que la si
France oc
le, malgr
fouler et
d'écotombes
humaines.
Pourquoi l'armée austro-allemande est-elle
capable de repousser les Russes de Tannen-
berg jusqu'à Minsk, de nettoyer la Transyl-
vanie des troupes roumaines en les rejetant
en dedans de leurs frontières où elle les pour-
suit, et pourquoi les troupes anglo-françaises
et russes ne peuvent-elles repousser les Alle-
mands ni de Lille, ni de Reims, encore moins
de Courlande et de Pologne?
Sans parler du théâtre de la guerre en Asie
Mineure où la Turquie — si décriée et si
conspuée — lutte héroïquement et avec les
plus brillants résultats contre les Russes et les
Anglais, ni de Sarrai figé dans son villayet
de Salonique depuis 14 mois, ni de Gallipoli,
ce cimetière anglo-français si inutilement
créé.
Il y a donc un contraste frappant, persis-
tant et visible entre ce qui est l'œuvre de
l'Allemagne et de ses alliés et l'action dérisoi-
rement négative des forces de l'Entente.
Pourtant la lutte continue meurtrière, inu-
tile, vaine, sans espoir, sans gains apprécia-
bles, sans espérance sérieuse d'une modifi-
cation si petite soit-elle. Or, forcément, il y
a quelque chose de détraqué, d'incohérent
et de fou dans cette course à la mort, dans
cette obstination de massacres, dans ce sui-
cide des peuples!

TDV/SAM
Kilidhahneh Arşiv
No 323/10

Si nous
che, vos
crepi, ner
meurtière
l'ouest, u
toute l'ar
aussi man
front tra
pois de l
sylvanie a
que la si
France oc
le, malgr
fouler et
d'écotombes
humaines.
Pourquoi l'armée austro-allemande est-elle
capable de repousser les Russes de Tannen-
berg jusqu'à Minsk, de nettoyer la Transyl-
vanie des troupes roumaines en les rejetant
en dedans de leurs frontières où elle les pour-
suit, et pourquoi les troupes anglo-françaises
et russes ne peuvent-elles repousser les Alle-
mands ni de Lille, ni de Reims, encore moins
de Courlande et de Pologne?
Sans parler du théâtre de la guerre en Asie
Mineure où la Turquie — si décriée et si
conspuée — lutte héroïquement et avec les
plus brillants résultats contre les Russes et les
Anglais, ni de Sarrai figé dans son villayet
de Salonique depuis 14 mois, ni de Gallipoli,
ce cimetière anglo-français si inutilement
créé.
Il y a donc un contraste frappant, persis-
tant et visible entre ce qui est l'œuvre de
l'Allemagne et de ses alliés et l'action dérisoi-
rement négative des forces de l'Entente.
Pourtant la lutte continue meurtrière, inu-
tile, vaine, sans espoir, sans gains apprécia-
bles, sans espérance sérieuse d'une modifi-
cation si petite soit-elle. Or, forcément, il y
a quelque chose de détraqué, d'incohérent
et de fou dans cette course à la mort, dans
cette obstination de massacres, dans ce sui-
cide des peuples!

رومانیا غالمسی

اتلاف حساباً حرب اشتراكی چون قوشلر بكنه رومانيا، آژ زمانه اشاده پي بر پوك وي بر ناله اولدی، پر ونسته اینه فرانسه...

— تپهك موئين وسائیل مدورفیلار، سنوینیه ایتمه مدنا جروینری کولکده بریلور ایلی، (کوستا هره) به کورده...

اینگله هم پوندر، رومانیایا بلاترینه باکیشین وار، روسر کال دودنه باردیسی ایندیله، نه اولدی...

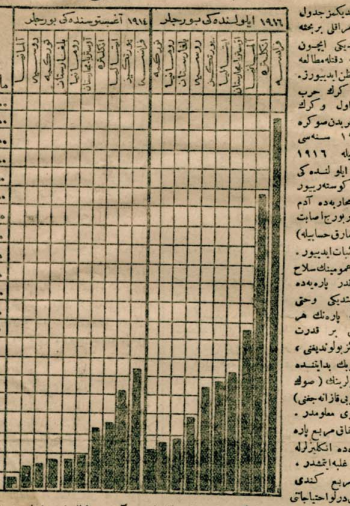
— طورتون ولسترمیا سینگ اهلی کتم اینگله هم پوندر، رومانیایا بلاترینه باکیشین وار...

— گمان رومانیانک امدادینه شولوسون، خیه فریاده پوندریش ایلی، فریتسنگ سوک پوسه ایلمکن سوک سنده...

— گمان رومانیانک امدادینه شولوسون، خیه فریاده پوندریش ایلی، فریتسنگ سوک پوسه ایلمکن سوک سنده...

ایکی سنه حرب عومیدن سوکره

دول عمارهده آدم باشه اصابت ایدن بویج مقداری



دول عمارهده آدم باشه اصابت ایدن بویج مقداری، ایگله ایگله بویج...

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE 610

تخلیف ایتمیورسده باشه ایگینی دلیله بویجه ایستاد ایلمدوره، که اوده شورد...

— سوکره رومانیانک تخلیه ایتمه آلتانیا بوسه، خیره غالمسندن تخلیه ایتولون و کار رومانیایا...

منکسر برملت، منکسف بر مملکت

یونان اول سنه قدر اول، عماره عومیتک هوز و هم خیال و خیال ایشلیک برنامده...

— آلتانیا تک مستعداری بویج کیندر، سالرگه بزم آفریاده، آسپاده، آسپاده، ایفاده...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

یونانلارن دها نعل ایتمه بچه کا



(بیره) دکی اتلاف دوعاسی یونانلار اولوب برانسته خاری ووا کوریش بلخه شیطانت ویدانکاتکک طلیف نامور اولان دودنه...

فرانسز ایریل (داریژ دودنه) ایستاد ایگله ماسعاسی ایستین...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

— ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج، ایگله ایگله بویج...

ترب راپوری

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

ترب راپوری

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

ترب راپوری

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

ترب راپوری

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

مهر لیلک اصل ملیسی

۱۱ هجری اول - متفق کمنداران
به کوشتری ، لیسان سطل برقراریه ایچ
تکله تاجنده به مطر بوفه احدان المکزی
کی حقوق مل والوایک نوردوه جایه ایلمکه
یاریش کی ایچن برمودنه کوسرتمطردو .
۱۲ هجری اول - مطور اولان ملش تات و نام

آلاتیا برانکایز ملج هیئی ایستمز

سوسیال دهو فرات فرقی خطیی بیانات
آتیوده پویشدر : « استنباطده عماره تک عهود
بین الملل ایلمن اولمنی خنده بهیرتک دفع ایلمه کی
اوزک منج موقرت اوله حق سوزنده قولی بولنه چی
بولنده باش وکیلک سولدیکی سوز کوز عهدر .
آلاتیا برهیت ککواسمه سیله سائل دوله تک
حل ککرته و تیله فرانسه وانکافزده و برین
اهیتک عتاف اولدرق یوکرکی باش کوش عد ایتمش
و اکاروره معاملهده پویشدی . آلاتیا باش وکیل
انکارتک تصور ایلمدیک ملج هیئت اتفاق سنک
انکایز آرزو واحتیاجنه کوره بایلمش بر هیئت
شکلی انکساب ایلمندن امدیه کوسرتمکدهور .
مع هذا مشاوره بقی اساس اعتبارله تصویب
و تصدیق ایلمشدر . باش وکیل بلجیفاک الحاقی
ایلمشنی هیچ بر زمان طلب ایتمیکی سولفدرک
پوتوق سوزک دوجه حائله ایلمشدر . شو قدرک
بایجیفاک تاسیس ملج امرانده حصول بولنه چی انکافه
مانع اوله چیق ماهیتده هیئت شرایط دریمان
ایلمه من . آلماتیاک عسکرک ، سیاست واقفاد
وادیلرنده بلجیفاک تحت کمتنده طومنی ده منافع
دولت اعتبارله ازم کوریمش .

بعده عماره مانع اولوق اوزده تمکل ایلمه چک
هیئت دوله تک باشنده آلماتیاک پویشنی اری بر
پرورغامدن . آلماتیاک کرایدیکی سرب برمدانه
حریدور . آلماتیاک یادیقی حرب اصلا استیلا حوری
کفادر . باش وکیل اولسک نظرلرک برنده فرانسولرک
شیاعتی تقدیر ایلمدی . یوسوزرک ای تأثیر
بایمشد . باش وکیل آلماتیاک صله اوله بولنده
دایر یوکرکی تلفنده سولدیکنده فضا بیاناتده
پوشی امید اوزور . اوزمان ملل خاصه حریدک
دوای قیاحتی کندی حکومتلرک عتاف ایلمر . «
بایجیفا سواطلدن استفاده ایلمه لیدر

عاطفه کاران فرقی خطیی دخی شویباناتده
پویشدر : « اسباب سرب خنده باش وکیلک
سولدیکی سوزلی تصویب ایلمر . فقط یوزرک
ملج ایچون بر تأثیر اوله بیله چی کترتمیم . بندن
اول کرسی به چنان خطیب آلماتیاک قانقوتکلیان
عسکریمسی بیاسنه احراز ایلمدیکی استفاده لردن
صرف نظر ایلمی حریدک نهایت بولنه حسن تأثیر
حاصل ایلمه کی مطالعه سننده پویشدر . یوبیل
مسائلات وافکار خیال عاتلن عیارتمدر . بلجیفاک
آلماتیاک به نضرات مستطبه کی ترنگاه تفکیک ایتمه
میدان وره یلمسته اعتنا و ذکا ایلمش بولنده سکر
فرقی طرفلندن و اتم اولان ککره عتافله اشتراک
ایلمر . پوتدن بیته آلماتیاک سلطوت بجره سنک
تویسه خیمرسنده دخی بولمکندن استفاده
اولتایدور .

پوتک نهدر مهم اولدی ایشرا آلمان لوقای
بجره می طرفلندن مائش دکورته اجرا اولسان
تعرض ایلمه ثابت اولمشدر . فرانسه قانقوت دخی
مردولو استفاده دن واز کیمایس تصویب ایلمر .
بن تفریک فرقی خطیی ایلمه برکنده طلب
ایلمر که باش وکیل بلجیفاک الحاقی قبولن امتناع
ایتمکه برابر یوقارنده ایضاح ویان ایلمکه قنیه
وجهنرک نظر اعتباردن دور طرفلر دخی خنده
صریح و قنای بیاناتده بولسون . «
آلاتیا بیانات ایتمه یور

ایزاولوق فرقی وکیل شو بیاناتده
پویشدر : صاع جناح اعتباری و اقتصادی هیئت
اضافه له هیچ بر زمان الحاق ملک قنری نینل
ترور ایتمه ضرورد . فقط آلماتیا بر قاچ سنه
سکر یکیدن ریزلار ویزمه کله ایچون بخصوسنده
آلماتیاک ایستور . فرانسوز سوسیال دهو فراتلری
(المسای لوزن) ی ایستورلور . بوسولته یوزل

وجود کلمه موافقت ایتمکدهور . (لورده غرمی)

دست سالیجی صونه اوزادوب اولانغی
تذقیه حاجت کوریمیم . فقط آلماتیا بوسمله
خنده جدی بر وضیت آلمه چی کوسرتمیلیدر .
فقط عیبا بوی صورت اوله بیله چی کیدر . بیوقی مکررک
کوسرتمیم .

دقیقار بولوله مستحکام بیتون بیوده
اشکاردن عیبات بولندقی ککرده کفاردن .
مع هذا مستحکام حال حاضرده کی ایتمی حریدن
اولسک ایجتیدن طبی بیتون نهدر . چونکه
بیتون بهیرتک منافع و مسائک تأمیننه سوزک درجه
تعمیر یولور بوی کمال چدننه کچور . باش وکیلک
بولوله کی مسایله جدی صونه اشتراک ایلمه کی
و عدنده بولشی شایع مویتمشدر . بوعندک ایتمی
احتمال شدی تصور ایلمه کیکنده دما بیوکر .
آلماتیا ملج و مسائله اولان عیبتی پوتدر بارز
وشبهه دن عادی اولدرق نین و توضیح ایلمی یاک ایلمر .
طیجیوکر آلماتیا طرفلندن اظهار اولان افکار
و نیاتک نناج منعمیسی استخراج ایلمه کیکنده .

جهانه وضع اولوق ایستیلن نظام جدید انکایز لورک
فوردرلری کوزولوره توافق ایلمش . نیکم بیون
جهانک منافعده بوی مقصیددر . غری طرفلندن
دریمان اولان افکار و مصلحت مسائک جهان ایچونده
اساس تفکیک ایلمش . آلماتیا طرفلندن عتاف
و سربسک انکافه کسه نالمناع اولانسی ایستور .
رقای سیاست دخی بلجیفاک الحاقی لازم ایلمدیکی
قطعه نظری اصلا التزام ایتمشدر و شددی دخی
پویله بر کوزوره پوتیورولر . فضا بلجیفاک انکارتک
اوردیای بریه تاسیس حاکم ایلمی سامعی
ایچون میدان بولان اولماز . بایجیفاک انکایز
نقوی بولمش آلمان قنودنه بر ایلمر . بویان
نقما نظر سببسنده بر سربسک مطالب و امکانات
وادورک بولر خنده تقدیرات عتاف ایلمه کیکنده .
دقیقار بوساله اشتراک آتامه بویوره .

بایجیفا انکایز صورتونه س

کوزی تفکیک ایتمیلیدور
(تاسیو بال لیران) فرقی نایته سوز اولان
میوت ، حرب حاضرک باشلانچندن بیتم ایلمه
آلماتیاک من اندم مسائک لارانه بر سیاست تطبیق
ایلمدیکی اثبات ایلمشنی و بیله چی آرزوی
خاندنده حرید کورمکه مجبور قان آلماتیاک
اولکندن دما مشیو لورلر قنودر سولمسنده
موجودتی تحت ایتمنده بولنفرمی لوزنی ایوان
ایلمشدر . مویاله سوزینه دوله دیشدرک :
« ایوم ایزده بولسان حالکن صرف نظر
ایلمه کی شمدین صورت نظریه ده اعلان
ایتمک بلق لغزلی اولمسه کرکدر . باش وکیلک
شدی قدر بلجیفاک الحاقی مسائک اصلا بیتم
ایلمدیکی و آکرمه معالایک نژنده اولانان
دراکن دخی بویله پرسوز ایلمه کیکنده تصدیق
ایلمه بیاییم . فقط باش وکیل بولوشی بیانات ایلمه
حال ساوک عودت ایلمه بیجه و بلجیفاک انکایز
تصوراتک اوبویای بریه منان اولان اساسی
ایچون بر کوزری تفکیک ایلمه کیکنده دایر آلماتیاک
تأییدات آلمه مجبور بولندقی بولنده کی بیانات
سایه سنق قنای ایتمی ککدر . عکس تقفیرده صاع
مستطبه آلماتیاک وضیعت اولکندن دما قنای
اولور . « عاتفه مسائک خنده هیئت اتفاقیه
تاسیسی مستطبه سننده خطیب مویاله رفقای
سیاسی نایته عهده کرک : بویک مؤسسان بین المللک
وجوده کتیرلی خصوصنده آلماتیاک دیکر دوللر
ایلمه مکررک تأییدات و ساید بولمسته موافقت ایلمر .
فقط دوللرک منافع حیاتیسی بین الملل حکم
وقرارلر مانع اولماز و اتحاد اوله چی ایلمه نایلمرک
انکارتک بظرفلر و دکورلر اوزده کی حاکمیتی
تقدیده خدمت ایلمه ساعده ایلمه من . «

دیناک نظام جدیدی انکایز آرزوسنه اولیلمز
اهال فرقی وکیل دخی حریدک باشلانغی
خنده کی ایضات تاریخیه تفکر ایتمی و عهده کرک :
« رقای سیاست بین الملل ارتباط و اتحاد مسائک لارانه

رایجیفا انکایز صورتونه س

بایجیفا انکایز صورتونه س
کوزی تفکیک ایتمیلیدور
(تاسیو بال لیران) فرقی نایته سوز اولان
میوت ، حرب حاضرک باشلانچندن بیتم ایلمه
آلماتیاک من اندم مسائک لارانه بر سیاست تطبیق
ایلمدیکی اثبات ایلمشنی و بیله چی آرزوی
خاندنده حرید کورمکه مجبور قان آلماتیاک
اولکندن دما مشیو لورلر قنودر سولمسنده
موجودتی تحت ایتمنده بولنفرمی لوزنی ایوان
ایلمشدر . مویاله سوزینه دوله دیشدرک :
« ایوم ایزده بولسان حالکن صرف نظر
ایلمه کی شمدین صورت نظریه ده اعلان
ایتمک بلق لغزلی اولمسه کرکدر . باش وکیلک
شدی قدر بلجیفاک الحاقی مسائک اصلا بیتم
ایلمدیکی و آکرمه معالایک نژنده اولانان
دراکن دخی بویله پرسوز ایلمه کیکنده تصدیق
ایلمه بیاییم . فقط باش وکیل بولوشی بیانات ایلمه
حال ساوک عودت ایلمه بیجه و بلجیفاک انکایز
تصوراتک اوبویای بریه منان اولان اساسی
ایچون بر کوزری تفکیک ایلمه کیکنده دایر آلماتیاک
تأییدات آلمه مجبور بولندقی بولنده کی بیانات
سایه سنق قنای ایتمی ککدر . عکس تقفیرده صاع
مستطبه آلماتیاک وضیعت اولکندن دما قنای
اولور . « عاتفه مسائک خنده هیئت اتفاقیه
تاسیسی مستطبه سننده خطیب مویاله رفقای
سیاسی نایته عهده کرک : بویک مؤسسان بین المللک
وجوده کتیرلی خصوصنده آلماتیاک دیکر دوللر
ایلمه مکررک تأییدات و ساید بولمسته موافقت ایلمر .
فقط دوللرک منافع حیاتیسی بین الملل حکم
وقرارلر مانع اولماز و اتحاد اوله چی ایلمه نایلمرک
انکارتک بظرفلر و دکورلر اوزده کی حاکمیتی
تقدیده خدمت ایلمه ساعده ایلمه من . «

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE 610

محاربه عمومیہ نك مسبب و مباحثاری

و اختراع بودہ موسیو زده آتلیا باش وکیل
فوق بہ تان - هولوغ حضرت نیکندہ لورد
غریک محاربه نیک سبیرینہ وافر و فوجیوں بیاناتہ
مقابلہ ایراد ابتدایی نطق تاریخ حاضرک و تائق
مہم سندان مذ ایدیلہ تکندر .
یو سندان عمومیہ کیم سبب اولدی ؟ یو ،
اولدر مہم برستلہ درگ آرتق دیلیماسی سکوتہ
عبور اولدی بولہ برہنگلہدہ یلہ مورخ بیعت
اولدر . انکارنودہ مطبوعات و افکار عامہ ، یک
شدید و عنیف برسوزنہ تاپہ بہ عوم ایپور .
اللہ لڑیقین و انیزیل انکیز وطن پروردی یلہ
آسکوتہ ، اوراد غریبہ و بولرک ہجارتہ خطا :
— بشری کرداد کہ تہ قشدر بران سزسکر :
دورلر . پودھنن غایہ قاری بیوک - بریتانیا
خارجیہ نظری ، مطبوعات اجنبیہ بیکان
پر ضیافتہ ، متولیک کنڈیری و منسوبو
بولوت نظری زمرہ دولیہ بہ عالم بولوتدنی اتیان
اچدہدی . ایستہ آتلیا باش وکیل یو نطقہ مقابلہ
جیوریتندہ بولوتیور . اگر لورد غریبہ ، مذکور
ضیافتہ آتلیا غیبہ اسنادات و توجہاندہ بولوتہ
ایدی ، البتہ ، یو مسئلہ اورجالانازی . ذاتاً
تورجائتندہ عمل بودی ؛ چونکہ پشماریہ سبب
اولانک انکارنودن بسببہ بری اولدینن چہاچہ
معلوم ایدی .

اشارت ایہلن ایک نطق بر طرف . بو عاریہ
عمومیہ سبب اسناد ، ہر کسبہ معلوم اولدین
اورزہ و شورد : آتلیا - سی و سمنہ ، جوابت
و تہ کیستہ کونہ نیک ساحہ ترقیاندہ خطوہ ناماز
اولدر . انکارنودہ سبب اولدی بولہ آتلیا بخاری
انکیز تجارتہ علیہ ایپور . اوقیانوس ، یواس
یواس ، آتلیا تجارتہ پراقتنہ مفتوح اولور .
یو کا مقابل بیوک - بریتانیا اختیار اولور . آتلیا
نام انکشاف دوزندہ طور دیرمق ، انکارنودہ
جوان و ترقی اقتصادی ادماہ ایشک ... ایستہ
چہ بیلدیک جنوی آفریقا محاربتندن بری قنبیہ
پوشن مہاورد .
انکارنودہ ترقیات سیاسی الہ آتلیا تکاملات
لاطقیہ آرمسدہ ہر فرق عظم وارند : انکارنودہ
مور اسلاستندہ جہاں عالم بولندہدی . کمال سولہ
پور کوزاری ، فرانزری خدمت ساندن لوقدی ؛ سوک
ہند پادشاہن حسین ایشدی ؛ سلطنتی اورزدن
فائدہ بردی . ہندستان سویت سوزنیہ بیوک
مکنت پیدا ایشدی و ترقی عادتاً طاشدی .
آتلیا ایستہ بنا کرک ایلدکل ، سوشروع
ایلہ نائل فیضی ترقیات اولدی . کوزیلورک
انکارنودہ مظهر اولان آتلیا ، بدولتدک کوزنیہ
پا بلور .

یونک ایپور ، انکارنودہ دوجک اول فرانسی
افضل ایشدی . [آراس - اورن] پارہستی
شددی . فرانزری اخذ تارہ تصویق ایشدی
کندیسہ بر مسلک بیلی . فرانزری سولہ
پوسکر فرقتہ اولدیلر . دیگر طرفدہ انک فوی
ہایلی دوسری قاندریار . رقائے توم ایشدیلر .
عاریہ بودی . بنا علیہ رنگارنگ کتابرہ اسناداً
عاریہ نیک سبب و مباحثاری بود ، شورد دیک
خیل وای بر کانتدر . عاریہ نیک سبب ، مباشر
حقیقی انکارنودہ و یو بر متعارفہ تاریخ بود .
بنا علیہ انکارنودہ عاریہ بر مجاوز و تضرع
عاریہ بودی ؛ آتلیکی ایستہ بر مدافعہ و مقابلہ
مبارزہ سیدار .
بر تکرارک عاریہ بہ ضرورہ دشوار ایستہ
مقابلہ و مدافعہ اللہ مغمرونی تشکیل ایدر .

تاریخ و مباحثاری
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

الحجستہ غدہ

حرب عمومی

مبحث اقامہ کیلبر سال جانیہ کنروت
آتلیا سبب ایستہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ
مباحثاری عمومیہ

محاربه عمومیہ نك مسبب ومباشرلى

واشتاخ بودجه نوسیزده آلتایا باش وکیل فون به تان - هولوغ حضرت بزرگ کینه لورد غره نك محاربه نك سیلبرنه دایر وقوعیولان بیاناته مقابله ایراد ابتدایی نطق تاریخ حاکمک و تالیق مهمه سندن عد ایدیه بکندر .

بو محاربه عمومیہ کم سبب اولدی ؟ بو ، اولدن مهم برسته درکه آرتق دیلومامی سکرته مجبور اولدی بویه برهنه کانه بیه موشوخ بیق اولور . انکاتره معلومات وانفکانه عامه ، نك شدن وعقیف برسرورده قایتمه نوم ایدور . انکاتره اولدی بویه برهنه کانه بیه موشوخ بیق آسکونه ، اولدور غره بویه بوزلک هیلارنه خطایا :
— بشری کرید افلا کنه قارشدیران سرسکر .

دورلر . بومدهنن غناه قاری بویک - بریتانیا خارجه ناطری ، معلومات اجنبیه بیچنک برضیافتیه ، متولیک کندهاری ومنسوب بولوندری زمره دولیه به غایه بولوندری آتیان ایتدی . ایته آلتایا باش وکیل بو نطقه مقابله مجبورنده بولونیور . اگر لورد غره ، مذکور ایته آلتایا باش وکیل بولوندری آتیان ایتدی ، ایته ، بو مسئله لورجیلا نازدی . دانای فورجاشده هل بولدی ؟ چونکه بخاربه سبب اولانک انکاتره نیشه بری اولدی چاهجه معلوم ایدی .

اشارت ایدیلن یکی نطق بر طرف . بخاربه عمومیہ سبب اطلاق ، هرکسبه معلوم اولدی اوزره ، شوره ؛ آلتایا ، سی وعلمه ، جولیت وژدکسته کونه نك ساسه تر قانده خلوت اناز اولور . انکاتره مستمرانده بیه آلمان جارقی انکاتره تجارت غلبه ایدور . اولیاسلر ، پاش پاش ، آلمان تجارت ابرافنه متوج اولور . بوکا مقابل بویک - بریتانیا اختیاریور . آلتایا تمام انکشاف دوزمه تلوردریق ؟ انکاتره کاترجات و ترقی اقتصادی ادامه ایتک ... ایته چه برلریک جنوی آفریقا خاربه سندن بری قضیه بوندن عیاردر .

انکاتره نك تریات ساقه سی ایله آلتایا نك نکاتل لاحتی آرمسته بررق عظم واردر ؛ انکاتره دور استیلانده جهال جارول بولدی . کال سولنه مورکیزلری ، فرانسولری هندستان غرقدی ؛ سول هند پادشاهی جسی ایتدی ؛ سلطنتی اورندون فالدریدی . هندستانی سوئی سورتیه بویک بر مکتب پیدا ایتدی و ترقی عادتا شلیدی .

آلتایا ایسه بنا کرک اهلده کال ، سوشروع اهل نائل فیض تریات اولدی . کوریلور که انکاتره نك تریات سندن دهاساسی بر سرورده مکتب پیدا ایتدی و ترقی عادتا شلیدی .

ایته روسیانی وارثه موقه اثنایه ادخال ایله انکاتره اولیولون آتک شردن تخلیس ایدوره ؛ لایا روسیه نك شرعی آساید هر چه برمی آید بیه رعنا بیایدکندن آکا بولورده مظاهر بیه کوریلور .

حقیقت ایته بوسر کوردهدر . انکاتره اول غفل دسایله بولورده موق اولد بیتی ؟ لا ؛ بویک بریتانیا شازری انا ایدر کندی اختیاریدور . بوجیه مقالان عیدیه مزمده توضیح ایتک . ایته ، اوزون سوزک نیشه ، محاربه نك سبب حقیقی بودر . مدنیت ، انکاتره اثر صنع و اخاتی اوقی اوزره رهنه دار اولور . بو نطق میدانه دهلورورکن لورده غره نك معلومات شیافتهد حریک سینی لورده نر بیه بر برده آراسی غیر لطیف بر شافه نر بیه بر شی کاتدر . بویوقیه مستدر ترهاته هرکدن اول کونن بیه غری اوله کرکدر . شوراسیله سولیه ک انکاتره خارجه ناطری طریقه ترهانک ترسیندهد موق اولیاسلر . اغلب احوال لورده غری پارلاق ایدورده دلالله ، سرد ابتدیی اوراق و تاقاقه اولورده غری جرم مشورده حلاله تلورور .

TOVISM
Kütlüphanesi Arşivi
No ZE 610

حرب عمومی

برین ۱۰ (۲۰) - (واشتاخ نك بودجه نوسیزده نك سبب اولدی ؟ بو ، اولدن مهم برسته درکه آرتق دیلومامی سکرته مجبور اولدی بویه برهنه کانه بیه موشوخ بیق اولور . انکاتره معلومات وانفکانه عامه ، نك شدن وعقیف برسرورده قایتمه نوم ایدور . انکاتره اولدی بویه برهنه کانه بیه موشوخ بیق آسکونه ، اولدور غره بویه بوزلک هیلارنه خطایا :
— بشری کرید افلا کنه قارشدیران سرسکر .

دورلر . بومدهنن غناه قاری بویک - بریتانیا خارجه ناطری ، معلومات اجنبیه بیچنک برضیافتیه ، متولیک کندهاری ومنسوب بولوندری زمره دولیه به غایه بولوندری آتیان ایتدی . ایته آلتایا باش وکیل بو نطقه مقابله مجبورنده بولونیور . اگر لورد غره ، مذکور ایته آلتایا باش وکیل بولوندری آتیان ایتدی ، ایته ، بو مسئله لورجیلا نازدی . دانای فورجاشده هل بولدی ؟ چونکه بخاربه سبب اولانک انکاتره نیشه بری اولدی چاهجه معلوم ایدی .

اشارت ایدیلن یکی نطق بر طرف . بخاربه عمومیہ سبب اطلاق ، هرکسبه معلوم اولدی اوزره ، شوره ؛ آلتایا ، سی وعلمه ، جولیت وژدکسته کونه نك ساسه تر قانده خلوت اناز اولور . انکاتره مستمرانده بیه آلمان جارقی انکاتره تجارت غلبه ایدور . اولیاسلر ، پاش پاش ، آلمان تجارت ابرافنه متوج اولور . بوکا مقابل بویک - بریتانیا اختیاریور . آلتایا تمام انکشاف دوزمه تلوردریق ؟ انکاتره کاترجات و ترقی اقتصادی ادامه ایتک ... ایته چه برلریک جنوی آفریقا خاربه سندن بری قضیه بوندن عیاردر .

انکاتره نك تریات ساقه سی ایله آلتایا نك نکاتل لاحتی آرمسته بررق عظم واردر ؛ انکاتره دور استیلانده جهال جارول بولدی . کال سولنه مورکیزلری ، فرانسولری هندستان غرقدی ؛ سول هند پادشاهی جسی ایتدی ؛ سلطنتی اورندون فالدریدی . هندستانی سوئی سورتیه بویک بر مکتب پیدا ایتدی و ترقی عادتا شلیدی .

آلتایا ایسه بنا کرک اهلده کال ، سوشروع اهل نائل فیض تریات اولدی . کوریلور که انکاتره نك تریات سندن دهاساسی بر سرورده مکتب پیدا ایتدی و ترقی عادتا شلیدی .

ایته روسیانی وارثه موقه اثنایه ادخال ایله انکاتره اولیولون آتک شردن تخلیس ایدوره ؛ لایا روسیه نك شرعی آساید هر چه برمی آید بیه رعنا بیایدکندن آکا بولورده مظاهر بیه کوریلور .

راختیستاغده

برین ۱۰ (۲۰) - (واشتاخ نك بودجه نوسیزده نك سبب اولدی ؟ بو ، اولدن مهم برسته درکه آرتق دیلومامی سکرته مجبور اولدی بویه برهنه کانه بیه موشوخ بیق اولور . انکاتره معلومات وانفکانه عامه ، نك شدن وعقیف برسرورده قایتمه نوم ایدور . انکاتره اولدی بویه برهنه کانه بیه موشوخ بیق آسکونه ، اولدور غره بویه بوزلک هیلارنه خطایا :
— بشری کرید افلا کنه قارشدیران سرسکر .

دورلر . بومدهنن غناه قاری بویک - بریتانیا خارجه ناطری ، معلومات اجنبیه بیچنک برضیافتیه ، متولیک کندهاری ومنسوب بولوندری زمره دولیه به غایه بولوندری آتیان ایتدی . ایته آلتایا باش وکیل بو نطقه مقابله مجبورنده بولونیور . اگر لورد غره ، مذکور ایته آلتایا باش وکیل بولوندری آتیان ایتدی ، ایته ، بو مسئله لورجیلا نازدی . دانای فورجاشده هل بولدی ؟ چونکه بخاربه سبب اولانک انکاتره نیشه بری اولدی چاهجه معلوم ایدی .

اشارت ایدیلن یکی نطق بر طرف . بخاربه عمومیہ سبب اطلاق ، هرکسبه معلوم اولدی اوزره ، شوره ؛ آلتایا ، سی وعلمه ، جولیت وژدکسته کونه نك ساسه تر قانده خلوت اناز اولور . انکاتره مستمرانده بیه آلمان جارقی انکاتره تجارت غلبه ایدور . اولیاسلر ، پاش پاش ، آلمان تجارت ابرافنه متوج اولور . بوکا مقابل بویک - بریتانیا اختیاریور . آلتایا تمام انکشاف دوزمه تلوردریق ؟ انکاتره کاترجات و ترقی اقتصادی ادامه ایتک ... ایته چه برلریک جنوی آفریقا خاربه سندن بری قضیه بوندن عیاردر .

انکاتره نك تریات ساقه سی ایله آلتایا نك نکاتل لاحتی آرمسته بررق عظم واردر ؛ انکاتره دور استیلانده جهال جارول بولدی . کال سولنه مورکیزلری ، فرانسولری هندستان غرقدی ؛ سول هند پادشاهی جسی ایتدی ؛ سلطنتی اورندون فالدریدی . هندستانی سوئی سورتیه بویک بر مکتب پیدا ایتدی و ترقی عادتا شلیدی .

آلتایا ایسه بنا کرک اهلده کال ، سوشروع اهل نائل فیض تریات اولدی . کوریلور که انکاتره نك تریات سندن دهاساسی بر سرورده مکتب پیدا ایتدی و ترقی عادتا شلیدی .

ایته روسیانی وارثه موقه اثنایه ادخال ایله انکاتره اولیولون آتک شردن تخلیس ایدوره ؛ لایا روسیه نك شرعی آساید هر چه برمی آید بیه رعنا بیایدکندن آکا بولورده مظاهر بیه کوریلور .

حقیقت ایته بوسر کوردهدر . انکاتره اول غفل دسایله بولورده موق اولد بیتی ؟ لا ؛ بویک بریتانیا شازری انا ایدر کندی اختیاریدور . بوجیه مقالان عیدیه مزمده توضیح ایتک . ایته ، اوزون سوزک نیشه ، محاربه نك سبب حقیقی بودر . مدنیت ، انکاتره اثر صنع و اخاتی اوقی اوزره رهنه دار اولور . بو نطق میدانه دهلورورکن لورده غره نك معلومات شیافتهد حریک سینی لورده نر بیه بر برده آراسی غیر لطیف بر شافه نر بیه بر شی کاتدر . بویوقیه مستدر ترهاته هرکدن اول کونن بیه غری اوله کرکدر . شوراسیله سولیه ک انکاتره خارجه ناطری طریقه ترهانک ترسیندهد موق اولیاسلر . اغلب احوال لورده غری پارلاق ایدورده دلالله ، سرد ابتدیی اوراق و تاقاقه اولورده غری جرم مشورده حلاله تلورور .

No ZE 610

Le royaume de Pologne

Le texte de la proclamation Lublin, 8 nov. (A. C.) Le Journal Officiel, du gouvernement polonais

pour les territoires occupés Hongrie en Pologne, a pu nation suivante signée par meurs généraux Kuk et v.

Aux habitants des gouvernements de V. souverains des Puissances che-Hongrie et l'Allemagne nifesté la résolution de pays polonais délivrés de russe un nouveau royaume indépendant.

Polonais. — Votre désir reux nourri en vain depuis cle s'est réalisée. La gravité de guerre ainsi que la nos armées se trouvant c nous obligent à garder pro corent nos mains lada l'état qui doit garantir a tion, son développement et premier pain desquels est naître. Le combat avec le pas encore terminé. Il est d'y participer. Mette-vous rement de notre côté pour notre victoire. Contre votr sont battus à nos côtés av une haute distinction, vos gions polonaises. Suivez les enrôlez-vous dans les nou troupes qui, réunis à celu une fois l'armée polonaise peu au couleurs de votr vous aimez. Par dessus tou combe de protéger votr connaissions votr courage amour pour votre pays. N lions au combat. Ralliez vo tes au service militaire, à la vaillante légion polonai coopération avec l'armée l'armée austro-hongroise base d'une armée polonaise où les gio-

rieuses traditions de votre histoire se raivent dans la fidélité et la vaillance de vos guerriers. L'adresse de la ligue politique polonaise Varsovie, 9 novembre. (A. C.). Les présidents de la ligue de la vie politique polonaise se sont présentés chez le représentant de l'Autriche-Hongrie le baron Andrieu, et lui ont remis l'adresse suivante: « Sous la profonde impression des événements d'aujourd'hui, nous vous prions de bien vouloir soumettre l'expression de notre profonde gratitude à Sa Majesté l'Empereur d'Autriche et roi apostolique de Hongrie. Nous voyons dans le maintien de nos vœux nationaux les plus ardens. Nous sommes reconnaissants de la confiance que nous témoignent par là les deux monarques. Nous croyons et espérons fermement que ce qui nous a été promis par la manifeste sera pleinement rempli. Nous sommes prêts et résolus à sacrifier même nos biens et notre vie afin que le royaume de Pologne s'épanouisse aux côtés de ses libérateurs comme un membre de l'Europe centrale et devienne un Etat indépendant et fort. Une adresse de même teneur a été adressée à l'Empereur Guillaume.

Déclarations de M. Raschko Madjaroff

Sofia, 9 nov. (A. C.) Le leader du parti démocrate au Sobranij, Raschko Madjaroff, a fait à un rédacteur de l'Outro, les déclarations suivantes au sujet de l'indépendance de la Pologne: La créa-

tion de la Pologne est une nécessité absolue pour l'Europe centrale. L'indépendance de la Pologne est la condition sine qua non de la stabilité de l'Europe. Les puissances européennes doivent reconnaître ce fait et agir en conséquence. La Pologne est le pivot de l'Europe et son indépendance est le gage de la paix et de la justice en Europe.

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE. 610

Declarations de M. Raschko Madjaroff

Sofia, 9 nov. (A. C.) Le leader du parti démocrate au Sobranij, Raschko Madjaroff, a fait à un rédacteur de l'Outro, les déclarations suivantes au sujet de l'indépendance de la Pologne: La créa-

tion de la Pologne est une nécessité absolue pour l'Europe centrale. L'indépendance de la Pologne est la condition sine qua non de la stabilité de l'Europe. Les puissances européennes doivent reconnaître ce fait et agir en conséquence. La Pologne est le pivot de l'Europe et son indépendance est le gage de la paix et de la justice en Europe.

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE. 610

Lehستان استقلالی اطرافنده

آلمانیا امپراطوریتہ عرض شکران :

برلین ۸ تمبرن ثانی — (وارشووا) ده عقد اولونان بویوک امتاع سیاسی هتی طرفندن آلمانیا امپراطوریتہ آیدیشکی تفرافاهمه کوندرلشدر: « حکمدار معظم ا بهما نمت حریتم مستبده اولدینجی کی کندیته محسوس فرالیله ، اردوسیهله حکومتله خاڑ استقلال تم اولدیتیه معلع یولونان له هتی ایچون یک بویوک ایم سرور وسعدندن معشود اولان بویوکله لایله عشق حریتم بیلدن هراکک صدری، ملی قانری براسنه غنیمت ایدرله اولیلری پردوره نجد واستلاله دعوت ایلدیرله قوش حسنتاری ایله قانرله مقدر. ناملوب اردونک مطریت وهتی له لارک قلیتمه پرومع وضع طومان (وارشووا) و (لیتا) کی لکی شیره حریتم شخص اولمشدر ، جارستان مشتملی حقیقه آلمانیا اله اوستریا - جارستان آرمسندنه اتخا اولونان فرامع نجد تجمعه سندن حکومت مسئله شکنده برمجودیت قانرله که ملک ال کرانیه مامکده بودر. یولتمک قیتمی لایله تقدر ایدیکیز و دشمن اریخ اولان موسولطره قانری یوتون وسع وقدر تجله حریتم ایدیکیز ، و ممالیک جارستان آرمسندنه ذات حکمدارلیریک آرزو و اراده عالیلیک کمران اولدینجی بروعهه تاریجه فکر حشمتایلیک اثر متوح اولدینجی بیلوز .

آلمانیا امپراطوریتہ عرض شکران : برلین ۸ تمبرن ثانی — (وارشووا) ده عقد اولونان بویوک امتاع سیاسی هتی طرفندن آلمانیا امپراطوریتہ آیدیشکی تفرافاهمه کوندرلشدر: « حکمدار معظم ا بهما نمت حریتم مستبده اولدینجی کی کندیته محسوس فرالیله ، اردوسیهله حکومتله خاڑ استقلال تم اولدیتیه معلع یولونان له هتی ایچون یک بویوک ایم سرور وسعدندن معشود اولان بویوکله لایله عشق حریتم بیلدن هراکک صدری، ملی قانری براسنه غنیمت ایدرله اولیلری پردوره نجد واستلاله دعوت ایلدیرله قوش حسنتاری ایله قانرله مقدر. ناملوب اردونک مطریت وهتی له لارک قلیتمه پرومع وضع طومان (وارشووا) و (لیتا) کی لکی شیره حریتم شخص اولمشدر ، جارستان مشتملی حقیقه آلمانیا اله اوستریا - جارستان آرمسندنه اتخا اولونان فرامع نجد تجمعه سندن حکومت مسئله شکنده برمجودیت قانرله که ملک ال کرانیه مامکده بودر. یولتمک قیتمی لایله تقدر ایدیکیز و دشمن اریخ اولان موسولطره قانری یوتون وسع وقدر تجله حریتم ایدیکیز ، و ممالیک جارستان آرمسندنه ذات حکمدارلیریک آرزو و اراده عالیلیک کمران اولدینجی بروعهه تاریجه فکر حشمتایلیک اثر متوح اولدینجی بیلوز .

TDV ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE. 610

Lehستان استقلالی اطرافنده

آلمانیا امپراطوریتہ عرض شکران :

برلین ۸ تمبرن ثانی — (وارشووا) ده عقد اولونان بویوک امتاع سیاسی هتی طرفندن آلمانیا امپراطوریتہ آیدیشکی تفرافاهمه کوندرلشدر: « حکمدار معظم ا بهما نمت حریتم مستبده اولدینجی کی کندیته محسوس فرالیله ، اردوسیهله حکومتله خاڑ استقلال تم اولدیتیه معلع یولونان له هتی ایچون یک بویوک ایم سرور وسعدندن معشود اولان بویوکله لایله عشق حریتم بیلدن هراکک صدری، ملی قانری براسنه غنیمت ایدرله اولیلری پردوره نجد واستلاله دعوت ایلدیرله قوش حسنتاری ایله قانرله مقدر. ناملوب اردونک مطریت وهتی له لارک قلیتمه پرومع وضع طومان (وارشووا) و (لیتا) کی لکی شیره حریتم شخص اولمشدر ، جارستان مشتملی حقیقه آلمانیا اله اوستریا - جارستان آرمسندنه اتخا اولونان فرامع نجد تجمعه سندن حکومت مسئله شکنده برمجودیت قانرله که ملک ال کرانیه مامکده بودر. یولتمک قیتمی لایله تقدر ایدیکیز و دشمن اریخ اولان موسولطره قانری یوتون وسع وقدر تجله حریتم ایدیکیز ، و ممالیک جارستان آرمسندنه ذات حکمدارلیریک آرزو و اراده عالیلیک کمران اولدینجی بروعهه تاریجه فکر حشمتایلیک اثر متوح اولدینجی بیلوز .

آلمانیا امپراطوریتہ عرض شکران : برلین ۸ تمبرن ثانی — (وارشووا) ده عقد اولونان بویوک امتاع سیاسی هتی طرفندن آلمانیا امپراطوریتہ آیدیشکی تفرافاهمه کوندرلشدر: « حکمدار معظم ا بهما نمت حریتم مستبده اولدینجی کی کندیته محسوس فرالیله ، اردوسیهله حکومتله خاڑ استقلال تم اولدیتیه معلع یولونان له هتی ایچون یک بویوک ایم سرور وسعدندن معشود اولان بویوکله لایله عشق حریتم بیلدن هراکک صدری، ملی قانری براسنه غنیمت ایدرله اولیلری پردوره نجد واستلاله دعوت ایلدیرله قوش حسنتاری ایله قانرله مقدر. ناملوب اردونک مطریت وهتی له لارک قلیتمه پرومع وضع طومان (وارشووا) و (لیتا) کی لکی شیره حریتم شخص اولمشدر ، جارستان مشتملی حقیقه آلمانیا اله اوستریا - جارستان آرمسندنه اتخا اولونان فرامع نجد تجمعه سندن حکومت مسئله شکنده برمجودیت قانرله که ملک ال کرانیه مامکده بودر. یولتمک قیتمی لایله تقدر ایدیکیز و دشمن اریخ اولان موسولطره قانری یوتون وسع وقدر تجله حریتم ایدیکیز ، و ممالیک جارستان آرمسندنه ذات حکمدارلیریک آرزو و اراده عالیلیک کمران اولدینجی بروعهه تاریجه فکر حشمتایلیک اثر متوح اولدینجی بیلوز .



« ۲۸ » ایلق نتایج ظفرضا

حکومت عثمانیه ایله عین صفتده حرب ایلکنده اولمیش آلمانیا ، آوستریا و بولغارستان دولتری طرفدن ایشلاف ورمیه دولیتنه ویریلن توطنده شوچه وارد :

موقیقات احرار ایددیک نائل احوال و متقلری ععداً فائق دشمناره قارشی مهم و عیجاذلارده دولت عثمانیه و متقلری ععداً فائق دشمناره قارشی مهم موقیقات احرار ایددیک نائل احوال و متقلری ععداً فائق دشمناره قارشی مهم

Table with 2 columns: Item (e.g., مملکت روسیه, فرانسه, بلجیتاده) and Value (e.g., ۲۳۰,۰۰۰, ۲۸,۰۰۰, ۲۸,۰۰۰).

Table with 2 columns: Item (e.g., روسیه, فرانسه, آنگلاره) and Value (e.g., ۸,۵۵۸,۰۰۰, ۲,۳۳۶,۰۰۰, ۱,۱۸۳,۷۵۰).

پوتانیه ایوم دشمن مملکتلرده زیر استیلازده بولغان بزرگ مقداری کوسه دیکلر کی ژوبده پوتانیه ایوم دشمن مملکتلرده زیر استیلازده بولغان بزرگ مقداری کوسه دیکلر کی ژوبده

ائتلافیونک ضایعات عمومیسی

Table with 2 columns: Item (e.g., روسیه, فرانسه, آنگلاره) and Value (e.g., ۸,۵۵۸,۰۰۰, ۲,۳۳۶,۰۰۰, ۱,۱۸۳,۷۵۰).

پوتانیه ایوم دشمن مملکتلرده زیر استیلازده بولغان بزرگ مقداری کوسه دیکلر کی ژوبده پوتانیه ایوم دشمن مملکتلرده زیر استیلازده بولغان بزرگ مقداری کوسه دیکلر کی ژوبده

حرب عمومی

صالحه مسلمانسی

صالحه مسلمانسی... (Text describing the benefits and rules of the Islamic religion in the context of war.)

Table with 2 columns: Item (e.g., کربلا, کربلا, کربلا) and Value (e.g., ۲۵, ۱, ۸۵).

دوریجه مظفری توری و تورک قلماتی - بر بولغار غرتیه سیک مطالباتی

دوریجه مظفری توری و تورک قلماتی - بر بولغار غرتیه سیک مطالباتی... (Text discussing military and administrative matters related to the Balkans.)

روسیه ملک سقر بر لکی مسئلهسی

روسیه ملک سقر بر لکی مسئلهسی... (Text discussing the political and military situation in Russia.)

دوریجه مظفری توری و تورک قلماتی - بر بولغار غرتیه سیک مطالباتی... (Continuation of the text from the previous block.)

LA DÉBACLE ROUMAINE

Démission des ministres roumains

Berne, 15 décembre. (A.C.) On apprend de Paris. Le «New-York Herald» apprend de Jassy. Tous les ministres roumains ont offert leur démission à M. Brătianu. Mais il est hors de doute que ce dernier restera à son poste.

Déclarations de M. Radef

Le «Bernier Tageblatt» publie une interview de M. Radef, ministre de Bulgarie à Berne, qui a représenté la Bulgarie à Bucarest jusqu'à la déclaration de guerre roumaine. Les déclarations de M. Radef infirment de nouveau les allusions de certains journaux français comme quoi les diplomates de l'Entente à Bucarest avaient déconseillé l'entrée prématurée dans la guerre de la Roumanie. M. Radef, a déclaré que les négociations entre la Roumanie et les belligérants ont subi beaucoup de fluctuations. Les pourparlers avec l'Entente ont commencé à l'époque de l'entrée des Russes à Lemberg en 1914. Ils ont été repris énergiquement pendant l'offensive de Broustoft en Galicie.

L'Entente a fait différentes propositions. C'est surtout M. Briand qui a agi avec tous les moyens pour l'entrée immédiate de la Roumanie dans la guerre. On était presque d'accord lorsque Brătianu a fait deux demandes particulières: 1° La livraison de la grosse artillerie pour la guerre moderne et des munitions nécessaires et 2e la concentration de 200.000 Russes en Dobroudja. Les diplomates de l'Entente ont adhéré à la première demande, au moins sur papier, mais la seconde demande est devenue l'objet de longues négociations.

La diplomatie russe a promis enfin quatre divisions à la suite des instances urgentes des diplomates de l'Entente. Brătianu a déclaré se contenter en principe de ce secours, mais il hésitait encore à déclarer la guerre, pour attendre l'arrivée de la grosse artillerie et des troupes russes. Alors la diplomatie de l'Entente déclara que l'armée de Sarraïl avait pour unique but d'appuyer l'intervention roumaine, mais qu'elle se retirerait si Brătianu ne se décidait pas à la déclaration de guerre; dans ce cas, on laisserait à la Bulgarie la main libre pour réoccuper Dobroudja.

Ce moyen aussi s'étant révélé inefficace, Tattarnoff, attaché militaire russe, venant de rentrer du quartier général russe, a remis, le 26 août 1916, à Brătianu un ultimatum de se décider à la déclaration de guerre dans 24 heures. Dans le cas contraire, l'armée russe marcherait par la Moldavie pour attaquer l'Autriche-Hongrie. Sous cette double menace, Brătianu s'est décidé enfin à déclarer la guerre à l'Autriche-Hongrie sans que la grosse artillerie fut arrivée et sans que la concentration de troupes russes eut lieu en Dobroudja. Interrogé si la Roumanie pouvait compter que la Bulgarie resterait neutre vis-à-vis de la Roumanie, M. Radef a déclaré qu'il n'en existait aucune raison.

Le gouvernement bulgare n'a laissé au seul moment Brătianu en doute qu'il resterait fidèle à ses alliances et il n'a donné ni directement ni indirectement lieu à de pareilles illusions. Brătianu savait donc bien que les troupes bulgares étaient complètement mêlées à celles des puissances centrales et que pour nous l'unité de front n'était pas une chimère, mais une réalité.

En outre, au commencement du mois d'août, quatre semaines avant la déclaration de la guerre, Brătianu a été officiellement informé que la Roumanie aurait à combattre contre la phalange des troupes allemandes, austro-hongroises, turques et bulgares sous les ordres de Mackensen et que l'Allemagne effectuaient en Transylvanie une concentration de troupes. Brătianu a considéré ces avertissements comme un bluff.

Echange de télégrammes

Berlin, 4 décembre. (A. C.) A l'occasion du vote de la loi relative au service civil obligatoire, le chef d'état-major général de l'armée en campagne et le chancelier de l'Empire ont échangé les dépêches suivantes:

Dépêche du Generalfeldmarschall von Hindenburg au Chancelier de l'Empire:

Je prie Votre Excellence d'agréer mes félicitations à l'occasion du vote de la loi sur le service civil obligatoire. La patrie a rendu par là à l'armée de campagne un service qui ne saurait être assez apprécié. Nous vaincrons, si le peuple entier se met au service de la patrie.

(Signé) Hindenburg.

Dépêche du Chancelier de l'Empire au chef d'état-major général en campagne:

J'exprime à Votre Excellence mes sincères remerciements pour ses aimables félicitations. Les gouvernements fédérés, la représentation nationale de l'Allemagne et le peuple tout entier de la patrie allemande viennent, par le service civil obligatoire, témoigner leur amour et leur admiration à l'armée combattante et montrer qu'eux aussi risquent tout pour l'honneur, la victoire et la liberté de la patrie.

(Signé) Bismarck-Holweg.

AUTRICHE-HONGRIE

Un télégramme de l'Empereur Guillaume

Vienne, 25 nov. retardée. (A. C.) — Le commandant en chef de l'armée austro-hongroise, Feldmarschall archiduc Frédéric a émis le 24 un ordre du jour disant:

L'Empereur d'Allemagne m'a adressé la dépêche que voici:

Il Me tient à cœur de l'exprimer en ce jour, à toi et à l'armée austro-hongroise, la part sincère que Moi et Mon armée nous prenons à votre grande douleur. Nous aussi, nous avions toujours les yeux levés vers Sa Majesté l'Empereur décédé, avec un sentiment de profonde vénération, et sa mort nous plonge également dans le deuil le plus douloureux. Je te prie de transmettre à toute l'armée austro-hongroise l'expression de Mes plus sincères condoléances et de celles de l'armée allemande. (Signé) Guillaume I.R.

J'ai remercié l'Empereur d'Allemagne au nom de l'armée et de la flotte se trouvant sous mes ordres.

(Signé) Feldmarschall Archiduc Frederic.

Le prince-héritier

Vienne, 29 novembre. (A. C.) (Officiel). L'Empereur et l'Impératrice ont nommé le prince héritier François-Joseph-Otto, chevalier de la Toison d'or.

Un ordre du jour de l'archiduc Eugène

Vienne, 28 novembre. (A. C.) Le quartier de la presse de guerre demande: A l'occasion de sa nomination comme Feldmarschall, l'archiduc Eugène a émis un ordre du jour disant:

Soldats, — C'est à la vaillance et à la

persévérance avec lesquelles vous avez, sous le commandement de vos chefs éprouvés, repoussé toujours à nouveau et dans les situations les plus difficiles, l'ennemi héréditaire—c'est à vous que je dois cette distinction, cette preuve précieuse de la plus haute bienveillance. Je suis sûr qu'avec de telles troupes je pourrai soutenir le combat jusqu'à une fin victorieuse contre toute supériorité numérique quelle qu'elle soit.



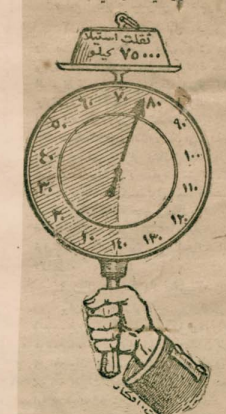
TEVISAM
Küthphanesi Argivi
No ZE. 610

Falsification d'une date

Berlin, 28 nov. (A. C.) Les journaux apprennent de Stockholm qu'il résulte des publications de la presse russe que l'Agence Télégraphique de St. Pétersbourg, lors de la reproduction du dernier discours du Chancelier, a falsifié la date de l'ordre de mobilisation russe en 1912 en écrivant 1914 au lieu de 1912. On sait que dans cet ordre il est dit qu'une mobilisation par la Russie signifierait en même temps la déclaration de la guerre à l'Allemagne. Le Chancelier a mentionné cet ordre pour prouver par là que dès 1912, la Russie avait envisagé l'éventualité de déclencher la guerre à l'Allemagne par un ordre de mobilisation. La falsification commise par l'Agence Télégraphique de St. Pétersbourg est caractéristique en ce sens qu'elle montre combien la Russie craint la diffusion de la vérité.

میزان استیلا

رومناياده وضعیت



صوک کو لودن کرکات، روپیات اوزر پیر رومانیاستیلا دوائر ترسیم کوستر

حرب عمومی

اٹلانک خايات عمومی سی

حریک تاریخ انجانیسی دقیق اٹلانک اوزرہ (قربانیخ) دم. متکل پولونان قیمت مخصوصہ تک نصر ایٹس اولیہی حسابہ کوہ، اٹلانک خايات عمومی سی (۱۵) ملین (۱۰۰) پیک کی پی بالغ اولنددر. خايات مذکورہ پروجہ زرد:

انگرتہ	۱۲۰۰۰۰۰۰
روسہ	۸۵۰۰۰۰۰۰
فرانسہ	۳۷۰۰۰۰۰۰
ایتالیہ	۸۰۰۰۰۰۰۰
سربستان	۴۸۰۰۰۰۰۰
بلجیہ	۲۲۰۰۰۰۰۰
رومانیا	۲۰۰۰۰۰۰۰

یو حسابہ کوہ سربستان، بلجیہ ورو۔ مابیانک خايات انکیز خايات تک ذمہ اولیہی مسانددر. یو جدولہ رومانیانک بلنکر اوجہ آتیق خايات مفید اولیہی نظر اعتبارہ آلیتہ. یوگا قرہ طاغہ خايات ضم ایڈیڈیک اولورہ، کوہ موجودیتری اوفورنہ انکیز تک حرب انکیز اولیہی کوچوک دولتیک، اساجہ پورک (بریتانیا) بقدر خاياتہ کرتار اولیہی کووروز، حربہ، انکیز مدن (۱۰) آئی سوکرہ کیتمش بالغ ایتالیہ خايات، انکیز خايات تک اٹلانک خايات اولنددر. (۳۷۰۰۰۰۰۰) کی خايات ایلن ترانسہ ایہ انکیز مدن اوجہ قرہ منسلہ ندا کرائی اختیار ایٹس پولونوز، وولرک خايات مدغمہ سی ایہ انکیز مدن پی کرہ منلہدر. (ب)

فرانسز وائلانز

فرانسز ادیاسندن اٹلانک فرانسیک اٹلانک عقده اسوجیرہ ملیاسندن برینہ سوہیلہ کی قد کار بیانیہ ہ فریدلس وا تہ ہ غرمسی نثر ایگمہدر. اٹلانک فرانس اٹلانک عقده ایگمہ کی بیانہہ پولوندر:

ہ فرانسیک اٹلانک عقدهی منیہ" برکین وادو. لکن فرانسیک ہ بوکون اٹلانک عمومی اٹلانک ہ اٹلانک فرانس، اٹلانک فرانس کین وکرت بسلکدن زیادہ تر اٹلانک حربہ بہات ویرکی، صالح منتری آرز، ایگمہ و اٹلانک ہور کو شکمن زیادہ صلیہ و شوکتمہدو. وفا زانہ منظر اونجی امید ادیور. لکن یو منقری استحصال تک ایچون فرانسیک بوکون اولادی ہو وفا ایڈیسی لازم کلہکے فرانسیک قام اولنددر.

فرانسیک حکومت تک آرز بلائتہ طواری یا لاشمذندن و عارفک طلب و تواریزی قدیمترقی الہ دیکلکدن باشہ برنی یا بعدندن طولانی ناسف ادیورہ. شیدیہ قدر حکومتک امر ایڈیکی رسمی بیانات غورخواری دیشی تقدیم ایون مفید و فائدن باشہ برنی دکلمہ. کوزل فرانسیک ہر طرفہ جسد بیانیہی تفکلی ادیور و یو کوزل حکمت ہر کون باخان قورشون باخوردیرہ اوہ اولورہ.

فرانسیک حکومتی بیانات روسیہ پولوندر بقہ حکمت دیبیطر فرانسیک ہ یو فو اورو، فرانسیک بیانیہ حکمت طواری ایگمہ کی اٹلانک کیند رنی اودمک بیون یکا ہ فرانسز اولورہ.

اسایت آرقی کین و فزرت ایڈیکی ایسہ ایورہ. اسانانک فولادی آرقی زہری عقارہ دولی، ہر کس صالح انیہدہ منہ صبر لہ انتظار ادیور.

LA DEBACLE ROUMAINE

Les victoires des alliés et la question du Danube

Berlin, 6 janvier. (A.M.) Le «Vossische Zeitung» dit que la prise de Braïla est un salut à l'adresse du conseil de guerre...

Dès aujourd'hui les canons tonnent contre Galatz; cette dernière ville fait partie non de la Valachie mais de la Moldavie. La Moldavie se trouve gravement menacée...

Cette commission réunie en 1856 est déjà une institution caduque qui ne répond nullement aux besoins actuels. Les gouvernements réels sur le Danube inférieur...

La responsabilité de la guerre

Berlin, 5 janvier. (A.M.) Le député social démocrate, Dr. David, a déclaré dans une grande réunion tenue à Coïgne...

Il a démontré que c'est le contraire qui a eu lieu. Même Grey a formellement déclaré dans sa dépêche adressée à l'ambassadeur...

Les ennemis des puissances Centrales se sont occupés déjà avant la guerre du déplacement du monde; ils se sont couverts de toute responsabilité par l'échange réciproque de contrats...

TDV-ISAM Kütüphanesi Arşivi No ZE. b 10

سلاطین حکومتی و فرانسه

برلین، ۴ کانون اولی (آ.م.) — آژانس ماوراس ایشمار ایسپیور: (مان) غزیه سنک استخباریه نظراً فرانسه حکومتی سلاطین حکومت موفته نودیه فرانسه حکومتی نامده بر عمل نمینته قرار و برمسند حکومت موفته دخی باسده بر عمل تدبیر ایدم چکی تأمین ایدکدهور.

سلاطین اردوسی حقنده بر فکر

برلین، ۴ (آ.م.) — «دویل مبل» غزیه مبل لیسر ایلدیکی بر پاش مغالده سلاطین حکومتی سلاطین کلاملا کیری آتشی و یاخود هیچ اولان ایسه شهر مذکورک اشغال ایچون جزق فوت ترک اولنوب منیاقسک جلب ایداس فکرش التزام ایتسدور.

یونانستانه و برلین نوطه

برلین، ۴ (آ.م.) — آتسده منقر (ه.آ.بر) غزیه مبل صوک نوطه اشلاک یونانستانه فارشی اولان خصوصت کورستزکده اولدینین بیان ایسپیور. (امپروس) غزیه اشلاک (وینز.لوس) ی نظام وقانون اساسیک دائره حکس خارجنده طومسده فرال و یونانستان حکومتی صبرومدل ایدیمه نکاتری سولیدور.

اشلاف و یونانستان

لوفانو، ۴ (ق.) — (تورن) ده بیجان (استامبا) غزیه مبل ایتالیاک یونانستانه فارشی مجاز برومبندنه یولونینین بیاد ایسپیور. ایتالیاک آتسه سعیری (بوز داری) یونان حکومتکده حسن نظریش اوردورده جلب ایتدورکده یونانستان ایل اشلاف آرمسده مودسک و طبعیه سیه ایل ایل ایدمک بر مودنده بولونبور. حقننده یونان ایتالیا یونانستانک دولت حامیه اولمسدر. بیکه منکر بر نطقه وارسه اورد اشلاف نوطه سده وینز.لوس حقننده کورستزبان ترجمیه ایتالیاک اشتراکدن امتناع ایتسیدور.

۲۴ کانون اولی (نوریه ده الاسبه را) غزیه مبل ایتالیا سعیرده (بوز داری) نک اشلاف ایل تللیف بین ایچون یونانستانه عرض خدمت ایدم بیلجلیک برحاله اولدینین تأیید ایسپیور و نطقه اولدق اشلاف طرفین یونانستانه و برلین نوطه کده یونانستان ایل ایل بیانینینده یک مؤثر برتازیر حصوله ایتدورمکی سولیدور. خان یونان یونان غزیه مبل مذکور نوطه غیر سماعه سورسده تئید ایتدورده (م.س.بر) غزیه مبل دیورک: «اشلاک نوطه مبل شایان اولد کادر. یونان حکومت ایلده سماعده بولنه ماز» (ه.آ.بر) شورله اداره کلام ایسپیور: «اشلاک نوطه مبل یونانستانه فارشی بیلدیکن خصوصت کورستزکدهور» (م.س.بر) غزیه مبل دارال ایل یونان حکومتکده اشلاف طرفین وینز.لوسک قانون مرسومیت فوکی چ فرانسه، سماعه ایدیمه چکی بیان ایسپیور.

«کوچوک ملتربک حامیسی» اولانلاره

آخاف



السن و آقاندن باقل و امیر و انتکبیه حکوم یونانستانک وجودی اوسته یان کلین اولطوران انکتره دیورک: — مترخ اول، سوکل یونانستان! سنک حاکم دها پتر اولایه جقدر! ..

یونان احوالی

سفر سراسر خربنده بولنیور. پاکر ایتالیا حکومتی یونانستان ایل دیپلوماسی مناسباتی ادامه و عاقله ایسپیور.

یونان حکومتکده فکری

برلین، ۴ (آ.م.) — (لین) غزیه مبلک (آتسه) دن آلهینی خیره نظراً یونانستان حکومتی اشلاک جواننده آلهل داخل اولدینین حالده عوم یونانستان ایل اشلاف ثابت ملکی سنک عفو طبق خنده اشلاف مریح طرفین منجماً تأمینات ویرسلی طلب ایدم چکدهور.

ده نوز لوس حسابنه اشلاف اشلاک

جنوره، ۴ (آ.م.) — «مان» غزیه مبلک آتسه دن استخبار ایتدیکنه نظراً وینز.لوس حرکت اشترک ایدن هیدرا نامده ک فرورازور ایکی اشکازین ملویدوسکد رفاندنه اولدین حالده (پروس) و (هیدرا) آلهلری اشغال مقصدیه مذکور آلهله عسکر چپارمدر.

یونانستان ایل اشلاف مناسباتی منقطع

برلین، ۴ (آ.م.) — (آتسه) دن و دویل اشلاف غزیه مبله اشعار ایدیلرکته نظراً اشلاف دولتری ایل یونانستان آرمسده دیپلوماسی مناسباتی فعلاً منقطع اولمسدر. هم هذا انقطاع مناسبات حرب معناتی ایل ایدم چکدهور و ایتالیا مغازخانهسی مستننا اولدق دیکر اشلاف دولتری سفارتخانهسی قیادیلدر.

(۹۶) میلیار

دیورک باشک آغزیه سی بویوک اولورده

انکتره مبل بکوته قدر مصارف عمومی ۹۶ میلیار فرانسه مبل برسنک بودیمسک ۹۶ تنک بلع اولمشدر. انکتره مبل مایه نظری (یونانلار)



(۹۶) ای طرفنه (۲۹) ای طرفنه مصارف برسنک عمومی: ۹۶ میلیار فرانک مصارف برسنک بودیه: ۶ میلیار فرانک

یونان مایه نظری (یونانلار) ک بیانته نظراً انکتره مبل بکوته قدر استخبار ایلدی مصارف حربیه مبل مجموعی اولان (۹۶) میلیار فرانک ایل ایل طرفین برسنک عمومی بودیمسک اولان (۹۶) میلیار فرانک بیکدیکه مایه مبل اولمدرمک

فرق عظم

(لوئید جوج) قایمتسک مایه نظری (یونانلار) اخیراً بکیدن (۱۰) میلیار فرانک شخصیات عالی مقصدیه ایراد ایتدی بر نطقه انکتره مبل حربیه داخل اولدینین زمانن بکوته قدر ضرور ایدن (۲۹) ای طرفنه مبل مصارف عمومی بکوته سوله مسدر. یونان مایه نظریک بکوته سوله مسدری اوقته نظراً انکتره

یونان مایه نظری (۲۹) ای طرفنه (۳) میلیار (۸۵۴) میلیون انکتره لوس مبل (۹۶) میلیار فرانک کی ذمتملی بپارده صرف ایتسدمور. انکتره مبل (۴۰۰) میلیون متجاوزده سی بولونین و نیاک زکیک منطقه حاکم اولی اعتباریه ثروت معطسکده دایره داستان اولدینین مبل مسدر. هط عین نامده انکتره مبل قیل الحرب برسنک عمومی بودیمسک بکوته مبل (۹۶) میلیار فرانک تجاوز ایتدیکه سافعل کورستزبورده شوخانه انکتره (۲۹) ایدر دول ایدن حرب ایتسده برسنک بودیمسک (۱۶) مبل کی عظم و من دهنشکی مصارف اختیار ایلدمشدر. شیدیکه خالده هر کورنی مصارف ایلده (۱۴۲) میلیار مبل تقریباً (۷) میلیون مبل ایل لوس بولنده ایتسده انکتره مایه نظری جدیدی بوز ارام مدهشکی بپارشی اعناسکده مسع دفته ایصال ایدرکن. معارک عظمی ایلدیمه مبل قیل اولانده بار، انکتره مبل بویوک ملاطبات عد ایتدیکده علاوه ایتسدر.

اشلاک ایل برسونورج نوز ایل

اشلاک ایل برسونورج نوز ایل... (The text in this block is very faint and difficult to read, appearing to be a continuation of the article or a separate note.)

انکارهنگ وضعیتی

برلین ۹ (م. آ.) — فویناگنده منقیر و سویالدهور فران
غرتسی « دهل نیوز » نام انکارهنگ غرتسهک سنه جدید
خندهکاید و انتظاره سرلوسهسی آئنده نهر الجکی برهانی
اقباس ایستدر . مقاله مذکوره انکارهنگ مونی و پروکونکی

وضعت اقتصادی صورت مقلدهه صلی ایجاب الیجکی چونکه
آلتایا حال حاضرده اغاشه خندهکی مقلان بر طرف انکه مونی
اولیجی تقدیرده کجک سنه دخی حربه آماده بوئنه مقدر
اولیجی ایضاح ویان ایستدر . انکارهنگ غرتسی سوزیه درامه
دعمدرک : « یوله بر خاک مکن اولیجی بوغازمه یجان طایسته
معلقدر . ائتلاف ایچون موجود نیکوساط تقدیه سنک مدوجنددر .
دها کجکدره [یونلور] عوام فارستنده شوپالانده بر نشدی .
« بز یو یجده پایان یاره فداکارانه ناپیش بر زمانه ادر دوام
ایچکه مقدر دکاز . انکارهنگ غرتسی مطالباته شو سوزوله ختام
و بر مقدر : « بز عاربهی ادمه ایچکه کندیمی اوچورده انسا
ایض اولیجیز .

« سویالدهور فران » غرتسی آژانس (رویش) انکارهنگ مطبوعاتک
افکار و مطالباتک خنده پول یول اشعارانه بولندنی حلقه « دهل
نیوز » ک مذکور مشابه مهممی سکوت ایله کیسی شانین قید
اولیجی بیان ایستدر .

روما قوتقرانی

لوگاتو ۸ (ق) — استغان آژانس رومانی استخبار ایستدر
درت مونی دولت نظار و سفرانی آرمستده وقوع یولان مذاکرات
دولت اولکلده سورکه شی دوام ایستدی و قوتقرانی انکارهنگ
ایچکه مقدر . قوتقرانی تبه سندا ائتلاف ایچون روزنامه مذکوریه داخل
اولان مختلف مشاعر خندهکی مطالبات انکارهنگی تأیید و سر و کتفیرتی
دها زیاده هر آنک فیلق فرارشی اعزاز ایشلدر .

۹ لوگاتو ۸ (ق) — ایستایا غرتسهک و روجکی معلومه
کوره ، ائتلاف عسکری حاصل شیده دون خصوصی بر ایچاک
عقد ایشلدر . یولی متعاب ، انکارهنگ هیئت عهده کده حاضر
بولندنی قوتقرانیک سورکجه سنده حاضر بولونلدر . آتقمانین
باش وکل یوزمالی قوتقرانیسه ایشراک ایند حاصل عسکره غرتسه
صیافت کفیده ایستدر . و ضایعده ژاپونیا ، رومانی ، عربستان
بلجیقا ، پروکونسلر ایستایا ایتلافی وارکان ، آموریه ، رومانی
و ایتالی بولونلدر .

منقر خبرل

بر تحت البحر قهرمانک تطبیق

برلین ۸ کانون اول (م. آ.) — مادیرا جزایره (قوتیان)
شهری بوسایدان و نامیکه دشمن سهامنی شرق ایچک آلمان
عسکری قومانچی بودان (مانس و لاتیوا) زنده بویورغ بلایه
علنی طرفه آخری همپهاریک « نوانی و ریشلدر . موی اله
تعود (زند بویورغ) شهری کیاسی باش با یارلندن (رالاتیو) ک
موند بیدر .

لهستان عايس حکومتی

برلین ۸ (م. آ.) — اوزشوده آلتایه منقیر « وارشاوو
چاپارونک » غرتسهک بیانه نظراً لهستان اراتی موقت مجلس حکومتی
قریب ایچماع ایستدر .

کوزل بر جواب

برلین ۸ (م. آ.) — مورخین صابیه دن هولاندی دولنور
(هوفتند دو غربت) فرانسه دن ، طرفک اوزنده ائتلاف ایچون
حرب ایند باهوم حکومناک . جناظرینک دسملرین حادی بر یول
الصاق ایستدی بر مکتوب آیشدر . پولک بالاسند ، حق و مدتیوک
مدانه سیرن) جلایه بولنددر .

دولنور (هوفتند دو غربت) جواباً کوندری مکتوبده
دعمدرک : « مکتوبکری آلم ، دهما بز یولی یولاری حادی
مکتوب کوندره مکتوبی و جا ایستدر . بز بیطراظ و بیطرفه نانی ترؤ
ایستدر . قازاق ، عرب و قزاقان ، ژاپون غورناس و سنابلرک
مدایت ایچون حرب اتلوی فکری بری دایمی صورتده کولم برکنددر .
بکی بر روسیا برلسی

برلین ۸ (ق) — روسیا برلنلرک اوسلارک زویجه بر
ارتک جوجوق طرفه مقدر .

تطبیق

۱۳۳۰
۱۳۳۰
۱۳۳۰

روماده کی اجتماع

ایبارک پراخ ، برده ملیین یوزی واردد .
رومادهه اعدای غیرهک هغه ابتداری مملطن
ایچایکده ، یو قاعدیه تمبا ، بر باطنی ، برده
ظاهر اولدیننه شهب ایته بیدر . ایچک جهت
سوریسی شود : اون مؤلف ، ائتلاف و اعدا
قاریک برقات دها یایدی ایچون روماده ملولای .
نیوز . بالاتزام مذاکرات کزلی ملولایور .
جسدرک سوکینسینده مطبوعات اوقی برلینده
بولونیه چی ایض . یو تیلیدک شمدین ایتلافک
بیله وضع همه مستعدت مجامعتهسی اولانلرجه
نه دیک اولدینی معلومدر . یو بیست سابعسنده
ادمان اماره بر طام افکار تلقین ایچک ایستدر .
یو اچاق ، نظر نهایی ناین ایتک ایچون لازم کلن
تداریی اتخاذ ایچک ایض . یولی فردوسینک
هیکل کی

— ایتدو و کتند و پراشاند —
دن مسکره آرتق هر جیهده بیوک بر فضیلت
باشلیج ، مؤظفر دها قوی بر رفته اقلای ایله
بر برلری هر یول اولیجیز ، ال آخره .

قلم برده ایچک ایچ یوزیه باهلم : روماده
وقوبولسند اولان ایچایک ایشیاتی و دکا ،
مؤظفیک ایشاده ثبات ایده بیلدری اسپانیایک
استکمالدر . شمدی کلن ملی ضایل آژانسک
بر طرفه ایشاده برداریمه غرتسیندن قتلایه
دینور : « دهل نیوز » نام انکارهنگ غرتسهک
سنه جدید خندهکی ایدیلر و انتظاره بر زمانه
مقاله سنده انکارهنگ مونی و حال حاضردهکی
وضعت اقتصادی صورت مقلدهه صلی ایجاب
ایستدیک چونکه بکون آلتایا ایشاه خندهکی
مقلاتی بر طرف ایچکه مونی اولدینی تقدیرده
کجک سنه دخی حربه آماده بوئنه مقدر
اولیجی ایضاح ویان ایستدر . « دهل نیوز »
مقاله سنده دواکه : پونک ایچک بوغازمه یجان
سندانه سنه ایدیلر . ائتلاف ایچون موجوده کجک
وساطت تعلیمتک مدعوتسنددر . دها کجکدره ،
فرقه مخالفه دگی ایچک قایتیه داخل اولان
[یونلور] عوام قانده سنده : « بز یو یجده
ویان یاره فداکارانه ناپیش بر زمانه فداورام
ایچکه مقدر دکاز . و یعدی . انکارهنگ و رفقه حادی
بز عاربهی ادمه ایچکه کندیمی اوچورده انسا
ایض اولیجیز » سوزلی ایله مقاله سنه یانیه
ایزدیریور .

ایستایا یاره ایستدر ، لوازم و مالیه ایستدر .
فرانسهده ، عینی ایله ایتالیایک وضعتده بوئنه
برابر ، اوده یالکر انکارهنگ مظاهرتی بایه .
سنده کجکجه بیوه و دامه حرب ایستدر . عیوه
بیوک — بریتانیا ، مؤظفیری همدرد و وساطت ایله
حربه تقویق و تویج ایستدیک حلقه ، هم لریک
احتیاجاتی لزومی قوتقرانی ایستدر ؛ اوده
بیج ایستدیک « هین ناسن » ایله ساریز
آلتایینی یوق جاسهه ایشرا ایستدر ، اولان
ایچکجه ده حمل ایله بیله کجک دهجه ایش
فاشله بربریور . فضله اولدیق یون فرانس
مطلوباتی ، مان یکسان اولدیق ، و بر حردن بایه
و یعدی انکارهنگ تلقی اولدینی حلقه ، بودت

یو یولک بز دن دها آژ فداکارانی ایستدر ؛
فرانسهده جوجوق و ایشیایور جیهاره سوق
ایدیلرکی حالده انکارهنگه هر کس ذوق و مسایله
مقول و بیورور .

بنادعلیه ائتلاف تقویته هتاج کی کوندریور ،
ذاتاً هر فرستدن ایشاده ایله آره لندکی وقی
و ایشاده ایدیلر اولدینی سوزلی بایه بیلرندکی
واضه کیک او قدر قوی اولدیننه دلاک ایدر .
بیوک — بریتانیا ، ائتلاف لولمسنی یکان یکان
هر دوله بر وزیر میوب منحصراً فرانسه اعطا
ایستدیک پارس ، هر خسارک ایچماعی ایتالیایا
یاختندده عند ایستدیکرک رومایه لیرنه ناز کانه
بر رشوت و بربریور . رشوت ، لزومک خندهده
بربریور . دیکه [سن جیس] قایتیهسی
یو جائه ک اعطاسنده مضطرد . کوندرییه نظراً
ائتلافک حرب خصوصه اشدی ، تعبیر مقور
کوندرسون ، زوروا کیدور . مطبوعات ، حتی ادبیات ،
دیپلوماسی ، دها سائر بر جوق و وساطت ایله
دشمنلر ، بیلرندکی واسطه ک تعدیینه غیرت
ایستدیکرک حلقه ، لاله ک ، ائتلاف ساریج یوله
واسطه لره املا و قطعاً توسل ایچکمددر . ائتلاف
هریکه وضیق کی منافی ده اساسات جدیدیه ایچا
ایچکمددر . ایشراک منافع ، ایجابات تاریخی ،
اعدلک مشرف اولدیق دول هرکریق عدم اصل
عقدلر ایله دوکولر ، تجاوزت هب بر طرفهده ،
مداخلت دیکر جاییبدر . حالیکه کشتندن هر طرف
ائتلاف هر یک تشکیل ایچک ایند اون دولک مان
هر اوشکده منافی متضاددر .

یقین زماطده بحث ایند [فاشود] وقه سنده
قدر انکارهنگ ایله فرانسه ، تاریخی ، عدوی دشمن
ایدیلر . شرق مسالاری ، و وسطی آسیایه تلقی
ایچک مسالایسه بیوک پروس — انکارهنگ ایتلاندن
بینه بر فی کفدی . روسیه ایله ژاپونیه غلبه
بوتیر و آتش ایله بیوک جیس بروت ائتلاف
ایچک مناسرتدی . یو ایشیاتی سوکته قدر
اوزاننده بر فاشه بولندر . ایته بوله هر خصوصه
غیر متجانس ، غیر متحد و ضد ، نقیض دولتری
ال نهایه بر افاق ایله بر برینه هر یول بولوندریمق
یک کوچ بر مستلدهده . لوندده قوتقرانیسی ،
وقیسه و پونک ایشیاشدی . شمدیک رومای
ایچماعده هب یونانیه تقیماً وقوع بویور .

مهادتات تنوعه ایله هغه شرکت افاق ایند
دولنرک شرکت ثبات ایستدیکرک داش تعینات
و بیاناته بولوننده زامدر . مقدر صلح ایله
جکی بولسندکی بیانات ایسه مقدر صلح هغه
ایدیلرکی ایچماعی دریمق ایچک دیکدر .
کراؤ سویلکیز اوزره [سننورمن]
[سارونوف] ک رأس کاردن یکملریده ،
نه دن مسکره سیح اطلاعیز ، واصل اولان عواد
نظراً و وسیله ک مترواً صلحه باشندن قایلاندن
ایلی کورسین . اگر احواله و لفتیایه کابلیه
و ائتلاف اولسه ایچک بیان ایتلافک نه چورک نظر
اوزنده طوریق ایچک آخیر ایچک .
تلاسه و دردمت ائتلاف اولان رومای قوتقرانی
تایارندن دکامور .

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZF-610

بالقائردہ

روما قوتوراندی و بالقائردہ
برلین ۹ کانون ڈی (آ. م.) — ایٹالیاں مطوعاتی پوائسٹان
مستعفی خندک مظالمندہ، تجہیز پوان (وہ تیروس) حرکتند صرف لبرلسی و (آنتہ) حکوم ایلہ موافقہ، مسابہ
کریلمی لازم ایلہ بقی بیان ایلدیور۔
(تورینو) دہ منکر و استامیا غرتہ سی (روما) جلس
استادارنہ کنکرتک آنتہ سفیری (الوت) ایلہ نزل
(ساری) ک اشتراک ایلہ جلس مذکور مذاکراندہ بالقائردہ
مستعدک بروم مہم اشمال ایلہ چکنہ ذلات ایلدیکی
بیان ایلدیور۔

(وہ تیروس) ک اشتلاف نوطہ سی

برلین ۹ (آ. م.) — تیس غرتہ منک (آنتہ) عازرند
آلپ ناصر ایلدیکی بر نلر اقامتہ سوک اشتلاف نوطہ منک عری
حق (وہ تیروس) اولدیکی پیلریشدر۔

LA QUESTION DE LA PAIX

Une voix neutre
Berlin, 9 janvier. (Service spécial). — La «Schweizerische Kirchenzeitung» écrit. Par suite du refus de l'offre de paix, l'Entente force maintenant les puissances Centrales à ne reculer devant aucun moyen pour faire la guerre à outrance.
L'abbé s'ouvre plus profond que jamais et qui peut amener de nouvelles complications. Les écurations de certains organes de la presse ententiste qui partent de la conquête de la rive gauche du Rhin et de la prise de Constantinople par les Russes ne sont pas pris au sérieux dans les pays neutres. Ce n'est pas la quantité de munitions et le nombre de soldats, mais la stratégie et supérieure qui peut amener une décision. La campagne en Roumanie est une preuve élatante.

Le milliardaire américain Ford
Berlin, 9 janvier. (A.M.) On mande d'Amsterdam: Le «Standard» informe que le célèbre milliardaire et pacifiste américain Ford est parti à destination de Berne où il désire convoquer une conférence en vue de préparer une solution devant élaborer les bases qui puissent assurer l'arrêt des opérations militaires et la réunion en une conférence des représentants des pays belligérants.

TDV/ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2 E. 610

پنجشنبہ: ۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۵ھ ۲۹ اکتوبر ۱۹۱۷ء
۱۱۳۲۲ کانون ٹائی انجمنی ۹۱۷

غرتہ خسرات سریریتہ مالہ اعلیٰ میٹ سریری و امیر اہدیہ
مستعدک عہد ایلدینہ سریریتہ لیلہ۔ برچار مارکائی داران ایلدینہ

کرک استابول و کرک ولایات ایچون مستعفی (۹۰) پارہ دورہ

جایہ خیل و حقیقت

حرری قازانق ایچون دشمنیزک ایلہ بچوق سندن
یری آرقاسندن قوشدقاری خیالردن یری دہ اتفاق مربع
وولزیری، باشدہ آلمانی اولدینی حالده، آج پراقرق مغلوب
ایٹک ایلدی، اولہ ظن ایلدیور دیکر ہر طرفن محاصرہ
آقندہ پولوان بہودت ملکت منابع و وسائل معیشتری
نہجہ ناردہ تصرف ایلدرسہ ایشیلر، نتیجہ بہ بچوق
شیلون واز چیلہ بیگ و ایچہ چکنہ محرومانہ چقر، نتیجہ
ایسہ ترک صلاحہ بیچور اولاجقردر، اتفاق مرماک آوریوا
وآسبیا ظمنہ ناردہ اشمال ایشدقاری ساحہ نہ قدر کنیش
و محصوردار اولورسہ اولسون، نتیجہ اعتباریلہ، بہ محصور
یر قلمہ دیکدی، قلمہ نری دوشورمک ایچونہ ایلہ اصول
واردد: یا دوشردین دوشوری بہ جیری بر هجوم ایلہ ضبط
ایٹک و یاخود محصوراری اچلق و یوقلق ایلدینہ تسلیم قنہ
اجبار ایلدک، اولر برخی اصولہ موافق اولامہ چقاری
آکلادقاری ایچون بوتون سلامت بارہ سیکنجیدہ کوروشل
ویوتون ایلدری بکار ایلدینہ، اورورہ شیورتری،
ہلہ بر آزادہ کیرن، آلمانیادہ هرکس آج قلابنہ، اوزمان
تامل قولایچہ تسلیم اولاجق!

مع مانہ خیال ایلہ حقیقت آراستندہ بیوک بر مسانہ
واردی، ایشہ ایلہ بچوق سندن یری عیارہ دوام ایشدکی
بالہ اتفاق مربع نہ آج قلمن، ہمد آج قلق ایشدک
کندیسی تسلیم صلاحہ اجبار ایلدیکی عقلہ کنیشدر،
واقعا سیتی و مشکلات زماناری کیرلیدی دگی، لیکن متعدد
منابع و وسائلہ مالک پولوان قوجہ قوجہ ملکتاردن
مرکب کرکٹک یومشلاقی اقجام ایچمسی قابل دکدی،
آج قلمن اجتنابہ قاری اعجاز ایلدینہ تیریلر و وجودہ کنیش
تکلیکات سایسندہ بوکون فوق العادہ احوال آراستندہ کندی
کنیشہ عادتا طبری برویشیت تحت ایش پولونیور، بوندن
باشقہ ثابت اتفاق مربع کرک اذواق و ذخائر، کرک دہا بر
چوق لوازم اعتباریلہ بیگ زینکین خربشہری احشوا ایلدین
وومانیان دہ الہ کیرمش پولونیورلر، بو سایسہ آرقی،
فلذات دشمنردہ اعتراف ایلدیورکدہ، بزم ایچون آق قلق
اعتباری تمامہ مرتقددر۔

دشمنارک ایلدقاری بو خیالہ مقابل حقیقت بوسیوتون
باشقہ بر چہرہ کورستری، قی الحقیقہ ایلہ بچوق سندن
برحزین سوکرہ سبقتی مشکلات توتی دہ شیددی دشمنارہ
کشدور، بوسیوتی و مشکلات اولوری اچقلمہ تسلیم صلاحہ
اجبار ایلدیکی ادنا ایلدیکدنگ ۴۰ اوزمان زدہ اولر
کی خیالہ دوشمش اولورڈ؛ بلکنز شووارک ۱۹۱۷ سنہ سی
میلادی سیبازردہ بزم بچوق قلم نظردن موجود اولان
مشکلاک بیوک بر قنسی اذلال ایش پولونیور حالہ اولر
بیکی مشکلات قارشیلاشیورلر، وسیعہ ذاتا حرکت ایلک
کونفردن یری موجود اولان دارانی موضوع بحث ایلدیک
دکن، حتی ایٹالیان دہ بر طرفہ پراقرقیز؛ چونکہ اکثرہ
و فرانسہ کورکولمکدہ اولان احوال بزم قلمی رمنال احضار
ایدیچک درجہدہ مہمدور، دہ کزارہ کویا حکم اولدقاری
ادعا ایلدین بو ایکی ملکشدہ بو کون حقیق وحی و خیم
بر داروق پولونیور مہمسالندہ دوریدیور، مشلا ک ایلچوق
وسائلہ نقلیلہ مالک اولان و اشتلاخیلر آراستندہ
حریدن اک آؤ ضرر کورنہ اکثرندہ، بیہ چک مستعفی

طنین

تاریخ سیاسی: ۱۳۲۶ — ۱۳۲۷ طرورنجی سنہ سومر ۲۹۰۳

آپوزیٹو ایلہ ایلک اون عہدہ وید ایلدی ہر آدوس سربلی اعرش ایلدینہ

ایرناہل: ہنگ ایلدیہ ایرنہ سائیل ۱۸۰، اقل قلم ۴۰، اوروزان ۴۰۰۰

اسکسٹھل آئی ایچدہ (۲۰) دہا اسکیرلی (۴۰) پارہ دورہ

اشتلاف بالقائردہ و اوز چکور

برلین ۱۰ (آ. م.) — استامیا غرتہ منک (روما) دہ
استخبارتہ نظراً اشتلاف مجلس خربندہ باقائربہ منک کرکہ فراد
ویرلندر، جبہ منک ہر ایلک نقطہ مناسبتی ایلان (تورینو) و (سلاویک)
منکرہ پرورہ مستحکم قرار کاکہ کی عاقلہ ومداملہ اولہ حق ایسی۔

برلین ۱۰ (آ. م.) — تیس غرتہ منک (آنتہ) عازرند
آلپ ناصر ایلدیکی بر نلر اقامتہ سوک اشتلاف نوطہ منک عری
حق (وہ تیروس) اولدیکی پیلریشدر۔

برلین ۹ (آ. م.) — استامیا و ایٹالیاں غرتہ منک اشتلاف دولری
طرفن عقد اولنلار روما قوتوراندینہ حران ایلن مذاکرات خندہ
مدوامت محرومہ و مفصلہ نلر ایلدیور، اول اصہ دول مرکزہ منک
اک قابل جرح قنطلمی تمبیل ایلکی و اشتلاف اولورکک ترس
قریبی مذاکرہ ایلقدور، جینی زمانہ قوتوراندینہ ایٹالیا ذراعت
ناظری (دہ شوروی) ایلہ نقلیات ناظری (ارہلیا) تک جاسر بوتلردن
پوادہ جواج خورودہ مستعفی ایلدہ اشمال اولدینی استبدال
اولدیور، بوندن ماغدا اشتلاف سکوناری طرفن رنن ویشوک
نوطہ منک و بیولچہ جواب نلر ایشی اولدیور، قورہ منک
خاندنہ (ویلون) و بیولچہ جواب حتی پیلریشدک۔

ماگدنیا جبہ مستعفی حرکت مسئلہ دائر مذکور غرتہ
تیلبات آئیچہ ویلور؛ ایٹالیا عاقلہ مقباری سلاویک تیلدین
حرف ایشی غرتہ ایلدیور، ذرا سلاویک ایلہ (تورینو)
اشتلاف ایچون کرک قریب ایلک نقطہ موافقت کی ایلدیکدور،
(مساجرو) غرتہ منک دہ صیورک: (روما) قوتوراندینہ
بوتون جوان اولورینہ تأسس ایلدیندیک قرق کالہ منک تہایت
اڑتہ ایلدیور، اترق اشتلاف تالیق ایلدقاری قلابتہ ۳۰ اوزدہ
ویلور، مہمانہ مذکور غرتہ منک زمانہ آئیچہ کی تیلدین، ویلور
ایٹالیاک و شویت داخلہ سی ویاغسہ کورودن ایلدینہ ایلہ تیلدینہ
کاکرما ایلان بجران ایلدین قوراندیکہ نورقاسی قنق بیوک
برقسی ایشوسال مہمنک دل ایلدیندہ صر ایشی ایلدیندہ۔
(قورینا دہ لاسورا) غرتہ منک ایلہ دولڈرک استبدالہ کورم
سیاسی و عسکری ساہلہ اوق ایلدہ مقننہ قوتی کرک ایلدیکی
وڈیادہ سبت و اہتمام کورتلہ چکی و ہر وجہ توجید سیاسی
ایلدیچکی و بفرارک تطبیقہ اوق العادہ بر جیت کورتلہ چکی
ایلد ایلدیکدور۔

(مسقولو) غرتہ منک عیبا دیورک: دہ عیارہ منک سوک صانہ منہ
داخل اولدی، بوتن معتمد، اشتلاف حکوماری اتحاد ناظری
کورستندر ایلدہ ہر اونوز توجیدات دیک دکاندہ، (پولونیور)
غرتہ منک بروجہ آئی مولمانی ویریدیور: دہ روما اورنفرانسی اشدندہ
دیکر مسائلندہ ماغدا رنن ویشوک نوطہ منک اصلا ایلدیک
سوک احضار ایلدیکی کی حکومت یونانیہ قازنی منعداً بر قرار
اتحاد اولقدور۔

برلین ۹ (آ. م.) — پوپولونیا، غرتہ منک بیانہ نظراً
(روما) دہ اشتلاف مجلس استنادک رورغاری ارج نطقی
احضار ایلدیکدور، پوپولونیویا کولمانی توجید وسائل حربیہ ک اصلا
و استعمالندہ اتحاد و اشتراکہ حرب پلازنی توجید نطقندور۔
اکتوبر دیک سلاویک نقلیلہ ایلدی ایلک غلابندہ سلاویک مہم صرندہ
قوتی ایلدیچکدور، بوندن ماغدا و فرانسہ، آرسٹریا - ہنگاری
قاری تیلدیندہ روس، ماگدنیا، ایٹالیا، سلاویک، ہنگری، اترکندہ،
ہرشین اول پوائسٹان قاری ہر دول استامیا ناظری ایلدیچکدور۔

برسایک ایلانی

لویانو ۹ (قہ) — وومادہ تان غازی، برسایک عازرات
ایزدن اول اجرا ایلدیکی آئیچہ کی ایلدیکدور: دہ سیاحین
یلک نطق اولقدور، وطن ایلدیچک فایت ماسب بر زمانہ ایلقدور،
سوک عہدہ طرفندہ بچوق منکات تحت ایلدی، چوق
مظروفق اشتلاک و متفارک مناسبت مناملی اطردہ اولملر
طویلہ چایلش ایلدی، پوپولونیویا ظاہری و منکات بر طرف
ایٹک و قیام حاصرہ و وسائلہ ایچون مشترک برسوت تیسوی جوانی
ایجاب ایلدیور، پوپولنی بر اشتلاف نام دارندہ واک منک
شرائط حسنہ آئندہ ایلدینک، مساعیر، نام ایلدینک ایلدیچک
بوتون منکات دفع و بر طرف ایلدیک۔

آخر ایک جدی رشک ایلدی ویرایشہ اوغرا شوق اوزدہ
طریق آلمانیادہ اولدینی کی، بر طاقہ تشکیلات وجودہ کنیشک
بشاندی، اخیراً ماغدا متفلسکہ تعین ایلدین اولان لورڈ
دہ ویورٹ و دیگر داروق چکن ملکتاردہ اولدینی کی بر
طام تدابیر اتحادیہ قرار ورمشدرکہ بو تدبیر ایشدین
غرتہ ناردہ اخیراً اوزون اولدینی بہ موضوع بحث ایلدندہ
بر طرفندہ دہلی تیور و غرتہ منک آلمانیان آج پراقرق خیالہ
آدوق وواع ایٹک لازم دکلیکی اعلان ایلرکن دیگر طرفن
دہلی معیل و غرتہ منک لورڈ و دہ ویورٹ، ک تدابیری
ذکر ایلدیور، تیس غرتہ منک طرفندہ تاید ایلدن معلومات
کورہ موسی الہ اکثرندہ مات اشتلاکی تجدیدہ قرار ویرمش
و شیدیدتک ہفتہدہ بر دفعندہ ایشلاق اوزرہ ہر چشمنہ
کونک ایشدک اوزوق قولی تسیب ایلدندہ۔ فقط
عین غرتہ ناردہ بوندن ہنگرتہ منک ایلدیچکی
و شکر عقندہ عین صورتہ حرکت اولونہ چقنی علاوہ ایلدیورلر،
ایشہ اکثرندہ ک اذواق و مواج اعتباریلہ ناصل برصیتی
ایچندہ پولونیوی کی کورستری ایش تدبیر بوتلرہ باشلاور؟
یاقین بر زمانہ بوندن برلرکدہا حتی بر سوندتہ توالی ایلدیکی
ایسہ بیوسزدور، چونکہ بر طرفندہ تیک قوت استحصالی
آزیلور، دیگر طرفن بحر لولرک قابلہ تیکلذ وسائلہ
مناسبتی کونک کونہ تیکلذہ سوق ایلدیور، حیات ہریردہ
اولدینی کی اکثرندہ دہ شالین جیت بر درجہدہ ہالاندی،
فرانسہ و ایٹالیا کورسوزر لکندن، پتول و منکر سوزلکندن
اشکاب ادوب طوریلور، زمین قنہ قنہ ہر کون
براز دہا قیصالور، بوک عاقل شکایت ہر کون، براز دہا
آدیور، و اسب بر ذراعت ملکتی اولان فرانسیسیہ
اکتوزلکندن شکایت ایلدہ آرقی اوتنسی سز تصور
ایلیکن، حالوکہ بو داروق اوزکدہ ایلدہ بوسیوتون
آرتہ چقدر؛ چونکہ ایچمسا اترق اسکا ساجدن صرف نظر
ایٹک بوسیوتی آکلارمش و اوزوندہ حرکتہ فرار ویرمند،
دیک اولیورک ایلہ بچوق سندن سوکرہ دشمنیز چیلہ
بزم آرمزندہ ہیچ بر فرق قلمش، یاخود بدایتہ موجود
اولان قرق بوکون یکنڈیادہ آراشدر، بو احوال قارشیسندہ
آدوق سنلجہ دوام ایلدیک بر حرب ہیچ بریردہ، حتی
مغداد و عنود اکثرندہ، بیسہ آغزہ آغزور؛ چونکہ بو
بر خیال ایلدی و شیدیدی حقیقت بوتون آغزوری و اجابی
ایلہ تاثیر کورستہ ک باشاندور۔

تیلیغ رسمی

۲۸ کانون اول ۲۲۲ نارتیلہ فراک، مومین تیلیغ اولقدور؛
۱ — قافاس چہسی؛ سول چاخذہ کشف قولار عن
دشمن مواضہ موقبتل باسٹین یایدلر۔
۲ — حجازدہ ۸۱۷، ۱۳ - ۱۰ - ۳۲ دہ موقبتیل
مصادقہ عہدات مہم ضمانت ایلہ دفع ایلدک۔
۳ — سائر جہازدہ مہم وقہ اولدی، «دل»

روما قوتوراندی

مقراتی - سلاویک سفری؟

برلین ۹ کانون ڈی (آ. م.)

(لویانو) دن اشعار ایلدیور: سوک اشتلاف جلسی استعارتک
باشلور، شوشی شوق مسئلہ منک و حرکت کوجدی ازلدیندن
نورنسالک (روما) دہ عقیدت لورڈ کورستندر، پانامندہ اشتلاف
وچال مدیرندہ لورڈ و ویرسندن زیادہ (روما) دہ دہا یاقوق
طویلہ بیچک مسالہ سنہ بیانہ نورنالی ایچون (روما) انتخاب ایلدیندہ۔

Où se trouve l'or de la Banque de France ?

A première vue cette question paraît naturellement superflue. L'or de la Banque de France doit tout de même se trouver dans les coffres de la Banque. En effet, il était ainsi jusqu'à la fin du mois de mai 1916. D'après le bilan du 31 mai dernier l'encaisse or s'élevait à 4739 millions de francs.

Avant le commencement de la guerre l'encaisse or de la Banque s'élevait, d'après le bilan au 30 juillet 1914 à 4141 millions seulement, la Banque ayant été obligée d'exporter à l'étranger, depuis le début de la guerre jusqu'à la fin de mai 1916, au moins un milliard or, il y a donc 1000 millions or qui ont dû lui être arrivés par des versements volontaires effectués par le pays.

Le bilan au 8 juin présente un autre tableau; l'encaisse or s'élevait à un total de 4743 millions, c'est-à-dire un peu supérieur à celui du 31 mai, mais ce tableau se divise en deux parties.

a) or en caisse 4676 millions.

b) or à l'étranger 69 millions.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E. 610

Communiqué bulgare

Sofie, 11 janvier. (A. C.) De l'Agence de presse bulgare - Communiqué de l'Agence de presse bulgare -

Front de la Macédoine

Sur la Strouma ont eu lieu des combats d'importance d'importance partielle.

Front de la Macédoine

Les événements d'importance partielle.

Front de la Macédoine

Les événements d'importance partielle.

Front de la Macédoine

Les événements d'importance partielle.

emprunt de guer dans le port de entre Uz

Un ordre du jour

Berlin, 8 janvier. (A. C.) Un ordre du jour russe, trouvé le 1 janvier sur le Mt. Falu-canu, fournit de précieux renseignements sur la façon dont l'armée russe a été informée de l'offre de paix de l'Allemagne. Il y est dit, entre autres:

"L'ennemi a offert des conditions de paix, absolument inacceptables. Nous n'admettons aucune aide de paix. L'ennemi Allemand devient lâche et demande la paix. Cela veut dire que ses affaires vont très mal. Si elle se met à marchander sur la paix, donnez lui la seule réponse qu'elle mérite: Battez-la à plate-couture dans une lutte à mort. Battez ce coquin. Avez il acceptera tout; il demandera la paix à genoux et ne marchandera plus. Ne permettez pas qu'on entre en négociation avec lui. Notre mot d'ordre est: à la balle dans sa vi e poitrine et la baïonnette dans son estomac vides."

Cet ordre porte la signature du lieutenant-général Nkrassov, commandant de corps.

La délégation commerciale française

On annonce de Kiev que le conseil municipal de la délégation commerciale française ont délibéré sur le développement des échanges des marchandises et des matières premières entre la France et la Russie, sur la lutte économique contre l'Allemagne, sur l'approfondissement du Danéper et sur la création d'une voie fluviale ininterrompue entre la Baltique et la mer Noire.

Déclarations de M. Buchanan

Berlin, 9 janvier. (A.M.) Les «Times» informent que le dit cours important par no tée par l'ambassadeur d'Angleterre à Pétersbourg, Buchanan, à l'occasion du banquet qui lui a été offert par la colonie anglaise le jour de l'an, a été reproduit par tous les journaux russes.

Le «Russkoye Voïja» fait ressortir les paroles du dit ambassadeur qui a déclaré que l'Angleterre reconnaît à la Russie le droit de sortir librement de la mer Noire à la Méditerranée. Cette approbation, dit-il, tend à faire disparaître le malentendu et l'hostilité qui avaient pris corps entre ces deux peuples. Le dit journal ajoute que les Russes n'oublient jamais que l'ambassadeur a personnellement travaillé pour obtenir ce résultat.

FRANCE

Un appel de la commission internationale socialiste

Berne, 9 janvier. (A. C.) La commission internationale socialiste publie un appel adressé à la classe ouvrière et disant: Le traître Briand cherche, par des phrases pieuses de haine et d'infamie, à donner le change à la France pour ne pas lui faire voir que de fait elle se saigne à blanc et que, victime de ses alliés, elle est rongée complètement à la ruine par la guerre. Le plus grand démagogue de notre siècle, Lloyd George, a mis en avant l'assertion sciemment fautive que l'Angleterre lutterait pour le complet rétablissement des nations opprimées. Mais lui et un digne compagnon ont les oublié que l'Angleterre et la France ont été anéanties, par leur diplomatie et leur politique égoïste, aux huits de la guerre de la Russie? Ont-ils oublié les aspirations qui, en réalité, guidaient la politique anglaise en Orient, en Mésopotamie et en Asie Mineure?

Grève

Berne, 9 janvier. (A. C.) On mande de Paris qu'une grève a éclaté dans la fabrique de munitions d'Ivry.

Menées contre Caillaux?

Comme l'on mande de Paris une réunion des principaux membres du parti socialiste radical a résolu de demander à Caillaux de se justifier en face des inculpations de la presse sur son action à Rome. Cette nouve le prouve une fois de plus que l'influence de Caillaux est encore très restreinte et qu'il serait peu prudent de placer sur lui de trop grandes espérances.

RUSSIE

Incorporations forcées dans l'armée.

Berlin, 9 janvier. (A.M.) Le «Lokalanzeiger» se fait mander de Stockholm que la Russie utilise tous les moyens pour faire incorporer dans l'armée russe les prisonniers de guerre tchèques et slovénes.

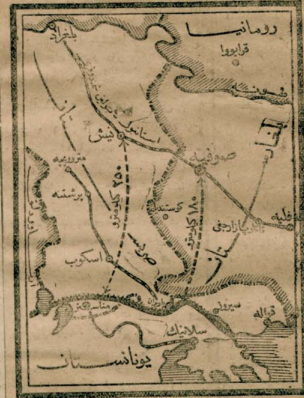
Le journal «Tschecoslavjanin», qui paraît à Kiev publie un appel adressé à tous les prisonniers résidant à Kiev, leur en engageant d'accomplir immédiatement leur devoir national et de s'enrôler de suite dans les rangs des détachements tchèques-slovénes.

Berlin, 9 janvier. (A.M.) Suivant les nouvelles privées d'Odessa, plus de 1000 grecs réfugiés de la Roumanie ont été incorporés de force dans l'armée russe.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E. 610

Salanik سفری ترکی ایدیليور؟

روماقونراستنده (ساری) اوردوستنقالر بلسته قرار ویرلديکي آکلشيلور



ساری اوردوستن ما کوردیادیکی جبهه سی و بو اوردونک واصل اولدن محروم قالدینی باغان خطه نه قدر صاهه بولدیینی مشعر خطیه

مغزلیون طرفدن حربستان سفینه بسلامتانی اوردیبه اکلشیلور طرفدن سلاویک بیزال (ساری) که تحت اداره سنده بروردون کوردی بولدیون این اقی قدر زمان کیدی .

بودنده و حربستانک ازیلده سیرسی اولان یوقوت و سکن حربیه ترییدایدیکی وعلی وایله ۳۰۰-۴۰۰ بیکی ایلان اولدیینی سلاه مان باشل بر این کورمه دی . بر این کورمک شوبه مودوسون و سروز ودرانه وواله طرفینک اتفاق صابع طرفدن استیلاسته بیله مان اولمادی . صوف بپاردن بری بو اوردونک بولوشه ویداسته جیتلنده برنوشه شاهد اولدی . بو حربستانک فوق العاده قابل خامالله یک آک ایلرله دلدن سو کوره عایق قالدینی کوردون . حربیه سینه پایلیسه آکلشیلورک ساری اوردوسی اصل مصلح نظری اولان باغان خطنن هو ۴۰۰ - ۸۰۰ کیلومتر ساهه ده بولمقدور .

بوسانداک استیلاسی سکن ایلانینی و ایلان حربستانک تکرار استردادی ویریلدیسی اکلشیلور ایلان این تین تیره یوردن سو کوره اکلشیلورک و اساساً متفق اولمادیقاری و سفیره دولدن صرف نظر ایدیله ییکلری ووزن میدان آدی . ایته ایلانک طرفینک روما قونراستنده بوخوسوک موضوع بیله ایدیله یکه سلاویک جبهه سندن ترکله قرار ویرلدیکی بین کون دان کله ایلانامه لری بروجه ژورنوال ایدیورون .

سلاویک سفرتیک علیندهلر

برلین ۱۰ (۱۰.۱) - «تایس» و «دویل مبل» غزته لری ائتلاف دولناریک سلاویک قوی کله سوق ایدرک قوزاریق ماغزمازین اکلشیلور بولور . «دویل مبل» غزته سی شو سؤالری ایلان ایدیورون : باغان هایت سفیره سی نه کی برمصد اصل تعیب ایدیورون ؟ جیزال (ساری) اوردوسی شدی قدر قدر نه کی فایه استیمال ایلدورون ؟ حال بوکه بو اوردونک باغانی نقلیه سفینه لریک آزلشدن موزلای کوردن کوره کب مکتول ایدیورون .

برلین ۱۰ (۱۰.۱) - «آ.آ.» - «استادیا» غزته سندن (روما) دن استشارته نظراً ائتلاف مجلس حربنده باغان جبهه سندن ترکله قرار ویرلشدور . جبهه هراکیک نقلیه سفینه سی اولان (آولونه) و (سلاویک) منفرد بری ستمک قرارکله کی عاقله ومدانله ایلنجه ایلن .

لیتوانیده انگریلرته

Berlin, 9 janvier. (Service spécial.) On mande de la Havre que la revue hebdomadaire américaine «l'Independence» examine les résultats obtenus par l'Angletre sur pied de la guerre pendant la semaine. On attend de ce cinq millions de soldats. On attend de ce 11 janvier 1916

Que par encaisse or on entend autre chose que or en caisse c'est la une innovation dans la langue française qu'on ignorait jusqu'à présent. Quel qu'il en soit, le ressort de cette subdivision que toute l'encaisse or n'était plus dans la «caisse» et qu'une partie de la réserve qui a été envoyée à l'étranger continue à figurer comme «en caisse» Depuis lors, l'écoulement d'une partie de l'encaisse a augmenté encore. L'extrait du bilan au 21 décembre porte:

Encaisse or: 5 507,6 millions de francs.
a) or en caisse 5 483,9 millions de francs.
b) or à l'étranger 1 592,7 millions de francs.

Voici, suivant les nombreuses explications fournies par le ministre Ribot l'explication de cet or à l'étranger. Il s'agit des sommes en or qui ont été envoyées de la France en Angleterre à titre de prêt pour obtenir de cette dernière un crédit supérieur au moins le double.

Dependant une revue mensuelle anglaise qui jouit d'une grande autorité la «Bankers Magazine» proteste contre le terme «prêt». On ne peut pas parler ici de prêt dit elle quand ce prêt est balancé par une avance beaucoup plus importante consentie de l'autre côté. La revue anglaise a parfaitement raison c'est la France qui a à acquiescer un important solde débiteur à l'Angleterre.

Mais où se trouve donc l'or de la Banque de France? A ce sujet il est intéressant de comparer le dernier bilan de la Banque de France avec celui de la Banque d'Angleterre. La Banque d'Angleterre accuse une réserve en espèces de 54,318 millions de Livres Sterling ou 1 370,7 millions de francs; la Banque de France indique le même jour une réserve or à l'étranger de 1 592,7 millions de francs. La réserve or de la France se trouvant à l'étranger dépasse donc toute la réserve espèces de la Banque d'Angleterre (dont une petite partie est par-dessus le marché encore en argent) d'environ 222 millions de francs; il est donc impossible que l'or français se trouve dans la Banque d'Angleterre. L'Angleterre a certainement encore une autre réserve or sous forme de couverture or des bons de trésor-currency; ce compte est resté sans modification depuis le 12-mai 1915; il s'élève depuis lors à 28 et deux millions de Livres Sterling malgré que les currency-notes en circulation ont augmenté constamment et qu'ils s'élèvent maintenant à 138,8 millions de Livres Sterling. Cette réserve ne peut donc renfermer, elle non plus, l'or sorti de la France depuis le mois de juin 1916. Où se trouve-t-il alors? Il ne reste donc qu'à supposer qu'il est allé en Amérique pour le paiement des munitions que cette dernière a fournies à l'Entente. Comment cet or rentrerait-il à la Banque d'Angleterre et de là dans les coffres-forts de la Banque de France? Cela est difficile à comprendre étant donné le bilan commercial défavorable de la France. Et cependant il continue à figurer encore comme «encaisse or» de la Banque de France, pour quoi faire figurer dans les livres de qui est allé à l'étranger? Un coup d'œil sur la presse française suffit pour comprendre la cause.

Des bilans hebdomadaires très explicites de la Banque de France, la presse française n'en publie que des extraits. Les journaux se bornent en outre d'imprimer le montant total de l'encaisse or même le journal financier hebdomadaire l'«Economiste européen» de M. Therry ne reproduit que ces chiffres. De cette façon, la masse de population n'apprend pour ainsi dire rien de l'exportation de l'or vers l'étranger. Elle doit vivre avec l'idée que la réserve or de la Banque de France augmente constamment et qu'elle s'élève pour le moment à 5 076 millions de francs et qu'elle couvre les billets en circulation dans une proportion de 30,8 o/o alors qu'en réalité la couverture or n'est que de 21,1 o/o. L'«Economiste Français» le journal financier le plus autorisé de la France, dit cependant la vérité et présente la situation sous son véritable jour. Mais l'«Economiste Français» n'est lu que par les spécialistes en matière de finances qui sont au courant de la situation réelle de la Banque de France. La grande masse ne le lit pas et ne peut par conséquent être au courant de la véritable situation. Mais l'illusion ne peut plus durer trop longtemps et le jour où le peuple français apprendra non seulement la situation économique en général mais principalement la véritable situation de la Banque de France il y aura certainement des surprises désagréables.

Où se trouve l'or de la Banque de France?

A première vue cette question paraît naturellement superflue. L'or de la Banque de France doit tout de même se trouver dans les coffres de la Banque. En effet, il était ainsi jusqu'à la fin du mois de mai 1916. D'après le bilan du 31 mai dernier l'encaisse or s'élevait à 4 739 millions de francs.

Avant le commencement de la guerre l'encaisse or de la Banque s'élevait, d'après le bilan au 30 juillet 1914 à 4 141 millions seulement, la Banque ayant été obligée d'exporter à l'étranger, depuis le début de la guerre jusqu'à la fin de mai 1916, au moins un milliard or, il y a donc 1 600 millions or qui ont dû être arrivés par des versements volontaires effectués par le pays.

Le bilan au 8 juin présente un autre tableau; l'encaisse or s'élève à un total de 4 743 millions, c'est-à-dire un peu supérieur à celui du 31 mai, mais ce tableau se divise en deux parties.

a) or en caisse 4 676 millions.
b) or à l'étranger 69 millions.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE. 610

ordre du jour
M. Falloux
été informée.
ne. Il y est

ions de paix,
admettons
Allemagne
x. Cela veut
mal. Si elle
donne, lui
d'avez-la à
mort. Bat-
era tout; il
ne marchant
entre en
d'ordre est:
à battonette

Mais où se trouve donc l'or de la Banque de France? A ce sujet il est intéressant de comparer le dernier bilan de la Banque de France avec celui de la Banque d'Angleterre.

La Banque d'Angleterre accuse une réserve en espèces de 54,318 millions de Livres Sterling ou 1 370,7 millions de francs; la Banque de France indique le même jour une réserve or à l'étranger de 1 592,7 millions de francs. La réserve or de la France se trouvant à l'étranger dépasse donc toute la réserve espèces de la Banque d'Angleterre (dont une petite partie est par-dessus le marché encore en argent) d'environ 222 millions de francs; il est donc impossible que l'or français se trouve dans la Banque d'Angleterre. L'Angleterre a certainement encore une autre réserve or sous forme de couverture or des bons de trésor-currency; ce compte est resté sans modification depuis le 12-mai 1915; il s'élève depuis lors à 28 et deux millions de Livres Sterling malgré que les currency-notes en circulation ont augmenté constamment et qu'ils s'élèvent maintenant à 138,8 millions de Livres Sterling. Cette réserve ne peut donc renfermer, elle non plus, l'or sorti de la France depuis le mois de juin 1916. Où se trouve-t-il alors? Il ne reste donc qu'à supposer qu'il est allé en Amérique pour le paiement des munitions que cette dernière a fournies à l'Entente. Comment cet or rentrerait-il à la Banque d'Angleterre et de là dans les coffres-forts de la Banque de France? Cela est difficile à comprendre étant donné le bilan commercial défavorable de la France. Et cependant il continue à figurer encore comme «encaisse or» de la Banque de France, pour quoi faire figurer dans les livres de qui est allé à l'étranger? Un coup d'œil sur la presse française suffit pour comprendre la cause.

Des bilans hebdomadaires très explicites de la Banque de France, la presse française n'en publie que des extraits. Les journaux se bornent en outre d'imprimer le montant total de l'encaisse or même le journal financier hebdomadaire l'«Economiste européen» de M. Therry ne reproduit que ces chiffres. De cette façon, la masse de population n'apprend pour ainsi dire rien de l'exportation de l'or vers l'étranger. Elle doit vivre avec l'idée que la réserve or de la Banque de France augmente constamment et qu'elle s'élève pour le moment à 5 076 millions de francs et qu'elle couvre les billets en circulation dans une proportion de 30,8 o/o alors qu'en réalité la couverture or n'est que de 21,1 o/o. L'«Economiste Français» le journal financier le plus autorisé de la France, dit cependant la vérité et présente la situation sous son véritable jour. Mais l'«Economiste Français» n'est lu que par les spécialistes en matière de finances qui sont au courant de la situation réelle de la Banque de France. La grande masse ne le lit pas et ne peut par conséquent être au courant de la véritable situation. Mais l'illusion ne peut plus durer trop longtemps et le jour où le peuple français apprendra non seulement la situation économique en général mais principalement la véritable situation de la Banque de France il y aura certainement des surprises désagréables.

ir les pa-
claré que
droit de
à la Mc-
il, tend à
l'hostilité
peuples.
n'oublient
mellent

FRANCE

Un appel de la commission internationale socialiste.

Berne, 9 janvier. (A. C.) La commission internationale socialiste publie un appel adressé à la classe ouvrière et dit: Le traité Briand cherche, par des phrases pleines de haine et d'infamie, à donner le change à la France pour ne pas lui faire voir que de fait elle se saigne à blanc et que, victime de ses alliés, elle est votée complètement à la ruine par la guerre. Le plus grand démagogue de notre siècle, Lloyd George, a mis en avant l'assertion sciemment fautive que l'Angleterre lutterait pour le complet rétablissement des nations opprimées. Mais lui et son digne compagnon ont oublié que l'Angleterre et la France ont été enchaînées, par leur diplomatie et leur politique dilatoire, aux buts de la guerre de la paix? Ont-ils oublié les aspirations qui, en réalité, guidaient la politique anglaise en Orient, en Mésopotamie et en Asie mineure?

Grève

Berne, 9 janvier. (A. C.) On mande de Paris qu'une grève a éclaté dans la fabrication de munitions d'Ivry.

Ménées contre Caillaux?

Comme l'on mande de Paris une réunion des principaux membres du parti socialiste radical a résolu de demander à Caillaux de se justifier en face des imputations de la presse sur son action à Rome. Cette nouvelle prouve une fois de plus que l'influence de Caillaux est encore très restreinte et qu'il serait peu prudent de placer sur lui de trop grandes espérances.

RUSSIE

Incorporations forcées dans l'armée. Berlin, 6 janvier. (A.M.) Le «Lokalanzeiger» se fait mander de Stockholm que la Russie utilise tous les moyens pour faire incorporer dans l'armée russe les prisonniers de guerre tchèques et slovaques.

Le journal «Tschechoslovjanin», qui paraît à Kiew publie un appel adressé à tous les prisonniers résidant à Kiew, leur enjoignant d'accomplir immédiatement leur devoir national et de s'enrôler de suite dans les rangs des détachements tchèques-slovaques.

Berlin, 9 janvier. (A.M.) Suivant les nouvelles privées d'Odessa, plus de 1000 grecs réfugiés de la Roumanie ont été incorporés de force dans l'armée russe.

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE. 610

Salanik سفری ترکی ایدیلیور؟

روماقونفرالسندہ (ساری) اوودوسنک قالدیرلسنه قراوردیردیک آکلاشیلور



ساری اوودوسنک ماکدونیاکی جیپسینی ویو اوودوسنک واصل اولدندن حرموم قالدینی باغان خطنه نهدر مساله بولدیانی مضمیر خریطه

یوسفانک آذربایجان سکن ایدیلرین وارلن سرینسناک تکرار استرداددی ودریردیایسی اسنل قانادین ایتارت ایند آتی تیریه لردن سوزکه ایتلافلریک، اساساً متفق اولادیلر، و یوسفره دوامدن صرف نظر ایلدیجکری و این میدان آیدی. ایینه اشراً ملایانان روما قونفرالسندہ بوخصوص موضوعت ایلدیلهک سلاویک جیپسینک ترک نفرار ویرلیدیکی مین دون کان نلر انامه لری بروجه تیریدر دوج ایلدیورن.

سلاویک سفرینک علیهدل

برلین ۱۰ (آ. م.) — «تایس» و «دیل میل» غزته لری ائتلاف دولتریک سلاویک قوی کله سوق ایدیک قونفری طاقاملری اختار ایلدیورلر. «دیل میل» غزتمس شو سؤالری ایزاد ایلدیور: «بالان هیت سفرینی تکی برمصد اسلی تغیب ایلدیور؟ جنرال (ساری) آردوسی شدی به قدر تکی فایه استعمال ایلدیر؟ حال بوک بورادوک بالاسی نقلیه سفینه لریک آزلشدن مولای کندن کونه کب مشکلات ایلدیور.»

برلین ۱۰ (آ. م.) — «استامبا» غزتمسک (روما) دن استخبارنه نظر ائتلاف جلس حریدنه باغان جیپسینک ترک قراوردیلور. جیپسینک هرایی نقطه متشایی اولان (آولوی) و (سلاویک) متفرق بریز مسنک قرازاکی کئی مخالفه ومدامه اوله چی ایش.

مقتل پر طرفدن سرینسناک سفرته باشلامی اوزریه ایتلاوی طرفدن سلاویک جنرال (ساری) ک تحت اداره سندہ برادورد کونفر ایلدیور اونی بقی آقی دن زمان کیدی. بومدنه، سرینسناک آزیاسنه سیرمی اولان یونوت و سکن صرتیه تیریدیلدیکی دهل دولته ۳۰-۳۰-۳۰ بیکه ایلغ اولدینی سلاوه بلان باشلی بر این کورمه دی. بر این کوریک شوبله ماردوسن و سیروز وودانه وواله طرفلریک ائتلاف صرح طرفدن استیلاسه بیله مان اولمادی. صوف پارندن بری بو اورودنک فلورنه وناست جینلرته بر عرضته شهادت اولدی. بو عرضته قوی العاده قانل شامانله کت آق ایلرله کندن سوزکه عظیم قالدینی کوردک. غزتمه مزمه بایلریمه آزیلیک ساری اوودوسی اصل مصلح نظری اولان بالان خطندن ۲۰۰-۱۸۰ کیلومتره مسافده بولمدهور. یوسفانک آذربایجان سکن ایدیلرین وارلن سرینسناک تکرار استرداددی ودریردیایسی اسنل قانادین ایتارت ایند آتی تیریه لردن سوزکه ایتلافلریک، اساساً متفق اولادیلر، و یوسفره دوامدن صرف نظر ایلدیجکری و این میدان آیدی. ایینه اشراً ملایانان روما قونفرالسندہ بوخصوص موضوعت ایلدیلهک سلاویک جیپسینک ترک نفرار ویرلیدیکی مین دون کان نلر انامه لری بروجه تیریدر دوج ایلدیورن.

مقررینک ساری اوودوسی اصل مصلح نظری اولان بالان خطندن ۲۰۰-۱۸۰ کیلومتره مسافده بولمدهور. یوسفانک آذربایجان سکن ایدیلرین وارلن سرینسناک تکرار استرداددی ودریردیایسی اسنل قانادین ایتارت ایند آتی تیریه لردن سوزکه ایتلافلریک، اساساً متفق اولادیلر، و یوسفره دوامدن صرف نظر ایلدیجکری و این میدان آیدی. ایینه اشراً ملایانان روما قونفرالسندہ بوخصوص موضوعت ایلدیلهک سلاویک جیپسینک ترک نفرار ویرلیدیکی مین دون کان نلر انامه لری بروجه تیریدر دوج ایلدیورن.

مقررینک ساری اوودوسی اصل مصلح نظری اولان بالان خطندن ۲۰۰-۱۸۰ کیلومتره مسافده بولمدهور. یوسفانک آذربایجان سکن ایدیلرین وارلن سرینسناک تکرار استرداددی ودریردیایسی اسنل قانادین ایتارت ایند آتی تیریه لردن سوزکه ایتلافلریک، اساساً متفق اولادیلر، و یوسفره دوامدن صرف نظر ایلدیجکری و این میدان آیدی. ایینه اشراً ملایانان روما قونفرالسندہ بوخصوص موضوعت ایلدیلهک سلاویک جیپسینک ترک نفرار ویرلیدیکی مین دون کان نلر انامه لری بروجه تیریدر دوج ایلدیورن.

اتلافك اوتياوي

برلين، ١١ (آ.م.) - (تان) غرته... اتلافك اوتياوي... اتلافك اوتياوي...

يوآنسان اوتياوي... اتلافك اوتياوي... اتلافك اوتياوي...

اساسل انتلاطري برطرف ايتشل

برلين، ١١ (آ.م.) - فرانسه... اساسل انتلاطري برطرف ايتشل... اساسل انتلاطري برطرف ايتشل...

اتلافك اوتياوي... اتلافك اوتياوي... اتلافك اوتياوي...

ITALIE Un couple mystérieux

Un télégramme nous a annoncé que le parti radical socialiste a décidé de demander des explications à M. Caillaux sur son séjour à Rome. A ce sujet on lira avec intérêt les précisions d'après que nous empruntons à un journal français.

L'« Idea Nazionale », contient un article intitulé: « Un étrange caméléon », où il signale le retour dans la capitale italienne d'un visiteur qui était venu précédemment faire des sondages dans le milieu politique italien.

Ce monsieur et sa femme, qui l'a précédé parmi nous de quelques semaines, cherchent à se soustraire à la curiosité des Romains en se dissimulant sous les pseudonymes très transparents de M. et Mme Lenoir.

« Tu ne tueras point. »

uccès d'une attaque nouveaux progrès

La chute de Trépoiff

Le général Trépoiff qui après la retraite de Sturmer apporta au gouvernement des projets gigantesques devant assurer l'annexion de la « collaboration » absolue du pays et des peuples, puis qui déclara avec toute la brutalité de l'ancien chef de gendarmerie que les mesures pour assurer l'ordre derrière le front de l'armée, Trépoiff, le favori de l'Angleterre et du parti des grands-ducs, a dû quitter son poste un mois et quelques jours après l'avoir occupé.

Le dernier acte politique sanctionné par Trépoiff fut l'ajournement de la Douma qui avait osé se déclarer franchement contre sa loi sur le service civil obligatoire.

« Son successeur est le prince Galitzyn, membre du Reichsrath. Sa famille originaire de Lituanie a eu des membres distingués par ses talents les plus divers et que l'on comptait en rapports avec la haute noblesse de Pologne. Le nouveau chef du cabinet, le prince D. G. Galitzyn-Moutawlin, est probablement le même que, il y a des années, a représenté la Russie à la cour de Belgrade et qui avant cela a été le représentant russe dans la commission du Danube. Ce prince Galitzyn a travaillé à Belgrade absolument dans le même esprit que Nitrovo et Hartwig. »

Copenhague, 10 janvier. (A.C.) On mande de St. Pétersbourg à la date du 95 L'« Ag. Télégr. de St. Pétersbourg » annonce que le président du conseil et ministre des communications M. Trépoiff, ainsi que le ministre de l'instruction publique M. Ignatieff ont été mis à la retraite.

Le Sénateur et membre du Conseil de l'Empire prince Galitzyn a été nommé président du Conseil. Le sénateur Kautschisky a été chargé de la gestion du Ministère de l'instruction publique.

Berlin, 10 janvier. (A.C.) On ignore la cause directe de la chute de M. Trépoiff, mais la nouvelle de son départ, dans les conditions données, ne saurait constituer une surprise. Tout au plus, s'étonnera-t-on de le voir « mis à la retraite », sous une forme si peu bienveillante, puisque l'information officielle annonçant l'événement ne dit même pas, conformément à la formule traditionnelle et consacrée, que cette retraite a eu lieu « pour raisons de santé ».

Quant au nouveau président du Conseil russe, prince Galitzyn, on n'a pas jusqu'à présent entendu parler de lui.

LOVY

selon que les troupes avaient reçu la nouvelle par leurs supérieurs ou par la voie des journaux. Un homme du 261^e régiment, 31^e division, pris à Chilly décrivait la disposition des esprits de ses camarades comme contraires à la continuation de la guerre, d'autant mieux que parmi eux il y avait beaucoup de pères de famille. Il disait franchement: « Nous n'avons pu encore nous former une idée bien exacte de tout cela, ces jours derniers les journaux ne nous étant plus parvenus. L'officier nous a communiqué l'offre de paix en quelques brèves paroles et sans commentaires. Mais cette offre apparemment n'est pas un signe de faiblesse, puisque nous n'avons pas réussi à percer au nord-est. En général tous ces hommes ont la conviction que ce n'est pas la faiblesse qui a dicté l'offre de paix, ils connaissent trop bien la force de la résistance allemande. Un sergent anglais du 12^e fusiliers, 31^e division, pris le 21 décembre à l'est de Souchez s'expliqua comme suit: « Nos hommes ont su par les journaux l'offre de paix de l'empereur d'Allemagne et ils sont assurés que tôt ou tard la paix se fera par un accord des puissances. Attein les soldats raisonnables ne croient plus à la victoire des alliés soit par les armes soit par l'affaiblissement. La fable de la famine régnant en Allemagne leur a, depuis deux ans, trop souvent raconté par leurs journaux sans qu'on n'ait pu remarquer d'un épuisement de l'Allemagne. Une armée qui a pu, en si peu de temps, mettre la Roumanie à toute extrémité et qui en même temps a su tenir tête à un ennemi puissant sur le front occidental, ne peut être à bout ni pour les vivres ni pour les réserves. »

La lecture des journaux a fortement fait diminuer l'espoir de la paix chez certains de ces hommes. Un fantassin du 216^e de la 31^e division de réserve tombé entre les mains les Allemands à Chantonnay, disait carrément: « L'offre de paix allemande a été accueillie avec joie par les soldats, mais les commentaires des journaux français ont fait disparaître tout espoir d'une fin prochaine de la guerre. »

Il est intéressant de constater leur manière de juger les hommes d'Etat responsables. Un prisonnier du 41^e régiment d'infanterie de la 151^e division disait: « Brandt continue à mentir tant qu'un jour il sera assassiné comme Jaurès, car le pays aussi en a bien assez de la guerre. » Un Anglais, au contraire, le sergent déjà mentionné, émit cette appréciation de Lloyd George: « Puisque Asquith qui avait engagé sa parole aux alliés ne peut plus être forcé à rendre compte de cela, Lloyd George en subtil avocat qu'il est, saura se tirer d'affaire, pour se présenter ensuite au peuple anglais sous l'apparence de l'ange de paix. »

Toutes ces impressions sont confirmées par ceux des prisonniers qui n'avaient eu aucune connaissance de l'offre de paix, qu'on leur avait cachée de peur d'en diminuer leur ardeur au combat. C'est ainsi qu'on avait fait pour les troupes françaises qui avaient pris part au grand assaut du 15 décembre et qui ne surent rien de l'offre de paix avant d'être faits prisonniers: « Ces hommes étaient visiblement émus de joie, puis la tristesse reprit le dessus. On, disaient-ils, si la France était seule à la paix se ferait. Tous les Français, soldats et civils, en ont assez de la guerre. Mais l'Angleterre ne veut pas, et la France a peur de l'Angleterre. »

اوسترليجا سانه شيو ارك ميم ادخال

اوسترليجا سانه شيو ارك ميم ادخال... اوسترليجا سانه شيو ارك ميم ادخال... اوسترليجا سانه شيو ارك ميم ادخال...

جمعه ۱۸ ربیع الاول ۱۳۳۰، ۳۰ کانون اول ۱۳۳۲، ۱۲ کانون نانی افرنجی ۱۱۷

اداره: خانه نوری پناه، دهانه و تهرود، آدرس: استانبول، طبقه پنجم، تلفن ۱۴۰۷۲
انتشار: یکشنبه، شماره ۴۵، ایستگاه سوره، تهران، مجرای کانون کارکنان استانبول

کتابخانه: استانبول و کردک و ایلات ایلیون نسخه می (۶۰) پارچه.

تاریخ
کتابخانه
آب و هوا
آ...

طنین

سیاحت یکی برسط

دوسیده بخاربه یک بلاتندن بری دودنجی دهمه دوگه
باش و کلمه بر تیدل وقوعه کیور ، دونک تلفرافردن
او کله کلمه کوره بی باش و کیل ترمیف ایله بی داخله
ناظری اختیافیه چارک امری ایله قائمده سوق ایلمش لورد.
چونکه ایلمتی درکارور ؟ چونکه هرابکی روس ناظری ده
موقع انظاره ده داون کاشلر ، بر فاج کن او طوردردن
سوکره دورابه چارکنیک آکاشمسی ایله کادکاشکی ،
قائیل کان بر امریه چکیلوب کیشارود .

ترمیف ، دوسیه یک ایچی بوجوق سته بری کندیسی
مکانات ایچون تورانوق ایچون آریوب آریوب ایلیولایی
آدمک درده خیسیدره قوقوجیف ، غوره میکن ، انشورمه
و نهات ترمیف ، کندیسی ، ۱۹۱۵ تشرین نایسته استغابه
اجرا ایلمن ناظر و دوخولف ، برینه منالقات نظارتنه
کیشمیشدی . بوناقون اشغال ایندیکی مدت طرفه بر
چوق ایشارده ازجه دوسه ایچون یک یویوک بر امریه شاز
یولوان منالقات مسائلده خلیجه بازار لفر کوزتورک منظر
توجه اولوشدی ، باخاصه دوسیه بخاریشه برین ایلیال
شیمه یوزیک کسری ای نایسته صرف ایندیکی غیرت کندیسه
علمی و غیره کار بر ناظر شهرتی قانادیرمش و یو سیاده
هفسیه ایچون یک طبیعی و میذول اولان ساری ایلیال
جیدی برول اوینامایه باشلامشدی ، سولک ایلمده انشورمه
ایله ترمیف آرمشده کیلی بر جماده و بر دوللو جریان
ایندیکی بی ای حسن ایلیلیور و فقط ترمیف قانسی
اجتناب یک آوارده خاطر اولیوردی . نهات کینارده
اکوردکه ترمیف ، کوندن کوه آزان مشکلات داخله
قارنیشده انشورمه کرده ها زاده مقاومت ایلمه ساری بیجه
اولوق موفقیت قازانمی ویش هنه اول باش و کالت
مغانه کادی .

کی کن اشراق ملک کتورکده بخار از دن بیچ ایلمدن
بهاخاصه بخارک دوسیده یک زاده شدت کسب ایندیکی
صوبه ماش واک چوق او طورده بیلمسی قبل اولان بر
صاندا ایلمده سبق سبق ناظر لک ده کیشمسی منشار
بولمشدی ، بو یکی وقته کوسردیک بخار کیندیگی
قورقده بر سینه بری بو یون تشرین نایسته علیلک
و غیره چارک شهرتی قانسی اولان ناظر باش و کالت
مغانده بی هنه دن زاده او طورده امانده ددر . قاطعیه
دوسیه داخله کده منالقاته و سرعت وانتظام تاملن ایک ،
بخر ایشمه یول یاقی باشقه و دوسیه ک آرق حقن چیماز
صوق عالی آلا سیاست داخله مند دونه سلامت چقاراجق
بریزل یولق بی باشه ایلی . خلق آرمشده منالک کوندن
کوه آرتیور و شکایت چو غایلو و بو یون بوناره قارنی تدیر
آحق عاد آملرینک ظلم و استبدادین عیارت بولتیوردی ،
بو یک نتیجه ساری اولوق اوله بر بخارن توله ایلمشدرکه ایسته
ناظراری بر بر دوسور کویوب کوزتورک دوسیه قارنیشده
حق ترمیف کی غیرت کالغه مشهور ناظر بیه مقاومت
ایلمه یولور .

هب برور: استبداد ایله حیرت آرمشده کجماده ، قوقوجیف
موقع آقداردن قوناقون ، دوسیده انکار استبداد کارانه ک
مخاربه مناسیله ده زاده آرمشندن استنباده انشورمه .
غورمه کن استبداد فکر لریته ده فاضله بر قوت ویرمک
بروغر امیه باش و کیل اولمش و بر مدت بونه ایچون
چالیشدندن سوکره بر طرفدن ایشارک ای کینه مندین ،
دیگر چندن مازیمه کله یی بر آدم تیرلی ایجاب ایلمشندن
چکیلوب کیشمیشدی . انشورمه کوندن کوه علیادار قانان
استبداد جراتی محافظه ایک اوزره کادی ، فقط اوده
موق اولایموق سقوط ایلمدی . موالیله ده زاده اشراق
طرفداری کور یورده و استبداد خلیجه قولتمش اولایم
ایچون ضبط ایلمن کی بو طغر اولوزده قارنیشده کله بر اشراق
باصلیله تقدره مبارکله قانان جی قائمده بولوتیوردی . فقط
بو نقطه نظر دن توسل ایندیکی بو یون تشرین نایسته
تقریرور هر صوره اولوزده اولون کندیسه اشراق
باشمقدن استنکاف ایلمیلر ، دوما بوسنه کی اجتناب کساد
ایلمدن تقریرورده سوسیالیست طرفدن بایلان مایلشدر
دوسیده قارنی قارنی دورانی خصم یونک موق
یک ایلیون ایلیوری . بوندن دو لایمدرکه چاره ایلی
باشنده اشراق ایله اغراضه رق وقت غالب ایلمدک بر آدم
دک ، بالمکس عمل و غیره کار بر شخصیت کورمک ایلمشدی
بو کله اوزرینه انشورمه ده بولورده ک برینه ترمیف کچوردی ،
ترمیفک غیرت کالقی و پراکتیکسندن ویرده چارک صادق
بندلرین اولقدن باشقه بر صریح بوقدی . سقوط کدلالت
اشراق مغانده بر نشسته نظرمین خصوصی بر امریه
اکتساب ایلیور : بو صوره آکلوزور که دوسیده
تقریرور جراتی راس کارد خلیق اولده ها غیرت کار بر باش و کیل
بهاخاصه تیرود دوکد بروغر امیه کش برداخله ناظری
بولونسته تحمل ایچور و چارده بو صبر سز لک ناظری
قارنیشده ده فاضله مقاومت جبارتی حق ایلمه برکیش
هنه اول بولک ایلمده کیردیکی بر آدمی ، ندا ایلمک
بجور اولور .

قطود ده کف دکاندر ، مستله بخار دکره اوصول ددر ،
ترمیف برنه کان برنی غالیچین ده آرمشده اولایم چکی ؟
هیچ ظن آیتیز . چونکه بو کی مقاملره استبداد موقی
دره قدر ساریلاق غیر اثری کوزتورک اولوزده هر بی
آلت اوست اولور ، دوام و ثبات ایندیکی تقدره ایسه
داخله کوندن کوه آرمشده اولان عدم جنونیک قارنیشده
کیلمک قابل اولایم قدر . بنا علیه ظن ایلیورور که روس
مستله داخله سی حال حاضرده ای کساد بر دور و بخارنه
کیرمشته آرق قولاقریز دوسیه داخله درن اوغوشور
ایشتمک باشلا یور . ترمیف کندی ، برینه کیم کیشمسی
اوده دورامه جق و چوق کیمدن کوندن کوه آزان غیظ
و خصومت قارنیشده مطلقا دور بولمکدر .

دوس قابله می بخاری

(ترمیف) ایله (انقیاف) منزل ایلمیلر
برین ، ۱۱ (م.آ) — دوسیه باشورک (ترمیف)
ایله معارف نامری (انقیاف) نامده ایلمشدرده و بو غیره املا
باشت حیرت انشورمه ، باشورک و کانت منزل بوجوه دروشا اولوشی
و نهاتین بونان اصحاب ایلمه ایله ایله امیه ماب عالی وقت اولوشور ،
(ترمیف) ک سوزلمه دوشورین دوشوریه مات اولان اصحاب
بجول بولوشور . دوسیه باش و کاشه برنی (عالیچین) تیرین
ایلمشدر . بیق باش و کیلمه مامسی یک مجبور اولوب و وزیرالمش
صوبه کیمر .
یونبار ، ۱۰ (م.آ) — برایت و بیجه سنا و صوباری حکومت
اعضاسندن برنی (عالیچین) تیرین اولوشدر . سنا و اعضاسندن
(کولیسکی) معارف نامری کورمق دهی : ماور ایلمشدر .
خارجیه ناظر موقول (راونوف) شورای حکومت اعضا له تیرین ایلمشدر .
دوما قورقارسی

برین ، ۱۱ (م.آ) — (دوما) ایله اشراق دولتری مانتده
ظهور ایلم مشکلات عبیده ، هنده مذاکره ایلمشدر . موضوع
بخت اولان مذاکره ایلمشدر (وینسون) و بریه کله جواب ایله
بوندن مستلک حل بولوشدر .
پارسیده منته دوسیه و فریسی ، ایالت کوهیله سلایکمه
(وزیر) حکومت موقی ایلمشده کتسات منالقات اشراق دولتری
اوستیده برقرار ایجاد حصوله کیشمیشدر ایلمشدر . بالمکس
اوقار امیه دوسیه مجبورده کله ماب کیندیله قارنی معالیله
جواب اولمک جی قارنیشدر .
دوریه ده دیشماره و غیره منته استنارنه نظر (دوما)
اوقار امیه بولایان منته مایه هنده برصورت اسوبه و بونمدر .
بصورت اسوبه بر طرفدن بولایان حکومته اشراق کومپانی
اوله ایلمشدر و بریه دیگر طرفدن اشراق دولتری بولایانته
قارنی اشراقونه حرکت ایلمشده مامده بولمکدر .
بصورت اسوبه موقی اشراق دولتری اشراق اوردوسک
سالیق ایلمن بولان ماساکی طرفیه کلمه ایلمشدر . ایلمن حوالیه
(دوما) برنی ک کومپنه قامت ایلی نمده ایلمشدر . دیگر
ایلمن غیرت مایه برنی بخاره اونه فریه کم موم قارنیشده آز
تیرین برصورت بولایان اصل اشراق حصوله کچکیلی کف
و غیره منته ایلمن جان ایلمشدر .

دوس حکومتی علیه قرار

برین ، ۱۰ (م.آ) — ۲۲ کانون اولده (موسوه) ده عهد
ایجاب ایلم روس سالیق حریبه قویتمسی اولوزمسی حکومت
طلبنده برصورت قرار ایلمشدر (اوقار) اجتناب یزدن
براز مندم حکومت طرفده توافق اولایم ایلمشدر اوقارمه
بجولموشده (موسوه) برنی مبریکه بر مامور خصوصی طرفدن
ناظریته ایلمشدر بیلریشدر . بوک اوزرته اوقارمه دوسیه
(اوقار) حاضر بولان محضرده خطابا شویمایمده بونمدر :
« اوقارمه یوزیک قورون ایلمشده عهد اجتناب ایلمی غیر کتن
ده ایلیورمه » ، و ایلمشده تکرار ایلمشده برصورت قرار موقه کله
وضع ایلمن و تکرار احاده آرا ایله قبول ایلموب مان مین کونده
دوسیه باش و کیل ایله (دوما) جلیسی دوشمه بیلریشدر .
سورته قرارده تیرورک : « دوسیه ک حکومت مام نظر
نورده ایلمشده کج اولوق منگی تدبیر ایلمشده سوزیورمه

روسینه ده ترمیف (قابله مستک ستمیق)



دوسیه ایشون چار طرفدن منزل واقعه ده
سوق ایلمن دوس باش و کیل
(ترمیف)

چار طرفدن بونده لاکان سورته منزل
اولوزموشد قائمده سوق ایلمن روسیه باش و کیل
و نهاتین ناظری (ترمیف) افرنجی ۲۱ قورقارسی
کاشمیشدی و نهاتین برنی یونبار (م.آ) (انقیاف) و
قارنیشده ایلمشده باش و کاله کیشمیشدی .
(ترمیف) کی اوزمه کله روسیه سیاحتیک
یک برنی روسیه مجبور اولوشی برنیکله کورنیشده
براز و صوره موقه اشراق کندیسه باش
ورمده . برنی لایله قله مات اولوشی و غیره
مذکورده مام اوردوسک دوزون منته روسیه موقی
قویا ملاحظه ایلمن ایلی ، دوسیه کون صوبوری
و نهاتین ناظری اشراق ایلمشده راز (ترمیف) و
استغای مامده دوسیه حیرت اولوشدره دوسیه
منالقات جان فرسی قیست کفایت ایلمشده
کیشمیشد اوزرته قری لمانه ایلار اولانته بر افق
کیشمیشد ایراد ایلمش و دوسیه کله بوناره دوش
اولان ، ایلمشده کاشمیشده اظر تیریک
کیشمیشده بونموش ایلی ، خلدن ماملو ک
هشانه بنا ، شخیصت سیاحتیسی ایلمن اولان
مذکورده مامده کیشمیشد تیرین ایلمشده روس باش
و کیلمه سب استغایته دار و لان نغرائامه هیچ
بریدی غرضی و منضم بولماده ددر .

موقه استغای و امکن برصوباره یزده
بر شکل و صورت اولان روس اموال حریبه
و داخله سندن ایلمش اولماسی قویا
مغانده . (ترمیف) کومپنه کیشمیشده
روس صوبور شاق و وق ایلمشده هیچ
و نهاتین بولمماسی دیکسکی کیندیل طرفه
ایشورمه مینور قیولمه کورکله چار طرفدن
روس باش و کاله کیشمیش (عالیچین) « مامده »
بورنی جیمیشده قور کندیسن بخت ایلمش
و نهاتین روس سیاحتی اولویوب و کیشمیشده
سالیق اولان ملاحظه و مناسیله نظر شدتی بر
صوبور ایلمشده اولان اشراق قویا ملاحظه
اولوشیلم .

یونبار ، ۱۰ کانون نانی — (شیرینور) دن
کانون نانی نایمده انکار اولوشور (شیرینور)
نغرائامه آرایشی باش و کیلمه ماملو ک
(ترمیف) ایلمشده ناظری موقی (انقیاف) ک
قائمده سوق ایلمش اولوقاری بیلریشدر .
ایلمشده شورای دولت اعضاسندن برنی
(عالیچین) باش و کاله تیرین اولوشدر . معارف
ناظری اوردوسیه ایلمش (کولیسکی)
مأمور ایلمشدر . خلیجه ناظری و کیل موسیو
(راونوف) شورای دولت اعضاسندن تیرین
اولوشدر .

صوبه ۲
کومپنه نکال ایلمشده ایلمشده بولان بولوشده
ملک آرا شکارینه قارنی لولایری طه و زور . بولر غیرین
و نهاتین ماموت ایلمشده وسم بر اوردوک اعاق و اعاشمسه
بلاچین هر دو تکلیف طاقیورور . بونمدر ، صورت فرامده
مئلن (دوما) چالیشدن مشور بر حکومت تکلیف ایلموب غیر
مشور قورنک امور حکومته داخله بر نهات برینیمه ددر
ممانده دوام ایلمشده ماب ایلی و حکومت حاضرته کون
خلدن عزم کت طرفدن و نهات ماب ملک مامده کلمه
قلم بولمیش بیلریشدر .

۳ - کانون اول
کومپنه تکلیف ایلمشده ایلمشده بولان بولوشده
ملک آرا شکارینه قارنی لولایری طه و زور . بولر غیرین
و نهاتین ماموت ایلمشده وسم بر اوردوک اعاق و اعاشمسه
بلاچین هر دو تکلیف طاقیورور . بونمدر ، صورت فرامده
مئلن (دوما) چالیشدن مشور بر حکومت تکلیف ایلموب غیر
مشور قورنک امور حکومته داخله بر نهات برینیمه ددر
ممانده دوام ایلمشده ماب ایلی و حکومت حاضرته کون
خلدن عزم کت طرفدن و نهات ماب ملک مامده کلمه
قلم بولمیش بیلریشدر .

تره پوفک عزلی

باشی عالی مرمری دهله او بارک شاهرزاددهور:

دوسیه رئیس وکلی (تره پوفک) و خارجه کاری [پورتو روسی] آرشک [دوما] مجلسده انضام انترنر .
دوسیهده فایضه زوده و رجال ده دیگهین ملتوریمیز . موسوف دیارده وقوع اولور حولات و توجیهات بلکر ابراق مکتبی اورون مطبوعهده کورپوزور ، اوقودیمز قهرله نظر جرائل و داظر ، جن عاقل مارون دولته تالی اولور (سئور) ایله آتکه فایضهده خارجه ایطرائی [سائوفون] سبب استعافی بوزارک سالیه و جن مبردا ناشکاری احوال فوسی ایلی . دوسیهک تونک . یکنی و محاربهه حال و توان قادمانی کورون بو لکی رجل وکلت مساله یوک بر کالی کورس . مغوری . لکن خرد اکتاره طایر بر آده عخل ایشک ایلده اولدیلرین سبب تره پوفکده لاپکون کتیلده بلوئنی ویاوون دانی دوله لرین اسفاله موغ اولدی . کندیلرین سکرمه کلن [تره پوفک] ک او آتکین نقل ایسه اکتایک امریه ابراد ایلدیلر .



بودله دوسیه باشی وکلی وکالت شاهرزاددهور عزلی اولان عزلی (تره پوفک)

[تره پوفک] وقیله دوسیهده خلق اووزینه مریم موغینلر امرات ایشدیکدن شنه بر آه قوردهله خارجه فارغده نظریتر امرات ایلده . بیلیکک نامت ایشی اولدیکده کلک استیلا آتیده و حدودلری و دوزاری ، مؤنظرلی غازی لالالی اولدی سالیه بالا پروازلده بودر ایلی کیشدهور .
[تره پوفک] وقیله دوسیهده خلق اووزینه مریم موغینلر امرات ایشدیکدن شنه بر آه قوردهله خارجه فارغده نظریتر امرات ایلده . بیلیکک نامت ایشی اولدیکده کلک استیلا آتیده و حدودلری و دوزاری ، مؤنظرلی غازی لالالی اولدی سالیه بالا پروازلده بودر ایلی کیشدهور .

بیر طرف اولانک یانه دانن اولوش . عزلیله اداد اولران اشک بر کسکتی اعدا ایشدهور . موغینلر کتیه بر قات دهعا آید ایشدیلور . [تره پوفک] او یوکسک و کور سسی ایله بودر آتوب ملوئجه و کسلیات سامیسته دنیایک درت کوشمسه دوسیهده پاراف و دیگسکه

بوله پاکش ، چارلیق بر معالیه اووزینه اولان کله کلک ، بولیه عضول بر سلسولی انضام انترنر .
دوسیهده فایضه زوده و رجال ده دیگهین ملتوریمیز . موسوف دیارده وقوع اولور حولات و توجیهات بلکر ابراق مکتبی اورون مطبوعهده کورپوزور ، اوقودیمز قهرله نظر جرائل و داظر ، جن عاقل مارون دولته تالی اولور (سئور) ایله آتکه فایضهده خارجه ایطرائی [سائوفون] سبب استعافی بوزارک سالیه و جن مبردا ناشکاری احوال فوسی ایلی . دوسیهک تونک . یکنی و محاربهه حال و توان قادمانی کورون بو لکی رجل وکلت مساله یوک بر کالی کورس . مغوری . لکن خرد اکتاره طایر بر آده عخل ایشک ایلده اولدیلرین سبب تره پوفکده لاپکون کتیلده بلوئنی ویاوون دانی دوله لرین اسفاله موغ اولدی . کندیلرین سکرمه کلن [تره پوفک] ک او آتکین نقل ایسه اکتایک امریه ابراد ایلدیلر .

کویکده کلن [پوزانیان] ایله عاجلی ایشک فیندن واستاره ادا یله جاتروس لیسالی انصایه دوسیهده تحت ایلدیلده برحکومت وجوده کتیلدنن ، اکتایرله فرانسوزچاق فتهده کورلیف منوب اولدیلر سکرمه بودولرک دوسیهده بوغازل اولور وندکی خلقی تصدیق ایشکارلرین تحت ایلدیلر .

پوزاری ایله عساکری قایل اولدیلرین اولران انضام این مشاعریه سزانه اولدی . عذبان صرتش - اصلاح طبیعی ویرمدهک .

فوتیاج مزلیه و انرجه ایق اوق تاریخیه کلن بر سن بشوروز آراسی تفرانه نظر ایشی وکلی و وسائط نظیه نظری [تره پوفک] ایله معارف حموب نظری [اینتایف] ایجه چیمارلفردر . اعانتن و ایشطوران شورایی اعضاسندن برسی [عالیبن] باش وکاله تعین ایلدیلر . کلک امیانتن [قوتلیک] معارف نظارتک تدوین اووریه مأمور اولدیلر . خارجه نظر مامری [معاوف] ایسه شوری ایطالوی اعانتی ایله مأمورشدن چیمارلفردر . و وکاله ، تمهیلر مرمری بودر حیالنه ساحه حصوله چیمارلفردر طوهرسی جریر ایشک .
حیی تاریخه بریندن کلن بر مهم نظر افانه نظر اوده [تره پوفک] ک طوهرسین طوهرسی سبب استعافی آکاشلدمدی بلدیریلور . کلن نظر افانه خارجه داشتند بو ایفدن آل چاکیرک کتیه بر غریبه تشکیل ایلد . « آتیه چیمارلفردی تعمیری موجب حیرتدر . بو تعمیر یکه اوقدر غرضواهانله هفتور . بو نظری ورن کتیلده بر مناد هر حال اوزارنه تره پوفک ایلیان اسلیاب صیودن ملولای - جلایه سیه علاوه ایلدیلدیلر .
یک باش وکلی برسی « عالیبن » ک کله :
« بو ذات خنده شدیدی قدر هیچ بر سوز مسویته مندی . واقعا دوسیه بر امشاده و منقبت و بر کیف وهوا کتلیفدر ؛ ووزارک ایلان ویا فلان چیفندن آسیمی بیله اکتاری ، سلیک دیکتیدیریلور ؛ لکن بیم ملاحظه من کتیه انضامک سبب طبیعی ایله دوسیهک عین آتار شیمی ، تانی ، تره پوفک یوک ، فوجمانه پلاخره ملورکلی حاسیتندن اینیا محروم اولان سوزلری در .

[تره پوفک] وقیله دوسیهده خلق اووزینه مریم موغینلر امرات ایشدیکدن شنه بر آه قوردهله خارجه فارغده نظریتر امرات ایلده . بیلیکک نامت ایشی اولدیکده کلک استیلا آتیده و حدودلری و دوزاری ، مؤنظرلی غازی لالالی اولدی سالیه بالا پروازلده بودر ایلی کیشدهور .

یک روس باشی وکلیک دستوری فوتیاج ۱۱ (ق) سید (بشوروز) آتسندن
یک روس باشی وکلی برسی [عالیبن] ، بو سرده ساداری کتیلدیلر . دخی دستوری : نام وکلی بر مفریک امتصالیه قدر حربه و واددن عاقل اولدیلر . ووس ملوئیل اکتایک بیان ایلدیلر .

بر ایساک کتلی حادیمسی

براین ۱۰ (۲۰۴) دوس عاقل اکتاری واه راسپوتیک قتل مساله ایجه عسوه عسفا ایشدیلر . (ازروردوسی) غرضنه نظر یون برسیورین ایشدیلر . برده ایلدیلر . ایلدیلر .
طلب و اصراری اووزینه ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

فرایضه و عاقل نظری
براین ۱۴ (۲۰۴) - فرایضه حرب اولدیلر
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

ملرقدن وقوع یولان بر سوتیه جوبا چار پروتسو
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

دوسیه باش وکلیک سبب عزلی

دوسیه باش وکلیک سبب عزلی
براین ۱۱ (۲۰۴) - برسیورین تانیس
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .
ایسلی سوزلری ایشدیلر . ایشدیلر .

TDV ISAM
Kütüphanesi Arşivi
No 26610

پایه‌های مازنی دکتا از بازرگ خاطر زنده‌دوز

روسیه زمین وکلی [ترپوف] و خارجه ناطری [پتروفسکی] کزک [دوما] جلنده کزک ایپراتورن خورای عاینده ساموسات علیه اوقدر سرت و خشین و دوشت نظار ایراد ایستادری که ضرورت انجاسیه روسیه ک معاصله به بنامه بیسی ایون بو داتال اول باول کندلیریهما ایلدور دهن ایله بنامه خله‌لرله قادی اوزده اسق باش وکل [شورید] ایله آتک قیبه سنده خارجه ناطری این [ساتووف] ایله حبت استعزای بوزک سلمه و حق مفردا پاشزاری اجال اونی ایدی روسیه تک بوکنده کخی و خارجه مجال و توان قالدین کورن بو ایق رحل دوت مساله بیوک بر تالی کوشتر معزای لکن خود انکاره عالی بر آژ دها عزال ایقک انشدده اولدیندن سمن ترپوسوفده اولان کتک قالدینه بو لوش و پوزیک دانی بولغان اسفاله موقی اولغدی . کاندیزان کزک کان [ترپوف] ک او آتقین سلق ایسه انکاره تک امیرله ایراد ایلشدی .

[ترپوف] و آمان عسکری روسیه تک کونکنده لکن [پوزانیا] ایله غالیج [ک جنندن] واسترداد ایله روسیه ک لیسانی انجاسیه روسیه تک تحت ایلدینه بر حکومت وجوده کتیلشدن و اکیزله فرانسوزچای قلده کوزیله معلوب اولدندن کرمودونیزک روسیه تک بوزانل اوز وندمک حلقی تصدیق ایندکارندن تحت ایلغورد . بوسوزک حال و سلق شراذی ایله حاکمی قیل اولدندین اوزمان انکار اینر مقاله منزه سرزانه اولوق - حقدان حرمتش - اصلاح طیبی و برمدنک .



یادغه روسیه باش کاندین و سالتاتلار کاندین عزال اولان جنرال [ترپوف]

پوله باکش ، چارلیق بر معالنه اوزرتنه

وأس کازه کازک ، پوله عیولانه بر سلسول انضا ایشیرور . روسیه ده فایده لده و مجال ده دیکین ملوک بره میوز . موسوف دواته و فوج بولان عیولان و توجیهاتک بالکز براقون مکتل اوروپا سلویاننده کویوزور . اولدومیز قدرله نظار جنرال و والیر ، حق معلق بولان دولته اتوالری و ولایه اما بولنده ملوک بیوزور ، مکتل کبی بر کدوب بر کوزور . روسیه و أس کازنده کوشی و نظارنده ک بیاتله اوروپا بیسته ک و سلق اسیل ، تجارنده ک انضالی و اعیانده ک بیلیق و صاروفنی ایله ایشال کوروموش بر اتوالری منظمی اوله ایشکودور .

بزه قدر منکس اولان بو افتدای حوادق موله ک روسیه ده قدر قالدین ایشادین . بو موسوف آتوالیسی ، حرک اداسیه اوله منجن بر حاکمه بیلیک ک اتق مؤنذری بوچکده یک اولدند استاد ایدیمه ک بر روسیه پوله بیلیز . کوزیلورک روما قوراندنده لسان حال ایله مسالمانی ، مثنای اعلان ایله ایله نیش اشلاف ، هر همت ، حق هر کن بر سلمه ایله هر کن کوشتریوز ، افتدای و هیچ برجه له کندی اترلمزده اولون اشلاف ایدیموزده . اشلاف اشلاف سنی اتقین سوزده .

یادغه روسیه باش کاندین و سالتاتلار کاندین عزال اولان جنرال [ترپوف]

آمل و بالکز سلارک و آرتولیه تک بر موم مستکار سلانه آیلونلی بو نعمت افکارک باز وارلیرد . بر اوسر لار باورلیج اولدنده ک یانلرلی بر خطاده بوزک اوزنده ملوکمه لاری خلوه ایدمک اولورسی دوشیت بزه دها بیوک بر وضوح ایله کوربور . روسیه ک اسوانی قورنی اینر ، بولاردین بری مایه کاندیکر سائلین بقته بر وضعت عسکره . سیدر ، قارلم اتفاق صیغ اولوروی و هر کن منالنه ایتیکز روسی بیاتنه نظار [سادرت] توری جولنده کبی کبی مظنونلر تال اولورور . رومانیای و شمدیه قدر ، روسیه ایون بولغان مایه سنده ایدی . ورومانیاک حره داخل ایشاق اوزده ساده به موجودی بیله بو دوله ک اینر ایدی و طینه کل . چونکه ک بر ملوک طقی حلیه اما اینر همت دوله به روسیه تک اوزرتنه عیولان ایون ورومانیاک وضعت و موقر حلیه سنی خلق کتیموردی ، روسیه و رومانیای حره ایشاق ایله کاندیه ایشاق ایدیمک قانای ایشاق ایدی ، چونکه سیر و قانای بولیمس اینا اینر بو چلکنده اوزرتدن قانسی ایله طاری مناد ایدین و توره ک آمان و کوشترای جبار ، یلار اولوروی هر ترده ایسه [سادرت] ی آده .

چلر [پروت] ی کیمیکر و [یک روسیه] قیانی یک حبت اولان ، بادانیای اومسا یان ، بکده اوتوروی برور الف کیمیکر . بو فرسازک هر برمن روسیه ک سنی ژاپونیا استفاده ایشکودور . ملوکسین و روسیه ایوا . مازنی و ژاپون اقالیه کشف و غریب بر وضعت کردی ، اوردجه ک شاک بو عیب منفق تجاوزی اوزرتنه سنی بیله جیاده میوز . هر تجاوز و بر سوسی ا اولیای ایله برکنده کیدور . انکاره ایسه و اسق شردمک و اولیای منقلدک ، کوشترایده ک کازلیک سلق و عاقلسی ایون روسیه خورنک مدانه ایشاق شیدای ، مصر طلب و حق ام ایلیوزور . بو عاریده ک زیاده منضر اولان و ایدری ک فنا کیدن ، قاریان بالکز روسیه ودر ، خراسان ، قز طایغ و بلجیا ، رومانیای بیله دول نالیبه دها اولداری طایغ چلکنری ، بو کورن روسیه ودر دها زیاده بر نظره نظام عرض ایدر ، چونکه بو برل آلتیا کبی بولغان و لیرلان طیاری سرحله تیر اینر بر دوله ک انده بولور و اوردجه حیات و منظمه ک بیله شیه کسب و سنیلی ساید سنده بیله بر چیره کیدن ، دوام ایلیوزور ، لکن روسیه ؟

TDV ISAM Kültürhanesi Arşivi No 25.610

بر پاسک کللی حاده می

براین ۱۰ (۱۰ م) — روس عقالی اکاری واه براسویون قتل میانه سحره اهریت خصوصه عطف کاندودور . (اورتووس) غزانه نظار بیون بزیور اوزرتنه برده اولورنده اعیانک طلب و صابری اوزرتنه اوزرتنه چارمانوی ترم ایشدرلی و « پاشوس چار » و نذاری و ع ایشلی سوزرتنه بیاتک قندن منله جنوت تاشکارانه بر سوسوفده ایشاق ایدیمس . عیالی سیاسی ایشوسوفده بوزک اهریت منصف ایشکودور . واه کتک سیاسی ک حاکم اولدیندین پاشا روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه ک اسوانی قورنی اینر ، بولاردین بری مایه کاندیکر سائلین بقته بر وضعت عسکره . سیدر ، قارلم اتفاق صیغ اولوروی و هر کن منالنه ایتیکز روسی بیاتنه نظار [سادرت] توری جولنده کبی کبی مظنونلر تال اولورور . رومانیای و شمدیه قدر ، روسیه ایون بولغان مایه سنده ایدی . ورومانیاک حره داخل ایشاق اوزده ساده به موجودی بیله بو دوله ک اینر ایدی و طینه کل . چونکه ک بر ملوک طقی حلیه اما اینر همت دوله به روسیه تک اوزرتنه عیولان ایون ورومانیاک وضعت و موقر حلیه سنی خلق کتیموردی ، روسیه و رومانیای حره ایشاق ایله کاندیه ایشاق ایدی ، چونکه سیر و قانای بولیمس اینا اینر بو چلکنده اوزرتدن قانسی ایله طاری مناد ایدین و توره ک آمان و کوشترای جبار ، یلار اولوروی هر ترده ایسه [سادرت] ی آده .

چلر [پروت] ی کیمیکر و [یک روسیه] قیانی یک حبت اولان ، بادانیای اومسا یان ، بکده اوتوروی برور الف کیمیکر . بو فرسازک هر برمن روسیه ک سنی ژاپونیا استفاده ایشکودور . ملوکسین و روسیه ایوا . مازنی و ژاپون اقالیه کشف و غریب بر وضعت کردی ، اوردجه ک شاک بو عیب منفق تجاوزی اوزرتنه سنی بیله جیاده میوز . هر تجاوز و بر سوسی ا اولیای ایله برکنده کیدور . انکاره ایسه و اسق شردمک و اولیای منقلدک ، کوشترایده ک کازلیک سلق و عاقلسی ایون روسیه خورنک مدانه ایشاق شیدای ، مصر طلب و حق ام ایلیوزور . بو عاریده ک زیاده منضر اولان و ایدری ک فنا کیدن ، قاریان بالکز روسیه ودر ، خراسان ، قز طایغ و بلجیا ، رومانیای بیله دول نالیبه دها اولداری طایغ چلکنری ، بو کورن روسیه ودر دها زیاده بر نظره نظام عرض ایدر ، چونکه بو برل آلتیا کبی بولغان و لیرلان طیاری سرحله تیر اینر بر دوله ک انده بولور و اوردجه حیات و منظمه ک بیله شیه کسب و سنیلی ساید سنده بیله بر چیره کیدن ، دوام ایلیوزور ، لکن روسیه ؟

براین ۱۰ (۱۰ م) — روس عقالی اکاری واه براسویون قتل میانه سحره اهریت خصوصه عطف کاندودور . (اورتووس) غزانه نظار بیون بزیور اوزرتنه برده اولورنده اعیانک طلب و صابری اوزرتنه اوزرتنه چارمانوی ترم ایشدرلی و « پاشوس چار » و نذاری و ع ایشلی سوزرتنه بیاتک قندن منله جنوت تاشکارانه بر سوسوفده ایشاق ایدیمس . عیالی سیاسی ایشوسوفده بوزک اهریت منصف ایشکودور . واه کتک سیاسی ک حاکم اولدیندین پاشا روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه باش وکلک سب عزیل

براین ۱۰ (۱۰ م) — روس عقالی اکاری واه براسویون قتل میانه سحره اهریت خصوصه عطف کاندودور . (اورتووس) غزانه نظار بیون بزیور اوزرتنه برده اولورنده اعیانک طلب و صابری اوزرتنه اوزرتنه چارمانوی ترم ایشدرلی و « پاشوس چار » و نذاری و ع ایشلی سوزرتنه بیاتک قندن منله جنوت تاشکارانه بر سوسوفده ایشاق ایدیمس . عیالی سیاسی ایشوسوفده بوزک اهریت منصف ایشکودور . واه کتک سیاسی ک حاکم اولدیندین پاشا روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه ک اسوانی قورنی اینر ، بولاردین بری مایه کاندیکر سائلین بقته بر وضعت عسکره . سیدر ، قارلم اتفاق صیغ اولوروی و هر کن منالنه ایتیکز روسی بیاتنه نظار [سادرت] توری جولنده کبی کبی مظنونلر تال اولورور . رومانیای و شمدیه قدر ، روسیه ایون بولغان مایه سنده ایدی . ورومانیاک حره داخل ایشاق اوزده ساده به موجودی بیله بو دوله ک اینر ایدی و طینه کل . چونکه ک بر ملوک طقی حلیه اما اینر همت دوله به روسیه تک اوزرتنه عیولان ایون ورومانیاک وضعت و موقر حلیه سنی خلق کتیموردی ، روسیه و رومانیای حره ایشاق ایله کاندیه ایشاق ایدی ، چونکه سیر و قانای بولیمس اینا اینر بو چلکنده اوزرتدن قانسی ایله طاری مناد ایدین و توره ک آمان و کوشترای جبار ، یلار اولوروی هر ترده ایسه [سادرت] ی آده .

چلر [پروت] ی کیمیکر و [یک روسیه] قیانی یک حبت اولان ، بادانیای اومسا یان ، بکده اوتوروی برور الف کیمیکر . بو فرسازک هر برمن روسیه ک سنی ژاپونیا استفاده ایشکودور . ملوکسین و روسیه ایوا . مازنی و ژاپون اقالیه کشف و غریب بر وضعت کردی ، اوردجه ک شاک بو عیب منفق تجاوزی اوزرتنه سنی بیله جیاده میوز . هر تجاوز و بر سوسی ا اولیای ایله برکنده کیدور . انکاره ایسه و اسق شردمک و اولیای منقلدک ، کوشترایده ک کازلیک سلق و عاقلسی ایون روسیه خورنک مدانه ایشاق شیدای ، مصر طلب و حق ام ایلیوزور . بو عاریده ک زیاده منضر اولان و ایدری ک فنا کیدن ، قاریان بالکز روسیه ودر ، خراسان ، قز طایغ و بلجیا ، رومانیای بیله دول نالیبه دها اولداری طایغ چلکنری ، بو کورن روسیه ودر دها زیاده بر نظره نظام عرض ایدر ، چونکه بو برل آلتیا کبی بولغان و لیرلان طیاری سرحله تیر اینر بر دوله ک انده بولور و اوردجه حیات و منظمه ک بیله شیه کسب و سنیلی ساید سنده بیله بر چیره کیدن ، دوام ایلیوزور ، لکن روسیه ؟

براین ۱۰ (۱۰ م) — روس عقالی اکاری

براین ۱۰ (۱۰ م) — روس عقالی اکاری واه براسویون قتل میانه سحره اهریت خصوصه عطف کاندودور . (اورتووس) غزانه نظار بیون بزیور اوزرتنه برده اولورنده اعیانک طلب و صابری اوزرتنه اوزرتنه چارمانوی ترم ایشدرلی و « پاشوس چار » و نذاری و ع ایشلی سوزرتنه بیاتک قندن منله جنوت تاشکارانه بر سوسوفده ایشاق ایدیمس . عیالی سیاسی ایشوسوفده بوزک اهریت منصف ایشکودور . واه کتک سیاسی ک حاکم اولدیندین پاشا روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه ک اسوانی قورنی اینر ، بولاردین بری مایه کاندیکر سائلین بقته بر وضعت عسکره . سیدر ، قارلم اتفاق صیغ اولوروی و هر کن منالنه ایتیکز روسی بیاتنه نظار [سادرت] توری جولنده کبی کبی مظنونلر تال اولورور . رومانیای و شمدیه قدر ، روسیه ایون بولغان مایه سنده ایدی . ورومانیاک حره داخل ایشاق اوزده ساده به موجودی بیله بو دوله ک اینر ایدی و طینه کل . چونکه ک بر ملوک طقی حلیه اما اینر همت دوله به روسیه تک اوزرتنه عیولان ایون ورومانیاک وضعت و موقر حلیه سنی خلق کتیموردی ، روسیه و رومانیای حره ایشاق ایله کاندیه ایشاق ایدی ، چونکه سیر و قانای بولیمس اینا اینر بو چلکنده اوزرتدن قانسی ایله طاری مناد ایدین و توره ک آمان و کوشترای جبار ، یلار اولوروی هر ترده ایسه [سادرت] ی آده .

چلر [پروت] ی کیمیکر و [یک روسیه] قیانی یک حبت اولان ، بادانیای اومسا یان ، بکده اوتوروی برور الف کیمیکر . بو فرسازک هر برمن روسیه ک سنی ژاپونیا استفاده ایشکودور . ملوکسین و روسیه ایوا . مازنی و ژاپون اقالیه کشف و غریب بر وضعت کردی ، اوردجه ک شاک بو عیب منفق تجاوزی اوزرتنه سنی بیله جیاده میوز . هر تجاوز و بر سوسی ا اولیای ایله برکنده کیدور . انکاره ایسه و اسق شردمک و اولیای منقلدک ، کوشترایده ک کازلیک سلق و عاقلسی ایون روسیه خورنک مدانه ایشاق شیدای ، مصر طلب و حق ام ایلیوزور . بو عاریده ک زیاده منضر اولان و ایدری ک فنا کیدن ، قاریان بالکز روسیه ودر ، خراسان ، قز طایغ و بلجیا ، رومانیای بیله دول نالیبه دها اولداری طایغ چلکنری ، بو کورن روسیه ودر دها زیاده بر نظره نظام عرض ایدر ، چونکه بو برل آلتیا کبی بولغان و لیرلان طیاری سرحله تیر اینر بر دوله ک انده بولور و اوردجه حیات و منظمه ک بیله شیه کسب و سنیلی ساید سنده بیله بر چیره کیدن ، دوام ایلیوزور ، لکن روسیه ؟

براین ۱۰ (۱۰ م) — روس عقالی اکاری واه براسویون قتل میانه سحره اهریت خصوصه عطف کاندودور . (اورتووس) غزانه نظار بیون بزیور اوزرتنه برده اولورنده اعیانک طلب و صابری اوزرتنه اوزرتنه چارمانوی ترم ایشدرلی و « پاشوس چار » و نذاری و ع ایشلی سوزرتنه بیاتک قندن منله جنوت تاشکارانه بر سوسوفده ایشاق ایدیمس . عیالی سیاسی ایشوسوفده بوزک اهریت منصف ایشکودور . واه کتک سیاسی ک حاکم اولدیندین پاشا روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه و ایلدیندین کتکک شایسته طر طرفدن ککل بکه مشور (آخرت) نام سالیله سیاسی طرفدن اجرایی امر ایشدر .

روسیه ک اسوانی قورنی اینر ، بولاردین بری مایه کاندیکر سائلین بقته بر وضعت عسکره . سیدر ، قارلم اتفاق صیغ اولوروی و هر کن منالنه ایتیکز روسی بیاتنه نظار [سادرت] توری جولنده کبی کبی مظنونلر تال اولورور . رومانیای و شمدیه قدر ، روسیه ایون بولغان مایه سنده ایدی . ورومانیاک حره داخل ایشاق اوزده ساده به موجودی بیله بو دوله ک اینر ایدی و طینه کل . چونکه ک بر ملوک طقی حلیه اما اینر همت دوله به روسیه تک اوزرتنه عیولان ایون ورومانیاک وضعت و موقر حلیه سنی خلق کتیموردی ، روسیه و رومانیای حره ایشاق ایله کاندیه ایشاق ایدی ، چونکه سیر و قانای بولیمس اینا اینر بو چلکنده اوزرتدن قانسی ایله طاری مناد ایدین و توره ک آمان و کوشترای جبار ، یلار اولوروی هر ترده ایسه [سادرت] ی آده .

چلر [پروت] ی کیمیکر و [یک روسیه] قیانی یک حبت اولان ، بادانیای اومسا یان ، بکده اوتوروی برور الف کیمیکر . بو فرسازک هر برمن روسیه ک سنی ژاپونیا استفاده ایشکودور . ملوکسین و روسیه ایوا . مازنی و ژاپون اقالیه کشف و غریب بر وضعت کردی ، اوردجه ک شاک بو عیب منفق تجاوزی اوزرتنه سنی بیله جیاده میوز . هر تجاوز و بر سوسی ا اولیای ایله برکنده کیدور . انکاره ایسه و اسق شردمک و اولیای منقلدک ، کوشترایده ک کازلیک سلق و عاقلسی ایون روسیه خورنک مدانه ایشاق شیدای ، مصر طلب و حق ام ایلیوزور . بو عاریده ک زیاده منضر اولان و ایدری ک فنا کیدن ، قاریان بالکز روسیه ودر ، خراسان ، قز طایغ و بلجیا ، رومانیای بیله دول نالیبه دها اولداری طایغ چلکنری ، بو کورن روسیه ودر دها زیاده بر نظره نظام عرض ایدر ، چونکه بو برل آلتیا کبی بولغان و لیرلان طیاری سرحله تیر اینر بر دوله ک انده بولور و اوردجه حیات و منظمه ک بیله شیه کسب و سنیلی ساید سنده بیله بر چیره کیدن ، دوام ایلیوزور ، لکن روسیه ؟

یونانستان و ائتلاف

یونانستان، اخیراً ایتالیاییان، ائتلاف ایتالیایی... شدد و سوک براونیا بومه... فرقی سکز ساعت مهلتی اولتیا بوم...

هریبه و ذاتی ائتلافه عالم اولان پوکشکنده یونانستانک جد آمطوم و مدد اولدینه شهبه بودن...

بوده ای اثبات ایدمک بردلیدرکه رومانیای ائتلافک تنویق و تحریکیته تمایل ایلدیه...

— با بزم صفر بزرده حربه کیرمک فرار ویرسک، یا خود یا ناظره کیرمک اوزره طوبیلاقیم...

رومانیا بوله بیتی، بوطوزافه دوشه بن یونانستانده باشه درلو بیزیمک ایست بوزر...

Le concours italien aux Balkans acheté par la France

Vienne, 12 janvier. (A.M.) On mande de Budapest: L'Az Est apprend de Rotterdam: A la conférence de Rome on serait tombé d'accord avec l'Italie pour l'échange de certaines compensations avec la France...

TDV/SAM Kithabnansi/ASW NO ZE 610

همه اینان اولدیه ایتالیاییان و سوک براونیا بومه... فرقی سکز ساعت مهلتی اولتیا بوم... دها و حیز وطنی بر صورتده تکرار ایتکدن باشه...

رومانیا بومه مصادره ایدیلش بولفار امته سناک تحریکی... سوته ۱۲ کاردن تالی... بولفار امته سناک تحریکی...

یونانستان، اخیراً ایتالیاییان، ائتلاف ایتالیایی... شدد و سوک براونیا بومه... فرقی سکز ساعت مهلتی اولتیا بوم...

شئون داخلی

سلاطین رسم طالی... سلاطین رسم طالی...

سلاطین رسم طالی... سلاطین رسم طالی...

سلاطین رسم طالی... سلاطین رسم طالی...

سلاطین رسم طالی... سلاطین رسم طالی...

سلاطین رسم طالی... سلاطین رسم طالی...